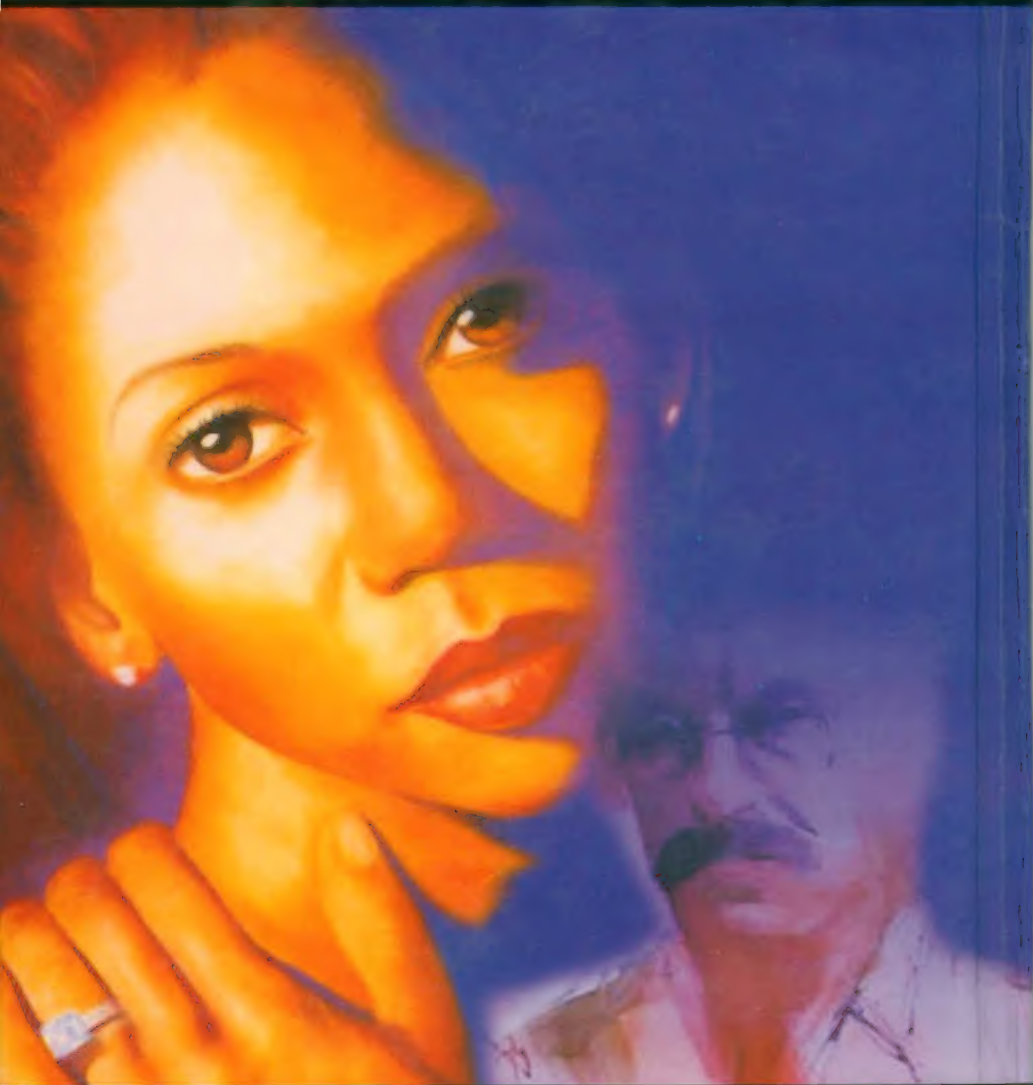


پانچویں لڑکی

جذبات کو گرمادینے والی دس سچی اور سنی خیز کہانیاں



عنایت اللہ

پانچویں لڑکی

جذبات کو گرمادینے والی دس سچی اور سنی خیز کہانیاں

عنایت اللہ

جہانگیر بک ڈپو

لاہور، کراچی، راولپنڈی

فہرست

- عجیب و غریب لڑکی راوی:- شیخ لال دین تحریر:- عرفان الحق ۷
- ... اور لڑکی مجھے غار سے نکال لائی راوی:- اورنگزیب خان تحریر:- اشفاق احمد ۳۳
- جنگل کا بھیدی جنگل کی نذر ہو گیا لیونارڈ ہینڈے - ابن کمال ۵۷
- ضمیر کی زنجیر ڈاکٹر ظہیر الدین ایم بی بی ایس ۷۹
- تولید و کا گناہگار انٹین چیخوف - رفیق احمد ۹۹
- پانچویں لڑکی راوی:- خوش دل خان تحریر:- ہمت خان ۱۰۹
- کالی بلی اور لیفٹیننٹ بیلے ریٹائرڈ صوبیدار حسن خان ۱۲۷
- بب ڈوہی کے شیر، مہاراجہ کے ڈوگرے نذر حسین بخاری ۱۳۷
- مراکش کا مجاہد عبدالحق ۱۶۷
- بیوہ بیٹا اور بھید امان اللہ ۱۸۱

پیش لفظ

دس سچی کہانیوں کا یہ مجموعہ آپ کو دنیا کے کئی رنگ دکھائے گا۔ یہ کہانیاں افسانے نہیں حقیقی واقعات اور وارداتیں ہیں جو ناقابل یقین تو نہیں مگر بھی بعض کہانیاں ایسی عجیب و غریب سی لگتی ہیں جن پر ذرا مشکل سے ہی یقین آتا ہے۔ انسانی فطرت گہرے سمندر کی مانند ہے جس میں نہ جانے کیا کچھ چھپا ہوا ہے۔ کوئی انسان کچھ کرے یہ آہتا ہے تو وہ ایسی انتہا تک پہنچ جاتا ہے کہ خود انسان کی عقل دنگ رہ جاتی ہے۔ بعض انسانوں سے معجزے بھی کرادیتی ہے۔

ان کہانیوں میں آپ کچھ ایسی ہی معجزہ نما کہانیاں پڑھیں گے۔ مثلاً — اور لڑکی مجھے غار سے نکال لائی — ایسی ہی ایک کہانی ہے۔ اس مجموعے میں کچھ کہانیاں ایمان افروز اور ولولہ انگیز ہیں۔ انہیں آپ جنگ آزادی کی کہانیاں کہہ سکتے ہیں مثلاً — مراکش کا مجاہد — اس دور کے مجاہدین کی کہانی ہے جب مراکش بیک وقت دو ملکوں کا غلام تھا مراکش کے ایک حصے پر سپین کا قبضہ تھا اور دوسرے پر فرانسیسیوں کا۔ مراکش کے مجاہدین نے بڑی لمبی جنگ آزادی لڑ کر اپنے ملک کو آزاد کرایا تھا۔

”پانچویں لڑکی“ اس دور کی کہانی ہے جب پاکستان کے شمال مغربی سرحدی صوبے کے قبائلی چٹھان نگریزوں کے خلاف لڑ رہے تھے۔ وہ ۱۴ اگست ۱۹۴۷ء تک پوری ایک صدی اپنے خطے کو آزاد رکھنے کے لئے لڑتے رہے۔

”بیب ڈوری کے شیر مہراجہ کے ڈوگرے“ منقبوضہ کشمیر کی سچی کہانی ہے۔ یہ کہانی بظاہر ہنسکاری کی کہانی ہے لیکن اس میں آپ کو آزادی کی وہ ترتیب ملے گی جو ہر کشمیری مسلمان کے سینے میں دبی ہوئی ہے۔

”ضمیمہ کی زنجیر“ ایک ایم۔ بی۔ بی ایس ڈاکٹر کی سنائی ہوئی سچی کہانی ہے اس کہانی کو ”سکھایت“ کے ساگرہ نمبر ۹۸ میں انعام یافتہ قرار دیا گیا تھا اس میں آپ کو نفسیات بھی ملے گی اور ایک ایسا واقعہ بھی جو آپ کے جذبات میں زلزلے برپا کر دے گا۔

”عجیب و غریب لڑکی“ بھی ایک عجیب و غریب کہانی ہے۔ اسے بھی انعام یافتہ قرار دیا گیا تھا۔ باتیں کہانیاں بھی آپ کو جنگلوں، پہاڑوں، دریاؤں اور انسانی فطرت کے تاریک غاروں اور بھول بھلیوں کی سیرکرائیں گی۔ ہر کہانی ایک لمبی مدت تک آپ کے ذہن میں گونجتی رہے گی۔

عنایت اللہ

مدیر ماہنامہ ”سکھایت“ لاہور

عجیب و غریب لڑکی

نایا لالو اپنی عمر تو بہت زیادہ بناتا ہے لیکن میرے حساب کے مطابق وہ اسی برس کے قریب ہوگا۔ ہم بچپن سے اسے دیکھ رہے ہیں۔ ہم جانتے تھے کہ کرس خاندان کا فرد ہے لیکن وہ اپنے آپ کو ہر خاندان کا فرد سمجھتا ہے۔ جب اس کے جسم میں کچھ طاقت تھی تو وہ محلے کے ہر گھر کا چھوٹا موٹا کام کر دیا کرتا تھا۔ ایک کام تو یہ ہوتا تھا کہ بعض گھروں میں مرد مسویر سے اپنے کام پر چلے جاتے تھے۔ بچے تو نہیں رہ جاتے جو بازار سے سودا سلف نہیں لاسکتے تھے۔ نایا لالو نے یہ کام اپنے ذمے لیا ہوا تھا۔ ان کاموں سے خارج ہو کر نایا لالو اپنے دروازے کے سامنے بیٹھ جاتا یا مسجد میں جا بیٹھتا۔

ہمارے قصبے میں ایک مسلم ہائی سکول تھا۔ میں نے اس سکول سے میرٹھک پاس کیا اور چالیس میل دور شہر میں چلا گیا جہاں کالج میں داخلہ لیا اور بی اے کر کے وہیں ملازمت اختیار کر لی۔ میں جب ملی زندگی میں داخل ہوا تو حقیقتیں سامنے آئیں۔ ”نایا لالو اب نہت بوڑھا ہو چکا تھا۔ پہلے تو میں اور میرے دوست اس کو ایک دلچسپ شخصیت ہی سمجھتے تھے لیکن اب ویسے ہی خیال آگیا کہ اس شخص نے اس قسم کی زندگی کیوں گزاری ہے۔ میں نے پہلی بار اپنی والدہ اور والد صاحب سے بھی اس شخص کے بارے میں پوچھا۔ انہوں نے مجھے نایا لالو کے بارے میں ادھوری ادھوری ہی باتیں بتائیں جو مجھے دلچسپ اور عجیب لگیں۔ میں نے محسوس کیا کہ نایا لالو کے ساتھ ہی بات کروں اور اگر اس کی گزری ہوئی زندگی اور اسے اس حال تک پہنچانے والے واقعات

کر کے آئے تھے۔ بے شک مسلمانوں کا قتل عام کیا گیا اور ان کے گھر لوٹے گئے اور ان کی لڑکیوں کو اغوا کیا گیا لیکن ہجرت کا فاصلہ بہت بھڑکا تھا۔ نقشہ پر رنگوں شہر دیکھیں اور وہاں سے آسام اور بنگال کے نافسے کا اندازہ کریں۔ یہ فاصلہ سینکڑوں میل ہے۔ اس راستے کی جو دشواریاں تھیں وہ میں آپ کو بتا یا لاؤں گی زبانی سناؤں گا۔

میں نے ایک روز جب میں پندرہ دن کی چھٹی لے کر گھر آیا ہوا تھا بتایا لاؤں کو اپنی بیٹھک میں بٹھالیا۔ مجھے بتایا گیا تھا کہ بتایا لاؤں چائے کا بہت شوقین ہے میں نے اُسے چائے پلائی اور یہ بھی کہا کہ وہ مٹھی بھی چائے پینا چاہتا ہے میں پلا تار ہوں گا اور اس کے عوض مجھے اپنی گزری ہوئی زندگی کی داستان سنا دے۔ میں نے صاف طور پر دیکھا کہ اُس کے چہرے کا رنگ اور تاثیر ہی بدل گیا۔ اُس نے میرے چہرے پر نظریں جمادیں اور مجھے دیکھتا ہی رہا پھر اُس نے سر جھکایا۔

”تم نے میرا کام کر دیا ہے“ بتایا لاؤں نے کہا۔ ”نہ میرے پاس کوئی بیٹھا ہے نہ میں کسی کے پاس بیٹھا ہوں کہ جو مجھ پر گزری ہے وہ میں کسی کو سناؤں۔ میری کہانی کوئی بہادری کی کہانی نہیں ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ یہ میں سب کو سناؤں اور لوگ عبرت حاصل کریں۔“

اس طرح کچھ باتیں تہید کے طور پر کر کے بتایا لاؤں نے اپنی کہانی سنائی۔ یقیناً یہیں کہ جب میں اُسے اپنی بیٹھک میں لایا تھا اُس وقت صبح کے دس بج رہے تھے۔ ہم نے وہیں کھانا کھایا اور لاؤں کو میں نے بانی کی طرح چائے پلائی۔ اُس نے اپنی جو داستان سنائی وہ بہت ہی لمبی ہے کیونکہ اُس نے ہر واقعہ پوری تفصیل سے سنایا تھا۔ بوڑھا آدمی ویسے ہی بات کو لٹکا تا چلا جاتا ہے اور اس کی کوشش ہوتی ہے کہ یہ بات جلدی ختم نہ ہو۔ بتایا لاؤں نے بھی میرے ساتھ یہی سلوک کیا۔ اس سے مجھے یہ نائدہ ہوا کہ سارا پس منظر پوری طرح مجھ پر واضح ہو گیا اور میں یہ یقین کے ساتھ کہتا ہوں کہ اُس کی ساری کہانی حرف ہجرت سچی ہے۔ میں اتنی لمبی کہانی اپنے الفاظ میں سناؤں گا تاکہ آپ کا حال بھی وہ نہ ہو جائے جو بتایا لاؤں نے میرا

پتے ہیں تو کچھوں اور جنگ جیتی کے طور پر ”سکایت“ کے انعامی مقابلے کے لئے بھجوں۔ بتایا لاؤں کی کہانی برما کے شہر رنگوں سے شروع ہوتی ہے۔ برما کے بارے میں مجھے اس کے سوا کچھ بھی معلوم نہیں تھا کہ یہ ایک ملک ہے۔ اتفاق سے میرے والد صاحب فوج میں صوبیدار تھے اور وہ دوسری جنگ عظیم کے دوران برما فرنٹ پر اس جنگ میں شریک تھے۔ والد صاحب نے مجھے بتایا کہ دوسری جنگ عظیم جو جرمنی نے شروع کی تھی اس میں جاپان بھی انگریزوں کے خلاف شریک ہو گیا۔ جاپان نے اچانک حملہ کر کے بحر الکاہل کے تمام بڑے بڑے جزیروں پر قبضہ کر لیا۔ جاپان آنا آگے بڑھ آیا کہ آج کل جسے ہم انڈونیشیا اور ملائیشیا کہتے ہیں، ان سب پر جاپان نے قبضہ کر لیا اور انگریزوں کی جتنی فوج تھی اس نے ہتھیار ڈال دیئے۔ وہاں سے جاپان آگے بڑھا اور پورے برما سے انگریزوں کی فوج کو بھاگ کر برما پر بھی قابض ہو گیا۔ برما کا سب سے بڑا شہر رنگوں تھا جو برما کی بندرگاہ ہے۔

میرے والد صاحب نے مجھے بتایا کہ رنگوں میں تجارت زیادہ تر بجاہلوں کے ہاتھ میں تھی۔ بڑی بڑی دکانیں چمپاہوں کی تھیں۔ اس کے بعد ہندوستان کے دوسرے حصوں کے لوگ تھے جو وہاں کاروبار کرتے تھے۔ تقریباً تمام ہولی مدالسیوں کے تھے۔ اس طرح برما کی دولت ہندوستان کے لوگوں کے پاس تھی۔ جب جاپان نے برما کی طرف پیش قدمی کی تو ہندوستان کے رہنے والے ان تمام تاجروں اور دکانداروں کو وہاں سے بھاگنا پڑا۔ انہیں بتایا گیا تھا کہ جاپانی بڑے ظالم فوجی ہیں جو لوگوں کے مال و دولت اور جان لڑکیوں پر قبضہ کر لیتے ہیں۔ والد صاحب نے یہ عجیب بات بتائی کہ برما کے باشندوں نے جاپانی فوج کا ہاتھ اندر استقبال کیا تھا۔ وہ انگریزوں کو پسند نہیں کرتے تھے۔ انگریز تو وہاں سے بھاگ آتے تھے۔ جاپانیوں نے بڑے آرام سے اس ملک پر قبضہ کر لیا۔

یہ فوجی معاملات ہیں۔ میں نے ان میں کوئی زیادہ دلچسپی نہیں لی اور آپ کو بھی اس میں دلچسپی نہیں ہوگی۔ میں کہانی اتنی ہی سناؤں گا جس کا تعلق بتایا لاؤں کے ساتھ ہے۔ ”سکایت“ پڑھنے والوں کو ۱۹۴۷ء کی ہجرت کے بارے میں بہت کچھ معلوم ہے۔ مشرقی پنجاب سے لاکھوں کی تعداد میں مسلمان پاکستان کو ہجرت

کر دیا تھا۔

تایا لائو ہمارے محلے میں درمیانہ درجے کے ایک گھر میں پیدا ہوا تھا۔ ہمیں اس نے دس چھائیں پاس کی تھیں۔ اس زمانے میں دس چھائیں بھی آج کل کے ایم اے جتنی تعلیم بھی جاتی تھی۔ تایا لائو کا باب میاری کی دکان کرنا تھا۔ باب لے اُسے بھی دکان پر بٹھالیا۔ تین چار سال بعد اپنی برادری میں ہی اُس کی شادی ہو گئی۔ اُس کی بیوی خوبصورت نہیں تھی۔ تایا لائو خود بھی کوئی خوبصورت آدمی نہیں تھا۔ ایک سال بعد اُس کی بچی پیدا ہوئی۔ ہمارے قصبے کا ایک آدمی برما پولیس میں ہیڈ کانسٹیبل تھا۔ میں آپ کو یہ بھی بتا دوں کہ برما پولیس میں زیادہ تر پنجابی اور چٹان تھے۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ برما کے ڈاکر بہت مشہور تھے۔ انگریزوں کو شاید برما میں پورا بھر دوسرے نہیں تھا اس لئے انہوں نے برما پولیس میں زیادہ تر پنجابیوں اور چٹانوں کو رکھا۔ یہ ہیڈ کانسٹیبل ایک بار چٹائی پر آتا تو اُس کی ملاقات تایا لائو سے ہوتی۔ اُس نے تایا لائو کو بتایا کہ وہ رنگون آجائے تو وہ بہت دولت کما سکتا ہے۔ تایا لائو نے اپنے باپ کو بتایا۔ باپ کو بھی یہ بات اچھی لگی۔ ہیڈ کانسٹیبل نے انہیں بتایا تھا کہ رنگون میں پورے پورے بازار پنجابیوں کے ہیں اور وہ ایک دوسرے کی مدد امداد کرتے ہیں۔ باپ نے میاری کا کچھ سامان اور کچھ رقم تایا لائو کو دی اور ہیڈ کانسٹیبل کی جب چھٹی ختم ہوتی تو اُس کے ساتھ اُسے بیچ دیا۔ برما جاناکوئی شکل نہیں تھا۔ وہ ملک تو انگ تھا لیکن وہاں بھی ہندوستان کی طرح انگریزوں کی بادشاہی تھی۔ بہر حال تایا لائو وہاں پہنچ گیا۔

ہیڈ کانسٹیبل کی مدد سے اُسے وہاں کسائے پر دکان لگ گئی۔ شروع شروع میں تایا لائو کو گھر بہت یاد آیا اور کچھ مشکل پیش آئی کہ دکان کی آمدنی بالکل معمولی تھی۔ تقریباً ایک سال اُس نے مشکل کا گزارا۔ اس کے بعد دکان ایسی چلی کہ تایا لائو کو گھر کی یاد بھی کم آنے لگی۔ اُس نے بڑے صاف لفظوں میں مجھے بتایا کہ وہ پیسے کی بہت قدر کرتا تھا۔ اس کا نتیجہ یہ تھا کہ اُس میں کوئی بُری عادت پیدا نہ ہوتی۔ وہ پیسے کو سنبھال کر رکھتا تھا۔ اس پیسے سے وہ دکان میں مال ڈالتا رہا اور ایک سال اور گزارا تو اُسے یہ دکان چھوٹی نظر آنے لگی۔ اُس نے اس سے بڑی

دکان کرائے پر لے لی۔

ان دو سالوں میں اُس نے گھروالوں کو کچھ نہ بھیجا۔ خط لکھا رہا کہ آمدنی ٹھیک ہے اور وہ اس آمدنی سے کاروبار کو بڑھا رہا ہے۔ یہ دکان ابھی جگہ پر تھی اس لئے زیادہ مشہور ہو گئی۔ تایا لائو اس میں اضافہ کرتا رہا حتیٰ کہ ایک سال اور گزارا تو اُس نے ایک سیلنٹین رکھ لیا۔

رنگون بہت بڑا شہر تھا اور وہاں نئی طرز کی دکانیں تھیں۔ انگریز اور امریکی آدمی اُن دکانوں پر جاتے تھے۔ تایا لائو نے بھی دکان کو ماڈرن شکل دے دی اور ایک سیلنٹین اور رکھ لیا۔ اب یہ میاری کی دکان نہیں تھی بلکہ شہر کے بڑے جنرل سٹوروں جیسا جنرل سٹور بن گئی تھی۔ تایا لائو نے گھروالوں کو پیسے بھیجنے کی بجائے یوں کیا کہ دس بارہ روز کے لئے گھر آیا اور اپنی بیوی کو ساتھ لے گیا۔ اُس کی ابھی ایک سی بچی تھی وہ چار پانچ سال کی تھی۔ اُس وقت تک تایا لائو ابھی شہر کے لوگوں کے ساتھ اٹھنے بیٹھنے لگا تھا۔ اُس کا لباس بھی بدل چکا تھا۔ وہ اب پاجامہ کرنا یا شوارٹس نہیں پہنتا تھا۔ جب وہ اپنی بیوی کو ساتھ لے گیا تو اُس کے دوستوں نے اُسے اور اُس کی بیوی کو گھروں میں مدعو کیا۔ اس کے جواب میں تایا لائو نے بھی اپنے دوستوں کو اُن کی بیویوں کے ساتھ اپنے گھر مدعو کیا۔ بہ خاص طور پر ذہن میں رکھیں کہ اب وہ لائو نہیں کہلاتا تھا بلکہ مسٹر لال کے نام سے مشہور تھا اور اُس کے جنرل سٹور پر جو بورڈ لگا ہوا تھا، اس پر اس کا نام لال ڈی شیخ تھا۔

یہاں سے اُس کا دماغ اُس راستے پر چل پڑا جو لگتا تو بہت دلکش ہے لیکن سیدھا تباہی پر جانتا ہوتا ہے۔ اُس کی سب سے پہلی زد اُس کی بیوی پر پڑی جو سیدھی سادی گھریلو سی عورت تھی۔ جسم بھی اُس کا ڈھیلا ڈھالا تھا اور وہ گھر میں نوکروں کی طرح کام کرتے رہنے کی عادی تھی۔ اُس زمانے میں ہمارا قصبہ جو آج ایک شہر بن گیا ہے، ایک بڑا گاؤں کہلاتا تھا۔ آپ سمجھ سکتے ہیں کہ ایسی جگہ کی عورت ایڈوانس سوسائٹی میں نہیں چل سکتی۔ تایا لائو پر خدا لے ایک کرم یہ بھی کر دیا کہ فوج سے بھی اُسے کچھ پہنائی آرڈر ملنے لگے۔ مثلاً پیتل کے ٹبن، انفراد

کے عہدوں کے نشان جو بتیل کے بنے ہوئے تھے اور اس طرح کی ایک دو اور استیاء۔

کہا جاتا ہے کہ انگریزوں کے زمانے میں رشوت نہیں چلتی تھی لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ رشوت کا نام و نشان ہی نہیں تھا۔ جہاں ہندوستانی بیٹھے ہوئے تھے اور جس کا وارڈ لگتا تھا وہ چار پیسے فالٹو کا لیتا تھا۔ بابا لالو کو آرڈر دینے والے دو ہندو تھے جنہوں نے اس سے بالکل وظیفہ لگوا یا ہوا تھا اور وہ اسے باتامدگی سے آرڈر دیتے رہتے تھے۔

تایا جب سلاٹر بن گیا تو اس کا سبب تول اور زیادہ بڑھ گیا۔ اس قسم کی سوسائٹی میں شراب ضروری بھی جاتی تھی۔ اس سے بابا لالو بچ نہ سکا نہ اس نے پہنچنے کی کوشش کی۔

شراب کی بدولت وہ سلاٹر سے ملٹری کنٹرولر بن گیا۔ اس مقام پر اگر اسے محسوس ہونے لگا کہ اس کی بیوی نہ صرف بد صورت ہے بلکہ اہل بھی ہے۔ وہ خود بھی جرم کا ڈھیلہ ڈال دیا۔ اب وہ ساراٹ ہو گیا تھا۔ اسے انگریزی بولی بھی آگئی تھی چونکہ اس کے پاس انگریزی سڑک کے لوگ آتے تھے اس لئے اس نے مکان بھی نئی طرز کا لے لیا تھا جس میں اس نے جدید طرز کا فرنیچر رکھا۔ جب وہ اس مکان میں آیا جس کے دروازوں اور کھڑکیوں کے ساتھ خوشنما پردے لٹک رہے تھے تو اسے اپنی بیوی پہلے سے زیادہ بد صورت اور اُجڑ نظر آنے لگی۔ اس نے مجھے اپنی کہانی سناتے ہوئے کہا کہ وہ چاہتا تھا کہ گھر میں جو لوگ اور نوکرانی ہو وہ بھی خوب صورت ہونی چاہتے۔

پہلے تو وہ بیوی سے کچھ کچھ رہنے لگا۔ پھر اسے ایک بہانہ مل گیا اور وہ بیوی کو اگر چھوڑ گیا۔ بہانہ یہ ملا تھا کہ اس کی ماں بیمار رہنے لگی تھی۔ اس کے ماں باپ نے ایسا مطالبہ نہیں کیا تھا کہ وہ بیوی کو ان کے پاس چھوڑ جاتے۔ اس نے ظاہری طور پر برغزوری کا مظاہرہ کیا تھا کہ اس کے گزارا کر لے گا اور بیوی کو ماں باپ کی خدمت کے لئے چھوڑ جاتے گا۔ بیوی بے چاری نہ سمجھ سکی کہ وہ اسے ہمیشہ کے لئے چھوڑ گیا ہے۔

رنگون گئے ہوتے اسے ساتواں سال تھا۔ اب وہ دوسری بیوی لانے کے چکر میں پڑ گیا۔ اس نے بے شمار دولت اکٹھی کر لی تھی۔ بنک میں وہ اتنی زیادہ رقم نہیں رکھتا تھا کہ ٹیکس سے بچا رہے۔ زیادہ تر رقم گھر میں رکھتا تھا۔ پھر اس نے سونے کے زیورات ہوائے شروع کر دیے۔ اس نے اپنے دوستوں سے کہا کہ اسے ماڈرن قسم کی لڑکی کا رشتہ دلادیں۔ دوست لڑکیوں کو تلاش کرتے رہے۔ آخر اس کی اپنی نظر ایک لڑکی پر پڑ گئی۔ وہ ایک پنجابی خاندان تھا جو کاروبار کے سلسلے میں وہاں آباد تھا۔ ان کی لڑکی بہت خوبصورت تھی۔ وہ پردہ نہیں کرتی تھی کبھی کبھار اس کی دکان میں کچھ نہ کچھ خریدنے کے لئے آتی تھی۔ بابا لالو نے اس کے ساتھ بے تکلف ہونے کی کوشش کی۔ لڑکی ایک حد تک اس کے ساتھ بے تکلف ہو گئی۔ بابا لالو نے اسے بہت کم قیمت پر چیزیں دینی شروع کر دیں۔ ایک عید پر اس نے لڑکی کو کوئی قیمتی چیز تحفے کے طور پر دی تو لڑکی نے قبول کر لی۔ اس سے بابا لالو کا حوصلہ بڑھ گیا اور اس نے اسی شام لڑکی کے باپ سے راہ و رسم ہبہ کر لی۔

وہ کوئی امیر کبیر لوگ نہیں تھے۔ بس خوشحال گھرانہ تھا۔ ان کے باقی بچے اس لڑکی سے چھوٹے تھے۔ لڑکی کا نام شبنم تھا۔ بابا لالو کے پاس دولت تھی اور دولت سچائی کے آرڈروں اور ٹھیکوں کی صورت میں چلی ہی آرہی تھی۔ اس کے ساتھ ہی بابا لالو خاصا چالاک اور زبان کا تیز طرار ہو گیا تھا۔ اس نے کچھ زبان کے کلمات دکھائے اور باقی کام اس کی دولت نے کیا اور شبنم کے ماں باپ اس کے مرید بن گئے جب اس نے دیکھا کہ وہ اس کے اٹھ میں آگئے ہیں تو اس نے شبنم کے رشتے کی بات کر دی، لیکن اسے تسلی بخش جواب نہ ملا۔ اس نے جب بار بار رشتہ مانگا تو شبنم کے باپ نے اسے بتایا کہ شبنم کی بات ایک جگہ تقریباً پکی کر دی گئی ہے۔ بابا لالو نے اسے ہر طرح قائل کرنے کی کوشش کی کہ منگنی یا نکاح نہیں ہوا تو وہ ان لوگوں کو جواب دے دیں۔

خود میں زیادہ جذباتی ہوتی ہیں۔ بابا لالو نے شبنم کی ماں کو ہاتھ میں لے لیا اور اسے سبز باغ دکھانے لگا۔ شبنم کی ماں نے اسے بتایا کہ لڑکی لے لہی لینے کا ایک آدمی دیکھ لیا ہے۔ وہ ہمیں ملا ہے اور وہ ہر لحاظ سے اچھا ہے۔ ہم بیٹی

کی مرضی کے خلاف نہیں چلیں گے۔

”اگر میں آپ کی بیٹی کو منوالوں تو آپ کو کوئی اعتراض تو نہ ہوگا“
تایا لالو نے پوچھا۔

”ہاں“ شبنم کی ماں نے جواب دیا۔ ”اگر شبنم کہہ دے کہ وہ
تمہارے ساتھ شادی کرنا چاہتی ہے تو ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہوگا۔“
تایا لالو کو پوری امید تھی کہ شبنم انکار نہیں کرے گی۔ اُس کی اُمید کا بنیاد دولت تھی۔
اُس نے جو تہمتیں شبنم کو دی تھیں وہ سمجھتا تھا کہ یہ سب اُس کا دل اُس کی طرف مکر دیں گے تاکہ سوز
وہ اپنے جنرل سٹور میں بیٹھا کالے سوچ رہا تھا جو وہ شبنم سے بولنا چاہتا تھا۔
اسے میں شبنم لگتی۔ وہ بڑی تیزی سے اٹھا اور کاؤنٹر سے پرے جا کر اس نے
شبنم کا استقبال کیا۔ شبنم کے ہونٹوں پر درد مزہ جیسی مسکراہٹ نہیں تھی۔ وہ اسے
اُس چھوٹے سے کمرے میں لے گئی جو تایا لالو نے اپنا دفتر بنایا ہوا تھا۔
”سٹر لال!“ شبنم نے اُسے بڑی ہنسی سے کہا۔ ”میں آپ کی
مشکور ہوں کہ آپ نے مجھے پسند کیا ہے لیکن میں آپ کے ساتھ شادی نہیں کر
سکتی۔ آئندہ آپ میرے والدین کے ساتھ اسی کوئی بات نہ کریں۔“
تایا لالو نے جو کالے سوچے ہوئے تھے وہ سب ذہن سے نکل گئے۔
اُس نے شبنم کو بٹھا لیا اور محبت کا اظہار کرنے لگا۔ شبنم نے بڑی شرافت سے
اُسے ایک ہی جواب دیا کہ وہ اُس کے ساتھ شادی نہیں کر سکتی۔

”میں کسی اور کے ساتھ شادی نہیں کروں گا۔“ تایا لالو نے جذباتی لہجے
میں کہا۔ ”میں ساری عمر کنوارہ رہوں گا۔“

”آپ نے ابھی تک شادی کیوں نہیں کی؟“ شبنم نے پوچھا۔
”اپنی پسند کی لڑکی کی تلاش میں پھر تار مارا ہوں۔“ تایا لالو نے

جھوٹ بولا۔

”بہر حال سٹر لال!“ شبنم نے کہا۔ ”میں مجبور ہوں۔“

”آخر مجبور ہی کیا ہے؟“

”مجبوری یہ ہے کہ جس طرح آپ مجھے چاہتے ہیں اسی طرح میں کسی اور کو

چاہتی ہوں۔“ شبنم نے جواب دیا۔ ”آپ حیران نہ ہوں۔ میں اپنے دل کے
باتوں مجبور ہوں۔“

”میں حیران اس پر نہیں ہو رہا کہ آپ دل کے باتوں مجبور ہیں۔“ تایا لالو
نے کہا۔ ”میں حیران اس پر ہوں کہ آپ کو والدین نے اتنی زیادہ آزادی دے
رکھی ہے۔ مسلمان عورت کو اتنی زیادہ آزادی نہیں ہونی چاہیے۔“

”اور مسلمان کو جھوٹ بھی نہیں بولنا چاہیے۔“ شبنم نے کہا۔ ”آپ کی
بیوی موجود ہے جسے آپ نے اپنے وطن بھیج دیا ہے۔۔۔ باقی رہا آزادی کا معاملہ۔
کسی سے معلوم کر لیں، میرے پیچھے اپنے جاسوس لگا دیں۔ اگر میں ذرا سی بھی بد اخلاقی
کروں تو میں آپ کا ہر مطالبہ مان لوں گا۔ میں نے ایک آدمی کو پسند کیا ہے اور
وہی میرا خاوند ہو گا۔“

”میں تمہیں بتانا نہیں چاہتا تھا۔“ تایا لالو نے متیرا بدلا۔ ”میں تمہاری
خاطر اپنی بیوی کو طلاق دے رہا ہوں۔“

”ابھی طلاق دی تو نہیں؟“

”نہیں۔“ تایا لالو نے جواب دیا۔ ”تم مان جاؤ اور میں تحریری طلاق
اپنی بیوی کو بھیج دوں گا۔ خدا کی قسم شبنم! انہیں سونے میں تول کر رکھوں گا۔ شہزادی بننا
دول گا۔“

”اللہ مجھے صاف رکھے۔“ شبنم نے کہا۔ ”میں کسی عورت کی آہ نہیں
لینا چاہتی نہ میں اپنے آپ کو اتنا قیمتی سمجھتی ہوں کہ کوئی مجھے سونے میں تول کر
لے جائے اور میں شہزادی بھی نہیں بننا چاہتی۔“

”اتنی دولت کو نہ ٹھکراؤ شبنم!“

”میں جسے چاہتی ہوں وہ معمولی سا آدمی ہے۔“ شبنم نے کہا۔ ”اور
یہی اُس کی خوبی ہے۔“

”سمجھنے کی کوشش کر شبنم!“ تایا لالو نے کہا۔ ”تم ابھی نا سمجھ ہو۔
دولت نہیں تو کچھ بھی نہیں۔ اگر وہ آدمی معمولی ہے تو جذبات سے ٹھکرا اور اس
سے بچو۔ بھٹاؤ گی۔“

”دیکھو مسٹر! — اُس آدمی نے تایا لائو سے کہا — میں اس سے بھی بڑی جرات کر سکتا ہوں۔ بہتر یہ ہے کہ میرے ساتھ سیدھی بات کریں اور دھمکیاں نہ دیں۔“

”پھر سیدھی بات سن لو۔ تایا لائو نے کہا — اگر دوستوں کی طرح میری بات مان لو گے تو پوری قیمت دوں گا۔ بروں کتنے ہزار چاہتیں.... اگر میری بات سمجھنے کی کوشش نہیں کرو گے تو پھر شبنم سے بھی ہاتھ دھو بیٹھو گے اور شاید اپنی جان سے بھی۔“

”میں آپ کی قیمت پر بھوکتا ہوں۔“ اُس آدمی نے کہا — ”پہلے آپ میری جان لیں۔ اس کے بعد شبنم شاید آپ کو مل جائے۔“ اور وہ آدمی تایا لائو کو وہیں کھڑا چھوڑ کر چلا گیا۔

تایا لائو تو یہ سمجھتا تھا کہ وہ دولت سے شبنم کو بھی حاصل کر لے گا اور جسے وہ چاہتی ہے اُسے خیر خواہ بھی کر لے گا لیکن ایسے ہوا کہ اُسی شام شبنم اُس کی دکان میں آگئی۔

”مسٹر لال! — شبنم نے اُسے کہا — اگر شجاع مر گیا تو بھی میں آپ کو اپنا خاندان نہیں بناؤں گی۔ آپ نے اُسے دھمکیاں دے کر اُسے میری قیمت پیش کر کے اچھا نہیں کیا۔“

”وہ میرا کیا بگاڑ لے گا؟“ تایا لائو نے پوچھا۔

”کچھ بھی نہیں۔“ شبنم نے جواب دیا — ”نزدہ آپ کا کچھ بگاڑ سکتا ہے نہ میں۔ میں آپ سے صرف یہ کہنے آئی ہوں کہ میں جو فیصلہ کر چکی ہوں اس سے ٹھوکی نہیں۔ آپ جو کچھ سوچ رہے ہیں اور جو کچھ کر رہے ہیں وہ ٹھیک مار رہے ہیں۔“

شبنم جس طرح غصے میں آئی تھی اُسی طرح غصے میں چلی گئی۔

دو تین روز بعد تایا لائو نے مین برسی غنڈے شجاع کو ڈرانے کے لئے بھیجے۔ انہوں نے شجاع کو کہیں راستے میں گھیر لیا اور چاقو نکال لئے۔ انہوں نے شجاع سے کہا کہ مسٹر لال ڈی ریش نے اُسے جو کہا ہے اس پر وہ عمل کرے ورنہ اُسے قتل کر دیا جائے گا۔ انہوں نے اسے تین چار دنوں کی مہلت دی۔

تایا لائو کے دماغ پر دولت کا بھوت سوار تھا۔ میرے آگے اُس نے اعتراف کیا کہ وہ غدا کو بھی بھول گیا تھا۔ وہ حیران ہو رہا تھا کہ یہ کیسی لڑکی ہے جو ایک دولت مند آدمی کو ٹھکرا رہی ہے، لیکن لڑکی سکھار ہی تھی جیسے تایا لائو کا مذاق اڑا رہی ہو۔ وہ جب جانے لگی تو تایا لائو نے اُسے کہا کہ وہ آئی رہا کرے شبنم نے کہا کہ وہ ضرور آئے گی۔

اس کے بعد شبنم تین چار بار آئی۔ حسبِ معمول اُس نے کچھ نہ کچھ خیر اور ہر بار تایا لائو نے اُسے شادی پر آمادہ کرنے کی کوشش کی۔ اُس نے کتنے بھی پیش کئے جو شبنم نے یہ کہہ کر قبول نہ کئے کہ میں اپنی قیمت نہیں لینا چاہتی۔ تایا لائو اب بھی کہتا ہے کہ شبنم کو وہ عجیب و غریب لڑکی سمجھتا تھا۔ اُس نے جب دیکھا کہ لڑکی نے صاف جواب دے دیا ہے اور لڑکی کے ماں باپ نے اپنے آپ کو لڑکی کے فیصلے کا پابند کیا ہے تو وہ لڑکی کو حاصل کرنے کے دوسرے طریقے سوچنے لگا۔ اُس نے ایک طریقہ یہ اختیار کیا کہ شبنم سے اُس نے اُس آدمی کا اتہ پتہ معلوم کر لیا جس سے شبنم شادی کرنے کا فیصلہ کر چکی تھی۔ تایا لائو ایک روز اس آدمی سے ملا اور اسے کہا کہ وہ شبنم کے ساتھ شادی کرنے کا خیال دل سے نکال دے۔

وہ آدمی اس عجیب و غریب مطالبے پر حیران ہوا اور اُس نے تایا لائو سے پوچھا کہ وہ کون ہے اور اس کا شبنم کے ساتھ کیا تعلق ہے۔

”اُس کے ساتھ میرا وہی تعلق ہے جو تمہارا اُس کے ساتھ ہے۔“

تایا لائو نے اُسے کہا — ”اگر تم خود ہی ایک طرف ہو جاؤ تو میں سمجھوں گا کہ تم عقلمند آدمی ہو۔“

”اگر میں ایسی عقلمندی نہ کروں تو؟“ اُس آدمی نے پوچھا۔

”پھر تمہارے ماں باپ کو بہت بڑا صدمہ برداشت کرنا پڑے گا۔“

تایا لائو نے اُسے دھمکی کے بیچے میں کہا۔

”آپ ایک آدھ دن انتظار کریں۔“ اُس آدمی نے کہا — ”میں شبنم کے

والدین اور شبنم کے ساتھ بات کر کے آپ کو جواب دوں گا۔“

”ایسی جرات نہ کرو تو بہتر ہو گا۔“

گایا نہیں۔

”میں بھی اسی پنجاب کا رہنے والا ہوں۔“ اُس نے کہا۔ ”بجائی ہو یا کہیں اور کا رہنے والا مسلمان، کوئی غیرت مند باپ اپنی بیٹی بیچا نہیں کرتا۔“
 ”پھر سوچ لو۔“ تاپا لالو نے کہا۔ ”قیمت نہ لو واپسے ہی بیٹی کی شادی میرے ساتھ کر دو۔۔۔۔۔ تم نے میری پاور دیکھ لی ہے۔ تمہارے پاس آنا پیسہ نہیں کہ میرے ساتھ ٹکے لے سکو۔“

”لالہ دیں!“ شبنم کے باپ نے کہا۔ ”میرے پاس پیسہ تو نہیں میرے دل میں خدا کا نام ہے۔ تم پیسے کی پاور دکھا رہے ہو خدا کی پاور سے ڈرو۔“
 تاپا لالو ہنس پڑا۔ اُس نے مجھے یہ کہانی سناتے ہوئے کہا کہ میں خدا کی پاور کو واقعی بھول گیا تھا۔ میں سمجھتا تھا کہ روپیہ پیسہ خدا نے دیا ہے تو اس کا مطلب یہ ہے کہ خدا بھر پر راضی ہے اور اُس نے مجھے ایسی طاقت دے دی ہے جو ہر کسی کو میرا غلام بنا سکتی ہے۔

شبنم کا باپ کوئی آخری جواب دیتے بغیر چلا گیا۔ تاپا لالو اُسے گھبراہٹ کی حالت میں دیکھ کر بہت خوش ہوا تھا۔ اُس کا اسے۔ ایس۔ آئی دوست اس معاملے میں اُس کی مدد کر رہا تھا۔ تاپا لالو کے کہنے پر اُس نے دو تین روز بعد ایک بار پھر شبنم کے باپ کو جانگ کیا۔ پھر شبنم کو راہ چلتے پکڑ لیا اور اُسے تھانے لے گیا۔ وہاں جا کر اُسے کہا کہ وہ اُسے چوری کے الزام میں حوالات میں بند کر سکتا ہے اور چوری ثابت کر کے اُسے سال دو سال کی قید بھی دلا سکتا ہے۔ تاپا لالو نے اس طرح کی دو تین اور مثالیں دے کر مجھے سنایا کہ پولیس کے دباؤ سے اُس نے شبنم کے باپ اور شبنم کو اس قدر پریشان کر دیا تھا کہ ایک روز دونوں اُس کے پاس آئے اور اُس کی بہت فٹیں کیں کہ وہ اُن کا بچھا چھوڑ دے۔

”میں تم سے کسی ناجائز چیز کا مطالبہ نہیں کر رہا۔“ تاپا لالو نے انہیں کہا۔ ”اپنی بیٹی کی شادی میرے ساتھ کر دو۔ یہ کوئی ناجائز کام نہیں۔“

”یہ نہیں ہو سکتا لال!“ شبنم کے باپ نے کہا۔

”کیوں نہیں ہو سکتا؟“

ایک تو وہ ہیڈ کانسٹیبل تھا جو تاپا لالو کو بر ملا پاتا تھا۔ وہ اب اسے۔ ایس۔ آئی ہو چکا تھا اور اُس پولیس سٹیشن میں تھا جس کے علاقے میں برمیوں نے شبنم کو دھمکایا اور چاؤ دکھاتے تھے۔ دوسرے یہ کہ تاپا لالو نے تھانے کے بڑے تھانیدار کا منہ چند لڑکوں سے بند کر دیا تھا۔ اُس کے اسے۔ ایس۔ آئی دوست نے اُسے بتایا کہ شبنم اور شبنم کا باپ تھانے میں یہ رپورٹ دینے آتے تھے کہ کمین برمی فٹنڈوں نے تاپا لالو کی شہر پر شبنم پر تپا لالہ جیلے کی کوشش کی ہے۔ بڑے اور چھوٹے تھانیدار نے نہ صرف یہ کہ اُن کی رپورٹ درج نہ کی بلکہ انہیں ڈر اور دھمکا کر تھانے سے نکال دیا۔ تاپا لالو شبنم سے ملا۔

”رپورٹ مکھو آئے تھانے میں؟“ اُس نے شبنم سے طنز پر لبھے میں پوچھا۔
 ”مجھے قتل کروا کے دیکھ لو۔“ شبنم نے کہا۔ ”شبنم نہیں بھڑکی نہیں ملے گی۔“

تاپا لالو خاموش رہا۔ اُسے امید تھی کہ شبنم اُس کے پاس آئے گی لیکن وہ نہ آئی۔ اس نے دو تین دن انتظار کیا۔ شبنم پھر بھی نہ آئی۔ تاپا لالو نے اب یہ بند دہشت کیا کہ اپنے اسے۔ ایس۔ آئی دوست کو استمال کر کے بڑے تھانیدار سے یہ کام کروا لیا کہ اُس تھانیدار نے شبنم کے باپ کو تھانے بنا کر کہا کہ وہ اپنی بیٹی سٹر لال سے بیاہ دے۔ اگر وہ نہیں مانے گا تو اس پر بھڑکا مقدمہ بنا کر اُسے خراب کیا جاتے گا۔
 ”میں آپ کو اس سے زیادہ خوبصورت لڑکی کا رشتہ دوں گا۔“ شبنم کے باپ نے کہا۔

شبنم کا باپ کوئی بڑا آدمی نہیں تھا۔ اُس کا کوئی اثر و رسوخ تھا۔ وہ ڈری ہوئی حالت میں تاپا لالو کے پاس آیا اور اُس کی منت سماجت کی کہ وہ اُسے اس طرح پریشان نہ کرے۔

”میں شبنم کے سوا کسی اور کے ساتھ شادی نہیں کروں گا۔“ تاپا لالو نے کہا۔ ”میں آپ سے بیٹی مفت نہیں لوں گا۔ آپ مانگیں مجھ سے، بہت زیادہ رقم دوں گا۔“

شبنم کے باپ کو یہ بات بہت بُری لگی۔ اُس نے تاپا لالو کو گھوڑ کر دیکھا اور اُسے ٹھٹھا ہوا تاپا لالو نے اُس سے پوچھا کہ وہ اُس کی بات ماننے

”اس لئے نہیں ہو سکتا کہ تم شریف آدمی نہیں“۔ شبہم کے باپ نے جواب دیا۔ ”میں اتنی بڑھی کھی اور سناستہ بیٹی تم جیسے بد اخلاق آدمی کے حوالے نہیں کروں گا۔“

”تم نے مجھے بد اخلاق کہا ہے۔“ تایا لائو نے کہا۔ ”اب میں نہیں یہ بھی دکھاؤں گا کہ میں مخصوصا سنہیں بہت سارا بد اخلاق ہوں؟“

”کیا کرو گے تم؟“ شجاع نے پوچھا۔

”شبہم اغوا ہو جائے گی۔“ تایا لائو نے جواب دیا۔ ”پھر مجھ سے شبہم کو واپس لینے آجانا۔“

شبہم کا باپ اور شجاع اس دھمکی کو برداشت نہ کر سکے اور وہ چلے گئے۔ تایا لائو نے صرف دھمکی نہیں دی تھی۔ وہ شبہم کو اغوا کر داسکتا تھا اور اُس نے فیصلہ کر لیا تھا کہ وہ اسے اغوا کر آئے گا۔ اُس نے اپنے دوست اسے۔ اِس آئی کے ساتھ بات کی۔ کراتے کے غنڈے اس کے اپنے ہاتھ میں بھی تھے۔ ان دونوں نے شبہم کو اغوا کرنے کا پروگرام طے کر لیا۔ اسے اِس آئی نے اُسے یہ بھی بتا دیا کہ کتنی رقم خرچ ہوگی۔ تایا لائو نے اُس سے کہا کہ وہ اگلے روز رقم دے دے گا اور اگر زیادہ ضرورت ہو تو زیادہ دے گا۔ ”جو کام روپے پیسے سے ہونے والا ہے وہ سمجھو ہو گیا۔“ تایا لائو نے اسے اِس آئی سے کہا۔

اس کام میں کچھ دن لگ گئے جس کی وجہ یہ بھی کہ دو ماہ غنڈے شہر سے باہر

گئے ہوتے تھے اُن کے آنے پر یہ کام ہونا تھا، لیکن غنڈوں کے آنے سے پہلے جاپان کی فوج آگئی۔ جنگ عظیم کا دوسرا سال تھا۔ تایا لائو جنگ کی خبریں ریڈیو پر سننا رہتا تھا لیکن یہ اُس کی دلچسپی کا موضوع نہیں تھا۔ جنگ یورپ میں ہو رہی تھی۔ اچانک جنگ رنگوں میں پہنچ گئی۔ تایا لائو نے مجھے بتا کر وہ یہ دیکھ کر حیران تھے کہ ہرما کے باشندوں نے جنگ سے ڈرنے کی بجائے خوشیاں منائیں۔ وہ اعلان کرتے پھر رہے تھے کہ جاپان کی فوجیں آ رہی ہیں اور کل پرسوں تک رنگوں میں داخل ہو جائیں گی۔

تایا لائو نے مجھے بڑی لمبی لمبی باتیں سنائیں۔ جاپانیوں کے برائیاں داخلے

کی اور جنگ کی باتیں تھیں جنہیں میں نے دلچسپی سے نہیں سنا اور یہ آپ کی بھی دلچسپی کی باتیں نہیں۔ دلچسپی والی بات یہ ہے کہ بریسوں نے رنگوں میں اور ہرما کے دوسرے شہروں میں ہندوستانی تاجروں اور کارندوں کو کوٹنا شروع کر دیا۔ یہ سب ہندوستانی جرمال دولت اپنے ساتھ لے کر نکل سکتے تھے وہاں سے لے کر جھاک آئے۔ اُن کے پوری بچے بھی اُن کے ساتھ تھے۔ تایا لائو نے تین چار روز پہلے ہنگ سے رقم نکھوای تھی۔ گھر میں اُس نے پہلے ہی بہت ساری رقم رکھی ہوئی تھی۔ زیورات بھی بنا کر گھر میں رکھے ہوئے تھے۔ یہ ساری رقم اور زیورات اُس نے چڑے کے بیگ میں ڈالے اور وہاں سے چل پڑا۔ یہاں سے وہ ہجرت شروع ہو گئی جس کا میں نے کہانی کے شروع میں کچھ ذکر کیا ہے۔ لوگوں نے ہندوستان کا رخ کر لیا۔ کسی کے پاس کوئی سواری نہیں تھی۔ آگے آکر بعض لوگوں کو ٹولیا خراج انتہائی زیادہ اجرت پر مل گئے تھے لیکن ان میں سے اکثر لوگ راستے میں ٹوٹے گئے تھے۔

تایا لائو کے ساتھ اُس کا دوست اسے اِس آئی تھا اور پولیس کا ہی ایک آدمی بھی اُن کے ساتھ چل پڑا تھا۔ تایا لائو نے ان دونوں سے کہا کہ چلو اب شبہم کے گھر چلے ہیں اور اُسے کہتے ہیں کہ دیکھو میرے پاس کتنا مال ہے اور میں تمہیں بالکل خیریت سے ہندوستان پہنچا دوں گا۔ اسے اِس آئی نے اُسے کہا کہ خود بھی مرد گئے اور ہمیں بھی مرواؤ گے۔ وہاں تو نفسا نفسی کا عالم ہے۔ برسی غنڈے لوٹ مار میں لگے ہوئے تھے جو ان کا مقابلہ کرنے کی کوشش کرتا تھا اُسے وہ قتل کر دیتے تھے۔

تایا لائو چڑے کا بیگ اپنے سینے سے لگاتے ان دو دوستوں کے ساتھ چلا آ رہا تھا۔ رنگوں شہر سے تینوں خیریت سے نکل گئے اور جنگلوں میں داخل ہو گئے۔ تایا لائو نے راستے میں ہندوستانیوں کو جس حالت میں بھاگتے دیکھا اس سے اُس کو خدایا یاد آگیا۔ لگھڑا تایا لائو کو بھول چکا تھا۔ اُس کی سزا شروع ہو چکی تھی۔ اُس نے ماؤں اور باپوں کو دیکھا جنہوں نے ایک ایک بچہ اٹھا رکھا تھا اور ایک ایک بچے کو پیڑ کر گھسیٹ رہے تھے۔ بوڑھوں کو دیکھا جو چل نہیں سکتے تھے لیکن چلنے پر مجبور تھے۔ جن کے ساتھ جوان لڑکیاں تھیں وہ تو دوڑ رہے تھے کہ برسی

تھا کہ انہوں نے کتنا فاصلہ طے کر لیا ہے اور کتنا فاصلہ رہ گیا ہے۔ اُس کی جسمانی حالت خاصی بگڑ چکی تھی۔ اب تو اُس سے ابھی طرح چلا بھی نہیں جاتا تھا۔

ایک رات تینوں دوست ایک جگہ سو گئے۔ ابھی سورج نہیں نکلا تھا جب تینوں کی آنکھ کھلی۔ وہ اکیلا پڑا تھا۔ اُس کے دوست وہاں نہیں تھے۔ اُس کا چہرے کا ایک بھی غائب تھا۔ وہ اچھل کر اٹھا اور ادھر ادھر بھاگتے دوڑنے لگا۔ پھر اُس نے اپنے دوستوں کو آواز دی، لیکن نہ اُسے دوست نظر آتے نہ اُس کی پکار پر۔ اُن کا کوئی جواب سنائی دیا۔ اُس کے دوست اُس کی وہ ساری دولت جسے وہ پاؤں سے ہٹا کر اُڑا لے گئے تھے۔ تینوں کو کوئی نکتہ ایسا لگا جسے اُس کے جسم کی طاقت ختم ہو گئی ہو۔ اُس سے ابھی طرح چلا بھی نہیں جاتا تھا۔ پھر بھی وہ قدم گھٹینا ہوا چلا گیا۔ اُس کے چلنے کا طریقہ یہ تھا کہ سو ڈیڑھ سو قدم چلتا تھا اور بیٹھ جاتا تھا۔ پندرہ میں منٹ بیٹھ کر پھر چل پڑتا تھا۔ اُس کی بھوک اور پیاس بالکل ہی ختم ہو گئی۔ سورج اپنا سفر طے کر گیا اور تینوں اپنے سفر پر اپنے جسم کے بوجھ کو گھٹینا رہا۔ پھر ایک اور رات آگئی۔ وہ ایک جگہ بیٹھ گیا۔ پھر لیٹ بھی گیا لیکن نیند کا نام نشان نہ تھا۔ کبھی لیٹا اور کبھی بیٹھ جاتا تھا۔ رات بڑی اذیت میں گزری۔ یہ پہلا موقع تھا کہ وہ رو پڑا اور پھر وہ دودھ پیتے پیتے کی طرح ہلکانے لگا۔ صبح ہوئی تو چل پڑا۔ اُس نے مجھے اپنے اُس وقت کے تاثرات اس طرح بتائے کہ وہ سوچتا تھا کہ وہ کہاں جا رہا ہے اور کیوں جا رہا ہے۔ اُسے زمین اور آسمان پہاڑ اور درخت اپنے دشمن نظر آ رہے تھے۔ چونکہ وہ کہیں رُک نہیں سکتا تھا اس لئے وہ چلنے پر مجبور تھا۔ اُسے سمت کا بھی احساس نہیں رہا تھا۔ دو پہاڑیوں کے درمیان بڑی کھلی جگہ تھی۔ تینوں وہاں سے گزر رہا تھا۔ اُسے تھوڑی دور آگے دو لاشیں پڑی ہوئی نظر آئیں۔ لاشیں اُس کے لئے عجیب چیز نہیں تھیں۔ اس جہیت ناک سفر میں وہ بے شمار لاشیں دیکھ چکا تھا۔ اب اُسے کسی لاش سے ڈر نہیں آتا تھا۔ وہ ان لاشوں کے قریب پہنچا اور بے حسی کے عالم میں اُن کے قریب سے گزرا۔ ویسے ہی اُس نے لاشوں کی طرف دیکھا تو وہ رُک گیا۔ وہ دو لاشوں کو پہچانتا تھا۔ ایک اُس کے اسے ایس آئی دوست کی تھی، اور ایک اُس کے بوس کا۔ ٹیبل کی جو اُن کا ہمسفر

غٹروں سے بچ کر نکل جاتیں۔ ایک جہوم تھا جو جنگلوں میں بکھرنا جا رہا تھا۔ برما کے جنگل بڑے خطرناک جنگل تھے۔ ان میں درندے بھی تھے۔ سانپ اور بڑے بڑے بکھر بھی تھے اور ان جیسی ہی ایک خطرناک چیز اور بھی تھی۔ یہ تھا وہاں کا پھر کسی درندے سے حیرا چھاڑا جانا میرا میں مبتلا ہو کر بل بل کر مرنے سے زیادہ بہتر تھا۔ علاقہ پہاڑی تھا۔ وہاں سے گزرنا بہت ہی دشوار تھا۔ تینوں نے خدا کا شکر ادا کیا کہ اُس کی بیوی اور بچی اُس کے ساتھ نہیں تھیں۔ وہ چونکہ ابھی تازہ دم تھا اور دوست بھی اُس کے ساتھ تھے اس لئے بڑے اطمینان سے چلا آرہا تھا۔ اُس نے ابھی فاصلے کا اور راستے کی دشواریوں کا اندازہ نہیں کیا تھا۔

سفر کی پہلی رات آگئی۔ جنگل میں پانی کی کمی نہیں تھی اور کھانے کو کوئی نہ کوئی جنگلی چیل مل جاتا تھا۔ وہ تینوں رات کو ایک جگہ رُک کر سو گئے۔ رات کو تینوں نے دو تین چھین تئیں اور وہ جاگ اٹھا۔ کچھ اور آدمیوں کا شور بھی اُسے سنائی دیا۔ اُس نے چڑے کے بیگ کو اپنے سینے سے لگا کر دونوں بازو اوپر رکھ دیتے۔ اُس کے دوست بھی جاگ اُٹھے۔ مابن بات تھی کہ برمی کسی ہمارے خاندان پر ٹوٹ پڑے تھے اور اُن کی عورتوں کو گھسیٹ کر لے جا رہے تھے۔

سفر میں یمن چار ماہیں اور آدھیں جو دن سفر میں گئے اُن کی داستان بڑی لمبی ہے۔ بعض واقعات ایسے ہیں جو رو گئے کھڑے کر دیتے ہیں۔ مثلاً اسس راستے میں ایک نوزائیدہ بچے کو پڑا دیکھا جو رو رہا تھا۔ ماں باپ اُسے ہینک گئے تھے۔ اُن کے بچے زیادہ ہوئے گئے۔ اُس نے بوڑھے آدمیوں کی لاشیں بھی دیکھیں۔ اُن میں اور چلنے کی ہمت نہیں تھی۔ اُس نے جوان عورتوں کی سرہنہ لاشیں بھی دیکھیں۔ کبھی آدمیوں کی لاشیں دیکھیں جو غون سے لال تھیں۔

لوگ بکھر گئے تھے۔ وہاں کوئی راستہ نہیں تھا۔ لاکھوں نے ہوائی جہاز بھی دیکھے جو اُسے معلوم نہیں تھا کہ کس کے ہیں۔ ایک جگہ جو بلند تھی لاکھوں نے سنا تھیں کہ ساتھ جا رہا تھا، اُس نے کچھ دور فوجی جاتے ہوئے دیکھے جو ہندوستانی معلوم ہوتے تھے۔ یہ برما سے بھاگتی ہوئی ہندوستانی فوج تھی۔ تینوں کو بالکل معلوم نہیں

کے قریب پہنچ گئیں۔ اُس نے سر اٹھایا اور دیکھا۔ اُسے یوں محسوس ہوا کہ وہ غشی کے عالم میں غراب دیکھ رہا ہے۔ یہ غراب ہی ہو سکتا تھا۔ اُسے دو انسان نظر آئے۔ ایک مرد تھا اور ایک عورت۔ عورت پتھر پر سوار تھی۔ وہ دونوں کو بڑی اچھی طرح جانتا تھا۔ عورت جو پتھر پر سوار تھی شبنم تھی اور جو مرد ساتھ ساتھ چل رہا تھا وہ شجاع تھا۔ تیار لالہ کو کے جسم میں جو ذرا سی جان رہ گئی تھی وہ بھی نکل گئی۔ شجاع اُس کے ساتھ بھی سلوک کر سکتا تھا کہ اُسے استقامت مل کر دے۔ وہ شجاع کے ہاتھوں قتل ہونے کے لئے تیار ہو گیا۔ اُسے غشی ہوئی کہ اس اذیت ناک سفر سے نجات مل جائے گی۔

وہ دونوں چلتے گئے۔ دونوں تیار لالہ کو کی طرف دیکھ رہے تھے۔ اُسے شبنم کی آواز سنائی دی — ”یہ تو وہ ہے، رک جاؤ۔“
شجاع نے پتھر کو روک لیا اور شبنم اُتر آئی۔
”تم لالہ کی شیخ ہو نا؟“ شبنم نے اُس پر جھک کر پوچھا۔
”تیار لالہ کو خالی خالی نظر دل سے اُسے دیکھتا رہا۔“

”دہی ہے۔“ شجاع نے کہا اور تیار لالہ کو سے پوچھنے لگا — ”وہ روپیہ برہ اور پولیس کی باری کام نہیں آتی؟“
”تیار لالہ کو کی آنکھوں میں آنسو آگئے۔ وہ کچھ بھی نہ بولی سکا۔ شجاع نے شبنم سے کہا، چلو چلیں۔“

”نہیں شجاع!“ شبنم نے کہا — ”اُسے ساتھ لے چلتے ہیں۔“
”کیا کرونگی اسے ساتھ لے جا کر؟“ شجاع نے کہا — ”یہیں مرنے دو۔“

”شجاع!“ شبنم نے حیران ہو کر کہا — ”یہ گناہ نہ کرو۔ اسے ہم نہیں چھوڑ گئے تو میرا ضمیر مجھے شرمسار کرے گا کہ میں نے اسے مار ڈالا ہے تم جانتے ہو میں گناہ سے کتنا ڈرتی ہوں۔ ہم نے اسے نہ بچایا تو یہ قتل جیسا گناہ ہو گا۔“
”تیار لالہ کو نے مجھ سے کہا کہ اُس نے پہلے ہی محسوس کر لیا تھا کہ شبنم عجیب و غریب لڑکی ہے۔ لالہ کو اُسے آزاد اور آوارہ لڑکی سمجھتا تھا۔ وہ کہنے لگا کہ آزادی اور

نقا۔ تیار لالہ کو نے بڑی تیزی سے لاشوں کو الٹ پلٹ کر دیکھا۔ وہ اپنا بیگ ڈھونڈ رہا تھا لیکن بیگ لاشوں کے ساتھ نہیں تھا۔

دونوں لاشوں کے کپڑے خون سے لال تھے۔ برہمنوں نے اجڑ کوئی بھی وہ تھے اُن سے بیگ چھیننے کے لئے انہیں خجروں چاقوؤں جیسے ہتھیاروں سے مار ڈالا تھا۔ تیار لالہ کو نے اُس وقت بھی خدا کا شکر ادا کیا کہ یہ بیگ اُس کے پاس ہوتا تو اُس کی لاش یہاں پڑی ہوتی اور لاش کو جنگلی درندے اور گرہہ وغیرہ کھا جاتے البتہ اُسے کچھ اطمینان ہوا کہ جنہوں نے اُس کی دولت چرائی تھی انہیں سزا مل گئی ہے۔

خدا نے ابھی تیار لالہ کو کو مزید استحسان میں ڈالنا تھا۔ وہاں سے بھی وہ چل پڑا۔ اب اُسے بڑا احسان نظر آنے لگا تھا کہ وہ راستے میں گر پڑے گا اور وہ اُس کی زندگی کا آخری وقت ہو گا۔ اُس کی وادھی بڑھ آتی تھی اور حکم بڑی طرح بچھو گیا تھا۔ دن کا بچھلا پھر تھا کہ اُسے سر میں بھر سا محسوس ہوا۔ پھر اُس کی آنکھوں کے آگے انصیر اس آیا اور گزر گیا۔ ایسا دھندلا ہوا تھا کہ وہ دھندلے دھندلے دھندلے ہوا تھا۔ یہ یاد رہا کہ وہ ایک درخت کے نیچے بیٹھ گیا تھا۔ اُسے بالکل یاد نہیں کہ رات کس طرح آئی اور کس طرح گزر گئی۔ اُس کی جب آنکھ کھلی یا یہ کہیں کہ وہ جب ہوش میں آیا تو اُسی درخت کے نیچے پڑا تھا۔ جسم کا سارا زور لگا کہ وہ اٹھ بیٹھا اور سر کے درخت کے تنے کے ساتھ ہو گیا۔ اُس نے اُٹھنے کی کوشش کی لیکن نہ اٹھ سکا۔ اُسے بھوک کا شدید احساس ہوا۔ اُس میں اتنی ہمت نہیں تھی کہ اٹھ کر ادھر ادھر دیکھے شاید کھانے کو کچھ مل جاتے۔ وہاں درختوں کی بہتات تھی۔ جھاڑیاں بھی تھیں جن کے ساتھ جھاڑی برہمنوں کی چل لگا ہوا تھا۔

اُسے کسی کی باتیں سنائی دیں اور اس کے ساتھ ایک گھوڑے کے تھنوں کی آوازیں بھی تھیں۔ ان آوازوں نے اُسے بیدار کر دیا۔ اُسے اب یہ خطرہ تو نہیں تھا کہ وہ لٹھا جائے گا۔ اُس نے ارادہ کر لیا کہ اُس کے پاس سے جو گزرے گا اُس سے وہ کہے گا کہ مجھے بھی ساتھ لے چلو یہ مجھے جان سے مار ڈالو۔ وہ اس سوچ میں گم تھا کہ گھوڑے کے تھنوں کی آواز کسی آدمی کے بولنے کی آوازیں اُس

”انتقام لینا ہوتا تو ہم دیر نہ کرتے۔“ شجاع نے کہا۔

”انتقام لینا ہوتا تو ہم نہیں پڑا رہتے دیتے۔“ شبنم نے کہا۔
 ”لیکن میں اس خیال سے ڈر گئی کہ خدا سبے کا کہ میں نے انتقام لینے کی خاطر تمہیں نہیں اٹھایا تم اتنا سمجھ لو کہ دولت اور پولیس سے اوپر بھی ایک پادری ہے۔ تم اسے سمجھ جاؤ۔“
 ”تایا لاؤ حیران تھا کہ یہ دونوں ترو تازہ کس طرح ہیں اور انہیں پھر کہاں سے مل گیا تھا۔ اس نے ان سے پوچھا تو انہوں نے بتایا کہ شجاع اور شبنم اپنے خاندانوں سے الگ تھلک چلے تھے۔ دونوں کو معلوم نہیں تھا کہ ان کے والدین اور عزیز واقارب کہاں ہیں۔ یہ ان کی محبت کا کسر تھا کہ مشکل وقت وہ اکٹھے ہو گئے۔ شبنم نے یہ خبر کسی سے مخدومی سی دیر کے لئے لیا تھا کہ کچھ سامان کسی جگہ پہنچا ہے۔ اس کے بعد پھر واپس کر دیا جائے گا۔ وہ پھر ساتھ لے کر وہاں سے بھاگ آئے۔ اتفاق سے انہوں نے راستہ ایسا اختیار کیا تھا جہاں وہ بیسیوں سے محفوظ رہے اور علاقہ اتنا شاداب تھا کہ اس جنگل نے انہیں بھوکا اور پیاسا نہ رہنے دیا۔“
 ”یہ خدائی مدد ہے۔“ ”تایا لاؤ نے انہیں کہا۔“ ”مجھ جیسوں کی خدامد

نہیں کیا کرتا۔

انہوں نے شبنم کو پھر پر سوار کیا اور چل پڑے۔ سفر کی ایک اور رات آئی۔ انہوں نے یہ رات اس طرح گزاری کہ شجاع اور شبنم گہری نیند سوتے رہے اور تایا لاؤ ابھی طرح نہ سو سکا۔ ایک نو اُسے یہ دھڑکا لگا رہا کہ وہ دونوں اسے مار ڈالیں گے یا دیس چھوڑ کر چلے جائیں گے اور دوسرے اس وجہ سے بھی اُسے نیند نہ آئی کہ اپنے کتے پر وہ بھٹا تار ہا۔ اُس رات پہلی بار اُسے اپنی بیوی کا خیال آیا۔ ذہنی طور پر وہ اپنی بیوی کو طلاق دے چکا تھا۔ اُس کی بیوی کے خط اُسے ملے تھے۔ وہ اُسے لکھتی تھی کہ اُسے وہ رنگوں بلا لے۔ اُس نے پہلے ایک دو خطوں کے جواب دیئے تھے۔ آخر اُس نے اپنی بیوی کو بڑا ہی یہود خط لکھا تھا۔ اُس کی بیوی نے اُسے بچی کا واسطہ بھی دیا تھا جس کا تایا لاؤ پر ذرا سا بھی اثر نہیں ہوا تھا۔ اس کے بعد کئی سال گزر گئے۔ بیوی نے خط لکھنے چھوڑ دیئے اور تایا لاؤ نے بیوی کو ذہن سے اتار دیا۔ اب تایا لاؤ کو انوس ہوسا تھا کہ اُس نے بے گناہ بیوی پر ظلم کیا ہے۔ اور یہ اُس

آوارگی میں فرق ہے۔ اب جب اُس نے شبنم کی یہ بات سنی تو اُس کی یہ رائے ہو گئی کہ یہ لڑکی اتنی زیادہ عجیب ہے کہ اسے نارمل نہیں کہا جاسکتا تھا۔ تایا لاؤ شبنم کو اس لئے بھی نارمل نہیں سمجھتا تھا کہ وہ خود بہت بڑا گناہ گار تھا۔ وہ سوچ بھی نہیں سکتا تھا کہ کوئی انسان خصوصاً شبنم جیسی آزاد لڑکی اتنی بڑی نیکی بھی کر سکتی ہے۔ شجاع اور شبنم نے تایا لاؤ کو کٹھڑی کی طرح اٹھایا اور پھر کی پیچھے پر رکھ دیا۔ پھر کے ساتھ ایک تھیلہ باندھا ہوا تھا۔ شجاع نے اس تھیلے میں سے کوئی جنگلی پھل نکالا۔ تایا لاؤ سمجھے سمجھا تار ہا کہ وہ پھل کیسا تھا۔ چہ کہ یہ پھل اُسی علاقے کا تھا اس لئے میں صرف یہ سمجھ سکا کہ یہ پیسے کی قسم کا کوئی پھل تھا۔ شجاع نے پھل لاؤ کو دیا۔ لاؤ کے پیٹ میں جب یہ غذا گئی تو اُس کے جسم میں جان آئے گی۔

میں نے تایا لاؤ سے کہا کہ ان دونوں کے ساتھ اُس کی یہ ملاقات ایسے گنتی تھی جیسے یہ کہانی تایا لاؤ نے خود گھڑی ہے۔ یہاں اگر مجھے کہانی فلمی کہانیوں جیسی لگی۔ تایا لاؤ نے کہا کہ ایسی ملاقات عجیب بالکل نہیں تھی۔ سب ایک ہی سمت کو جا رہے تھے۔ ہر ایک نے اپنا اپنا راستہ اختیار کیا تھا۔ کہیں ایک دوسرے کو جاننے والوں کی اچانک ملاقات ہو جانا ممکن تھا۔

”سفر فی بیابا۔“ ”تایا لاؤ نے مجھے کہا۔“ ”یہ ممکن تھا یا نہیں یہ مدت سوچو۔

میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ خدا نے مجھے کچھ سمجھانا تھا اور مجھے ابھی اور سزا دینی تھی۔“
 ”تایا لاؤ کے جسم میں جب جان آگئی تو اُسے سب سے پہلے یہ خیال آیا کہ یہ دونوں اسے انتقاماً ساتھ لے جا رہے ہیں اور آگے جا کر اسے مار ڈالیں گے یا کسی کھائی میں پھینک دیں گے جہاں وہ تڑپ تڑپ کر مرے گا۔ کچھ آگے جا کر چوٹی ایک ندی آئی جس میں سے ان تینوں نے پانی پیا تو اُسے معلوم ہوا کہ وہ کس قدر پیاسا تھا۔ شجاع نے اُسے کہا کہ وہ پھر پر سوار ہو جائے۔ اُس نے انکار کر دیا اور شبنم کی طرف دیکھا۔ شبنم اُسے ترو تازہ نظر آرہی تھی۔ شجاع نے بھی شبنم سے کہا کہ یہ اب چل سکتا ہے اس لئے شبنم پھر پر سوار ہو جائے۔

”ایک بات بتا دو۔“ ”تایا لاؤ نے ان دونوں سے پوچھا۔ ”تم دونوں میرے ساتھ کیا سلوک کرنا چاہتے ہو؟ اگر مجھ سے انتقام لینا ہے تو دیر نہ کرو۔“

بازو میں گہرا زخم تھا۔ ڈاکو توں کا زخمی ساٹھی سر چکا تھا۔ تاپا لالو کو فوج کا ایسا احساس ہو کر ایک بار پھر اُس پر وہی نشتر طاری ہو گیا جو دولت کے نشے سے ملتا جلتا تھا۔ اُسے خیال آیا کہ وہ شجاع کو مرنے کے لئے وہیں چھوڑ دے اور شبنم کو ساتھ لے جائے۔ اب اُس کے پاس ہتھیار بھی تھا، خنجر بھی تھا۔

شجاع نے بے بسی کی سی حالت میں تاپا لالو کی طرف دیکھا۔ شبنم دوڑ کر اُس کے ساتھ پیٹ گئی تھی۔ اُس وقت تاپا لالو نے دیکھا کہ شجاع کی ٹانگہ بھی زخمی ہے اور وہ اچھی طرح چل نہیں سکتا۔ تاپا لالو نے جب شبنم کی یہ کیفیت دیکھی کہ وہ شجاع پر نشانہ ہوتی جا رہی ہے تو اُس کے ذہن میں یہ جو ارادہ آیا تھا کہ وہ شجاع کو یہیں چھینک دے، نکل گیا۔ غالب خیال یہ رہ گیا کہ ان دونوں نے اُس کی جان بچائی ہے۔ تاپا لالو نے اپنی ٹیٹیں اتاری، اُسے بھاڑا اور جتنے زخم تھے اتنے ہی پیڑ بنا کر شجاع کے زخموں پر رکھے اور شبنم کا دو پیڑ بھاڑ کر کس کر پٹیاں سی باندھ دیں۔ خون روکنے کا یہی ایک طریقہ ہو سکتا تھا۔ دونوں نے مل کر اُسے اٹھایا اور پھر بڑھا دیا۔ شبنم رو رہی تھی اور تاپا لالو اُسے تسلیاں دے رہا تھا۔ سورج غروب ہونے سے کچھ پہلے انہیں دو تین جھونپڑے سے نظر آئے۔ وہ اُس طرف چل پڑے۔ پٹیاں جو شجاع کے زخموں پر باندھی گئی تھیں، وہ سرخ ہو گئی تھیں۔ خون رکا نہیں تھا۔ شجاع نے کہا کہ وہ جھونپڑے برسیوں کے نہیں ہو سکے۔ وہ جس کسی کے بھی تھے انہیں وہاں جانا تھا، ورنہ شجاع کے بچنے کی اور کوئی صورت نہیں تھی۔

وہاں پہنچے تو یہ چلا کہ وہ برسیوں کے جھونپڑے نہیں۔ وہ بنگالی نسل کے کچھ لوگ تھے اور ظاہر ہے کہ وہ غریب لوگ تھے۔ انہوں نے ان کی بہت مدد کی۔ وہاں دو بڑے آدمی تھے۔ انہوں نے معلوم نہیں کیا کچھ جلا کر زخموں پر رکھا، اُن پر کوئی صفوف سا چھڑکا اور پٹیاں باندھ دیں۔ اُن کے پاس چاول اور پھل بھی جو انہوں نے انہیں کھلائی۔ رات شجاع نے سکون سے گزاری۔ اُس کا خون بند ہو چکا تھا۔

صبح تک شجاع کے چہرے پر صحت کے آثار نظر آنے لگے۔ اُن لوگوں نے

کی آہوں کا اثر ہے جو اُسے سزا دے رہا ہے۔ صبح ہوئی۔ اُن کے پاس جو پٹریاں سا پھل بچ گیا تھا وہ کھایا اور پل بڑے۔ دو تین میل ہی چلے ہوں گے کہ اچانک تین آدمی جنہوں نے سروں پر برسیوں جیسے کپڑے پیٹ رکھے تھے سامنے آ گئے۔ ایسے لگتا تھا جیسے وہ گھات میں بیٹھے تھے۔ وہاں اُن کی مدد کو کوئی نہیں پہنچ سکتا تھا۔ تاپا لالو کہتا ہے کہ وہ بری نہیں تھے۔ وہ آسامی ہوں گے۔ برمانو اب پیچھے رہ گیا تھا۔ شاید وہ اب آسام میں داخل ہو رہے تھے۔ اُن تینوں میں سے ایک نے اُنہیں کہا کہ پھر اور لڑکی ہمارے حوالے کر دو اور جائزہ دو کے ہاتھوں میں خنجر اور ایک کے ہاتھ میں چوڑے پھل والی تلوار تھی۔ شجاع اور تاپا لالو خالی ہاتھ تھے۔ شجاع نے اُن برسیوں یا آسامیوں سے کہا کہ جب تک وہ زندہ ہیں مدد پھر دیں گے۔ لڑکی اُن میں سے ایک جس کے ہاتھ میں خنجر تھا شجاع پر جھپٹ پڑا اور اُسے خنجر مارا جو اُس کے بازو پر لگا۔ خون چھوٹ پڑا۔ تاپا لالو اُس قسم کی لڑائی سے واقف نہیں تھا۔ وہ کبھی لڑا نہیں تھا۔ اچانک اُس کے جسم میں پھرتی آگئی۔ اُس نے شجاع پر حملہ کرنے والے کے پیٹ میں اتنی زور سے لات ماری کہ اس کے ہاتھ سے خنجر گر پڑا اور اُس نے دونوں ہاتھ پیٹ پر رکھ لئے اور وہ آگے کو جھک گیا۔ تاپا لالو نے جھپٹ کر خنجر اٹھا لیکن اتنی سی دیر میں شجاع کے ایک کندھے پر تلوار کا وار پڑ چکا تھا۔ اُن میں سے ایک نے شبنم کو بازوؤں میں جکڑ لیا تھا۔ تاپا لالو نے پیچھے سے اتنی زور سے اُس کی پیٹھ میں خنجر مارا کہ اُس سے زیادہ خنجر اُس کے جسم میں اتر گیا۔ غورا خنجر کچھ کر اُس نے ایسا ہی ایک اور وار کیا۔ زیادہ خطرہ تلوار والے کا تھا۔ شجاع نے زخمی ہو جانے کے باوجود تاپا لالو کی طرح تلوار والے کے پیٹ میں لات ماری۔ اُس کی تلوار گر پڑی جو شجاع نے اٹھا لی لیکن شجاع میں اتنی ہمت نہیں تھی کہ وہ وار کر سکتا۔ تاپا لالو نے اُسے بھی خنجر مارا جو اُسے زیادہ زخمی تو نہ کر سکا لیکن وہ اور دوسرا ساتھی اپنے تیسرے ساتھی کو وہیں چھوڑ کر بھاگ گئے۔

شجاع کے ہاتھ سے تاپا لالو نے تلوار لے لی اور اُسے دیکھا۔ اُس کا کندھا بری طرح زخمی ہو چکا تھا۔ ایسے لگتا تھا جیسے ہنسی کی پڈی بھی کٹ گئی ہو۔ دوسری طرف

دور سے کسی نے بیٹی دکھائی اور کہا تھا، وہ ہے تمہاری بیٹی۔ اب اُس کی بیٹی
دس گیارہ سال کی ہو چکی تھی۔ تاپا لالو نے اُسے پیار سے اٹھانا چاہا تو بچی پرے ہٹ گئی۔
”میں تمہارا باپ ہوں!“ تاپا لالو نے کہا۔

”تم میری ماں کے قاتل ہو۔“ بچی نے کہا اور باپ کو درہن چھوڑ کر چلی گئی۔
تاپا لالو کے لئے یہ بہت بڑی چوڑ تھی کہا جاسکتا ہے کہ تاپا لالو کا دماغی توازن
بجھو گیا تھا۔ اس کے بعد آج تک تاپا لالو کی زندگی اس طرح گزری کہ ہر کسی کے
ساتھ پیار سے بولتا ہے، ہر کسی کا کام کرنے کے لئے تیار رہتا ہے۔ خدا کو یاد کرتا
ہے۔ مسجدوں میں جھاڑ دیتا ہے اور چپ چاپ رہتا ہے۔



انہیں ناریل کا پانی پلایا اور پیسے جیسا کوئی چل انہیں کھلاتے رہے۔ زمین چار دونوں
میں شجاع اور بہتر ہو گیا۔ چوتھی یا پانچویں شام تھی۔ تاپا لالو جھونپڑے کے اندر سو گیا
تھا۔ اُس کی آنکھ کھلی تو اُس نے دیکھا کہ شجاع اور شبنم وہاں نہیں تھے۔ وہ باہر نکلا
اور جھونپڑوں سے کچھ دور چلا گیا۔ وہ سرسبز جگہ تھی۔ اُس نے دیکھا کہ شبنم اور شجاع
درختوں کے جھنڈ میں بیٹھے ہیں۔ اس کی طرف اُن کی بیٹھ تھی۔ شبنم نے اپنا بازو شجاع
کے گلے میں ڈال رکھا تھا اور شجاع کا بازو شبنم کی کمر میں تھا۔ تاپا لالو کچھ دیر انہیں دیکھتا
رہا۔ پھر وہاں سے چل پڑا لیکن وہ جھونپڑوں کی طرف نہ گیا۔ کچھ دور آگے زمین نیچے
جلی جاتی تھی۔ وہ ادھر اتر گیا۔ اُسے تسلی تھی کہ شجاع محفوظ ہے اور اُس کے ضم اتنے
بہتر ہو گئے ہیں کہ وہ آسانی سے چل پھر سکتا ہے۔ اُن کے پاس خیر بھی تھا۔

وہ چلتا چلا گیا۔ اور جب وہ ایک آبادی میں داخل ہوا تو اُسے یہ چلا کہ
یہ آسام ہے۔ وہاں سے تاپا لالو کا ایک اور سفر شروع ہوا۔ وہاں سے وہ کسی
طرح آسام کے بڑے شہر شیلانگ میں پہنچا۔ دو تین ہفتے وہاں محنت مزدوری
کی۔ وہاں سے بنگال میں آیا اور چٹاگانگ کی بندرگاہ پر جو کام اُسے ملا وہ کرتا رہا۔
وہ کہتا ہے کہ اُس کا من مارا گیا تھا۔ اُس نے مجھے اپنے اس سفر کی بڑی لمبی تفصیل
سنائی تھی۔ وہ تو پوری کتاب کی کہانی ہے جو مختصر اُس طرح ہے کہ وہ جہاں بھی محنت
مزدوری کرتا تھا وہاں کوئی مسجد دیکھ لیتا اور راتیں مسجد میں گزارتا تھا۔ نمازیں پڑھتا
تھا اور مسجد میں جھاڑ دیتا تھا۔

اس طرح تقریباً ڈیڑھ دو سال بعد وہ اپنے شہر میں واپس آ گیا۔ گھر والے
اُسے روپیٹ پکے تھے کہ وہ مر گیا ہے۔ اُس کی بیوی مر چکی تھی۔ باپ مر گیا تھا۔ دکان
اُس کے ایک بھائی نے سنبھالی ہوئی تھی۔ تاپا لالو کو دیکھ کر اُس کے گھر والوں نے
خوشیاں منائیں لیکن تاپا لالو بالکل ہی بدلی گیا تھا۔ گھر پہنچنے تک وہ محنت مزدوری
کرتا رہا تھا لیکن گھر آکر اس طرح مگا جیسے وہ کسی کام کے قابل رہا ہی نہیں۔ اُس
کے بھائی نے کہا کہ اُس کی طبیعت چامتی ہے تو دکان پر آجایا کرے ورنہ گھر پر رہے۔
تاپا لالو کی بیٹی زندہ تھی (وہ اب بھی زندہ ہے) اُسے اُس کے ایک
ماہوں نے پالا پوسا تھا۔ ایک روز گلی میں وہ تاپا لالو کے سامنے آگئی۔ اُسے پہلے

..... اور لڑکی مجھے غار سے نکال لاتی

جن لوگوں نے جنگل نہیں دیکھے وہ سمجھتے ہیں کہ جنگل میں درندے، پرندے اور جنگلی جانور ہوتے ہیں اور وہاں لوگ شکار کھینٹنے کے لئے جاتے ہیں یا وہ یہ جانتے ہیں کہ وہاں آدم خور شیر ہوتے ہیں۔ جنگل میں صرف یہی نہیں ہوتا جو آپ پڑھتے یا سنتے رہتے ہیں۔ جنگل میں عجیب و غریب بھید چھپے ہوئے ہوتے ہیں جن سے صرف وہ لوگ واقف ہیں جو کسی جنگل میں کام کرتے ہیں۔ میں جب اٹریا سے پاکستان میں آیا تھا اس وقت میری عمر چھیالیس سال تھی۔ ان چھیالیس سالوں میں، میں نے چھپس سال یعنی تال کے جنگلوں میں نوکری کی ہے۔ وہاں شیر، جیتے، رکھ بھیر، ٹیٹے، لکڑ بگے بہت ہوتے تھے اور دوسرے جانوروں میں سامبر، چیتل اور ہرن بھی تھے۔ خرگوش اور سیبر بھی پائے جاتے تھے۔ جنگل کے اس علاقے میں جہاں میری ڈیوٹی تھی ایک ندی گزرتی تھی جو ایک پہاڑی کے قریب آکر جھیل بن جاتی تھی۔ پانی جس بہو کر پھیلا ہوا تھا۔ اس کے تین طرف دیواروں کی طرح پہاڑیاں کھڑی تھیں۔ اس جھیل میں چھوٹے ٹنگر مچھ ہوتے تھے۔ ہر ایک درندے اور جانور کے شکار کی اجازت تھی۔ صرف مگر مجھ ایسا جانور تھا جس کے شکار کی اجازت نہیں تھی۔

ان درندوں میں ایسے انسان بھی تھے جو درندوں سے کم نہیں تھے۔ یہ لوگ جنگل کے موسم تھے شکاری جو اس جنگل میں آتے تھے، لائنس لے کر آتے تھے اور لوہے نہیں ہوتا تھا کہ وہ جتنے درندے یا جانور مارنا چاہیں مار لیں۔ ہر شکاری کو باقاعدہ پروٹ ملتا تھا کہ وہ کون سے جانور کتنی تعداد میں مار سکتا ہے مثلاً ایک

کرنا ہے یا بجلی کی چمک کی طرح غائب ہو جاتا ہے لیکن وہ کھڑا نہیں دیکھ رہا تھا۔
دہ پھر جل بڑا لیکن اس کے قدم ڈگمگا رہے تھے۔

شیر پھر ٹک گیا۔ کپتان اسے دیکھتا رہا۔ شیر نے زور سے ابکاائی لی۔ اس کا سر نیچے کو ہو گیا۔ ٹانگیں دوسری ہو گئیں اور وہ ایک مہلوہ گر پڑا۔ کپتان نے دو چار منٹ انتظار کیا۔ جب دیکھا کہ شیر نے کوئی حرکت نہیں کی تو آگے چلا گیا۔
میں بھی اس کے ساتھ تھا۔ شیر جھکا تھا۔ کپتان تجربہ کار تھا۔ اس نے مجھے کہا کہ ایک آدمی کو یہاں کسی جھاڑی میں چھپا دیا جاتے اور باقی سب والپس چلیں
میں نے گول نام کے ایک ملازم کو وہاں رہنے کو کہا۔ کپتان نے اُسے اردو

زبان میں سمجایا کہ وہ جھاڑی میں چھپ کر شیر کو دیکھتا رہے۔ اگر کوئی آدمی شیر کی کھال اُتارنے آئے تو اُسے پکڑنے کی کوشش کرے اور اگر وہ زیادہ ہوں تو اُن کا چھپا کر کے دیکھے کہ وہ کہاں جاتے ہیں۔ کپتان نے یہ بھی کہا کہ رات سے پہلے کھال اُتارنے کوئی نہیں آئے گا۔ شیر کو کھال چوروں نے زہر ملا گوشت کھلایا ہے۔ وہ رات کے دمٹ اس کی کھال اُتارنے آئیں گے۔

ہم سب کپتان کے ساتھ واپس آ گئے۔ اُس نے ہمارے انسر کو بتایا کہ جنگل میں کوئی کھال چور آ گیا ہے۔ مجھے آٹھ دس آدمی دو جن کے پاس راتقلیں ہوں تو اچھا ہے، ورنہ برہمچسوں سے مسلح ہوں۔ اسے آدمی دے دیتے گئے۔
وہ شیر کے ارد گرد ان آدمیوں کو چھپا کر کھال چوروں کو پکڑنا چاہتا تھا۔ ہمارا صاحب بھی ساتھ چل پڑا۔ وہ تمام آدمیوں کو بتاتا جا رہا تھا کہ انہیں کیا کرنا ہے۔ جب ہم شیر کی جگہ پہنچے تو ڈیڑھ دو گھنٹے گزار چکے تھے۔ ہم یہ دیکھ کر حیران رہ گئے کہ وہاں شیر پڑا تھا مگر اس کی کھال اور سر غائب تھا۔ میں نے گول کرا وازیں دیں۔ اُسے ہم جھاڑی میں چھپا آئے تھے۔ اُس کا کوئی جواب نہ ملا۔ اُس جھاڑی کی طرف گئے جہاں وہ چھپا ہوا تھا۔ وہ یہیں مل گیا لیکن مرا ہوا۔ اس کی پیٹھ میں خنجر باجا تو کسے دو گھرے زخم تھے اور ایک دار دل پر تھا۔ اُس کی لاش خون سے لال ہو گئی تھی۔ ہم جنگل کے بننے ملازم تھے سب پر خوف طاری ہو گیا یہ کسی جن یا بھوت پریت کی کارروائی معلوم ہوئی تھی۔ شیر کے مژدار کو فورا زمین میں دبا

شیر اور دوہرن یا ایک جیتا وغیرہ۔ ایک سے زیادہ شیر مارنے کی اجازت نہیں ملتی تھی۔ تالوزن کی پابندی کرانے کے لئے جنگل کا سرکاری محکمہ تھا اور جنگل کی چوکیداری کے لئے بہت نفزی تھی۔ میں اسی نفزی میں تھا۔ وہاں جنگل کے جو جرم تھے وہ طرح طرح کی چوریاں کرتے تھے جن میں ایک یہ بھی کہ درخت کاٹ کر لے جاتے تھے اور دوسرا جرم جو کبھی کبھی دیکھنے میں آتا تھا یہ تھا کہ یہ لوگ شیروں، چیتوں اور ہرنوں کو پھندوں میں پھانستے تھے یا زہریلی غذا میں پھینک کر انہیں مارنے کی کوشش کرتے تھے، پھر ان کے مژدار اٹھا لے جاتے اور ان کی کھالیں اُتار کر شہروں میں بیچتے تھے۔ انگریز اور راجے ہمارے منہ مانگی قیمت دیتے تھے۔ ان چوروں کے علاوہ جنگل میں ڈاکو آکر چھپا کر کے اور اغوا کی جاتی تھیں اور لوگوں کو بھی چھپایا کرتے تھے۔ وہاں انہیں پکڑنا آسان نہیں ہوتا تھا۔
میں آپ کو جو کہانی سنائے لگا ہوں یہ ایسے ہی جنگل چوروں کی ایک واردات ہے۔ اُس وقت میں جوان تھا۔ جنگل کی نوکری کا شاید چھ سال تھا۔ میں جنگل سے اور اس کے خطروں سے پوری طرح واقف ہو چکا تھا۔ مجھے ابھی یہ معلوم نہیں تھا کہ جنگل کے چور شیروں وغیرہ کو نہر بھی دے دیتے ہیں۔ ایک روز

ایک انگریز کپتان شکار کے لئے آیا۔ مجھے اُس کے ساتھ بھیجا گیا۔ وہ درخت پر مچان بند ہوا کہ شیر مارنا چاہتا تھا۔ تمام انتظامات کر دیتے گئے۔ دن کے پچھلے پہر ہم اُسے مچان تک چھوڑنے کے لئے گئے۔ اچانک میری نظر ایک درخت کے نیچے پڑی۔ مجھے سننے کی دوسری طرف ایک دھاری دار شیر (ٹائیگر) کا پھلا حصہ نظر آیا۔ اس کی دم آہستہ آہستہ ہل رہی تھی۔ اچھا ہوا کہ میں نے دیکھ لیا۔ فاسد شکل سے میں گز رہوگا۔ میں نے کپتان کو روک لیا اور اشارے سے اُسے شیر دکھایا۔ اس نے راتقل دونوں ہاتھوں میں پکڑ لی اور پیچ کر آگے سرکنے لگا لیکن شیر اُٹھ کھڑا ہوا اور آہستہ آہستہ چل پڑا۔ وہ سننے کی اوٹ سے سامنے آگیا۔
تھوڑے سے قدم چل کر ٹک گیا۔ اُس نے ہماری طرف دیکھا۔ کپتان نے راتقل کندھے سے لگالی مگر جلد ہی اُس نے راتقل کندھے سے ہٹالی اور شیر کو دیکھنے لگا۔ میں بھی حیران تھا کہ یہ کیا معاملہ ہے۔ شیر اتنی مہلت نہیں دیا کرتا۔ وہ حملہ

دیا گیا تاکہ اس کا ہر ملا گوشت کوئی دوسرا شیر نہ کھالے۔

اگر شیر کی کھال نہ اتاری جاتی اور ہمارا آدمی نہ مارا جاتا تو یہ سمجھ لیا جاتا کہ

شیر کو کسی زہریلے سانپ نے ڈس لیا ہے یا وہ کسی بیماری سے مر گیا ہے۔ یہ کھال چوروں کا کام تھا۔ صاحب نے حکم دیا کہ تمام جنگل میں گشت کا انتظام کیا جاتے اور دو آدمی درختوں سے لے کر ہر وقت گشت پر رہیں۔ علاقے تقسیم کر کے پہرے مقرر کر دیتے تھے۔ پرانے ملازم بتاتے تھے کہ ان کی یاد میں ایسا واقعہ کبھی نہیں ہوا تھا۔ بہت عرصہ پہلے چندوں میں جانور پھنسانے اور کھالیں اُتارنے کی عین وارداتیں ہوتی تھیں۔ یہ پہلی بار تھی کہ شیر کو زہر دیا گیا اور اس کے ساتھ ایک آدمی بھی مارا گیا۔

کپتان شکار کیلئے بغیر چلا گیا کیونکہ اس کی چھٹی ختم ہو گئی تھی۔ ہم نے جنگل کا پہرہ شروع کر دیا۔ پہرہ صرف دن کے وقت ہوتا تھا۔ رات کے وقت کوئی آدمی گھر سے باہر نہیں نکل سکتا تھا کیونکہ درندے رات کے وقت شکار کے لئے نکلتے تھے۔ عین دن بہت سارے آدمی جنگل میں گشت کرتے رہے۔ جو تھے دن کا واقعہ ہے کہ میں اکیلا جنگل میں گیا۔ مجھے حکم ملا تھا کہ میں جا کر دیکھوں کہ پہرے والے کہیں بیٹھ کر نہیں جاتے۔ میں ٹھوکر سوار تھا اور میرے پاس سرکاری بندوٹی تھی۔ میں بہت دور چلا گیا جہاں جنگل زیادہ گھنا تھا اور چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں بھی تھیں۔ وہاں ایک سپر پلاٹیا تھا۔ جنگل میں دور تک دیکھنے کے لئے ٹھوکر ٹیلے پر چڑھا لے گیا۔ وہاں سے مجھے ایک ندی نظر آئی۔ تقریباً دو سو گز دور ایک جوان لڑکی درختوں میں سے نکل کر ندی پر گئی۔ وہ جنگل کے کسی ملازم کی بیٹی نہیں تھی نہ ہی جنگل میں کام کرنے والے کسی مزدور کی بیٹی تھی۔ اُس نے قیمتی کپڑے پہنے ہوئے تھے اور دُور سے وہ بہت خوبصورت نظر آتی تھی۔ ایسی لڑکی کبھی جنگل میں نہیں دیکھی جاسکتی۔ کوئی ایسی شکاری پارٹی بھی نہیں آتی تھی جس کے ساتھ لڑکی ہو۔ وہ کوئی معمولی لڑکی نہیں تھی۔ میں اسے دیکھ کر ڈر گیا۔ وہ کسی مری ہوئی لڑکی کی بدروح یا عورت کے روپ میں آتی ہوئی چھٹیل گئی تھی۔

لڑکی نے سارے کپڑے اتار دیئے اور بالکل ننگی ہو کر ندی میں اُتر گئی۔ اُس کا جسم گود سے رنگ کا تھا۔ پانی اس کے گھٹنوں تک تھا۔ وہ پانی میں بیٹھ کر نہانے لگی۔ وہ اکیلے تھی۔ کوئی اور عورت یا مرد نظر نہیں آ رہا تھا۔ اب یہ سوچ رہا تھا کہ یہ عورت نہیں۔ یہ ابھی غائب ہو جائے گی یا پھل بن کر ندی میں گم ہو جائے گی جنگل کے اس حصے کے متعلق بہت سی ایسی باتیں مشہور تھیں کہ یہاں بدروحیں اور بہن رہتے ہیں۔ اسی وجہ سے جنگل کا کوئی ملازم اس طرف نہیں جاتا تھا۔ میری ملازمت سے پہلے سنا تھا کہ اس حصے میں عین چار لاشیں ملی تھیں۔ کچھ پتہ نہیں چلتا تھا کہ وہ کس طرح مرے تھے۔ انہیں درندوں نے نہیں مارا تھا۔ میں ایسی ہی باتیں سن کر ڈرا ہوا تھا، اس لئے آگے جانے کی بجائے میں ٹیلے پر چڑھ گیا تھا۔ اتنی خوبصورت لڑکی کو دیکھا تو لوگوں کی باتیں سچ معلوم ہونے لگیں۔ میں نے ٹھوکر باگ کھینچ کر موڑ لیا اور ٹیلے سے اُتر آیا۔ اُس دشت میں جوان تھا۔ ابھی شادی نہیں ہوئی تھی۔ جسم میں طاقت اور خون میں جوش تھا۔ بے شک میں جنوں سے نہیں لڑ سکتا تھا لیکن دل کہہ رہا تھا کہ بزدلوں کی طرح بھاگنا نہیں چاہیے۔ دیکھنا چاہیے کہ یہ لڑکی کس طرح غائب ہوتی ہے اور کون سا روپ دھارتی ہے۔

یہ سوچ کر میں نے ٹھوکر ٹیلے کی دوسری طرف موڑ لیا جس طرف سے ندی گزرتی تھی۔ آگے گیا جہاں ندی کا موڑ تھا۔ وہاں سے مجھے درختوں میں سے وہ عجیبی طرح نظر آ رہی تھی جہاں لڑکی نہا رہی تھی۔ ٹیلے سے اُترنے اور ندی کے موڑ پر پہنچنے تک بھڑکی دیر لگ گئی تھی۔ مجھے وہ جگہ تو اچھی طرح نظر آ رہی تھی لیکن لڑکی غائب تھی۔ میں درختوں میں سے اُسے نظروں سے ڈھونڈنے لگا۔ مجھے وہ جگہ یاد تھی جہاں لڑکی نے کپڑے اُتارے تھے۔ میں اُس جگہ کو دیکھ رہا تھا کہ ایک بہن وہاں ظاہر ہوا۔ بہت خوبصورت بہن تھا۔ اس نے ادھر ادھر دیکھا۔ ندی تک گیا۔ پانی پیا اور ہٹ کر جھاڑیوں میں غائب ہو گیا۔ مجھے یقین ہو گیا کہ یہ بہن وہی لڑکی ہے اور اصل میں یہ جن ہے۔ میں نے کلمہ شریف پڑھنا شروع کر دیا اور وہاں سے ٹھوکر گھمایا۔ ٹھوکر

نے یہ بھی ارادہ کیا کہ کسی درخت کا ٹھن پھل کراس کے ساتھ ٹک جاتوں اور ٹٹو کو جانے دوں لیکن ٹٹو تیز دوڑ رہا تھا۔

میں نے پیچھے دیکھا۔ کچھ نظر نہیں آ رہا تھا مگر مجھے ڈر اس لئے زیادہ لگ رہا تھا کہ ٹٹو مجھے جنگل کے خطرناک حصے میں لے جا رہا تھا جس کے متعلق میں نے خوفناک کہانیاں سنی ہوتی تھیں۔ آگے جنگل گھنا تھا اور چٹانیں بھی تھیں جن میں سے بعض اونچی تھیں اور بعض سیدھی دیواروں کی طرح تھیں۔ یہ جگہ دیکھ کر ہی ڈر لگتا تھا۔ اچانک مجھ کو کئے کی آوازیں سنائی دیں اور چھ سات بھڑپتے کہیں سے آ گئے۔

بھیریلوں کو دیکھ کر ٹٹو دیکھت رک گیا اور فوراً ہی رخ بدل کر بھاگ اٹھا۔ بھڑپتے اسے گھیرنے کے لئے چاروں طرف ہو گئے۔ دوا سے سامنے سے روکنے لگے۔ میرا اب بچ نکلنا ناممکن تھا۔ میں کندھے سے بندوق اٹارنے لگا۔ عین اس وقت ٹٹو نے تیزی سے رخ بدلا اور باتیں کو مڑ گیا۔ میں سنبھل نہ سکا اور باتیں طرف گر پڑا۔ میں ایک گھنی جھاڑی میں گرا اس لئے کوئی چوڑ نہیں آئی۔ بندوق کا کچھ پہنہ چلا کہ کہاں گری۔ میرا تو خیال تھا کہ تین چار بھڑپتے مجھے دومنٹ میں پیر جھاڑ دیں گے لیکن خدا نے مجھے بچا لیا۔ بھڑپتے ٹٹو کے پیچھے چلے گئے۔ میں تھوڑی دیر جھاڑی میں چھپا رہا۔ ٹٹو کے قدموں کی آوازیں سنائی دے رہی تھیں جو دیر چلی گئی تھیں۔ پھر میں نے ٹٹو کی ایسی آواز سنی جیسے وہ سخت مصیبت میں ہو۔ بھیریلوں نے اسے پکڑ لیا تھا۔ اس کے بعد خاموشی ہو گئی۔

میں نے یہ فیصلہ کیا کہ بھڑپتے ٹٹو کو کھانے میں لگے ہوتے ہیں۔ اتنی دیر میں مجھے وہاں سے نکل جانا چاہیے۔ میں جھاڑی سے باہر نکلا اور ادھر ادھر دیکھنے لگا۔ بہت خوفناک جگہ تھی۔ ایک طرف اونچی چٹان کی سیاہ دیوار تھی۔

باقی علاقہ درختوں سے بھرا ہوا تھا۔ میں اپنی بندوق ڈھونڈنے لگا۔ یہ سرکاری بندوق تھی جو گم کر دینے پر مجھے سزا ملتی۔ میں جھک کر ادھر ادھر بندوق کو تلاش کر رہا تھا۔ اچانک کسی نے پیچھے سے آکر مجھے بازوؤں میں پکڑ لیا۔ میں

آٹھ دس قدم چلا ہوا کہ تقریباً پاس گز سامنے ایک رینگھ کھڑا دیکھا۔ بہت بڑا رینگھ تھا۔ رینگھ استاد لیر نہیں ہوتا کہ انسان کو دیکھ کر کھڑا رہے۔ بھاگ جاتا ہے لیکن یہ رینگھ میرا راستہ روک کر کھڑا تھا اور میری طرف دیکھ رہا تھا۔ ایسے پتہ چلتا تھا جیسے وہ میرا راستہ روک رہا ہے۔ میں نے ٹٹو روک لیا۔ میرے دل میں یہی ڈر بیٹھ گیا کہ یہ وہی جن یا بد روح ہے جو پہلے لڑکی بنا پھر مر بن بنا اور اب رینگھ کی شکل میں سامنے آ گیا ہے۔ میرے پاس دو نالی بندوق تھی لیکن میں دو جہ سے بندوق نہیں چلا سکتا تھا۔ ایک یہ تھی کہ ہمیں درندے مارنے کی اجازت نہیں تھی اور دوسری وجہ یہ تھی کہ یہ رینگھ دراصل جن یا بد روح تھا۔ اس پر گولی چلا کر میں خود نہیں مرنا چاہتا تھا۔

میں نے ٹٹو کو مڑ لیا اور دوسرے راستے پر چل پڑا۔ رینگھ وہاں سے چلا اور میرے سامنے کھڑا ہو گیا۔ وہ بالکل خاموش تھا۔ میں نے ٹٹو روک لیا اور رینگھ کو جن سمجھتے ہوئے بلند آواز سے کہا۔ ”میں غلطی سے ادھر آ گیا ہوں۔ میں نے تمہارا کوئی نقصان نہیں کیا۔ میری غلطی معاف کر دو۔ مجھے جانے دو۔“

رینگھ وہیں کھڑا مجھے دیکھتا رہا۔ اس وقت تک ٹٹو رینگھ سے نہیں ڈرا تھا۔ اچانک رینگھ نے منہ سے عجیب سی آواز نکالی اور وہ پچھلی ٹانگوں پر کھڑا ہو گیا۔ اس کا تد بہت اونچا تھا۔ اگر وہ اصل میں رینگھ ہی ہوتا اور مجھے اس پر گولی چلا لے کی اجازت ہوتی تو میں اسے فوراً مار لیتا۔ اس نے اپنا سینہ پورے کا پورا آگے کر دیا تھا مگوں میں مجبور تھا۔ ٹٹو نے رینگھ کی آواز سنی اور اسے کھڑا ہونے دیکھا تو بدک کر پیچھے کو مڑا اور دوڑ پڑا۔ جانور درندوں سے بہت ڈرتے ہیں۔ ٹٹو بھاگا تو میرے انسان خطا ہو گئے کیونکہ مجھے ڈر تھا کہ رینگھ یا وہ جو کچھ بھی ہے میرے پیچھے آکر مجھے اور ٹٹو کو مار ڈالے گا۔ میں نے ٹٹو کو قابو کرنے کی کوشش کی لیکن وہ منہ زور ہو چکا تھا۔ میں نے اس کی باگیں کھینچیں لیکن اس پر کوئی اثر نہ ہوا اور وہ ایک غلط طرف مڑ گیا۔ درختوں کی ٹہنیاں میرے منہ کو لگ رہی تھیں۔ میں مضبوطی سے بیٹھا رہا۔ ٹٹو نہایت ہوشیاری سے درختوں اور جھاڑیوں میں سے راستہ بناتا جا رہا تھا۔ میں

آجائیں گے۔ ہم سب کو شیر کی کھال دیں گے۔ وہ ہمیں ڈھونڈ رہے ہیں۔ ہم انہیں ڈھونڈ رہے ہیں۔ اُس نے اپنے آدمیوں سے کہا۔ اُسے وہیں پھینک دو۔ کل اس کی کھال اتار کر ڈاک بٹگلے کے برآمدے میں پھینک آنا۔

میں بہت ہی مبہور تھا۔ آنکھوں پر کپڑا اور ہاتھ پیٹنے کے پیچھے بندھے ہوئے تھے اور یہ ڈر بھی تھا کہ یہ لوگ انسان نہیں کرتی اور ہی مخلوق ہیں۔ انہوں نے مجھے اٹھایا اور ایک طرف لے گئے۔ شاید دو اڑھائی سو قدم دور گئے ہوں گے کہ آگے چڑھائی آگئی۔ انہوں نے مجھے ادھر کو دھکیلا۔ میں چڑھتا گیا۔ پھر انہوں نے میرے سر پر ہاتھ سے دباؤ ڈال کر مجھے جھکا دیا اور آگے کو دھکیلا۔ مین چار قدم آگے جا کر انہوں نے مجھے سیدھا کیا۔ تھوڑی دور

آگے چلا کر مجھے بٹھا دیا۔ انہوں نے میری ٹانگیں لمبی کر کے ٹٹنے اس سے باندھ دیتے۔ پھر میرے سر اور منہ پر ڈالا ہوا کپڑا کھول دیا۔ میں سمجھا کہ کپڑا بہت دیر آنکھوں پر رہنے کی وجہ سے اندھیرا ہے اور ابھی آنکھوں کو سب کچھ نظر آجاتے گا لیکن اندھیرا ویسے ہی رہا۔ اُس وقت میں سمجھا کہ یہ غار ہے۔ غار کا منہ نظر نہیں آتا تھا۔ یہ کوئی لمبا غار تھا۔ چوڑا اور اُسنا بھی تھا۔ آگے جا کر گھوم جاتا تھا۔

وہ آدمی چلے گئے اور میں سوچنے لگا کہ یہ کیا معاملہ ہے۔ یہ لوگ کون ہیں۔ کیا یہ جن میں یا انسان ہیں؟ مجھے یاد آگیا کہ پرانے ملازموں نے بتایا تھا کہ جنگل میں ڈاکو اگر چھپا کرتے ہیں۔ میں جس زمانے کی بات سن رہا ہوں، یہ پہلی جنگ عظیم کے فوراً بعد کا زمانہ تھا۔ اُس وقت ہندوستان میں ڈاکوؤں کا بہت زور تھا۔ لوگ قافلوں میں سفر کرتے تھے اور اکثر نوٹے جاتے تھے۔ ریل گاڑیوں پر بھی ڈاکے پڑتے تھے۔ جوان لڑکیاں اغوا ہوتی تھیں اور ڈاکو جنگلوں میں چھپا کرتے تھے۔ انگریز ان کے خلاف پولیس اور فوج کو استعمال کیا کرتے تھے۔

مجھے یہ خیال آیا کہ یہ ڈاکوؤں کا کوئی گروہ ہے جو عارضی طور پر یہاں آچکا ہے اور شیر کی کھال بھی انہوں نے آماری ہے لیکن ندی والی لڑکی، مہرن اور رچھہ باد آتے تو مجھے شک ہو گیا کہ یہ لوگ انسان نہیں اور جب مجھے یہ یاد آیا کہ

میں نے جسم کو ایک طرف جھٹکا دیا لیکن وہ آدمی میری نسبت طاقتور تھا۔ کسی دوسرے آدمی نے میرے سر اور منہ پر کپڑا ڈال دیا اور گردن کے گرد معلوم نہیں کس طرح باندھ دیا اور پھر انہوں نے میرے ہاتھ پیٹنے کے پیچھے کر کے رسی سے کس کر باندھ دیتے۔ اس کے ساتھ ہی ایک آدمی نے کہا۔ خاموشی سے ہمارے ساتھ آ جاؤ۔ ایک نے میرے ایک کندھے پر اور دوسرے نے میرے دوسرے کندھے پر ہاتھ رکھ دیا اور وہ مجھے اپنے ساتھ چلانے لگے۔ میں نے ان سے پوچھا کہ انہوں نے مجھے کیوں پکڑا ہے اور میں نے انہیں یہ بھی کہا کہ میں غریب آدمی ہوں، مجھے پکڑ کر کیا کریں گے؟

”تم ہمیں پکڑنے آتے تھے۔“ ایک نے کہا۔ ”ہم نے تمہیں چٹان پر کھڑے دیکھا تھا۔“

میں انہیں بھی جن سمجھنے لگا۔ میں ان کی منٹیں کرنا گیا کہ وہ مجھے چھوڑ دیں لیکن وہ خاموش رہے اور دھکیلتے ہوئے آگے ہی آگے لے جاتے رہے۔ شاید ایک گھنٹہ گزر گیا تھا جب تھوڑی دور سے کسی کی آواز سنائی دی۔

”ایک ہی ملا ہے۔“ میرے ساتھ والے ایک آدمی نے جواب دیا۔ ”ہا۔“

ابھی ایک ہی ملا ہے۔ باقی دور رہتے ہیں۔ ادھر یہ اکیلا ہی آیا تھا۔

میں دل میں دعاؤں کرنے لگا کہ یا خدا، پہرہ دینے والے ادھر آنکلیں

اور مجھے بچالیں۔ اس کے ساتھ جب مجھے یہ خیال آیا کہ یہ انسان نہیں جن ہیں جو انسانوں کی طرح باتیں کر رہے ہیں تو میرے جسم کی طاقت ختم ہو گئی۔ پھر آواز آئی۔ ”یہاں بٹھا دو۔“ میری آنکھوں پر کپڑا پڑا ہوا تھا اس لئے دیکھ نہ سکا کہ کون ہے۔ آوازوں سے معلوم ہوتا تھا کہ وہاں بہت سے آدمی ہیں۔ یکے ہوتے گوشت کی خوشبو بھی آرہی تھی۔ مجھے بٹھا دیا گیا اور پوچھا گیا۔

”تم شیر کی کھال ڈھونڈ رہے ہو یا کھال اتارنے والوں کو؟“

”میں کچھ بھی نہیں ڈنڈھ رہا۔“ میں نے التجا کی اور کہا۔ ”خدا کے لئے مجھے چھوڑ دو۔“

”گھبراؤ نہیں۔“ اُس نے کہا۔ ”تمہارے سارے ساتھی یہاں

جار ہے تھے۔ آدھے راستے میں ڈاکوؤں نے حملہ کیا۔ انہوں نے معلوم نہیں کتنے
ہی بار اتیوں کو قتل کر دیا۔ باقی بھاگ گئے۔ اس لڑکی کو ڈاکو اٹھا لے گئے۔ زلیخا
اور نقی بھی ٹوٹ لی اور اس جنگل میں آ گئے۔ اس لڑکی نے ابھی اپنے دو لہا
کو دیکھا بھی نہیں تھا۔ یہاں لاکھوں ڈاکوؤں کا لیڈر اسے روزانہ شام کے وقت
شراب پلاتا اور پھر اسے عیاشی کا ذریعہ بناتا تھا۔

لڑکی نے کہا — ”وہ بہت طاقتور آدمی ہے۔ اس کے ساتھ سولہ آدمی
ہیں۔ وہ اس کا غلاموں کی طرح حکم مانتے ہیں۔ اس کے سوا کسی اور کو اجازت
نہیں کہ مجھے بری نظر سے دیکھے۔ اُس نے اس غارت سے تھوڑی دُور سیلوں اور
جھاڑیوں کی بڑی خوبصورت جگہ بناتی ہوئی ہے۔ ایک روز اس نے اپنے
آدمیوں سے کہا کہ مجھے نیچے بچھا لے کے لئے شیر کی کھال چاہیے۔ اس کے ساتھ
شیر کا سر بھی ضرور ہو۔ میں اس کے پاس بیٹھی ہوتی تھی۔ ایک آدمی نے اسے کہا
کہ جنگل میں گولی چلاتی تو پکڑے جاتیں گے۔ زہر سے شیر کو ماریں گے چار بار پانچ
روز اس کے آدمی جنگل میں جاتے رہے لیکن شیر کی کھال نہ لائے۔ ایک روز
انہوں نے اسے خبر سنائی کہ ایک شیر نے ان کا بھینکا ہوا زہر بلا خر گوش کھا لیا
ہے اور دوسرے دن وہ شیر کی کھال لے آئے جس کے ساتھ سر بھی تھا۔“

”آج ندی پر تم نہانے گئی تھیں؟“ میں نے اس سے پوچھا۔
”ہاں“ اُس نے جواب دیا۔ ”ایک آدمی مجھے روزانہ منہ لانے کے
لئے لے جاتا ہے۔ وہ چھپ جاتا ہے اور میں کہڑے آثار کو ندی میں چلی
جاتی ہوں۔“

”تم نے وہاں ہرن دیکھا تھا؟“ میں نے پوچھا۔

”نہیں۔“ اس نے جواب دیا۔ ”میری حالت تو ایسی ہو گئی ہے
کہ کچھ پتہ نہیں چلتا کہ میں کہاں ہوں اور آگے پیچھے کیلے۔ یہ آدمی وحشی ہے۔“
وہ پھر رو پڑی۔

میرے شکوک رنج ہو گئے۔ ندی میں نہانے والی یہی مظلوم لڑکی تھی جسے
میں جن ادب و درود سمجھتا رہا۔ ہرن اتفاق سے وہاں آگیا تھا اور جس ریلچہ نے

یہ لوگ میری کھال اتاریں گے تو میرا دماغ بے جان ہو گیا۔ وہاں سے نکلنے
کی کوئی صورت نہیں تھی۔ خدا کو بہت یاد کیا۔ درد و شریف یاد تھا وہی پڑھتا رہا۔
پڑھتے پڑھتے میرے دماغ میں آتی کہ اگر مرنا ہی ہے تو میں بزدلی سے کیوں
مردوں، ذرا سا بھی موقع ملے تو میں لڑوں گا اور نکلنے کی کوشش کروں گا۔ مجبور
جانور کی طرح نہیں مردوں گا۔ یہ شاید خدا کے کلام کا اثر تھا کہ میرا دل دلیر ہو گیا۔
میں نے ٹانگیں اور بازو ہلا کر دیکھا۔ ریتیاں بہت کٹی بندھی ہوئی تھیں۔ پھر میں
ہلک کر پیچھے غار کی دیوار کے ساتھ ہو گیا اور پیٹھ پیچھے بندھے ہوئے ہاتھوں
سے دیوار کو محسوس کرنے لگا کہ اگر وہاں کوئی کنارے والا پتھر ہو تو اس کے
ساتھ ہاتھوں والی رستی کو رگڑتا ہوں، شاید کٹ جاتے۔ میں نے ہلک ہلک
کر دیوار کو کٹکی جگہ سے ٹٹولا سکر کسی بھی جگہ دو کیلا یا تیکھے کنارے والا پتھر نہیں
نکلا تھا۔

ادھر سے مایوس ہو کر میں غار کے فرش پر کوئی ابھرا ہوا پتھر ٹٹولنے لگا
مگر میری ٹرادر پوری نہ ہوئی۔ اتنے میں باہر سے کسی کے اندر آنے کی آوازیں
سنائی دیں۔ میں بیٹھا رہا۔ اب غار میں مجھے اتنا نظر آنے لگا جتنا رات کے اندھیرے
میں باہر کھلے آسمان کے نیچے نظر آتا ہے۔ درمیان ساتھیوں سے میرے قریب
آئے۔ ایک نے میرے پاؤں کو پھوٹ کر مار کر کہا — ”کیوں رہے؟“ شیر کی کھال لا
دوں؟ نکر نہ کر۔ کیر کی تیری کھال تیرے صاحب کو دے دیں گے۔ میں چپ رہا۔
پھر اُس نے کسی کو دھکا دیا اور کوئی میرے قریب بیٹھ گیا۔ اُس نے کہا — ”ادھر
سے بھاگنے کی نہ سوسنا۔ یہ چوکری تجھے بتائے گی ہم کون ہیں۔“ اور سارے
باہر کو چلے گئے۔

وہ چلے گئے تو مجھے سسکیوں کی آواز سنائی دی۔ یہ کوئی عورت تھی جو
میرے پاس بیٹھی رو رہی تھی۔ میں نے اُس سے پوچھا کہ وہ کون ہے؟ اُس نے
بتایا کہ وہ ہندو لڑکی ہے۔ چودہ ہندوہ دن گزرے اُس کی شادی ہوئی ہے۔

اُس کی ڈولی اپنے گاؤں سے سسرالی کے گاؤں جارہی تھی۔ دن کا وقت تھا۔
ساتھ میں بائیس باراتی تھے۔ زیادہ سے زیادہ ڈیڑھ گھنٹے کا سفر تھا۔ یہ لوگ پیدل

کے وقت درندوں کی ڈرائی آوازیں سنتی رہتی تھی۔ ڈاکوؤں نے ایک لڑکی کو میرے پاس بٹھا کر یہ بھی نہ سوچا کہ وہ میرے ہاتھ اور پاؤں کھول دے گی۔ اس سے میں سمجھ گیا کہ جنگل کے اس حصے میں انہی کی حکمرانی ہے جہاں کے متعلق انہیں یقین ہے کہ کوئی بھاگ نہیں سکتا اور نہ وہ ایسی بے احتیاطی نہ کرتے۔ لڑکی نے کہا: ”اگر مجھے پہل جاسے کہ انہوں نے شیر کو جو نہر

دیا تھا وہ انہوں نے کہاں رکھا ہوا ہے تو میں وہ کھا کر مر جاؤں۔ اس وحشی نے مجھے کہا تھا کہ رانیوں کی طرح عیش کرنا چاہتی ہو تو میرے ساتھ رہو لیکن میں نے اُس کے پاؤں پر سر رکھ کر کہا تھا کہ مجھے گھر جانے دو۔ اس نے کہا ہے کہ تم گھر نہیں جا سکو گی۔ میرے ساتھ نہیں رہنا چاہتی تو میں تمہیں کسی نواب یا بہادر اے کے پاس بیچ دوں گا۔ سمجھ نہیں آتی کہ کیا کروں یہاں سے کس طرح نکلوں“

اُس نے یہ بھی بتایا کہ رات کے وقت ایک آدمی اسے غار میں سے لینے آتا ہے اور اپنے سردار کے حوالے کر دیتا ہے۔ صبح تک وہ اس کے پاس رہتی ہے۔ صبح بہت دیر تک سوئی رہتی ہے۔ جب جاگتی ہے تو اسے ندی پر نہانے کے لئے لے جایا جاتا ہے۔ لڑکی نے میرے متعلق بتایا۔ لاجب تمہیں یہاں لے آتے تھے تو سردار نے اپنے آدمیوں سے کہا تھا کہ کل صبح اسے قتل کر دینا اور اس کی کھال اور سر اُتار کر ڈاک بنگلے کے قریب پھینک آنا تاکہ جنگل کے دوسرے لوگ خوفزدہ ہو جائیں“

میں نے لڑکی سے کہا تھا کہ وہ میرے ساتھ فرار کے لئے تیار رہے۔ میں نے بہت دیر سوچ سوچ کر ایک ترکیب اپنے دماغ میں تیار کر لی۔ مجھے ڈر صرف یہ تھا کہ وہ ہندو لڑکی تھی۔ بزدلوں کی اولاد تھی۔ اگر مسلمان ہوتی تو مردوں کی طرح میرا ساتھ دیتی۔ مجھے اس لڑکی پر اعتبار نہیں تھا۔ میں نے اسے کہا کہ وہ میری ریشیاں کھول دے لیکن ریشیاں ٹخنوں اور کلاتیوں پر اسی طرح پٹی رہنے دے تاکہ کوئی اندر آکر جاں نہ دیکھے تو وہ مجھے کہ میں بندھا ہوا ہوں۔ مجھے یہ یقین نہیں تھا کہ میں زندہ نکل جاؤں گا لیکن یہ یقین ضرور تھا کہ جھگے کی کوشش کروں یا نہ کروں مجھے اب مرنا ہی ہے۔ لڑکی جوں ہی

میرا اشارہ روکا تھا وہ بھی اتفاق تھا۔ میرا دماغ ٹھکانے پر آگیا اور خون جو شش مارنے لگا۔ میں نے پکا ارادہ کر لیا کہ خود بھی نکلنے کی کوشش کروں گا اور اس لڑکی کو بھی نکال لوں گا۔ میں نے اس سے بہت سی باتیں پوچھیں۔ اُس نے بتایا کہ جب وہ اسے یہاں لاتے تھے تو دن رات اسے سردار اپنے ساتھ رکھتا تھا لیکن پانچ دنوں سے اسے اس غار میں چھپا دیتا ہے۔ بھڑکی سی دیر کے لئے باہر نکالنے سے اور رات کو اسے اپنے ساتھ رکھتا ہے۔ اس کے آدمیوں نے اسے بتایا تھا کہ وہ ایک آدمی کو قتل کر کے شیر کی کھال لاتے ہیں۔ لڑکی یہ ساری باتیں سردار کے پاس بیٹھی سن رہی تھی۔ ان لوگوں نے انگریز کپتان کو دیا دیکھا تھا۔ تین ڈاکو قریب ہی کہیں چھپے ہوتے تھے۔ وہ شیر کا بچھا کر رہے تھے۔ انہیں معلوم تھا کہ شیر نہ ہرے مرنے والا ہے۔ وہ اس کے مرنے کے انتظار میں چھپے ہوتے تھے۔ انہوں نے دیکھ لیا تھا کہ ہم ایک آدمی کو دیاں چھپا کر واپس آ گئے تھے۔ ہم انگریز کپتان کے ساتھ دیاں سے دُور چلے گئے تو انہوں نے ہمارے آدمی کو قتل کر دیا اور شیر کی کھال اور سر اُتار کر لے گئے۔

لڑکی نے ان کی ساری بات سنی تھی۔ انہوں نے یہ بھی دیکھ لیا تھا کہ جنگل کی گارد نے گشتی پہرہ شروع کر دیا ہے۔ ڈاکوؤں کے سردار نے اپنے آدمیوں سے کہا تھا کہ وہ پہرے داروں پر نظر رکھیں۔ اگر کوئی اس حصے میں آئے تو اسے پکڑ لائیں اور اسے قتل کر کے زمین میں دبا دیں۔ اُس نے یہ بھی کہا کہ لڑکی کو سارا دن باہر نہ رکھا جاسے۔ کہیں ایسا نہ ہو کہ پولیس اہلک اور آٹکے چنانچہ جس وقت ہمارے پہرہ دار جنگل میں گشت کرتے تھے، ڈاکو جھاڑیوں یا درختوں میں چھپ کر انہیں دیکھتے رہتے تھے۔ صرف میں ہی بد قسمت تھا جو ادھر آ نکلا۔ اگر کچھ نہ ملتا تو میں ٹیلے سے ہی واپس چلا جاتا لیکن مجھے سوت دیاں تک لے گئی۔

میں نے لڑکی نے پوچھا کہ غارت کے باہر کوئی پہرے پر کھڑا ہوتا ہے، اُس نے بتایا کہ آج کے متعلق وہ کچھ نہیں کہہ سکتی۔ اس سے پہلے دیاں کسی کا پہرہ نہیں ہوتا تھا۔ انہیں یقین ہو گا کہ لڑکی بھاگ کر جاسے گی کہاں۔ وہ رات

میری ریتاں کھولنے لگی باہر سے کسی کے قدموں کی آواز آتی۔ وہ مجھ سے دور ہٹ کر بیٹھ گئی۔ ایک آدمی نے میرے اوپر جھک کر کہا — ”کل صبح تم آزاد ہو جاؤ گے“ — پھر اس نے لڑکی سے کہا — ”اس کا خیال رکھنا“ — لڑکی چالاک معلوم ہوتی تھی۔ اس نے ہنس کر کہا — ”تمہارا کیا خیال ہے یہ بھاگ جاتے گا؟“ — وہ چلا گیا۔ شاید مجھے ہی دیکھنے آیا تھا۔

اس کے جانے کے بہت دیر بعد لڑکی باہر نکل گئی۔ اس پر زیادہ پابندی نہیں تھی۔ ذرا دیر بعد واپس آتی۔ کہنے لگی — ”باہر کوئی نہیں ہے۔ سورج غروب ہو گیا ہے۔ کچھ دیر بعد سب اٹھے کھانا کھانے بیٹھیں گے۔ شراب ہٹیں گے۔ ڈانکے اور رہزنی کی باتیں کریں گے۔ پھر سردار ایک آدمی کو یہاں بھیجے گا جو مجھے اس کے پاس لے جاتے گا۔ اس وقت نکلنا آسان ہو گا۔ بشرطیکہ تم اس آدمی کو قابو میں کر لو“

میں نے اسے کہا کہ ریسوں کی گانٹھیں کھول دے۔ اس نے اندھیرے میں ٹٹول کر میرے ہاتھوں اور ٹخنوں کی ریسوں کی گانٹھیں کھول دیں اور ریتاں وہیں پٹی رہنے دیں۔ میرا دل اُپھلنے لگا۔ اب میرا مقابلہ موت کے ساتھ تھا۔ میں نے پھر خدا کے کلام کا ورد و شہادہ کر دیا۔ مجھے ابھی کوئی تجربہ نہیں تھا۔ صرف جوانی کا جوش تھا اور یہ غیرت کہ اس مظلوم لڑکی کو ان وحشیوں سے بچانا ہے۔ وقت آگے ہی نہیں ہوتا تھا۔ خدا خدا کے کردہ وقت آیا کہ ایک آدمی نے غار کے منہ میں سے ہی آواز دی — ”چلو چھو کری“ — وہ اندر نہیں آیا۔

ہم نے ذرا انتظار کیا۔ اس نے وہی سے پھر آواز دی — ”سو گئی ہو؟ جلدی آؤ“ — لڑکی میرے پاس بیٹھی تھی۔ میں نے اسے سرگوشی میں کہا کہ وہ چپ رہے وہ چپ رہی۔ مجھے اس آدمی کے قدموں کی آواز سنائی دی۔ قریب آکر اس نے مایوس جھاتی۔ دوسرے ہاتھ سے اس نے لڑکی کا بازو پکڑا۔ لڑکی اٹھی اور اس کے ساتھ چلنے لگی۔ ماہیں بڑھ گئی۔

میں نے ریسوں سے ہاتھ نکالے پھر ٹخنوں سے ریتاں الگ کیں۔ گانٹھیں پہلے ہی کھل جاتی تھیں۔ میں اٹھا اور اندھیرے میں پیچھے سے اس

آدمی کے دونوں ٹخنوں مضبوطی سے پکڑ کر پیچھے کو کھینچنے۔ وہ منہ کے بل گرا۔ میں نے اس کی پیٹھ پر دونوں گھٹے رکھ دیئے اور اس کی گردن دبالی۔ لڑکی سے کہا کہ اس کی پگڑی اس کے منہ میں ٹھونس دو۔ اس نے اس کی پگڑی اتاری اور ذرا وقت لگا کر اس کے منہ میں ٹھونس دی۔ پھر میں نے اسے کہا کہ ریتاں ڈھونڈو اور اس کے پاؤں باندھ دو۔ لڑکی نے اندھیرے میں ہاتھ مار کر ریتاں اٹھا لیں۔ اس آدمی کی آواز تو نہیں نکل سکتی تھی لیکن ٹانگیں اتنی زور سے مار رہا تھا کہ لڑکی کے لئے اس کی ٹانگیں باندھنا مشکل ہو گیا لیکن وہ ہوشیار معلوم ہوتی تھی۔ اس نے بڑی مشکل سے اس کے ٹخنوں باندھ دیئے۔ پھر میں نے اس کے ساتھ مل کر اس کے ہاتھ پیٹھ پیچھے باندھ دیئے۔ امید یہی تھی کہ ابھی دو تین آدمی ہم پر پل پر پڑیں گے اور قتل کر دیں گے۔

ہم غار کے منہ تک آئے۔ باہر خاموشی تھی۔ لڑکی سے پوچھا کہ وہ لوگ کہاں ہیں۔ اس نے بتایا تو میں اسے ساتھ لے کر دوسری طرف چل پڑا۔ یہاں تک مجھے وہ آنکھیں باندھ کر لاتے تھے اس لئے مجھے معلوم نہیں تھا کہ اپنا ٹھکانہ کس طرف ہے۔ لڑکی کو تو کچھ بھی معلوم نہیں تھا۔ میں نے سوچا کہ اس جگہ سے نکلنا چاہیے۔ پھر کہیں راستہ مل ہی جاتے گا۔ ٹھوڑی دُور تک ہم ذرا آہستہ چلتے رہے۔ بہت ہی دُشوار راستہ تھا۔ راستہ تو دراصل کوئی نہیں تھا۔ جھاڑیاں، درختوں کی جھکی جوتی ٹنٹیاں، پرانے درختوں کی جڑیں اور مٹی موٹی بلیں چلنے نہیں دیتی تھیں۔ اُوچی نیچی چٹائیں بھی تھیں اور اندھیرا بھی اور ایک خطرہ یہ بھی تھا کہ میں خالی ہاتھ تھا اور میرے ساتھ لڑکی تھی جس کے پاؤں میں جوتی نہیں تھی۔ میں راستہ بناتا جا رہا تھا اور وہ میری پیٹھ کے ساتھ لگی چلی آ رہی تھی۔ میں دعا یہ مانگ رہا تھا کہ کوئی درندہ نہ مل جاتے۔ کھڑبگوں اور بیٹریوں کا خطرہ زیادہ تھا۔

تقریباً ایک گھنٹہ چل کر جنگل ذرا کم گھنا ہو گیا۔ درخت ٹھوڑی دُور دُور تھے۔ اچانک شیر کی دھاڑ سنائی دی۔ لڑکی چیخ مار کر میرے ساتھ پٹ پٹ گئی۔ میں نے اسے ایک بازو میں لپیٹ لیا۔ اس کی عمر سترہ اٹھارہ سال تھی۔ اس کا جسم

پاؤں زخمی ہو چکے ہوں گے۔ اس سے پاؤں کے متعلق پوچھا تو وہ روئے لگی
میں اسے پھر بھی چلاتا رہا۔ اب ہم ایک چٹان کے ساتھ ساتھ جا رہے
تھے۔ کوئی ایک میل دور ایک شیر بھڑکی دیر بعد گر جتا تھا۔ ایک طرف سے
کھڑکیوں کے چیمنے کی خوفناک آوازیں سنائی دے رہی تھیں۔ کھڑکیاں دراصل
بیچتا نہیں، انسانوں کی طرح زور زور سے ہنستا ہے کہیں بھر پیسے بھی بھونک
رہے تھے۔ ان درمروں میں سے کوئی بھی ہمیں ختم کر سکتا تھا۔ سارا جنگل ہمارا
دشمن تھا۔ میرے اندازے کے مطابق ہم دو میل چل چکے تھے اور میں گھٹے
گزر گئے تھے۔ اچانک پیچھے سے دوڑتے قدموں کی آوازیں سنائی دیں۔
پھر باتیں بھی سنائی دینے لگیں۔ میں نے لڑکی کو بازو سے پکڑا اور چٹان کی ڈھلان
پر چڑھ گیا۔ وہاں جھاڑ زیادہ تھیں۔ درخت بھی تھے۔ ذرا ہی اُدھر جا کر ہم دونوں
ایک درخت کے تنے سے لگ کر بیٹھ گئے۔ جھاڑ کی ادٹ اچھی سمجھوڑی ہی
دیر میں چھ سات آدمی دوڑتے ہوئے آگے نکل گئے۔ یہ ڈاکو تھے جو ہمارے
تعاقد میں جا رہے تھے۔ اب ہمارا آگے جانا موت کے منہ میں جانے کے برابر
تھا۔ میں نے لڑکی سے کہا کردہ ادبچی بات نہ کرے۔ وہ اس قدر ڈھال
سمجھی کہ میرے اُدھر گر پڑی۔ میں نے ٹانگیں لمبی کر کے اس کا سر اپنی رانوں
پر رکھ لیا اور اسے لٹا دیا۔ وہ سو گئی۔

مجھے بھی اُونگھ آنے لگی لیکن میں سونا نہیں چاہتا تھا۔ میں جاگتا رہا بہت
دیر ہو گئی۔ میں اس انتظار میں تھا کہ یہ آدمی جو آگے نکل گئے ہیں واپس آ
جائیں گے۔ میں نے یہ نہیں سوچا کہ وہ کسی دوسری طرف سے واپس چلے جائیں
گے۔ مجھے یہ اطمینان ہو گیا کہ وہ اس طرف گئے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ
میرا ٹھکانہ اسی طرف ہے۔ لہذا میں صحیح راستے پر تھا۔ وہاں ایک ایک منٹ
گزارنا مشکل تھا۔ میرا خیال ہے کہ دو گھنٹے گزر گئے ہوں گے۔ مجھے بھڑکیوں
کے بھونکنے اور عزرائیل کی ایسی آوازیں سنائی دینے لگیں جیسے وہ کسی شکار
کے پیچھے دوڑ رہے ہوں۔ بہت تیز دوڑتے قدموں کی آوازیں تیزی سے
ہماری طرف آرہی تھیں۔ اندھیرا تھا۔ پہلے شاید دو تین آدمی دوڑتے ہوئے

کامپ رہا تھا۔ اتنی جوان اور خوبصورت لڑکی کو اپنے جسم کے ساتھ چپکا ہوا دیکھ
کر میرا جسم بھی کانپنے لگا اور میں زیادہ دلیر ہو گیا۔ میں بھی جوان تھا مگر دل
میں کوئی اُلٹا سیدھا خیال آنے کی بجائے یہ ارادہ پیدا ہوا کہ یہ لڑکی میری
عزت اور غیرت ہے۔ میں اسے نہ بچا سکا تو میں بے غیرت ہو کر مرد لگا۔
اس واقعہ کو آج پچاس سال گزر گئے ہیں۔ میں اپنے بچوں کو یہ واقعہ
کتنی بار سناتا چکا ہوں اور انہیں یہ سبق دیا کرتا ہوں کہ اگر انسان دل میں عزت اور
غیرت کو زندہ رکھے تو وہ شیروں اور ڈاکوؤں کا بھی مقابلہ کر سکتا ہے اور جب
دل میں جرم اور گناہ کا خیال آجاتا ہے تو جسم کی آدھی قوت اور دلیری ختم ہو
جاتی ہے۔ خود میں نے اس واقعہ سے یہی سبق سیکھا ہے۔

میں نے اُسے سلی دی اور کہا کہ اگر تم اپنے گھر جانا چاہتی ہو تو دلی
میں مردوں والی دلیری پیدا کرو۔ یہ بھول جاؤ کہ تم عورت ہو۔ بلکہ عورت ذات
سمجھی اور وہ ہندو کی اولاد بھی۔ اس میں دلیری پیدا نہ ہوتی۔ میرے جسم سے وہ
الگ ہوتی ہی نہیں سمجھی۔ میں نے اسے یہ کہہ کر ڈرایا کہ تیز چلو ورنہ وہ وحشی آ
جائیں گے اور تمہارا برا حال کر دیں گے۔ یہ سننے ہی وہ چل پڑی۔ اُس نے میرا
بازو پکڑ رکھا تھا۔ آگے جھاڑیوں وغیرہ کی کوئی رکاوٹ نہیں سمجھی۔ ہمارے چلنے
کی رفتار تیز ہو گئی۔ بہت دور جا کر چٹانوں نے راستہ روک لیا۔ سیدھا جانے
کی بجائے ہمیں دو چٹانوں کے درمیان سے بائیں طرف راستہ بنانا پڑا۔ مجھے
ڈر یہ لگ رہا تھا کہ کہیں گھوسے گھوسے میں پھر ڈاکوؤں کے پاس نہ پہنچ
جاؤں۔ چٹانوں کے درمیان سے گزرتے ہم پھر دائیں طرف ہو گئے۔ لڑکی نے
کہا۔ ”مجھ سے چلا نہیں جاتا۔ جسم ٹوٹ رہا ہے۔“ میں سمجھ گیا کہ اس درندے
سردار نے اسے شراب پلا دیا کہ اس کے ساتھ وحشیوں کی طرح سلوک کر کر
کے اس کے جسم کا بہت برا حال کر رہا ہے۔ ورنہ اُس زمانے میں اس کی
عمر کی لڑکیاں بیس بیس میل بغیر رُکے پیدل سفر کر جایا کرتی تھیں۔ درجہ جانی طاقت
کا زمانہ تھا مگر یہ لڑکی آدھی مری ہوئی سمجھی۔ میں نے اس کا حوصلہ بڑھایا۔ وہ منگے
پاؤں سمجھی۔ یہ دوسری مشکل سمجھی۔ وہ چلتی بھی کیسے! میں نے سوچا کہ اس کے

کو کندھے پر ڈالا اور چلنے لگا۔ وقت کا اندازہ اس سے کیا کہ چاند نکل آیا تھا۔ چاند رات کے پچھلے پہر نکلتا تھا۔ میں چٹانوں میں گزر کر ذرا کھلے حصے میں گیا تو کسی کی باتیں سناتی دیں۔ وہ ڈاکو ہی ہو سکتے تھے۔ میں نے پھر وہی داؤ کھیلنا کہ قریب والی چٹان کی ڈھلان کے ساتھ دو ایسے درختوں کے بیچے بیٹھ گیا جو آپس میں ملے ہوتے تھے اور کچھ پودوں نے اوٹ بنا رکھی تھی۔ چاند روشن ہو گیا تھا۔ چاندنی درختوں کی وجہ سے پوری روشنی نہیں دیتی تھی لیکن اب آدمی نظر آ جاتا تھا۔ بالکل میرے قریب دو آدمی آ کر رک گئے۔ وہ اپنے سردار کو لڑکی کو اور مجھے گالیاں دے رہے تھے۔ ان کی باتوں سے معلوم ہوتا تھا کہ سردار نے انہیں کہا ہے کہ لڑکی نہ لی تو وہ سب کو مار ڈالے گا اور یہ بھی پتہ چلا کہ سردار خود بھی لڑکی کی تلاش میں نکلا ہوا ہے۔ لڑکی نوجوان اور خوبصورت تھی۔ اسے کوئی بھی اپنے ہاتھ سے نکلنے نہ دیتا۔

میں نے ان دونوں آدمیوں کو دیکھا۔ ایک کے کندھے کے ساتھ بندوق ٹکی ہوئی تھی۔ دوسرے کے پاس تلوار تھی۔ لڑکی میرے ساتھ لگی بھر ہتر کانپ رہی تھی۔ میں نے یہ خطرہ مول لینے کا فیصلہ کیا کہ اس آدمی سے بندوق جبین لوں مگر وہ دوڑے۔ وہ بھی شاید میری طرح تھک گئے تھے۔ دونوں وہیں بیٹھ گئے اور باتیں کرنے لگے۔ انہیں شاید ابھی یہ نہیں چلا تھا کہ ان کے کچھ ساتھیوں کو بھیڑتے کھا گئے ہیں۔ انہوں نے لڑکی کے متعلق برہمی غلیظ باتیں شروع کر دیں اور اپنے سردار کو گالیاں دینے لگے کہ وہ کسی اور کو لڑکی کے قریب نہیں جانے دیتا۔ وقت گزرتا رہا اور وہ دونوں وہیں بیٹھے رہے۔ وہ وہیں بیٹھ کر رات گزارنا چاہتے تھے۔ وہ مجھ سے زیادہ سے زیادہ دس گز دور نیچے بیٹھے ہوتے تھے۔ درندوں کی آوازیں ختم ہو گئی تھیں۔ رات گزر گئی تھی بھوڑی دیر بعد صبح ہونے والی تھی۔ لڑکی سو گئی۔ میں نے نیند پر برہمی ہی شکل سے قابو پایا۔ ان دونوں میں سے ایک نے کہا — ”ذرا سو نہ لیں!“ دوسرے نے جواب دیا — ”سو جاؤ یا نہ پھر چلیں گے“ — میں نے دیکھا کہ وہ وہیں لیٹ گئے۔ جس کے کندھے کے ساتھ بندوق تھی،

اُس طرف چلے گئے بعد صبح میں آ رہا تھا۔ ان کے پیچھے بھیڑتے دوڑ رہے تھے۔ بھوڑا آگے جا کر بچے انسانوں کا وارڈا اور چنچیں سناتی دیں اور بھیڑیوں کی ایسی آوازیں جیسے انہوں نے شکار کو کپڑا لیا ہو۔ میں ان آوازوں کو بڑی اچھی طرح پہچانتا تھا۔ یہ میرے لئے غذائی امداد تھی۔ یہ ڈاکو ہی تھے جو بھیڑیوں کا شکار ہو رہے تھے۔ بھیڑتے بھی لڑکوں کی طرح گردہ میں حملہ کرتے ہیں۔ لڑکی گہری نیند سوئی ہوئی تھی۔ مجھے یہ تو تسلی ہو گئی کہ بھیڑیوں نے ان آدمیوں کو کپڑا لیا ہے اور بہت دیر تک انہیں کھانے میں مصروف رہیں گے لہذا میں نکل سکتا ہوں مگر یہ ڈر بھی پیدا ہوا کہ بھیڑیوں کی آوازوں اور شکار کے گوشت کی بو پر کڑے بھی آسکتے ہیں اور شیر بھی۔ پھر بھی میں لڑکی کو جگایا اور اسے چلنے کو کہا۔ ہم ڈھلان سے اترنے لگے تو اس کے پاؤں چونکہ زخمی تھے اس لئے پاؤں جمانے لگی اور گر پڑی۔ ڈھلان زیادہ اونچی نہیں تھی لیکن اسے چڑھیں آتیں اور جب میں نے اسے اٹھا کر چلنے کو کہا تو وہ دو قدم چل کر رک گئی۔ رو کر کہنے لگی کہ نہیں چلا جاتا۔ دراصل بیٹھے اور سونے کی وجہ سے اس کے پاؤں کے زخم اور چوڑیں بھٹی ہو گئی تھیں۔ اب اس کے چلنے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا تھا۔ میں نے اسے کندھے پر ڈال لیا اور چل پڑا۔ یہ ایک اور مشکل پیدا ہو گئی۔ میں یہ بوجھ اٹھاتے ہوئے تھکا ہوا تھا۔ اسے میں نے کندھوں پر اس طرح اٹھایا ہوا تھا کہ میں آگے کو جھک گیا تھا۔ آگے دوڑنا نہیں دیکھ سکتا تھا۔ یہ بھی ایک خطرہ تھا۔

میں چلتا ہی رہا۔ درندوں کی آوازیں سناتی دے رہی تھیں۔ میں ان پر کان لگاتے ہوتے تھا کہ کوئی آواز میری طرف تو نہیں آ رہی۔ چٹانیں بھی راتے میں آتیں۔ میں ان کے درمیان سے گزر رہا تھا۔ آخر ٹانگیں جواب دینے لگیں۔ میں ٹانگیں گھینٹے لگا۔ ایک جگہ درخت کا ٹھن گرا ہوا تھا۔ میں دیکھ نہ سکا۔ مٹھو کرے میں گر پڑا۔ اٹھنے کی ہمت نہیں رہی تھی۔ وہیں بیٹھے بیٹھے درانگوں کو آرام دیا اور اب پیاس نے پریشان کر دیا۔ لڑکی نے بھی کہا کہ پیاس لگی ہے۔ میرا تو منہ کھل گیا تھا۔ معلوم نہیں تھا کہ ندی کس طرف ہے۔ میں نے لڑکی

لاٹھی تھی میں چھپ چھپ کر آگے بڑھنے لگا۔ ادھر لڑکی نے چیخ مچ کر برا حال کر دیا تھا۔ مجھے یہ ڈر محسوس ہوا کہ اسے کسی نے پکڑ تو نہیں لیا۔ میں اس کی طرف دوڑا۔ میرے دائیں طرف بھی کوئی دوڑا۔ میں نے رُک کر دیکھا۔ درختوں میں سے گزرتی ہوئی چاندنی میں مجھے وہ آدمی دوڑتا نظر آیا۔ فاصلہ زیادہ نہیں تھا۔ میں نے بہت جلدی سے بندوں ادھر کر کے گولی چلا دی۔ وہ دوڑتا رہا پھر گر پڑا۔ میں اُس کی طرف دوڑا۔ وہ اٹھا اور چلنے لگا مگر چل نہ سکا میں اس تک پہنچ گیا۔ اُس نے ہاتھ جوڑ کر کہا مجھے بخش دو۔ چہرے اس کی ایک ران میں سے گزر گئے تھے۔ میں نے اس سے کارٹوسوں کی بیڈٹ لے لی اور بھاگتا ہوا لڑکی تک پہنچا۔ وہ زور زور سے رورہی تھی۔

میں نے اسے چپ کرایا اور کہا کہ اس کی آواز پر باتی ڈاکو آجاتیں گے۔ مجھے دہاں سے جلدی لگنا تھا۔ گولیوں کی آواز پر ڈاکوؤں کے آجانے کا خطرہ تھا جو صبح ثابت ہوا۔ لڑکی چلنے کے قابل نہیں تھی۔ میں نے اسے کندھوں پر اٹھالے سے پہلے چاندنی میں دیکھا کہ میں کہاں ہوں۔ یہ جگہ میں نے دیکھی ہوئی تھی۔ ابھی تک میں خطرناک علاقے میں تھا۔ مجھے معلوم تھا کہ ندی یہاں سے تھوڑی دُور ہے اور مگر پھول دالی جھیل بھی ہے میں نے اپنے راستے کا اندازہ لگایا اور لڑکی کو کندھوں پر اٹھالیا۔ یہی میرے لئے مشکل تھی۔ میں اکیلا ہوتا تو کبھی کاٹل گیا ہوتا۔ ذرا سی دیر بعد صبح کی روشنی پھیلنے لگی۔ میرا اب پیاس اور تھکن سے یہ حال ہو گیا تھا کہ میں اگر گھر میں ہوتا تو گر پڑتا۔ دہاں جو کچھ خطرہ تھا اس لئے میں تیز چل رہا تھا۔ صبح کی روشنی دیکھی تو میرا حوصلہ بڑھ گیا۔ میں چلتا گیا۔

اچانک میرے پیچھے سے گولی چلی۔ گولی کی سیٹی میرے قریب سنا دی اور گولی میرے آگے زمین پر لگی۔ یہ دھماکہ بندوں کا نہیں راتقل یا پستول کا تھا۔ یہ چہرے نہیں تھے گولی تھی۔ میرے تو اپنے آپ کو مڑو سمجھ چکا تھا لیکن میرے قریب ایک درخت تھا۔ میں بھاگ کر اس کی اوٹ میں ہو گیا۔ اس کے پاس ہی چند فٹ اُونچی چٹان تھی میں اس کے پیچھے چلا گیا۔ لڑکی

اس نے بندوق کندھے سے اُتار کر اپنے قریب رکھ دی۔

تقریباً آدھ گھنٹہ انتظار کر کے میں آہستہ سے اٹھا اور کپڑوں کی طرح ہر کر ایک طرف ہٹا گیا۔ ان سے ذرا دُور بیٹ کر میں دھلان سے اُترا۔ کوشش یہ تھی کہ پاؤں کی آواز نہ آئے اور کوئی آہٹ نہ ہو۔ میں بیٹھے بیٹھے ان کی طرف بڑھا۔ آگے ایک درخت کا تنہا تھا۔ میں اس تک پہنچا۔ وہ رات بھر کے جاگے ہوتے تھے اور گہری فیند سو گئے تھے۔ بندوق میری طرف والے پہلو کے ساتھ پڑی تھی۔ میں تنے کے قریب لیٹ گیا۔ دہاں سے ہاتھ لبا کیا تو بندوق تک پہنچ گیا۔ یہ تو مجھے یقین تھا کہ اس میں کارٹوس بھرے ہوتے ہوں گے۔ میں نے بندوق اٹھائی۔ غاصی دُڑنی تھی کیونکہ دُوالی تھی۔ پوری طرح اٹھ نہ سکی کیونکہ میں نے پیٹ کے بل بیٹھے ہوتے بازو پورا آگے کر کے اٹھالے کی کوشش کی تھی۔ میں نے بندوق گھسیٹ لی۔ اس کا مالک بیدار ہو گیا۔ وہ بہت تیزی سے اٹھا۔ میں نے اسی تیزی سے بندوق کھینچی اور گھٹنوں کے بل بیٹھ گیا۔ دوسرا آدمی بھی جاگ اٹھا۔ بندوق والا ہوشیار ہوا۔ وہ بھاگ کر ایک درخت کے پیچھے ہو گیا۔ اس کا سامنے اٹھا تو میں نے اس پر گولی چلائی مگر چلی نہیں۔ تب مجھے یاد آیا کہ میں نے گھوڑے (ہیمر) چڑھاتے نہیں تھے۔ اُس زمانے میں ہیمر والی بندوقیں ہوتی تھیں۔ میں نے جلدی سے دو زل گھوڑے چڑھائے۔ یہ آدمی اپنے سامنے کو ڈھونڈ رہا تھا۔ ادھر سے اس کے سامنے نے اسے آواز دے کر کہا۔ ”دہاں سے ہٹو“۔ ادھر میں نے گولی چلا دی۔ یہ آدمی درمیان لڑکی طرح گھوما اور گر پڑا۔ ادھر سے لڑکی نے ڈر کر چیخ ماری۔

دوسرے کو دیکھا۔ وہ ایک درخت کے پیچھے ہو گیا تھا۔ میں اُٹھ کر سامنے

اُگیا اور ہلکا کر کہا۔ ”سامنے آجاؤ ورنہ ڈھونڈ کر گولی مار دوں گا“۔ وہ سامنے نہ آیا البتہ دوڑنے کی آواز آئی اور ختم ہو گئی۔ میں اُس طرف دوڑا لیکن وہ کہیں دُک گیا تھا۔ میں اسے مار سے بغیر بھی جا سکتا تھا لیکن ضرورت یہ تھی کہ بندوق تو میں نے اس سے لے لی تھی۔ کارٹوسوں کی بیڈٹ اُس کے پاس تھی۔ میرے پاس صرف ایک کارٹوس تھا جو دوسری دُوالی میں پڑا تھا۔ وہ چلا کر بندوق صرف

کو بٹھا دیا اور بندوبست کی دونوں نالیاں بھر لیں۔ میں نے اوٹ سے سامنے اور ہر طرف دیکھا۔ ایک گولی اور آتی جو میرے قریب لگی۔ مجھے کوئی آدمی نظر نہیں آ رہا تھا۔ روشنی صاف ہوتی گئی۔ کوئی ڈیڑھ سو گز دور ایک آدمی ایک درخت کی اوٹ سے نکل کر ایک طرف دوڑا۔ میں نے اس پر غارت کیا لیکن نشانہ ٹھیک نہیں تھا۔ وہ ایک اور درخت کے پیچھے ہو گیا اس نے منہ اور سر گڑھی میں لپیٹ رکھا تھا۔ اُس کے ہاتھ میں پستول تھا۔ میں اپنی جگہ سے ہٹنا نہیں چاہتا تھا۔ میری نظر اُس پر رہی۔

دس پندرہ منٹ گزر گئے۔ میرے دائیں طرف سے دو گولیاں چلیں۔

فوراُ دو اور گولیاں چلیں۔ اس کے ساتھ ہی مجھے لٹکار سنائی دی۔ ”ہوشیار ہو کے“۔ اس آواز سے میرے جسم میں جان آگئی۔ یہ آواز جنگل کی گارد کے کسی ملازم کی تھی۔ میں نے اس آواز کے جواب میں کہا — ”اوہو، آہو، آہو“ — میں نے لڑکی سے کہا کہ وہ ڈرے نہیں۔ وہیں بیٹھ رہے۔ اپنے آدمی آگے ہیں۔ میں آؤں ایک طرف کو سر کئے رکھا۔ میں اس آدمی کو مارنا چاہتا تھا جو درخت کے پیچھے چھپا ہوا تھا۔ میں ریگتے ہوتے اور چپے ہوتے کچھ دور ہو گیا۔ وہ آدمی بہت ہوشیار تھا۔ اُس نے مجھے دیکھ لیا اور پستول سیدھا کر کے گولی چلاتی مگر میں گولی چلنے سے پہلے ہی اوٹ میں ہو گیا تھا۔ میں نے اس پر گولی چلائی لیکن وہ درخت سے ہٹ کر چٹان کے اندر چلا گیا۔ میں اُٹھ کر اس کے پیچھے دوڑنے لگا۔

کسی نے میرا نام پکارا اور کہا — ”رنگے ہوشیار ہو کے“۔ میرا نام اور رنگ زیب خان ہے۔ مجھے رنگہ کہتے تھے۔ پھر آواز آتی — ”صاحب کہتا ہے زندہ پکڑو“ — میں رُک گیا۔ میرے چار ساتھی آگے تھے۔ یہ اُس روز کی گشت کی پہلی باری تھی۔ بعد میں پتہ چلا کہ انہیں حکم ملا تھا کہ مجھے تلاش کریں۔ ہمارا صاحب جو اینگلو انڈین سٹریٹریٹ تھا، گارد کے ساتھ خود آیا تھا یہاں وہ میری بندوبست کی آواز پر اور پستول کی آواز پر آتے تھے۔ انہوں نے ڈاکوؤں کو دیکھ لیا اور مجھے بھی۔ صاحب نے ان چاروں کو پھیلادیا۔ مجھے بھی ایک

طرف بھیج دیا اور زوراً نقل اٹھاتے آگے بڑھنے لگا۔ ان سب نے اس آدمی کو دیکھ لیا تھا۔ ہم اس جگہ کو گھیرے میں لے کر آگے بڑھنے لگے۔ دو آدمی اُس چٹان کے اوپر چڑھ گئے جس کے پیچھے وہ چلا گیا تھا۔ میں دوسری سمت چلا گیا اور چٹان کے پیچھے جا پہنچا۔ مجھے وہ نظر آگیا مگر اب گولی چلانے کی اجازت نہیں تھی۔ میں نے اُسے پکار کر کہا — ”پستول چھینک دو۔ اب پتہ کر نہیں جاسکے گا۔“ اُس نے میری طرف گولی چلائی۔

دوسری طرف سے اسے اینڈریو صاحب نے بھی دیکھ لیا اور کہا کہ پستول چھینک دو مگر اس نے ادھر بھی گولی چلائی۔ وہ مجھ چکا تھا کہ وہ گھیرے میں ہے۔ وہ پیچھے ہٹتا جا رہا تھا۔ ایک اوٹ سے نکل کر دوسری اوٹ میں چلا جاتا۔ ایک بار اینڈریو صاحب نے اس کے قریب گولی ماری تاکہ وہ ڈر جائے لیکن وہ نہیں ڈرا۔ ذرا سا نظر آتا اور غائب ہو جاتا۔ ہم نیم دائرے میں آگے بڑھ رہے تھے۔ پیچھے ندی کی جھیل تھی۔ جھیل اور کچی چٹانوں کی دیواروں میں گھری ہوئی تھی ہماری طرف جو کنارہ تھا وہ بھی چٹان تھی مگر اس طرف سے میدان تھی۔ وہ آدمی پیچھے ہٹتا گیا۔ ایک بار نظر آیا۔ وہ اب جھیل کے کنارے پر کھڑا تھا۔ اینڈریو صاحب نے بلند آواز سے کہا — ”پیچھے مت ہٹو، مارے جاؤ گے“۔ لیکن وہ پیچھے دیکھ بغیر پیچھے ہٹ گیا اور غائب ہو گیا۔ وہ جھیل میں گر پڑا تھا۔

اینڈریو صاحب اُس کی طرف دوڑا۔ مجھے اس آدمی کی جھیل میں سے چنچیں سنائی دیں۔ ہم سب دوڑ کر پہنچے۔ چھوٹے چھوٹے سات اٹھ مگر مچھوں نے اسے پکڑ لیا تھا اور اسے اپنی اپنی طرف گھسیٹ رہے تھے۔ یہیں دیکھ کر مگر پچھاسے پانی کی تہ میں لے گئے۔ اس کے بعد اس کا کوئی سراغ نہ ملا۔

میں نے واپس آکر لڑکی اپنے صاحب کے حوالے کی۔ اسے سارا قصہ سنایا جنگل کی تلاشی لی گئی۔ دو ڈاکو زخمی حالت میں ملے۔ چار لاشیں اس حالت میں ملیں کہ کھوپڑیاں اور جسموں کے کچھ حصے باقی تھے۔ انہیں بھیڑیوں نے کھایا تھا۔ دوسرے میرے ہاتھ سے مرے تھے۔ جسے ران پر چڑے لگے تھے وہ بھی مرا ہوا ملا۔ دو کو جمع گارڈ نے مارا تھا۔ ان کا تیسرا ساتھی زخمی حالت

میں بکڑا گیا۔ اس نے بتایا کہ جو بھیل میں گرا اور مگر پھول کا نوالہ بنا ہے وہ ان کا سردار تھا۔ مگر پھول نے ایک معصوم دلہن کی بے عزتی کا بدلہ لے لیا تھا اور جہاں ڈاکو ٹھہرے ہوتے تھے وہاں صرف شیر کی کھال اور چنہ ایک بیکار چیزیں پڑی تھیں اور جو کچھ تھا وہ شاید ان کے بچے کچھ ساہتی لے گئے تھے۔ لڑکی کو اس کے گاؤں چھوڑ آتے۔ مجھے ایک نو سرکاری انعام پانچ سو روپیہ ملا اور دو سو روپیہ لڑکی کے باپ نے دیا۔



تاؤ نے ایک قانون شکن شکاری ہونے کے باوجود اتنی خوبیوں کا مالک تھا کہ میں نے اپنی طویل شکاری زندگی میں ایسے لوگ کم ہی دیکھے ہیں جو دیریں بھانکشی اور جنگلی زندگی کے تجربے میں اس کے ہم پلہ ہوں ان ساری خوبیوں کے ساتھ اس کی گھمبیر شخصیت اور چٹان جیسا مضبوط جسم اُسے سیم کے جنگلوں میں کسی بھی ممتاز قبیلے کی سرداری دے سکتے تھے، لیکن اُسے بھرمانہ زندگی زیادہ پسند تھی جو اُسے راس نہ آسکی اور وہ ایک قانون شکن ہی کی حیثیت سے سفر آخرت پر روانہ ہوا۔

ابھی چند ہی روز پیشتر مجھے اُس گاؤں کا پتہ چلا جہاں وہ پیدا ہوا تھا۔ دریائے پاچان کی دوسری جانب سیم کے گھنے جنگلوں میں یہ گاؤں بنکا کھانے والی سڑک سے کچھ ہٹ کر واقع ہے۔ گاؤں میں اُس کے ساتھیوں سے گفتگو کے دوران مجھے معلوم ہوا کہ بچپن ہی سے وہ غیر معمولی دلیر تھا اور اداؤں جوانی میں گاؤں بلکہ گرد و نواح میں بھی کوئی اس کے مقابلے کا شکاری نہ تھا لیکن اُسے کسی طرح معلوم ہو گیا کہ گینڈے کے شکار میں بڑی دولت ہے۔ دریائے پاچان کے پار برطانوی ہند کا علاقہ اس شکار کے لیے بے حد مناسب تھا۔ تاؤ نے گاؤں بھر سے اپنے ساتھیوں کو جمع کیا اور دولت کی خاطر دریا پار چلا گیا جہاں سے واپس آنا اُسے نصیب نہ ہوا۔ میں اُس کے ضعیف باپ سے بھی ملا جو آج بھی اُس کے انتظار میں ہے اور کسی صورت میں یہ ماننے

جنگل کا بھیدی جنگل کی نذر ہو گیا

پر تیار نہیں کہ اس کا شیر جھپٹا کسی دلدل کی تہ میں بے جان پڑا ہے اور سچ تو یہ ہے کہ میری اپنی ہمت نہ چوئی کہ اُسے حقیقتِ حال سے آگاہ کر تاہم اس کی صورت دیکھ کر میرے سامنے ایک بار پھر تانوائے کی صورت پھر گئی اور میں اُن دنوں کی یادیں کھول کر جب میری ملاقات تانوائے سے ہوئی تھی۔

کئی برس گزرے تھے اُن دنوں ملایا میں دریائے پاچان اور خلیج مالو کے سنگم پر مقیم تھا۔ میرے پاس دو نر ہاتھیوں اور ایک گینڈے کے شکار کا لائسنس تھا۔ برطانوی ہند میں یہ گینڈا نایاب تھا۔ نیپال کی ترائی کے علاوہ جنوبی اکسام ہی وہ واحد علاقہ ہے جہاں یہ گینڈا پایا جاتا ہے اور یہاں بھی اس کی نسل قانون شکن شکاریوں کے ہاتھوں ختم ہوتی جا رہی ہے حالانکہ یہ جنگل بے حد گھنے ہیں اور شکاریوں کی کسی جماعت کو باقاعدہ طور پر اس جنگل کی گرائیاں کھوجنے کی جرات نہیں ہوتی۔ اس کے باوجود جنگلوں کے باشندے بلا لائسنس ہندوؤں سے چھپ کر شکار کھیلتے اور ان کا زیادہ تر نشانہ یہی گینڈا بنتا۔ اس صورتِ حال سے نبٹنے کے لیے وکٹوریہ پوائنٹ کے جنگل کے مجھے نے قوانین وضع کیے اور مندرجہ علاقے کے گرد و نواح میں آتشیں ہتھیاروں پر سخت پابندی لگادی۔ ہر گاؤں کے لوگ یعنی کھیا کو بندوق رکھنے کی اجازت تھی لیکن اس کے علاوہ ہر ہندو کو خلافِ قانون تھی۔ خصوصی جنگلاتی محافظ بھرتی کیے گئے جو ہر وقت شکاریوں کی سرگرمیوں پر نظر رکھتے تھے۔

تانوائے کا نام ان قانون شکن شکاریوں میں سرفہرست تھا لیکن مجھ کو بھی ان ساری احمقیاں تداہیر کے باوجود جب میں گینڈے کی تلاش میں نکلا تو مجھے جا بجا تانوائے کی موجودگی کے نشانات ملتے حالانکہ دریائے پاچان کے اس طرف اُسے کسی نے نہ دیکھا تھا۔ کئی بار مجھے درختوں پر اس کی کھڑکی کی کاٹے نظر آئے۔ چار متوازی لائنوں سے لٹی ہوئی دو عمودی لائنیں یعنی چار شکاری جن میں سے دو بندوقیں رکھتے تھے لیکن اس کی قانون شکن سرگرمیوں کا منہ بولتا ثبوت بھی ایک روز ہمیں مل گیا۔ ہم کئی دنوں سے ایک کے بعد ایک دلدل کی قطعے کی نگہ رانی کر رہے تھے اور ہمیں چند مقامات پر گینڈے کی

موجودگی کے نشانات بھی ملتے تھے اور مجھے اپنی کامیابی کے امکانات زیادہ روشن نظر آنے لگے تھے۔ لیکن ایک روز میری ساری امیدوں پر پانی پھر گیا۔ اُس روز میں اپنے ساتھیوں کے ساتھ جنگل میں ڈورنگ گھس گیا کیونکہ گینڈے کے قدموں کے نشانات اس کے جنگل میں جانے کی گواہی دیتے تھے بگڑی کی شدت کے باعث جنگل جہنم بنا ہوا تھا اور ہم پسینے سے شرابور جموں کو دلدل راستوں پر گھسیٹے اس امید پر بڑھے جا رہے تھے کہ جلد یا بدیر ہماری ان تکلیفوں کا انجام ہمیں مل جائے گا اور اچانک وہ ہمیں مل بھی گیا لیکن اسی حالت میں جو ہمارے دھم و گمان میں بھی نہ تھی۔ ہم بے حد گھنے درختوں کے ایک جھنڈ کو پار کر کے نسبتاً کھلے دلدل کی قطعے میں جا نکلے تھے اور وہاں ہماری نظروں کے عین سامنے ایک گینڈے کا بچہ پڑا تھا۔ قریب ہی رکھ کا ایک بڑا سا ڈھیر تھا جو ابھی سنگ رہا تھا اور ساتھ ہی ایک بڑے سے لکڑی کے برتن کے جلے ہوئے ٹکڑے اس امر کی گواہی دے رہے تھے کہ گینڈے کا کے گوشت کا ایک ایک آدنس اُبال کر اُس سے خون اور اس کا آخری قطرہ بھی پکڑا اچھا چکا ہے۔ یہ چیزیں ایک گینڈے کی حقیقی قیمت ہوا کرتی ہیں۔

دور افتادہ رنگوں میں رہنے والے چینی اس رس کو سونے سے تول کر بھی خرید لیتے ہیں۔ اُن کا اعتقاد ہے کہ گینڈے کے گوشت کا ہر ذرہ اور خون کا ہر قطرہ جسمانی پرورشیدہ قوتیں رکھتا ہے اور ناتواں انسانوں کے لیے آبِ حیات ثابت ہوتا ہے۔ ان جاہلانہ خیالات کے پیشِ نظر گینڈے کے جسم کا کوئی حصہ ضائع نہیں کیا جاتا۔ حتیٰ کہ پیشاب اور فضلہ بھی رنگوں بھیج دیا جاتا ہے جہاں اُسے طرح طرح کی مقویات بنانے میں استعمال کیا جاتا ہے۔ کوئی بھی معمول چینی صرف ڈھانچے کے لیے ایک ہزار روپے دے سکتا ہے اور تقریباً اتنی ہی قیمت گینڈے کے سینک کی مل جاتی ہے جسے پیس کے مختلف مقوی دواؤں میں ڈالا جاتا ہے۔ یہ ہیں وہ وجوہات جنہوں نے گینڈے کے شکار میں پیشہ ور شکاریوں کے لیے بے حد کشش پیدا کر دی تھی اور سیام کے جنگلوں میں بڑھتی ہوئی لافانیہ کا اصل سبب بھی یہی تھا۔

میں مانتا ہوں کہ سوچنے کا یہ طریقہ قانون اور اخلاق کی نظر میں قابلِ گرفت ہے۔ لیکن میرا واسطہ ایک مشہور زمانہ مجرم شکاری سے پڑنے والا تھا اور میں نے اُس کے ہتھکنڈے اُسی پر آزمائے کا فیصلہ کر لیا تھا۔ اسی روز آدھی رات کے بعد میں کائی لون کے ہمراہ مایون کے بازار سے گزر رہا تھا۔ دکانیں بند تھیں اور بے گھر غریب مزدور درجنوں کی تعداد میں ڈپ پاتھ پٹا نگلیں پیارے پڑے سو رہے تھے۔ جنگل کی زندگی جاگ رہی تھی۔ ذرہ ذرے کی گھات میں اور رات کے شکاری اپنی اپنی جدوجہد میں مصروف تھے۔

ہم دریا کے کنارے پہنچ چکے تھے اور دُور دریا میں چمپوؤں کی شانچ سنائی دے رہی تھی۔ پھر دریا کی چھوٹی چھوٹی لہروں نے ہمارے اجنبی ملاقاتی کی آمد کا اعلان کیا۔ چند لمحوں بعد اندھیرے سے ایک بڑی کشتی بانی کی سطح پر نمودار ہوئی اور ہمارے قریب ہی کنارے پر آگئی۔ ایک سیاہ فام تنومند شخص کشتی سے اُترا اور اُس نے ہمیں دیکھا۔ وہ تانوائے تھا۔ اُس کے عقب میں چار جوان بندہ دھنسلے کھڑے تھے۔ میں اپنے کپڑوں میں ایک پستول چھپا لایا تھا۔ ابھی میں تانوائے پر اعتبار کرنے کو تیار نہ تھا۔ تانوائے اور کائی لون کے درمیان ایک ناقابلِ فہم سی زبان میں باتیں ہو رہی تھیں۔ تانوائے کا ایک ساتھی کشتی کی رسی کو یوں تھامے کھڑا تھا جیسے پک جھپکنے میں فرار ہونے پر آمادہ ہو۔

کائی لون دیر گزشتہ گفٹگو میں آہستہ آہستہ ٹھہراؤ سا آتا گیا۔ میں اس اشنا میں محض ایک خاموش تماشائی کی مانند کھڑا رہا۔ حتیٰ کہ تانوائے کچھ کہتے ہوئے مڑا اور بڑھ کر کشتی میں بیٹھ گیا۔ اس کے چاروں باڈی گارڈ بھی فوراً کشتی میں چلے گئے اور چند لمحوں میں کشتی اندھیرے کی چادر میں تحلیل ہو گئی۔ اُن کے جانے کے بعد کائی لون نے مجھے بتایا کہ اگر تانوائے نے میرے وعدوں کو قابلِ توجہ سمجھا تو کل کسی وقت ہمیں اس کی اطلاع مل جائے گی اور فوراً ہی ہم گینڈے کی تلاش میں روانہ ہو جائیں گے۔ یہ سن کر میں نے اطمینان کا سانس لیا اور نسبتاً مسرور دل کے ساتھ کائی لون کے ہمراہ اپنے ٹھکانے کی طرف واپس ہوا۔

اس واقعے کے بعد کئی روز گزر گئے۔ روزانہ ہی میں مقامی ٹھکانوں کے ساتھ جنگل کے گھنے اور ڈھار ڈھار حصے میں معویتیں اٹھاتا لیکن گوہر مقصود سے آنا ہی دُور رہتا تھا کہ پہلے روز تھا حتیٰ کہ میری چھٹیاں ختم ہونے میں صرف ایک ہفتہ رہ گیا اور مجھے رفتہ رفتہ یقین ہونے لگا کہ کوئی بھی مقامی شکاری صلاحیت کے اعتبار سے تانوائے کا ہم پلہ ہونے کا دعویٰ نہیں کر سکتا۔ یوں بھی سبھی شکایں اُس سے دُرتے تھے اور بعض دفعہ تو اس علاقے میں بھی جانے سے انکار کر دیتے جہاں انہیں تانوائے کی موجودگی کا شک ہو تا۔ بلاشبہ تانوائے اس جنگل کا بے تاج بادشاہ تھا۔

اپنی خیالات میں گم میں ایک روز مایون کے بازار میں کچھ خرید و فروخت کر رہا تھا اور ایک واقعہ جیسی کو باتوں باتوں میں میری پریشانی کا علم ہوا۔ بڑھے جیسی نے مجھے مشورہ دیا کہ میں تانوائے سے دوستی کر لوں۔ صرف اسی صورت میں میں اُسے پکڑ سکتا ہوں۔ اُس روز شام کو سوچتے سوچتے میں اسی نتیجے پر پہنچا کہ میرے لیے صرف یہی صورت باقی رہ گئی ہے کہ کسی طرح تانوائے سے مل کر اُس سے دوستی کر لوں اور دوستی کے پردے میں اُسے پکڑ لوں۔

صبح ہوتے ہی میں نے کائی لون کو بلا بھیجا جس کے بارے میں مشہور تھا کہ اُسے تانوائے کا اینٹ ہونے کا فخر حاصل ہے۔ ہم کائی لون کے دیر تک باتیں کرتے رہے اور بالآخر اس فیصلے پر پہنچے کہ اگر تانوائے گینڈے کو ڈھونڈنے میں میری مدد کرے تو میں مقامی حکمران جنگلات میں اپنے اثر و رسوخ سے کام لیتے ہوئے ہر ممکن طریقے سے یہ کوشش کروں گا کہ اُسے اس کی بندوبست کا لائسنس بھی مل جائے اور شکار کیلئے کا اجازت نامہ بھی۔ مقامی افسروں سے میرے گہرے دوستانہ مراسم تھے اور مجھے اپنی کامیابی کا یقین تھا لیکن میں نے یہ بھی سوچ لیا تھا کہ بالفرض اگر افسران محکمہ اُسے کسی صورت میں بھی تعاف کرنے پر رضامند نہ ہوئے تو میں جلد از جلد یہ کوشش کروں گا کہ میرے اور تانوائے کے درمیان زیادہ سے زیادہ فاصلے حاصل ہو جائیں۔ تب اور صرف تب ہی اُسے میرے وعدوں کی ناپائیداری کا احساس ہوگا اور اُس وقت میں کم از کم ایک ہزار میل دُور پہنچ چکا ہوں گا۔

اوپر چڑھائی پر چل پڑا۔ ہم دونوں بھی اُس کے عقب میں چلے لیکن جلد ہی ہمیں معلوم ہو گیا کہ اس چڑھائی پر چڑھنا ہمارے لیے اتنا آسان نہ تھا جس کہانی سے تانوائے چڑھ رہا تھا۔ ڈھلان خطرناک تھی اور پاؤں جمائے کے لیے کوئی جگہ نہ ملتی تھی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ تانوائے اور اس کا ساتھی کافی آگے نکل گئے۔ ہم نے ہمت نہ ہاری اور تیزی سے اُن کے پیچھے چلتے رہے اور یوں گھنٹے کی شدید محنت کے بعد ایک جھونپڑی کے پاس پہنچ گئے۔

تانوائے نے اشارے سے ہمیں بتایا کہ ہم چاہیں تو آرام کر سکتے ہیں کیونکہ وہ گینڈے کے قدموں کے نشانات کی تلاش میں اپنے آدمیوں کو بھیج رہا ہے۔ ہم نے اپنے سفری پیٹیلے آٹا پھینکے اور اطمینان سے گرو پشیش کا جائزہ لیا۔ کوئی ایک ہزار فٹ نیچے وسیع و عریض گھا جھل پھیلا ہوا تھا جس کی گہرائیوں تک پہنچنے کی جدت کسی سفید فام کو نہ ہوئی تھی اور اس جنگل کی ڈھکی چھپی گہرائیوں میں تانوائے گینڈے کے شکار میں میری مدد کرنے والا تھا۔ جھونپڑی میں چند خشک لکڑیاں جلا کر ہم نے چائے بنائی اور پی کر کچھ دیر آرام کرنے کے لیے لیٹ گئے۔ لیکن کان جنگل کی آوازوں پر لگے ہوئے تھے جس میں طرح طرح کے جانوروں کی بلی بلی، آوازوں کے ساتھ مختلف جنگلی پرندوں کے چہچہانے کی آوازیں بھی شامل تھیں۔

اچانک ان آوازوں سے بلند تر ہم نے جنگلی بانسوں کے ٹوٹنے کا تھوڑا سا اور ساتھ ہی کسی دیوہیکل ہاتھی کی جنگھار سے جنگل گونج اٹھا۔ آواز صرف چند بار سنائی دی اور پھر خاموشی چھا گئی۔ سورج تیزی سے مغرب کی طرف جھکتا جا رہا تھا۔ تقریباً ایک گھنٹہ بعد تانوائے کے کھوجی واپس آئے۔ انہیں کوئی بھی نشانات نہ مل سکے تھے اور خاص جنگلی طریقے کے مطابق انہوں نے آتے ہی تانوائے کے آگے خالی ہتھیلیاں پھیلادیں اور زبان منہ میں گھا گھا کر آوازیں نکالیں۔ یہ ناکامی کا کھٹا ہوا اعتراف تھا۔ تانوائے نے ان سے تو کچھ نہ کہا ترجمان کے ذریعے ہمیں اُن کی ناکامی کے بارے میں بتایا اور کہا کہ اگر میں چاہوں تو آج باکھی کا شکار کھیل سکتا ہوں کیونکہ نیچے وادی میں چند

دوسرے روز دوپہر کے وقت ہمیں تانوائے کی رضا مندی کی اطلاع ملی گئی۔ اُس نے ہمیں کم از کم دو روز کے راشن اور دیگر ضروری اشیاء کے ساتھ دس میل ڈورٹین کی ایک ویران کان پر پہنچنے کو کہا تھا۔ اُس نے میری شرائط مان لی تھیں۔ میں نے سوچا اب میرا واسطہ سیام کے خطرناک ترین قانون شکن شکاری سے پڑنے والا تھا اور وہ یقیناً میرے ہمراہ کسی غیر شخص کی موجودگی پسند نہ کرے گا۔ اس لیے میں نے صرف اپنے مسلمان اردلی ماجد کو ساتھ لے لیا اور ایک فوجی پیٹیلے میں ایک کیتل اور ٹین کے دو پیالوں کے علاوہ جتنا کھانے پینے کا سامان آسکتا تھا، ٹھونس لیا۔ میں نے ایک ٹارچ بھی رکھ لی اور دوسرے پیٹیلے میں ایک کبل اور کافی کارٹوس ڈال کر ماجد کے حوالے کر دیا۔ اس سامان کے علاوہ ہمارے پاس دو رائفلیں بھی تھیں میری جیب میں پستول بھی تھا۔

ہم جلد ہی تانوائے کی بتائی ہوئی جگہ پر پہنچ گئے۔ وہ حسب وعدہ اپنے ایک مسلح ساتھی کے ہمراہ وہاں موجود تھا۔ دن کی روشنی میں میں نے اُس کا اصل ٹھکانہ دیکھا۔ کمرے پچھے کپڑے کے علاوہ وہ سر سے پاؤں تک برہنہ تھا۔ اُس کا جسم چٹان سے تراشا ہوا معلوم ہوتا تھا۔ اس نے گلے میں کارٹوسوں کی بیٹی ڈال رکھی تھی جس کے ساتھ ہی پہلو میں بارود سے بھرا ہوا سینک ٹک رہا تھا۔ چہرے فہرے سے تانوائے کو بد صورت ہی کہا جاسکتا ہے۔ اُس کے چہرے پر پتھر جیسا کھردرا پن تھا۔ پتلا جڑا غلاف معمول آگے کی طرف نکلا ہوا تھا۔ وہ خاموش طبع انسان تھا۔ جتنے دن میں اُس کے ہمراہ رہا اس نے مشکل دس الفاظ بولے ہوں گے اور وہ بھی اُس کے اپنے ماتحتوں کو سیامی زبان میں دیتے جانے والے احکام تھے۔ اس کی ہر حرکت میں غور تھا اور وقار تھا اور جنگل میں اس کی نقل و حرکت کی قابلیت دیکھ کر معلوم ہوتا تھا جیسے وہ اسی جنگل میں پیدا ہوا ہو۔

اُس نے ہمارے پیٹیلے پر ناپسندیدگی سے بھلور ایک نظر ڈالی اور اپنے ساتھی کو چلنے کا اشارہ کرتے ہوئے ٹین کی کان کے

اگرے روانہ ہو گیا ہے۔ اس کے قدموں کے نشانات گھنے بانس کے جھنڈ اور خاردار جھاڑیوں سے گزر رہے تھے لیکن تانوائے نے اپنی تنکاری قابلیت سے کام لیتے ہوئے نسبتاً کم گھنے جنگل میں ایک لمبا چمک لگانے کے بعد تقریباً دو میل پرے ہمیشہ نشانات پر لا ڈالا۔ اس طرح ہم نے وہ فاصلہ صرف ایک گھنٹے میں طے کر لیا جو ہاتھی نے رات بھر میں طے کیا تھا۔ یہاں نشانات کچھ زیادہ واضح ہوتے جا رہے تھے اور ہم آہستہ آہستہ بڑھے جا رہے تھے۔

کچھ دیر بعد اچانک دُور فاصلے پر ہم نے بانسوں کے ٹٹے کی آواز سنی۔ تانوائے نے اپنے آدمیوں کو وہیں ٹھہرنے کا اشارہ کیا اور ہم دونوں نہایت خاموشی سے اس طرف بڑھے جدھر سے آواز آئی تھی۔ جھاڑیوں کے ایک جھنڈ سے گزرنے کے بعد ہم بانسوں کے ایک قطعے میں جا پہنچے۔ اس قطعے کی دوسری جانب چند گھنی جھاڑیوں کی آڑ میں ہاتھی کھڑا تھا۔ اس کا پہاڑ جیسا جسم اُدنی اُدنی جھاڑیوں کے پیچھے پوشیدہ تھا۔ صرف اس کے بڑے بڑے کان اور منہ کا کچھ حصہ نظر آ رہا تھا۔ وہ خاموشی سے کھڑا اپنے ٹپکوں جیسے کان ہلار رہا تھا۔ ہم اس انتظار میں وہیں جھاڑیوں کی آڑ میں چھپے رہے کہ کچھ حرکت کرے اور اس کے جسم کا کوئی نازک حصہ سامنے آئے تو ہم اس پر فائر کریں۔ ہمارا فاصلہ اس سے زیادہ پانچ چھ گز تھا اور جھاڑیوں کی آڑ سے اس کا ایک کچھڑا میں لت پت دانت نظر آ رہا تھا۔

میں نے محسوس کیا کہ تانوائے میرے قریب نہ تھا۔ میں نے دیکھا تو وہ مجھ سے چند قدم دُور کھڑا ایک درخت کی چوٹی کو دیکھ رہا تھا۔ پھر میری طرف مڑا اور اشارے سے مجھے بتایا کہ جلد ہی ہوا کا رخ تبدیل ہو جائے گا لہذا مجھے جلد ہی فائر کر دینا چاہیے۔ اس نے اپنے شانے سے بارود سے بھرا سیگ اتار لیا اور بندوق بھرتے لگا۔ ہوا کی تبدیلی تو میں بھی کچھ محسوس کرنے لگا تھا۔ بہت جلد ہاتھی ہماری موجودگی محسوس کر کے یا تو ہم پر حملہ کر دیتا اور یا راہِ فرار اختیار کر کر لیتا۔ میں نے فیصلہ کر لیا کہ اچانک ہی جھاڑیوں کی آڑ سے نکل کر اس پر فائر کر دوں۔ ہاتھی موٹی عقل کا حیوان ہے اور اس سے اتنے فوری ردِ عمل کی توقع

ہاتھیوں کی موجودگی کے نشانات ملے تھے۔ میرے پاس چونکہ دو ہاتھیوں کے شکار کا لالسن تھا اس لیے میں نے رضا مندی کا اظہار کر دیا اور فوراً ہی ہم دونوں تانوائے اور اس کے پانچ ساتھیوں کے ہمراہ نسبتاً آسان راستے سے پہاڑی سے اترے اور جنگل میں داخل ہو گئے۔

ہاتھیوں کے گردہ کے نشانات تو ہمیں جلد ہی مل گئے لیکن ہم گردہ پر گولی چلانے کا خطرہ مول نہ لینا چاہتے تھے اس لیے ہم گردہ سے پکھڑے کسی ایکے ہاتھی کے قدموں کے نشانات کی تلاش میں پھرتے رہے۔ جلد ہی ہمیں ایک بڑے ہاتھی کے قدموں کے نشانات مل گئے جو گردہ سے علیحدہ ہو گیا تھا۔ ہم فوراً ان نشانات پر چل پڑے۔ سورج غروب ہو چکا تھا اور شام گہری ہوئی جا رہی تھی۔ ہم نے جنگل میں دُور بانس ٹٹنے کی آواز سنی۔ تانوائے سانپ کی طرح رینگ کر جھاڑیوں میں بھاگ گیا۔ ہم سب بھی بے حد احتیاط سے اس کے پیچھے پیچھے چلے۔ جنگل کے اس حصے میں رات کا اندھیرا تھا اور چند گز کے فاصلے پر تانوائے محض ایک سایہ سا نظر آ رہا تھا۔

گھنی جھاڑیوں کے ایک طویل سلسلے سے گزرنے کے بعد وہ اچانک رُک گیا۔ میں نے اس کے قریب پہنچ کر دیکھا۔ پندرہ بیس گز کے فاصلے پر ہمارا شکار کھڑا تھا۔ آبنوس کی طرح سیاہ اس کا جسم عام ہاتھیوں سے بہت بڑا تھا اور اس کے دانت اتنے بڑے کہ باوجود زمین کو چھو رہے تھے۔ اتنے بڑے دانت دیکھ کر میرا دل جیسے اچھل کر حلق میں آ گیا۔ میرے کسی سال پرانے خوابوں کی تعبیر کا وقت آ پہنچا تھا لیکن گہرے اندھیرے کی وجہ سے ہاتھی پر فائر کرنے سے کامیابی کے امکانات غمزدگش تھے چنانچہ ہم ناکام لوٹ آئے۔ جھونپڑی میں پہنچے اور صبح جلد روانہ ہونے کا پروگرام بنانے کے بعد جھونپڑی کے فرش پر کیبل بچھا کر سو گئے۔

صبح ہم طلوعِ آفتاب سے بہت پہلے روانہ ہو گئے اور جب تک سورج نکلا ہم بھلی رات والے نشانات تک پہنچ چکے تھے۔ اس جگہ جہاں ہم نے پھلی رات ہاتھی کو کھڑے دیکھا تھا پہنچ کر ہمیں معلوم ہوا کہ ہاتھی کھوڑی دیر ٹھہر کر

کر چکا تھا۔ پھر ہم سب اس کے تعاقب میں چل پڑے۔ سورج نصف النہار سے ڈھلتا جا رہا تھا اگر کمی بے پناہ تھی۔ راستے میں جا بجا خون کو دیکھ کر میرے شبہات زائل ہوتے جا رہے تھے۔ ہاتھی کا زخم یقیناً کھال کا زخم نہ تھا۔ کھال کے زخم سے اتنی مقدار میں خون نہیں نکل سکتا تھا۔ تقریباً دو میل تک ہم ان نشانات پر چلتے رہے۔ پھر تانوائے نے ہمیں رکنے کا اشارہ کیا اور خود بھاڑوں میں گم ہو گیا۔ کم و بیش ایک گھنٹے بعد وہ واپس آیا اور ہمیں بتایا کہ ہاتھی اُس کے انداز سے کے مطابق زیادہ دُور نہیں۔

ہم اُس کی رہنمائی میں ایک دلدلی وادی میں داخل ہوئے۔ یہاں نرم زمین پر جا بجا ہاتھی کے قدموں کے نشانات تھے جن سے یہ اندازہ لگانا مشکل نہ تھا کہ ان راستوں پر بہت سے ہاتھی گزر چکے ہیں اور ہم کسی طرح یہ اندازہ نہ لگا سکتے تھے کہ ہم اپنے شکار کا تعاقب کر رہے ہیں یا کسی اجنبی نے ہاتھی کے تعاقب میں دوڑ رہے ہیں۔ یہ بات تو صرف تانوائے ہی بتا سکتا تھا جس کا تجربہ ہم سے بہت زیادہ تھا۔

ہمیں اس کے تعاقب میں چلتے ہی کئی گھنٹے گزر گئے۔ ہم تھک کر شل ہو چکے تھے لیکن ہاتھی کے بڑے بڑے سفید دانٹوں کے لاپچ نے تھکان محسوس نہ ہونے دی۔ اچانک بلا کسی گرج چمک کے موصلا دھار بارش شروع ہو گئی۔ چند ہی منٹوں میں کپڑے بھیگ کر ہمارے جموں سے چمٹ گئے۔ رات گزارنے کے لیے کسی مناسب جگہ کی تلاش ہوئی۔ تھوڑی سی کوشش کے بعد ہم نے پانی کے ایک بڑے سے گڑھے کے قریب ڈیرہ جمالیا۔

ذرا دیر بعد تانوائے نے پانی کے ندی نما گڑھے سے نجانے کس طرح چند مچھلیاں پکڑ لیں۔ اس کے ساتھیوں نے ذرا آگ جلا کر چاول اُبال لیے اور مچھلیوں کو بھی آگ پر روٹ کر لیا۔ ہم نے اپنا راشن کا تقصیل کھولا اور سب نے اکٹھے بیٹھ کر کھانا کھایا۔ چائے بنائی اور ایک پیالہ پی کر لیٹ گئے۔ تانوائے کے ساتھیوں کا جلیا ہوا آگ کا آواز آہستہ آہستہ مدھم پڑتا جا رہا تھا۔ ذرا دیر بعد بادلوں سے چاند نکل آیا۔ میں نے ارد گرد دیکھا۔ تانوائے

نہیں کی جاسکتی۔ لیکن میں اس خطرے سے آگاہ تھا کہ اگر میرا یہ فائر ہیک ثابت نہ ہوا تو چند ہی ثانیوں میں ہاتھی میرے اوپر ہو گا اور مجھے اپنے بچاؤ کا بالکل موقع نہ مل سکے گا۔ موت کے اتنے قریب کھڑے ہو کر میں نے کبھی کوئی نہیں خیلا کی تھی۔ مجھ پر ہی میں بھاڑوں کی آڑ سے نکلا ہاتھی بھی مڑا اور مجھ سے دُور ہٹنے کے لیے یاؤں اٹھایا میں نے اس کے دماغ کا نشانہ لے کر بندوق کی دونوں نالیاں فائر کر ڈالیں۔ گولیاں لگتے ہی ہاتھی درد و کرب سے اتنے زور سے چنگھاڑا کہ زمین لرزنے لگی اور پھر اچانک ہی دھم سے گرجا جیسے کسی ریل کے انجن نے پوری طاقت سے اُسے ٹکرماری ہو۔ ساتھ ہی میں نے اپنے عقب سے بھی فائر کی آواز سنی۔ یہ تانوائے کی ایل ایم کی آواز تھی۔ میں نے وہیں ٹک کر بندوق کا پریج کھولا تاکہ تانوائے کا روس ڈال سکوں لیکن ہاتھی اچانک ہی تیزی سے اُٹھا اور طوفان کی سی تیزی سے بانس کے گھنے جنگل میں گھتا چلا گیا۔

میں نے فوراً بندوق میں کاروس ڈالے اور ہم دونوں اس کے تعاقب میں دوڑے۔ ہمارا خیال تھا کہ یہ ایک مختصر دوڑ ہوگی۔ تانوائے چند ہی منٹوں میں مجھ سے کئی سو گز آگے نکل گیا۔ میں گرنے ہوئے درختوں اور بھاڑوں سے بچتا بچتا پسینے میں مڑا اور اس کے پیچھے دوڑتا رہا لیکن ہاتھی کی حرکت کی آوازیں دُور سے دُور تر ہوتی گئیں اور پھر جنگل کے سائے میں گم ہو گئیں۔ آگے بڑھنا بے کار تھا اس لیے میں وہیں ٹک کر اپنے ساتھیوں کا انتظار کرنے لگا۔

تانوائے بھی واپس آگیا۔ اس نے اشارے سے مجھے بتایا کہ ہاتھی بری طرح زخمی ہو چکا ہے اور ہم کچھ دیر سستا کر دوبارہ اس کے تعاقب میں روانہ ہوں گے۔ ہمارے باقی ساتھی بھی ہم سے آئے۔ میرے کہنے پر ماہد نے وہیں چند خشک ٹکڑیاں جلا کر چائے بنائی۔ چائے پیتے ہوئے مجھے خیال آیا کہ شاید میرا نشانہ خطا گیا تھا ورنہ طاقتور سے طاقتور جانا توڑ بھی ۷۰، ۷۵ رائف کی دو گولیاں لگنے کے بعد اتنی جلدی ہوش میں نہیں آسکتا۔ شاید گولی محض ہاتھی کی کھال کھرچتی گزر گئی ہو۔

اس آٹنا میں تانوائے اپنے ایک ساتھی کو ہاتھی کے تعاقب میں روانہ

دور زمیں واپس آجائے۔

اب میرے پاس انتظار کے لیے وقت نہ تھا۔ تین روز بعد مجھے اپنی ڈیوٹی پر حاضر ہونا تھا اور ایسے موٹے پرتانوائے کا بغیر اطلاع چلا جانا مجھے اچھا نہ لگا۔ یہ معاہدے کی سراسر خلاف ورزی تھی اور میرے دل میں اس کی اس حرکت کے خلاف غم و غصے کا طوفان سا اٹھ رہا تھا۔ میرا پڑا شکاری ساتھی مہا بیر سنگھ ابھی مایون میں ہی تھا۔ اُس نے تانوائے کے ساتھ میرے گٹھ جوڑ کو اپنی شکاری قابلیت کی توہین سمجھا تھا۔ جب میں اُس کے گھر پر اس سے ملنے گیا تو اس کے چہرے سے ناراضگی کا اظہار عیاں تھا لیکن جب میں نے اُسے یقین دلایا کہ میرا تانوائے کے ساتھ اتحاد محض چند غلط قسم کے لوگوں کے مشورے سے عمل میں آیا تھا تو اُس کا چہرہ جیسے کھل اُٹھا۔

مہا بیر سنگھ ایک لمبا ڈنگا گورکھا تھا۔ فوج میں بھی رہ چکا تھا۔ مزاج کا بہت تیز تھا اس لیے زیادہ عرصہ فوج میں نہ چمک سکا۔ ڈسچارج ہونے کے بعد اُس نے سیام اگر ٹھمن کی کان میں ملازمت کر لی تھی۔ لیکن کان بند کر دی گئی، مہا بیر سنگھ پھر بیکار ہو گیا۔ اس نے اپنے وطن واپس جانے کے بجائے مایون کے گرد و نواح میں شکاری کاسیڈ کی حیثیت سے بڑے بڑے شکاریوں کی ملازمت کر لی۔ میرا اس سے کئی بار سابقہ پڑ چکا تھا۔ بہت دیر آدمی تھا۔ دو بار شیر کے پنجوں سے بچ نکلا تھا جس کے نشانات جا بجا اس کے جسم پر تھے اور سب سے واضح نشان اس کی بائیں گال پر تھا جہاں کسی شیر کے پنجے نے بہت سا گوشت اڑھیر ڈالا تھا۔

ان جنگلوں کا چتہ چتہ اُس کا جانا پہچانا تھا۔ میں نے اُسے یقین دلایا کہ اب کبھی اس کے علاوہ کسی شکاری کو کاسیڈ نہ رکھوں گا تو وہ بہت خوش ہوا اور میرے آئندہ پروگرام میں دلچسپی لینے لگا۔ میرا خیال تھا کہ سب سے پہلے اس زخمی یا تھی کو تلاش کیا جائے۔ مجھے شک سا پڑ رہا تھا کہ تانوائے نے اس یا تھی کے معاملے میں میرے ساتھ کوئی چال کھیل تھی ورنہ وہ تعاقب سے باز نہ آتا۔ مجھے اُس وقت اس پر اتنا غصہ آ رہا تھا کہ میں حلیہ از حلیہ اسے

کے سارے ساتھی زمین پر سوراہے تھے لیکن تانوائے ایک درخت سے ٹھیک لگائے بیٹھا تھا اور اس کے سینے کے مسلسل زبردست سے ظاہر تھا کہ وہ بھی ادگھر رہا ہے۔ میں نے ماحد کو آنکھیں کھلی رکھنے کو کہا۔ وقتاً فوقتاً آگ میں چند کڑیاں بھی ڈالنے کی ہدایت کی اور سونے کی کوشش کرنے لگا تھوٹی دیر بعد میں بھی سو گیا۔ دن نکلنے سے دو گھنٹے پہلے ماحد نے مجھے جگا دیا اور خود سو گیا۔

صبح کا اُجالا پھیلنا شروع ہوا۔ میرے کپڑے رات بھر میں جسم کی حرارت سے خشک ہو چکے تھے۔ تانوائے دن نکلنے سے پیشتر ہی اپنا ایک آدمی یا تھی کے تعاقب میں روانہ کر چکا تھا۔ ہم بھی تعاقب میں چل پڑے اور تانوائے کے ساتھی سے جا ملے۔ تانوائے نے اُس سے کچھ باتیں کیں پھر ہماری طرف گھوم کر ہاتھوں کی خالی سہیلیاں پھیلادیں۔ مطلب یہ تھا کہ یا تھی کے تازہ قدموں کے نشانات نہیں مل سکے تھے اور اب اس کی تلاش میں مزید آگے بڑھنا بے کار تھا۔ پھر اس نے ہوا میں ہاتھ ہلا کر ہمیں بتایا کہ ہمارے لیے زخمی یا تھی ہوا میں تحلیل ہو گیا ہے اور اب اسے ڈھونڈنا ناممکن ہے۔ میں نے اُسے مزید کوشش پر آمادہ کرنے کی بہت سعی کی لیکن اُس نے اشاروں سے واضح کر دیا کہ خواہ کچھ بھی ہو وہ یا تھی کے تعاقب میں مزید وقت ضائع نہیں کر سکتا۔ اُسے اپنی بندوق کلائسنس ملے یا نہ ملے۔ بڑ مرہ سے دل کے ساتھ ہم واپس روانہ ہوئے۔ تانوائے اور اُس کے ساتھی ٹھمن کی کان تک ہمارے ساتھ آئے اور اس کے بعد میں اور ماحد مایون کی طرف روانہ ہوئے اور شام کو مایون پہنچ گئے۔

مایون میں دوسرا روز آرام سے گزارا اور پھر کافی دن سے ملانا کہ تانوائے سے دوبارہ ملاقات کا بندوبست ہو سکے لیکن اس سے معلوم ہوا کہ تانوائے کل شام ہی واپس چلا گیا تھا۔ لیکن اُسے تو گینڈے کی تلاش میں میری مدد کرنا تھی میں نے احتجاجاً کہا۔ جس کے جواب میں کافی دن محض شانے جھٹک کر رہ گیا اور پھر دبے الفاظ میں بولتا بہتر ہے آپ کچھ روز انتظار کر لیں۔ شاید وہ ایک

بلا لائنس بند وقوں سمیت پکڑ کر قانون کے حوالے کر دینا چاہتا تھا، لیکن میرے پاس صرف تین دن تھے۔ اور تین دن بعد مجھے بہر حال واپس جانا تھا۔

ایک بار پھر ہم نے اپنے سفری پھیلے خوراک سے بھرے اور مہابیرنگھ کے چار مقامی کھوجی بھی ساتھ لے لیے۔ دوسرے روز علی الصبح ہم روانہ ہو گئے اور بلاؤ کے اُس مقام تک پہنچے جہاں تانوائے نے ہاتھی کے تعاقب میں جانے سے انکار کر دیا تھا۔ مہابیرنگھ اور اس کے ساتھیوں نے بہت جلدی ہاتھی کے قدموں کے نشانات ڈھونڈ نکالے چونکہ میں جانتا تھا کہ ہاتھی بُری طرح زخمی ہے اور زیادہ دُور نہیں جاسکتا اس لیے ہم نے فیصلہ کیا کہ ہم سات اُٹھ میل علاقے کے گرد ایک فرضی دائرہ ساکھینچ لیتے ہیں۔ اگر ہاتھی کے قدموں کے نشانات اس خیالی دائرے سے باہر نکل گئے اور ہمیں اس کی موجودگی کا کوئی تازہ نشان نہ ملا۔ تو ہم مزید وقت اس کی تلاش میں ضائع نہیں کریں گے۔ ہمیں خلاف اُمید بہت کامیابی ہوئی۔ ہاتھی کے قدموں کے نشانات دو میل کے دائرے سے باہر نہ جاتے تھے۔ وہ اسی علاقے میں کبھی چھپا زخموں کے ٹھیک ہونے کا اندازہ کر رہا تھا۔ ساتھ ہی مجھے تانوائے کی عیاری کا بھی یقین آگیا۔ مجھے شروع ہی سے اس کے خلوں نیت پر شک تھا۔ اُس نے مجھے بے وقوف سا شکاری سمجھ لیا تھا جسے وہ جنگل میں اپنی مرضی کے مطابق بچا سکتا تھا۔ اگر اس نے مجھے دھوکا نہ دیا ہوتا تو میں یقیناً مقامی حکام سے اس کے تعلقات بہتر بنانے کی ہر ممکن کوشش کرتا لیکن اب ہم ایک دوسرے کے دشمن تھے۔

ہم فوراً ہی واضح نشانات پر چل پڑے۔ بھنگی ہوئی جھاڑیوں اور درختوں سے سورج کی حرارت کے باعث بھاپ سی اُٹھ رہی تھی۔ ہر طرف ہوا سا عالم تھا۔ کسی بھی وقت ہمارا ہاتھی سے سامنا ہو سکتا تھا۔ ہم تیزی سے چلتے جا رہے تھے۔ اچانک دُھجنگل میں ہم نے حرکت کی آواز سنی۔ ہم جم کر رہ گئے۔ امکان چونکہ تیزی سے ہماری جانب چل آرہی تھی اس لیے میں نے اشارے سے اپنے ساتھیوں کو جھاڑیوں کی اڑ میں چھپنے کے لیے کہا اور خود بھی ایک درخت کی اڑ میں چھپ گیا۔

چند لمحوں بعد سامنے درختوں کے جھنڈ سے دوڑتا ہوا ایک نیم برہنہ جنگلی آدمی نکلا۔ میں نے بیک نظر اُسے پہچان لیا۔ وہ تانوائے کا ایک ساتھی تھا۔ اس کے ہاتھ میں بندوق تھی اور وہ بھاگتا ہوا ہماری طرف آ رہا تھا۔ ہمیں اس سے تانوائے کے بارے میں بے حد مفید معلومات مل سکتی تھیں۔ وہ میرے قریب سے گزرا تو میں نے تیزی سے ٹانگ بڑھا کر اُسے اڑنگا مار دیا۔ اس کے گرتے ہی جھپٹ کر اس کی بندوق پر قبضہ کر لیا۔ میرے ساتھی اس کے گرد جمع ہو گئے۔ میں نے اُسے مہابیرنگھ کے حوالے کر دیا۔ پھر ہم نے اس سے کچھ سوالات پوچھے لیکن اسے اس طریقے سے کہ بہت جلد اس نے ہار مان لی اور بہت سی تلخ حقیقتیں بتانے لگا۔

میرا خیال بالکل درست تھا۔ تانوائے نے شروع ہی سے وہ ہاتھی اپنے لیے منتخب کر لیا تھا کیونکہ اس جنگل میں کبھی ایسا ہاتھی دیکھنے میں نہ آیا تھا۔ تانوائے کے ساتھ پھرتے ہوئے محض اتفاق سے وہ ہاتھی ہماری نظر میں آگیا۔ تانوائے اس وقت مجھے فائر کرنے سے توباز نہ رکھ سکا، لیکن میرا نشانہ یا تو خشکیا یا ہاتھی ہی کچھ زیادہ سخت بڑی کا نکلا اس لیے مجھے ناکامی کا مزہ کھینا پڑا۔ اس کے بعد تعاقب کے دوران تانوائے روانگی سے پہلے اپنے ساتھی کو اس لیے آگے بھیج دیا کرتا تھا کہ وہ ہاتھی کو ایک جگہ نہ ٹھہرنے دے اور ہمیشہ اُسے حرکت میں ہی رکھے تاکہ وہ میری پیچ سے دُور رہے۔ ہاتھی ہماری دوڑ دھوپ کے دوران ہمیشہ ہم سے میل آدھ میل آگے زخم سے بوکھلایا پھر رہا تھا اور اس بارش والی رات ہاتھی ہم سے کوئی چار سو گز کے فاصلے پر تھا جہاں سے سورج نکلنے سے پہلے ہی تانوائے کے ایک ساتھی نے اُسے اٹھا دیا اور بھگاتا ہوا سمت قُعد لے گیا جس مقام پر تانوائے نے آگے چلنے سے انکار کر دیا تھا ہاتھی وہاں سے بمشکل دو سو گز کے فاصلے پر تھا۔ مجھے اور ماحد کو ٹین کی کان کے پاس جھپوڑ کر تانوائے اور اس کے ساتھی فوراً واپس چھوئے اور دو ہی گھنٹوں میں ہاتھی کو مار کر لیا۔ اور اب تانوائے اس کے کئی سو پونڈ وزنی دانت کو زبردستی تین منڈی میں بڑی سے بڑی قیمت پر بیچنے کا ارادہ کر رہا تھا۔

چمیر بھاڑ رہے تھے۔ ایک دانست کی جیڑ والی ہڈی کافی حد تک کٹ چکی تھی۔ ان تینوں کی بندوقیں ان کے قریب پڑی تھیں۔ تانوا نے کی آنکھیں اپنے سامنے پھیلے ہوئے جنگل کا بار بار جائزہ لے رہی تھیں۔ شاید وہ خطرے کی بوسونگھ چکا تھا لیکن سمیت کے بارے میں اُس کا اندازہ غلط تھا۔ ہم اس وقت عین اس کے عقب میں تھے۔ تھوڑی دیر تک ہم تینوں اُسی جھاڑی کی آڑ میں دبکے رہے۔ تانوا نے دریائے پاچان کے دونوں کناروں پر خوف و دہشت کی بادشاہت قائم کر رکھی تھی اور بڑے بڑے جیا لے اُس کے نام سے کانپتے تھے۔ میں نے مہابیر سنگھ کی ہمت بڑھانے کے لیے اس کے شانے پر ہلکی سی تھپکی دی اور سرگرمی میں اُسے کہا۔ ”تانوا اُسے سے کہو کہ وہ اور اس کے ساتھی اپنی بندوقیں زمین پر ڈال دیں۔ وہ ہماری بندوقوں کی زد میں ہیں۔“

مہابیر سنگھ جھاڑیوں کی آڑ سے نکلا اور باڈا بلند سامی زبان میں تانوا نے اور اس کے ساتھیوں کو لکھارا۔ تانوا نے اور اس کے ساتھی اس طرح جرم رہ گئے تھے جیسے پتھر کے مجسموں میں تبدیل ہو گئے ہوں۔ لیکن ان کا یہ سکوت محض چند لمحوں کے لیے تھا۔ جونہی ہم دونوں بڑھ کر مہابیر سنگھ کے قریب پہنچے تانوا نے اس کے ساتھیوں نے برق رفتاری سے پیک کر اپنی بندوقیں اٹھالیں اور ایک سینکڑے سے بھی کم عرصے میں تانوا نے اور اس کے تینوں ساتھی اپنی رائفلوں سمیت گھنے درختوں میں غائب ہو چکے تھے۔ دراصل مہذب دنیا کا یاسی ہونے کے باعث مجھے اسلحہ کے جادو پر اتنا بھروسہ تھا کہ میں نے وہی جادو تانوا سے پر بھی ٹھونسنے کی کوشش کی۔ نتیجہ یہی ہوا جو ایک شیر کو بندوق دکھا کر ہنڈ ڈاپ کہنے سے ہوتا۔

تانوا نے اور اس کے ساتھی ہمارے سامنے مورچہ قائم کر چکے تھے اور دوسرے ہی لمحے میں جنگل کے تنائے میں ایک دھماکہ مچا اور رائفل کی گولی سررائی ہوئی میرے قریب سے گزر گئی۔ یہ میری لکھار کا جواب تھا۔ میں نے ماحد کو ہدایت کر دی کہ وہ چار کھوجوں سمیت تانوا کے عقب میں پہنچنے کی کوشش

تانوا نے کے ساتھی نے ہمیں تانوا کے تک لے جانے کا وعدہ بھی کر لیا۔ میں نے اُس کے ہاتھ مضبوطی سے چبھ لیے۔ باندھ کر رومال اس کے منہ میں ٹھونس دیا اور اُسے آگے آگے چلنے کا اشارہ کیا۔ اس کے پیچھے پیچھے ہم گھنے جنگل میں گھستے چلے گئے۔ بالآخر ہم نے جنگل کے سنگٹے کو توڑتی ہوئی ایک آواز سنی۔ کوئی شخص کلہاڑی ہلار رہا تھا۔ یام کے کسی بھی گاؤں میں ایسی آواز روزمرہ کے معمولات میں شامل ہے، لیکن یہاں جنگل کی ان چھٹی گہرائیوں میں اس کا ایک ہی مطلب ہو سکتا تھا۔ اور وہ تھا تانوا اور اس کے ساتھیوں کی موجودگی۔ ہم اپنے شکار کے قریب پہنچ چکے تھے اور مجھے اس امر میں ذرا بھر بھی شک نہیں تھا کہ تانوا نے بلا مزاحمت کبھی نہ پکڑا جائے گا۔

میں نے مہابیر سنگھ سے کہا کہ وہ قیدی سے تانوا کے ساتھیوں کی تعداد دریافت کرے۔ معلوم ہوا کہ تانوا نے سمیت اس وقت وہاں چار آدمی ہیں اور ان سب کے پاس بندوقیں ہیں۔ تانوا نے کے تین ساتھیوں سے تو مجھ زیادہ خطرہ نہ تھا لیکن تانوا کے بات اور تھی۔ وہ ایک مشہور زمانہ مجرم اور جنگل کی زندگی کا عادی تھا۔ یہ ایسا مسلہ تھا جس کا کوئی حل میرے پاس نہ تھا لیکن میں نے مہابیر سنگھ کے چاروں ساتھیوں کو قیدی سمیت وہیں ٹھہرنے کا حکم دیا اور ماحد اور مہابیر سنگھ کو لے کر آگے چلا گیا۔

ماجد رائفل سے مسلح تھا لیکن مہابیر سنگھ کی رائفل میں نے لے لی تھی۔ تانوا نے کے قریب پہنچ کر اُسے ترجماں کا کام کرنا تھا۔ میرا ارادہ تانوا کے کو دھوکے سے گرفتار کر کے لے کر تھا۔ اس لیے میں نے جنگل میں ایک لمبا چکر کاٹ کر تانوا کے کی پشت پر پہنچنے کا فیصلہ کیا اور کلہاڑی کی آواز سے قریب پچاس فٹ دُور رہتے ہوئے ہم نے نیم دائرے کی شکل کا چکر کاٹا اور پھر آواز کی طرف نہایت خاموشی سے بڑھتے جھاڑیوں کے ایک ٹھنڈے کے پیچھے پہنچ کر رُک گئے۔ یہاں سے تانوا نے اور اس کے ساتھی صاف دیکھے جاسکتے تھے۔

تانوا نے رائفل تھامے کھڑا اپنے ساتھیوں کو سامی زبان میں ہدایات دے رہا تھا۔ اس کے تینوں ساتھی کلہاڑیاں لیے مرے ہوئے ماحد کو

کر رہے تھے اور ساتھ ہی اسے قانون اور انصاف کی زنجیروں میں بھی جکڑنے کے درپے تھے۔ اس نے وہی کیا جو بادشاہ میدان جنگ میں شکست سے قبل کیا کرتے تھے۔ شکست کو فتح میں بدلنے کی ایک آخری جدوجہد۔

ہم بمشکل اس سے بیس فٹ کے فاصلے پر تھے جب بھی کی سی تیزی کے ساتھ اس نے حرکت کی اور رائفل اٹھاتے ہوئے ہم پر فائر کر دیا۔ فائر بھڑک گیا تھا لیکن میں تیزی سے ایک طرف جھک گیا تھا اور ساتھ ہی چیخ کر ہاتھ لگے کو بھی خبردار کیا، لیکن میری چیخ بعد از وقت ثابت ہوئی۔ گولی مہابیر سنگھ کے چہرے پر لگی اور وہ بغیر آواز کے بڑا فائر کرنے کے فوراً بعد تانوائے پیٹے کی سی پھرتی سے ریگ کر گئے جنگل میں پہنچ گیا۔ جوش و غضب سے کانپتے ہوئے میں نے جنگل میں تحلیل ہوتے اس کے سائے کا نشانہ لیا اور فائر کر دیا۔ اس نے ایک جھٹکا سالیا اور لڑکھڑاکر جھپکا لیکن پھر سنبھل کر ایک نظر سرگھا کر جھپ پر ڈالی اور تیزی سے نظروں سے اوجھل ہو گیا۔

وہ زخمی ہو چکا تھا اور زیادہ دُور نہیں جاسکتا تھا۔ اس لیے میں ہتھ بڑھ کر کی طرف متوجہ ہوا۔ وہ میرے قدموں میں بے جان پڑا تھا۔ اس کا چہرہ اڑ چکا تھا۔ میں نے سیٹی بجا کر اپنے ساتھیوں کو بلایا اور ماحد کی مدد سے اس کی لاش اٹھا کر ایک درخت کے سائے میں ڈال دی۔ لاش کے چہرے پر میں نے اپنا رومال ڈال دیا۔ میں فرط غضب سے کانپ رہا تھا۔ اس نے میری خدمت کرتے ہوئے جان دی تھی اور اس کے قاتل کو کیفرِ کراہتک پہنچانا میرا فرض تھا۔ میں نے اپنے تین ساتھیوں کو وہیں چھوڑا اور ماحد اور ایک ہوشیار کھوجی کو ساتھ لے کر فوراً تانوائے کے تقاب میں چل پڑا۔ باقی کی لاش سے دوسری جانب چند ہی قدم دُور زمین پر خون کی کافی مقدار نظر آئی۔ قریب ہی تانوائے اور اس کے ساتھیوں کی بندوبستیں پڑی تھیں۔ نشانہ لیتے وقت میں نے اس بات کا دھیان رکھا تھا کہ گولی تانوائے کی ٹانگ پر ہی لگے تاکہ ہم اُسے زندہ گرفتار کر سکیں۔ معلوم ہوتا تھا میرا نشانہ تھلا نہیں گیا تھا۔ زمین پر چند خون آلود پتھروں کے بھی نشان تھے جن سے زخم کی نوعیت کا اندازہ لگانا

کرے۔ ساتھ ہی اُسے سختی سے ہدایت کر دی کہ اگر انہیں اپنے ذاتی تحفظ کے لیے رائفل چلانا بھی پڑے تو انہیں کسی صورت میں بھی تانوائے اور اُس کے ساتھیوں پر جھپک فائر کرنے کی اجازت نہیں، محض انہیں زخمی کرنے کے لیے ٹانگوں پر فائر کر سکتے ہیں۔

ماجد نہایت خاموشی سے جھاڑیوں میں ریگ گیا۔ ہم دونوں جھاڑیوں کی آڑ میں دبکے رہے۔ تانوائے کا فطرت کو بخوبی سمجھ جانے کے بعد مجھے اُس کے بھاگ نکلنے کا خدشہ نہ تھا۔ ایسے موقع پر بھاگ نکلنے کے بعد وہ کبھی اپنے ساتھیوں کے سامنے سر اٹھانے کے قابل نہ رہتا۔ ہم سے بمشکل تیس قدم دُور باقی کا مڑہ جسم بڑا تھا اور اس سے چند ہی فٹ دُور تانوائے اور اس کے ساتھی گئے جنگل میں پوشیدہ تھے۔ اس حالت میں تقریباً دس منٹ گزر گئے۔ پھر چانک دوسری جانب سے دو گولیوں کی آواز آئی۔ یہ فائر ہم پر نہیں ماحد اور اس کے ساتھیوں پر کئے گئے تھے۔ جواب میں جنگل میں کچھ دُور سے ایک فائر ہوا۔ آواز ماحد کی رائفل کی تھی۔ فائر کے ساتھ ہی تانوائے کا ایک ساتھی ایک غراہٹ آمیز چیخ کے ساتھ جھاڑیوں سے باہر آگیا اور اس کے دو ساتھی نیک چپکے اُسے تنہا چھوڑ کر نکل بھاگے غالباً وہ اس غلط فہمی کے باعث بھاگے تھے کہ دوسری جانب سے بھی انہیں جدید ہتھیاروں سے یس حملہ آوروں نے گھیر لیا ہے اور ظاہر ہے کہ وہ اپنی توڑے دار بندو قوں سے ایک کا مقابلہ نہیں کر سکتے تھے۔

تانوائے اپنے ساتھیوں کو فرار ہوتے دیکھ کر جھاڑیوں کی آڑ سے ہٹ گیا اور اپنی رائفل تھامے اٹھ کھڑا ہوا۔ میں نے یہ اندازہ لگایا کہ اس کی بندوبست خالی ہو چکی ہے۔ یہ میری غلط فہمی تھی جس کی سزا فرار ہی مجھے مل گئی۔ رائفل کی نال جھپکے میں اس کی طرف بڑھا۔ مہابیر سنگھ میرے پیچھے تھا لیکن اس کا پلنے کا انداز ایسا ہی تھا جیسے کسی زخمی درندے کے قریب جا رہا ہو۔ میری نظریں بھی بدستور تانوائے پر جمی ہوئی تھیں۔ وہ اس جنگل کا لیے تاج بادشاہ تھا اور ہم اس کی بادشاہت میں دخل اندازی

مشکل نہ تھا۔

بالسنوں کے جنگل میں ہمارے سینوں تک اونچی گھاس تھی اور ہر گاہ تک پھیلے ہوئے جنگل میں ہمارا کھوجی نہایت تیزی سے قدموں کے نشانات پر دوڑا جلا جاتا تھا۔ کہیں کہیں زمین پر بھی خون کی کچھ مقدار نظر آ جاتی یا پھر گھاس ہی خون کی مٹھی میں رنگی ہوتی۔ رفتہ رفتہ خون کی مقدار میں اضافہ ہوتا چلا گیا۔ حتیٰ کہ ایک جگہ چھوٹی چھوٹی گھاس اس طرح دبی ہوئی تھی جیسے کسی بھاری جسم کا وزن کچھ دیر کے لیے وہاں پڑا رہا ہو۔ مٹی ہوئی گھاس خون سے سُرخ ہو رہی تھی۔ کھوجی نے مجھے اشارے سے بتایا کہ اگر تانوائے کو اپنے زخم پر دھیان دینے کا موقع مل گیا تو ہم اُسے کبھی نہ بڑھ سکیں گے۔ وہ جنگل کی گہرائیوں میں گم ہو جائے گا۔ ہم نے اپنی رفتار تیز کر دی۔

ارد گرد کا جنگل مجھے دیکھا بھالا سا محسوس ہو رہا تھا۔ ہم دیوانہ وار دوڑے چلے جا رہے تھے۔ کھوجی ہمارے آگے آگے شکاری کتے کی مانند زمین کو سونگھتا دوڑ رہا تھا۔ سورج غروب ہونے والا تھا۔ میں نے دیکھا کہ ہم ٹین کی کان کی طرف واپس جا رہے تھے۔ تانوائے پاجان تک پہنچنے کی کوشش کر رہا تھا۔ وہ فیضانِ دیار پار کر کے سیام کی سرحد میں داخل ہونا اور اپنے وطن کی خاک پر پناہ لینا چاہتا تھا لیکن آزادی کی آخری جدوجہد میں وہ دلدلی علاقے کی طرف چل پڑا تھا۔ وہ یہاں کی دلدلوں کے ایک ایک اپنچ سے واقف تھا اور اُس کا خیال ہو گا کہ اس کے تعاقب کے دوران لاعلمی میں ہم کسی دلدل کی تہ میں پہنچ جائیں گے۔ لیکن میرے ساتھ جو کھوجی تھا وہ بالکل چانگ نامی گاؤں کا کھیا تھا۔ اور اس جنگل سے خوب واقف تھا۔

دفعتاً درختوں میں ایک سایہ سا لہرایا اور تیزی سے لگا ہوں سے اوجھل ہو گیا۔ یہ تانوائے کے علاوہ اور کون ہو سکتا تھا؟ ہم نے اپنی رفتار اور بھی تیز کر دی اور درختوں سے بچتے بچاتے ٹھوکریں کھاتے اپنے شکار کے قریب تر ہوتے گئے۔ ہوا میں اب ٹیکس سی سی محسوس ہونے لگی تھی۔ ہم سمندر سے زیادہ دُور نہ تھے۔ قریب ہی دیلتے پاجان اور خلیج مایون کا سنگم تھا ہم اب تانوائے سے صرف نوگزر

دُور تھے اور اس نے بھی ہماری آہٹ سُن لی تھی کیونکہ فوراً ہی اس نے سرگھا کر ہمیں دیکھا۔ اُس کے پہرے پر خوف کا شائبہ تک نہ تھا۔ ڈھبے ڈھبے سورج کی الوداعی کرنیں دریا کی سطح سے منعکس ہو کر درختوں سے چھن چھن کر چمک رہی تھیں اور اس روشنی میں میں نے تانوائے کو غور سے دیکھا۔ وہ کمرے گرد لٹکا پڑا کہیں اُتار کر پھینک چکا تھا اور مادرِ زاد پرست تھا۔ اس کے شانے پر کار تو سوں کی بیٹی اب بھی موجود تھی اور اس کی دائیں ٹانگ گھٹنے سے نیچے خشک ہوتے ہوئے غرن میں مٹھ رہی ہوئی تھی۔ ایک لمحے کے لیے میرے دل میں رحم و مروت کی ہلکی سی کرن چمکی لیکن فوراً ہی میں نے تصور میں مہاجر سنگھ کا اڑا ہوا چہرہ دیکھا۔ تانوائے میرے ایک ساتھی کا قاتل تھا۔ اُسے قانون کے حوالے کر نامیرا فرسٹ تھا۔

سورج تقریباً غروب ہو چکا تھا۔ تانوائے دریا کے دلدلی کنارے پر دوڑ رہا تھا۔ ذیر تک پہنچنے کے لیے اُسے ابھی تیس چالیس فٹ کا فاصلہ طے کرنا تھا۔ اچانک وہ اس طرح ٹکلا پیسے زمین نے اُس کے پاؤں جکڑ لیے ہوں۔ میرے ساتھی کھوجی نے ہانپتے ہوئے میرے شانے پر ہاتھ رکھ دیا اور اُگھڑی اُگھڑی سی آواز میں بولا۔ اب تانوائے کا تعاقب کرنے کی ضرورت نہیں صاحب! وہ دوسرے کنارے تک نہیں پہنچ پائے گا۔

ہم ابھی دلدلی قطعے سے کم و بیش ستر فٹ دُور تھے۔ میں نے دُک کر متعجب نظروں سے کھوجی کی طرف دیکھا لیکن اُس نے نہایت اطمینان سے تانوائے کی طرف اشارہ کر دیا۔ میں نے نظر ڈالی تو تانوائے گھنٹوں تک زمین میں دھنسا ہوا آگے بڑھنے کی کوشش کر رہا تھا لیکن اس کی رفتار جیوٹی سے بھی کم تھی۔ اس کے بعد مجھے یہ سمجھنے میں دیر نہ لگی کہ تانوائے ایک ریشمی دلدل میں پھنس چکا ہے جو رفتہ رفتہ اسے تہ کی طرف کھینچ رہی ہے۔ وہ جس قدر دلدل سے نکلنے کی کوشش کرتا اتنا ہی دھنسا جلا جاتا تھا۔

میں نے اس کی مدد کے لیے آگے بڑھنا چاہا لیکن ماحول نے نہایت مضبوطی سے میرا بازو تھام لیا اور بولے ہم اب اس کی کوئی مدد نہیں کر سکتے۔ ہمارے پہنچنے

تک وہ دلدل میں گم ہو چکا ہوگا اور پھر ہمارے پاس کوئی رستی بھی تو نہیں ہے۔
 اُس نے غلط نہیں کہا تھا۔ تا تو اُسے اس اثنا میں مات تک دلدل میں
 دھنس چکا تھا اور جب تک ہم اس کے قریب پہنچتے وہ سینے تک دھنس چکا
 تھا۔ اب اُسے بغیر رستی کے ریتی دلدل سے باہر نکالنا ممکن نہ تھا۔ ناچار ایسے ہی
 سے وہیں کھڑے تا تو اُسے کو دلدل سے زور آزمائی کرتا دیکھتے رہے۔ ڈوبتے
 ہوئے سورج کی مانند تا تو اُسے تیزی سے دلدل میں دھنسا چلا گیا۔ آخری جدوجہد
 کے طور پر اس نے ایک بار زور لگا کر دلدل سے نکلنا چاہا لیکن دلدل نے مزید
 تیزی سے اُسے نیچے کی طرف کھینچا۔ غوث اور مایوسی کی پہلی اور آخری چیخ تا تو اُسے
 کے حلق سے نکلی اور وہ دلدل کی گہرائیوں میں ہمیشہ کے لیے گم ہو گیا۔ دلدل
 اس کا سر ڈوبنے کے فوراً بعد برابر ہو کر اُفتی کی روشنی میں چمکنے لگی۔ آہستہ
 آہستہ اس کی سطح پر پانی کا آخری ٹبلا بھی پھٹ گیا اور رات کی تاریکیاں ہفتہ رفتہ
 اس پر سایہ ڈالنے لگیں۔



ضمیمہ کی زنجیر

میرے والد صاحب آزادی سے پہلے برٹش انڈیا کی انڈین آرمی
 میں ڈاکٹر تھے۔ وہ بمبئی کے رینگ سے ریٹائر ہوئے تھے۔ وہ دراصل
 لفظیات کے ڈاکٹر (سائیکارلسٹ) تھے۔ انہیں فوت ہوئے آٹھ سال
 گزر گئے ہیں۔ انہوں نے مجھے کئی لفظیاتی کیس سنائے تھے۔ میں اُن کا
 ایک کیس اُنہی کی زبانی سناتا ہوں۔ والد صاحب کو اُن دو فوجیوں کے
 نام یاد نہیں تھے جن کا یہ کیس تھا۔ میں اُن کے فرضی نام استعمال کر دوں گا۔
 ۱۹۴۳ء میں انگریزوں کی انڈین آرمی برما میں لڑ رہی تھی۔ یہ دوسری
 جنگ عظیم تھی۔ پہلے جاپانی فوج نے انگریزوں کی فوج کو برما سے بھاگ کر
 اس ملک پر قبضہ کر لیا تھا۔ پھر انگریزوں نے حملہ کیا اور جاپانی پسپا ہو رہے
 تھے لیکن جاپانی فوج کی پسپائی انگریزوں کو بھی بہت ہنگامی پڑ رہی تھی۔
 جاپانی فوجی خود کشی کے انداز سے لڑتے تھے۔ وہ پیچھے ہٹ رہے تھے
 لیکن انگریزوں کی فوج کا بہت نقصان کر رہے تھے۔

جنگ میں فوجی بہت بُری طرح زخمی ہوتے ہیں۔ ایسے فوجیوں کو
 بھی فوجی ہسپتال میں بھیجا جاتا تھا جو زخمی نہیں ہوتے تھے۔ ان کے دماغ
 بیکار ہو جاتے تھے۔ اس مرض کو SHOCK کہا جاتا ہے۔ بورچوں
 پر دشمن کے توپ خانے کے گولے لگتا رہتے رہتے تھے۔ اتنے زیادہ
 دھماکوں سے کسی فوجی کا دماغ ہل جاتا تھا اور وہ پاگلوں جیسی حرکتیں کرنے

گلتا تھا۔

میں اُس وقت جبل پور فوجی ہسپتال میں تھا۔ ایک ہندوستانی بٹالین برما کے محاذ پر زیادہ عرصہ لڑ کر جبل پور آتی ہوئی تھی۔ اسے آرام دیا جا رہا تھا۔ ایک روز ایک انگریز ڈاکٹر نے جو بیجر تھا، مجھے کہا کہ وہ ایک مسلمان نائیک کو میرے پاس بھیجے گا۔ اُس نے بتایا کہ وہ SHELL SHOCK کا مریض نہیں گلتا تھا۔ اگر اُس کا مرض یہی ہوتا تو محاذ سے ہی پیچھے بھیج دیا جاتا۔ اُسے محاذ سے آئے چھ مہینے ہو گئے ہیں اور وہ ایک مہینہ بھیجی بھی گزار آیا ہے۔ یہ انگریز ڈاکٹر اُسے نفسیاتی مریض کہہ رہا تھا۔

یہ انگریز ڈاکٹر اس نائیک میں جو ہندوستانی مسلمان تھا، اس لئے دلچسپی لے رہا تھا کہ یہ نائیک اس میں بریگیڈ کا انتھلیٹ تھا اور محاذ پر قابل اور نڈر سیکشن کمانڈر اس کا کہنی کمانڈر جو انگریز تھا، اسے بہت پسند کرتا تھا۔ یہ بیجر اس بیجر ڈاکٹر کا دوست تھا۔ انگریز انسر اس نائیک جیسے طرحیوں کی بہت قدر کیا کرتے تھے۔ اس کہنی کمانڈر کے بیجر ڈاکٹر سے کہا تھا کہ نائیک سلیمان کا علاج نہ ہوا تو اسے وہ انڈین آرمی کا بھی اور اپنا ذاتی بھی نقصان سمجھے گا۔

کہنی کمانڈر کی سفارش سے نائیک سلیمان کو میرے پاس بھیجا گیا، ورنہ انڈین آرمی میں لاکھوں فوجی تھے۔ ہر کسی کو اتنی زیادہ توجہ نہیں دی جاسکتی تھی۔ میں نے ویسے ہی اپنی عادت بنائی ہوئی تھی کہ میں یہ نہیں دیکھا کرتا تھا کہ مریض جسے میرے پاس بھیجا جاتا تھا وہ سپاہی ہے یا جرنیل میرے لئے ہر مریض انسان ہوتا تھا۔ مریض خود تو میرے پاس نہیں آسکتے تھے۔ فوج کا طریقہ کچھ اور تھا۔ میرے پاس وہی مریض آتا تھا جسے میڈیکل آفیسر میری طرف ریفر کرتے تھے۔

سلیمان آیا تو میں نے اپنے طریقے کے مطابق اُس سے یہ پوچھا کہ اُسے کیا تکلیف ہے بلکہ اُس کے ساتھ بے تکلف دوستوں کی طرح محاذ کی اور بارکوں کی باتیں کیں تاکہ وہ بے تکلفی سے اپنی حالت بیان کر سکے۔ وہ پھر بھی گھبرا رہا تھا۔ میں نے مشاہدہ کر لیا کہ اُس کے ذہن پر

بوجھ ہے۔ میں نے اُس سے پوچھا کہ اُسے کیا تکلیف ہے۔

”میرے جسم میں جان نہیں رہی۔“ اُس نے ایسی آواز میں کہا جیسے ابھی رو پڑے گا۔ کچھ دیر چپ رہ کر اُس نے کہا ”مجھے پر کسی دشمن نے کالے علم کے تعویذ کر دیئے ہیں۔ میرا دماغ کام نہیں کرتا اور دل پر خوف بیٹھ گیا ہے۔“

اُس دور میں سپاہی اُن بڑھ ہوتے تھے۔ انہیں فوج میں روکن اور روک پڑھائی جاتی تھی۔ نائیک سلیمان فوجی ہونے کے علاوہ دیہاتی تھا

اس لئے اُس نے تشخیص خود کر لی تھی کہ اُسے کسی نے تعویذ دل سے بیکار کر دیا ہے۔ دیہات میں ادیشہروں میں بھی لوگ ایک دوسرے کو تعویذ دل کے ذریعے نقصان پہنچانے کی کوشش کیا کرتے ہیں۔

نائیک سلیمان سے میں نے کرید کرید کر پوچھا تو اُس نے بتایا کہ برما کے محاذ پر اُس نے بڑی سخت جنگ لڑی ہے۔ جاپانی اپنے قدم جمانے کے لئے بے جگری سے لڑتے تھے۔ سلیمان کی بٹالین آگے تھی۔ دن رات اس کی پوزیشنوں پر گولا باری ہوتی رہتی تھی۔ کبھی جاپانی حملہ کرتے اور کبھی سلیمان کی بٹالین حملہ کرتی تھی۔ مشین گنوں اور رائفلوں کی گولیاں اس طرح جلتی تھیں جیسے لکڑیوں سے تیز پالی بہہ رہا ہو۔ ہر وقت موت کا ڈر رہتا تھا۔

اس بٹالین کو آرام کے لئے پیچھے بھیج دیا گیا۔ نائیک سلیمان ٹھیک تھا۔ اُس کی یہ حالت بالکل نہیں تھی۔ چھاتی میں ایک مہینہ رہ کر سلیمان کو ایک ماہ کی چھٹی ملی۔ اُس کی شادی کا دن مقرر ہو چکا تھا۔ گاؤں جاتے ہی اُس کی شادی ہو گئی۔ وہ اسی لڑکی کے ساتھ شادی کرنا چاہتا تھا اس لئے وہ بہت خوش تھا لیکن پہلی رات ہی اُس کی خوشی ختم ہو گئی۔ اُس نے اپنے آپ کو دلہن کے لئے مردہ پایا۔ وہ انتھلیٹ تھا اور وہ فوجی بھی تھا اس لئے اُس کا جسم مضبوط اور خوبصورت تھا مگر اپنی دلہن کے لئے اُس کا جسم بالکل بیکار ثابت ہوا۔

اُس نے اپنی دوسری حالت یہ بیان کی کہ دلہن کو دیکھ کر ہی اُس

کے دل پر خوف سا بیٹھ گیا تھا۔ اس لڑکی کو وہ بچپن سے جانتا تھا۔ یہ اُس کے اپنے لگاؤ کی لڑکی تھی۔ دُور پار کی رشتہ داری بھی تھی۔ نانک سلیمان نے اپنے دماغ پر اور اپنے جسم پر ایسا اثر محسوس کیا جو کسی دشمن کے کتے ہوئے تعویذوں کا ہی ہوا کرتا ہے۔

سلیمان شادی کے بعد دس گیارہ دن گھر رہا اور اُس کی یہ حالت بگڑتی گئی، ٹھیک نہ ہوتی۔ وہ گھر والوں کو بتاتے بغیر اپنے پیر کے پاس گیا۔ پیر نے اُسے کہا کہ اُس پر واقعی کسی نے کالا جادو کر دیا ہے۔ پیر نے اُسے اپنے تعویذ دیے جن سے سلیمان کو کوئی فائدہ نہ ملا، پیر کو کچھ مالی فائدہ ہو گیا تھا۔ چھٹی شام کے سلیمان اپنی بٹالین میں آگیا۔ اس سے کوئی ایسی اٹلی حرکتیں ہو گئیں جو اس کے صوبیدار نے کمپنی کمانڈر کو بتا دیں۔ کمپنی کمانڈر نے اس کے خلاف کارروائی کرنے سے پہلے پوچھا کہ اُس نے نانک ہونے ہوئے ہوئے یہ غلطیاں کیوں کی ہیں۔ سلیمان رو پڑا اور اُس نے کمپنی کمانڈر کو بتایا کہ اُس کے دماغ اور جسم کا آپس میں تعلق ٹوٹ گیا ہے اور اس سے غلطیاں ہو جاتی ہیں۔

کمپنی کمانڈر نے اُسے کوئی سزا نہ دی۔ سلیمان کی حالت یہ ہو گئی کہ ایک صبح ہریڈ پر اُس کے ہاتھ سے رائفل گر پڑی۔ اُس سے باز پرس ہوئی تو اُس کے آنسو نکل آئے۔ اُسے اب حوالدار کی ترقی ملنے والی تھی۔ فوج کے سینڈرڈ کے مطابق وہ حوالدار کی کے لئے فٹ نہیں رہ گیا تھا لیکن کمپنی کمانڈر اُس کی طرف داری کرتا تھا۔ سلیمان نے محاذ پر اپنے جو جو ہر دکھائے تھے، ان سے کمپنی کمانڈر بہت متاثر تھا۔ وہ شاید اسی شک میں پڑ گیا تھا کہ نانک سلیمان کو کوئی ذہنی مارشل لاج ہو گیا ہے۔ سلیمان نے اُسے اہل دجہ نہیں بتائی تھی۔

سلیمان نے مجھے دجہ بتا دی۔ میں نے اُس سے نفسیاتی علاج کے مطابق کچھ ایسی باتیں پوچھیں جو اُس کے لئے تو دیے ہی ہوں گی لیکن میں انہیں بہت اہم سمجھتا تھا۔ میں نے اُس کے اس وہم کی طرف توجہ نہ دی کہ

اُس پر کسی نے تعویذ کئے ہوتے ہیں۔ اس وہم کو میں نے الگ نوٹ کر لیا۔ وہم بھی نفسیاتی مرض بن جایا کرتا ہے۔

اس کے مرض کے دو باعث میرے دماغ میں آتے۔ ایک یہ کہ اُس کو جنگ میں زیادہ عرصہ رہنا پڑا۔ اس کا اُس کے اعصاب پر بہت بُرا اثر پڑا۔ چھاؤنی میں اگر بھی یہ اثر قائم رہا۔ میرے ایک سوال کے جواب میں اُس نے کہا تھا کہ وہ خوابوں میں زیادہ تر جنگ دیکھتا ہے۔ اُس کے ارد گرد دُگو لے پھٹتے ہیں۔ ہوائی جہاز ہم پھینکتے ہیں اور اُس کے ساتھی بُری طرح زخمی ہو کر مرتے ہیں۔

اس سے مجھے یہ ثبوت ملا کہ جنگ کی خوفناکی اس کے ذہن لاشعور میں اُتر گئی ہے اور اس سے اُس کے اعصاب کمزور ہوتے ہوئے اس کی جسمانی کمزوری کا باعث بن گئے۔ اعصاب زیادہ کمزور ہو جاتیں تو دل پر ایسا خوف بیٹھ جاتا ہے جو جسم کو بیکار کر دیتا ہے اور دماغ سوچنے کے قابل نہیں رہتا۔

اس مریض کی اس حالت کی ایک وجہ اور بھی ہو سکتی تھی جنگ عظیم کے محاذوں سے فوجی جب پیچھے آتے تھے تو وہ سب سے پہلے گندی پیشہ ور عورتوں کے پاس جاتے تھے بلکہ برسا کے محاذ کے پیچھے بہت بڑا شہر تھا۔ محاذ کی طرف بھلنے والی اور واپس آنے والی فوجیں مکلتہ میں قیام کرتی تھیں۔ دُماں پیشہ ور عورتیں ہزاروں کی تعداد میں گھومتی پھرتی رہتی تھیں۔ وہ کئی بیماریوں کے جراثیم کی حامل تھیں۔ لیکن فوجی ان سے کوئی نہ کوئی بیماری وصول کر لیتے تھے۔ میں نے نانک سلیمان سے پوچھا تو اُس نے انکار کیا اور زمینیں کھائیں کہ وہ ایسا آدمی ہرگز نہیں۔ میں نے اُس کے انگار کے باوجود اُس کا ضروری معائنہ کر دیا اور خون اور پیشاب بھی ٹیسٹ کرایا۔ میں نے اُسے دوسرے دن آنے کو کہا۔

دوسرے دن اُس کے ٹیسٹوں کی رپورٹ میں مل گئیں جو بالکل ٹھیک تھیں۔ میں نے اُسے بتایا کہ اُس پر کسی تعویذ کسی کا لے یا سفید جادو کا اثر

نے بھی لپکا کر دیا تھا جو اس قسم کے تعویذ دیا کرتا تھا۔
میں نفسیات کا ڈاکٹر تھا۔ میرا طریقہ نبض دیکھنا اور ٹوٹی لگانا
نہیں تھا۔ میں نے تو اُس کے ذہن لاشعور میں سے کچھ نکالنا تھا۔ اب
اُس نے دوہین ایسی باتیں کہیں جن سے مجھے شک ہوا کہ اس پر جنگ
کا اثر نہیں۔ معاملہ کچھ اور ہے۔ میں نے اپنے طریقے سے اُس کے ساتھ
باتیں شروع کر دیں۔ تقریباً ایک گھنٹے بعد اُس نے ایک پردہ اٹھا دیا۔
”صاحب!“ اُس نے کہا۔ ”میں نے اس چھٹی کے دوران
اپنی آرائش کی ہے۔ میں بالکل ٹھیک ہوں اور ازدواجی زندگی کے لئے
فٹ ہوں لیکن میں جب اپنی بیوی کے پاس جاتا ہوں تو میرا جسم برف کی
طرح سرد ہو جاتا ہے اور میرے دل پر خوف آ جاتا ہے۔ خاص بات یہ ہے
کہ بیوی جب مجھے دیکھتی ہے تو میرا پسینہ نکل آتا ہے اور میں اپنی بیوی سے
آکھ نہیں ملا سکتا۔“ اُس نے یہ بھی کہا۔ ”میں جب بیوی سے دور ہوتا
ہوں تو مجھے کچھ سکون ملتا ہے۔“

PHOBIA یہاں مجھے کچھ اور شک ہوا۔ وہ کسی ایسے خوف

میں مبتلا تھا جس کا تعلق اُس کی بیوی کے ساتھ تھا۔ مجھے اُس کے دوہین
تجربے سن کر یقین ہو گیا تھا کہ وہ ہر لحاظ سے خاوند بننے کے قابل ہے۔
مجھے کوئی خوف رہ گیا تھا جس کا میں نے سراغ لگانا تھا۔ میں نے اُس پر
اسٹن سوال کئے کہ جواب دے دے کہ اُس کے ہونٹ خشک ہو گئے۔
میں نے اُسے ہانی پلایا۔ میں خاص طور پر بتاتا ہوں کہ میں تھانیداروں کی
طرح نفیث نہیں کر رہا تھا کہ وہ اپنے آپ کو طم سے بھنے لگتا۔ نفسیات کے ڈاکٹر
کا انداز بہت ہی مختلف ہوتا ہے۔ میرے انداز میں دوستی کا رنگ بہت
ہی صاف تھا۔ میں یہ محسوس کرنے لگا تھا کہ کوئی بات ایسی ہے جو وہ چھپانے
کی کوشش کر رہا ہے۔

”کیا تم اس جہنم سے نہیں نکلنا چاہتے جو تم نے اپنے لئے بنا رکھا
ہے؟“ میں نے پوچھا۔

نہیں۔ یہ اثر جنگ کا ہے۔ میں نے ایسے انداز اور ایسے الفاظ میں سمجھایا
کہ وہ سمجھ گیا۔ میں نے نسخہ لکھ کر اُسے ہسپتال سے دوائیاں ولادیں۔ یہ
اعصابی طائفت کی دوائیاں تھیں۔ اُس زمانے میں آج والی دوائیاں نہیں
تھیں جو ذہن کو سکون دیتی ہیں۔ میند کی گولیاں تھیں۔ میں نے ایک ہفتے
کے لئے اُسے یہ گولیاں بھی دیں تاکہ وہ گہرا سوتے۔

چونکہ میں نے لکھ دیا تھا کہ اُسے ایک ہفتے بعد میرے پاس پھر
بھیجا جائے اس لئے اُسے پھر میرے پاس بھیجا گیا۔ اُس کی رپورٹ نے
مجھے مایوس کیا۔ اُس کی حالت اگر بخوبی نہیں تو ذرا سی بھی بہتر نہیں ہوتی تھی۔
میں نے ٹیلیفون پر اُس کے کہنی کھانڈر سے پوچھا کہ اپنے کام میں اب یہ
کیسا ہے۔ اُس کی رپورٹ مایوس کن تھی۔ میں نے انسانی جذبے کے تحت
سوچا کہ یہ انگریز میجر ایک ہندوستانی ناک پر کب تک مہربان رہے گا۔
ایک دن ایک دن تنگ اگر سلیمان کو میڈیکل بورڈ میں بھیج کر گھر بھجوادے
گا۔ اس کے علاوہ سلیمان کی ترقی کا بھی سوال تھا۔

میں نے اپنے اختیارات استعمال کرتے ہوئے سلیمان کو ہسپتال میں
داخل کر لیا۔ ذہنی مریشوں کے دارو میں تھوڑے سے مریش تھے۔ میں ہر
ایک کو امینان سے توجہ دے سکتا تھا۔ سلیمان کو میں نے اپنے مشاہدے
اور علاج میں رکھا۔ پندرہ دنوں بعد وہ بہتر محسوس کرنے لگا۔ میں نے مزید
دس بارہ دن اُسے ہسپتال میں رکھا اور جب اُسے ہسپتال سے نکالنا تو
لکھ دیا کہ اسے ایک ماہ کی چھٹی دی جائے اور جب واپس آئے تو اسے
میرے پاس مسائے کے لئے بھیجا جائے۔

وہ تقریباً ڈیڑھ ماہ بعد میرے پاس آیا۔ اُس کی رپورٹ وہی تھی جو
پہلے روز تھی۔ اب بھی وہ اپنی بیوی کے لئے بیکار ثابت ہوا اور اُس کے
دل پر خوف پہلے سے زیادہ تھا۔ اُس نے خودکشی کا ارادہ بھی کر لیا تھا۔
اب اُسے یقین تھا کہ اُس پر کسی نے تعویذ کئے ہوتے ہیں۔ میں اُس کا
یہ دہم نہیں مانتا تھا۔ اُس کا یہ دہم اس کے ہجر کے علاوہ کسی ایسے آدمی

”جب اس رشتے کا فیصلہ ہوا، اُس وقت ہماری بائیلین برما فرنٹ پر تھی۔ سپاہی بائیلین میں تھا اور میں چھٹی پر تھا۔ لڑکی اپنے گاؤں اور اپنی برادری کی تھی۔ میرے ساتھ اُس کی دور کی رشتہ داری بھی تھی۔ میری چھٹی کا آخری دن تھا۔ وہ مجھے کھیتوں میں اکیلے لگ گئی۔ میں نے اُسے منگنی کی مبارک دی اور یہ بھی کہہ دیا کہ میں نے اُس کے رشتے کے لئے خانقاہوں پر نشتیں مانی ہوتی تھیں لیکن خدا نے میری کوئی منت قبول نہیں کی۔ اُس نے تھوڑا سا شرک کر کہا۔ یہ تو بڑوں کا فیصلہ ہے، میں کیا کر سکتی ہوں میرا کیا ہے۔ میرے لئے تو تم دونوں ایک جیسے ہو۔ میں نے اُسے مذاق میں ایک بات کہی تو وہ ہنس پڑی اور اُس نے کہا۔ خدا اُسے زندگی دے۔ جب تک وہ زندہ ہے، منگنی تو نہیں ٹوٹ سکتی۔ وہ جب بھی چٹھی آیا، شادی ہو جاتے گی۔“

”میں دوسرے دن کاؤل سے روانہ ہو گیا۔ مجھے بہت انوس تھا کہ یہ لڑکی میرے ہاتھ سے نکل گئی تھی۔۔۔ میں اپنی بٹالین میں پہنچ گیا۔ ایسے سمجھ لیں کہ میں جہنم میں پہنچ گیا جہاں انسان جل رہے تھے۔ اتنی زبردست اور ایسی ظالم لڑائی تھی کہ زمین اور آسمان کو آگ لگی ہوئی تھی۔ ایک ایک مہنٹ کا پتہ نہیں ہوتا تھا۔ ہمیں پتہ چل گیا تھا کہ جاپانی فوج جھاگ رہی ہے، پھر بھی جاپانی بڑی سخت لڑائی لڑ رہے تھے۔ مجھے تو یہ بھی یاد نہیں کہ کتنے پہلے گزر گئے تھے۔ دن اور رات کا فرق ختم ہو گیا تھا۔۔۔“

”ہماری دو ڈیوٹیاں بہت خطرناک تھیں۔ ایک پٹرول ڈیوٹی تھی اور دوسری ریکی تھی یعنی چھپ کر آگے جانا اور دشمن کو دیکھنا۔ پٹرول ڈیوٹی رات کو ہوتی تھی۔ اس میں بھی دشمن کے قریب جانا پڑتا تھا.... برما کا علاقہ پہاڑی ہے اور جنگل بھی ہیں۔ ہماری بٹالین جس علاقے میں تھی، وہ بھی پہاڑی علاقہ تھا لیکن جنگل نہیں تھا۔ ہمارے مورچے ٹھکانوں پر تھے۔ جاپانیوں کے مورچے سامنے والی پہاڑی پر تھے۔ ریکی پٹرول یا فائٹنگ پٹرول کے لئے نیچے جانا پڑتا تھا....“

”ڈاکٹر صاحب!— اُس کے آئینہ نکل آتے۔ کہنے لگا۔“ اگر میں اصل بات بتا دوں تو میرا کرٹ مارشل ہو جائے گا۔ آپ میجر صاحب ہیں۔“

”میں ڈاکٹر ہوں۔“ میں نے کہا۔ ”یہ تو فوج نے مجھے رینک دے دیا ہے۔ مجھے ڈاکٹر سمجھو، میجر نہ سمجھو۔“

وہ تھوڑی دیر تک ڈرتا رہا۔ میں نے اُسے کہا کہ میں اُسے عذاب سے نکالوں گا، کسی اور عذاب میں نہیں ڈالوں گا۔ میں نے اُسے یہ بھی کہا کہ میں مسلمان ہوں اور مسلمانوں کی مدد کرنے والا مسلمان ہوں۔ میں نے اُسے یہ بھی کہا کہ میں اس کوشش میں ہوں کہ اُسے جلدی ٹھیک کر دوں تاکہ اُسے ترقی ملے جو اُس کی بیماری کی وجہ سے رُک رہی ہو جاتی ہے۔

”میرا بھائی کا علاج آپ کے پاس نہیں میسرِ صاحب! — اُس نے کہا۔
 ”مجھے نہ کہو ڈاکٹر کہو“ — میں نے کہا — ”تم نے دل میں جو کچھ
 بھی چھپا رکھا ہے وہ مجھے بتا دو۔ میں اپنی کوشش کر دوں گا۔ شفا اللہ کے
 ہاتھ میں ہے۔“

”میں نے اس لڑکی کو جو میری بیوی ہے، بڑے غلط طریقے سے حاصل کیا ہے۔“ اُس نے کہا۔ ”یہ غلط طریقہ نوجوانوں کے مطابق جرم ہے اس لڑکی کی سنگینی ایک سپاہی کے ساتھ ہو گئی تھی۔ وہ سپاہی میرے گاؤں کا رہنے والا تھا۔ میری برادری کا تھا اور وہ میری بٹالین کا تھا۔ اگر وہ بٹالین کی کسی اور کمپنی میں ہوتا تو مجھے یہ جرم کرنے کا موقع نہ ملتا۔ وہ میری کمپنی میں اور میری بلاٹون میں تھا“

”اس لڑکی کی شادی میرے ساتھ ہونی تھی یا اس سپاہی کے ساتھ۔
برادری میں میسر لڑکا کوئی نہیں تھا۔ اگر اس سپاہی کو رشتے سے جواب
مل جاتا تو رشتہ کو شش کے بغیر بھی مل جاتا۔ رشتہ اس سپاہی کو مل گیا۔
بچہ یہ لڑکی بہت اچھی لگتی تھی۔ جب رشتہ میرے ہاتھ سے نکل گیا تو مجھے
بہت انوس ہوا۔ اس کے مقابلے میں برادری کی اور کوئی لڑکی مجھے اچھی
نہیں لگتی تھی....“

”ایک روز میری سیکشن کو دن کی پڑول اگشتی، ڈیوٹی دی گئی میرے ساتھ بارہ جوان تھے اور ان میں وہ سپاہی بھی تھا جس کے ساتھ اس لڑکی کی منگنی ہوئی تھی جو مجھے اچھی لگتی تھی۔ یہ سپاہی پہلے بھی میرے ساتھ پڑول ڈیوٹی پر گیا تھا۔ وہ میری سیکشن میں تھا۔ دو سال پہلے کی بات ہے کہ میں نے خود کپنی صوبیدار کو کہا تھا کہ اس سپاہی کو میری سیکشن میں کر دوں کیونکہ یہ میرے گاؤں کا رہنے والا ہے۔ میں اپنا فرض سمجھتا تھا کہ اس کا خیال رکھتا

”وہ تو بھلائی کا معاملہ تھا۔ اب ہم جنگ میں بڑے خطرناک فرنٹ پر تھے۔ وہاں میں اس کا زیادہ خیال رکھتا تھا۔ ایک روز وہ میرے ساتھ پڑول ڈیوٹی پر گیا تو مجھے اس کی منگنی یاد آگئی۔ شاید کئی مہینے اس خوفناک جنگ میں رہ کر میرا دماغ کمزور ہو گیا تھا۔ مجھے وہ لڑکی اتنی یاد آئی کہ میرے دل پر بہت بڑا اثر ہوا۔ مجھے اس لڑکی کے یہ الفاظ یاد آتے۔ جب تک وہ زندہ ہے منگنی نہیں ٹوٹ سکتی۔ وہ جب بھٹی آیا، شادی ہو جائے گی۔“

”میرے دل سے دعا نکلی کہ یہ سپاہی مر جائے۔ میری بٹالین کے دوستوں سے نام آدمی مارے جا چکے تھے۔ اگر یہ مر جاتا تو کیا ہو جاتا۔ مجھے اپنے اوپر قابو نہ رہا۔ میں ان بارہ جوانوں کو ساتھ لے کر ٹیکہ سے اتر گیا اور نیچے جا کر انہیں پڑول کی ترتیب میں تقسیم کر دیا۔ ہم نے جدھر جانا تھا اُدھر گئے اور پڑول بارمیاں جو کام کرتی ہیں وہ ہم نے کیا۔ میرے ذل میں بڑا خطرناک ارادہ آگیا۔ میں نے اپنے گاؤں کے سپاہی کو ایک سپاہی کے ساتھ آگے رکھا ہوا تھا۔ میں نے ارادہ کر لیا کہ چھپ کر چھپے سے اپنے گاؤں کے سپاہی کو گولی مار دوں۔ ہمارے اوپر سے دونوں طرف کی گولیاں گزر رہی تھیں۔ مجھے کوئی نہیں بڑھتا تھا میری سیکشن پھیلی ہوئی تھی۔ ہمیں جگہ جگہ کسی اوٹ میں پوزیشن لینا پڑتی تھی۔ میں نے اس ڈر سے اپنا ارادہ بدل دیا کہ کوئی دیکھ لے گا اور مجھے قتل کی سزا ملے گی

”ارادہ پھول میں آگیا۔ میں نے ایک اور طریقہ سوچا۔ وہ سپاہی اپنے ایک ساتھی کے ساتھ آگے تھا۔ میں ایک ٹیکہ کی گولی کے پیچھے جا کر آگے چلا گیا اور اس سپاہی تک پہنچا۔ میں نے ان دونوں کو کہا کہ وہ اوٹ میں رو کر آگے چلے جائیں اور جہاں ٹیکہ ختم ہوتی ہے وہاں سے واپس کو اتر جائیں میں نے انہیں اس سے بھی آگے چلے جانے کو کہا۔ میں ان کا کمانڈر تھا۔ انہیں ہر کام میرے حکم سے کرنا تھا۔ میں اس علاقے میں پہلے آچکا تھا۔ مجھے بتایا گیا تھا کہ کس جگہ سے آگے نہیں جانا۔ اس سے آگے جو جگہ تھی، وہ دشمن کی ان پوزیشنوں سے صاف نظر آتی تھیں جو ٹیکہ لوں پر تھیں۔ اس سے پہلے ہماری ڈی کپنی کے دو جوان وہاں مارے گئے تھے

”میں اپنی پسند کی لڑکی کے منگنی کو اکیلا اُدھر نہیں بھیج سکتا تھا۔ اگر اکیلا بھیجتا تو اس کا جوڑی دار (اس کے ساتھ سپاہی) سب کو بتا دیتا کہ وہ جوان میرے حکم سے آگے گیا تھا۔ ان دونوں کو معلوم نہیں تھا کہ میں انہیں جہاں بھیج رہا ہوں وہاں وہ مارے جائیں گے وہ دونوں چلے گئے۔ میں ٹیکہ کے ساتھ ساتھ پیچھے آگیا اور اپنے چار سپاہیوں کے پاس پہنچ گیا جو ایک جگہ پوزیشن لے کر بیٹھے ہوئے تھے۔ میں نے انہیں کہا کہ میں آگے والے دو جوانوں کو دیکھنے گیا تھا لیکن دونوں وہاں نہیں ہیں۔ مجھے ڈر ہے کہ وہ آگے نہ چلے گئے ہوں

”میں وہاں سے ایک اور جگہ چلا گیا جہاں میرے دو سپاہی پوزیشن میں تھے۔ ان کو بھی میں نے ایسے ہی کہا جیسے چار سپاہیوں کو کہا تھا۔ وہاں سے میں پھر آگے گیا تو ہمارے قریب سے ایک مشین گن فائر ہوئی۔ یہ میرے دو سپاہیوں پر فائر ہوتی ہوگی۔ میں نے انہیں بھیجا ہی ایسی جگہ تھا جہاں سے وہ زندہ آہی نہیں سکتے تھے

”میں پڑول پارٹی کو شام کے وقت واپس لایا۔ واپس کپنی ہیڈ کوارٹر میں آکر میں نے رپورٹ دی کہ دو سپاہی میرے خبردار کرنے کے

دی۔ میں نے پیچھے دیکھا۔ دروازہ کھلا ہوا تھا اور دروازے میں وہ سپاہی کھڑا تھا۔ وہ مجھے صرف ایک سیکنڈ کے لئے منظر آیا۔ پھر دیکھا۔ دروازہ بند تھا اور سپاہی وہاں نہیں تھا۔ میرا جسم سرد ہو گیا۔ میں نے اپنے آپ سے کہا کہ یہ وہم تھا لیکن یہ وہم تھا یا جو کچھ تھا، اس نے مجھے مر دہ کر دیا۔ میرے دل پر خوف چھا گیا....

”میں نے لائین، بھادی لیکن بیوی کا جسم مجھے اتنا سرد لگا جیسے یہ اس کے پہلے منگیتر کی لاش ہو۔ میں اور زیادہ سرد ہو گیا.... پھر ہر رات ایسے ہی ہوتا رہا۔ میری بیوی نے پورے پانچویں دن مجھ سے پوچھا کہ تمہیں کیا ہو گیا ہے؟ میرے منہ سے یہی نکلا کہ کسی دشمن نے تعویذ کر دیئے ہیں۔“

سلیمان نے مجھے ایک ایک برنٹ کی روئید اور سنا۔ اُس نے تین چار مرتبہ اندھیرے کمرے میں اپنی بیوی کے پہلے منگیتر کو دیکھا۔ منگیتر دو تین سیکنڈ بعد غائب ہو گیا۔ اس سرے ہوئے سپاہی کی ماں سلیمان کو بار بار اپنے گھر بلاتی اور پوچھتی تھی۔ ”تم میرے بیٹے کے ساتھ تھے۔ اُس نے زخمی ہو کر پانی مانگا ہو گا۔ تم نے اُسے پانی پلایا تھا نا؟... اُس نے آخری وقت کوئی بات کی ہو گی۔ میرا نام کیا ہو گا.... میں تو اُس کی شادی کی تیاریاں کر رہی تھی۔ اپنی بیوی کو دیکھ کر تمہیں اپنا دوست یاد نہیں آتا؟ وہ تمہاری بیوی کا منگیتر تھا نا؟۔ ماں اس طرح کی ایسی جذباتی باتیں کرتی تھی جو سلیمان برداشت نہیں کر سکتا تھا۔

اُس پر یہ اثر ہوا کہ وہ خواب میں جنگ دیکھتا اور اس سپاہی کی لاش دیکھتا۔ وہ اُسے جاگتے ہوئے بھی دیکھتا تھا، اور جب وہ اپنی بیوی کو دیکھتا تھا تو ایسے محسوس کرتا تھا جیسے اس لڑکی کو معلوم ہو گیا ہو کہ اُس کے منگیتر کو سلیمان نے قتل کیا ہے۔

یہ دراصل ضمیر پر بڑے ہی گھناؤنے گناہ کا بوجھ تھا جس نے اُس کے جسم کی طاقت سلب کر لی تھی۔ اُسے مرا ہوا سپاہی جس طرح نظر آتا تھا یہ واضح تھا

باوجود خطرناک علاقے میں پہلے گئے تھے اور مارے گئے ہیں۔ میں نے یہ جھوٹ بھی بولا کہ میں نے آگے جا کر دونوں کی لاشیں دیکھنے کی کوشش کی لیکن آگے جانا خطرناک تھا۔ وہ یقیناً مارے گئے ہیں....

”مجھے اڑھائی تین گھنٹے پہلے واپس آ جانا تھا لیکن میں نے کمپنی ہیڈ کوارٹر میں یہ رپورٹ دی کہ میں لاشیں دیکھنے کی کوشش کرتا رہا ہوں۔ میں نے دراصل وہاں اڑھائی تین گھنٹے اس وجہ سے زیادہ لگا دیتے تھے کہ وہ دونوں سپاہی اگر زندہ ہیں تو واپس آجائیں گے۔ وہ اتنی دیر تک نہ آئے تو مجھے یقین ہو گیا کہ وہ مارے گئے ہیں۔“

پھر نائک سلیمان نے بتایا کہ دونوں سپاہیوں کے گھروں کو فوجی ہیڈ کوارٹر کی طرف سے سرکاری اطلاع چلی گئی ہو گی کہ وہ جنگ میں مارے گئے ہیں۔ سلیمان نے وہیں سے اپنے گھر خط لکھا کہ فلاں سپاہی جنگ میں مارا گیا ہے۔ پندرہ بیس دنوں بعد اُسے گھر سے جواب ملا کہ سرکاری چٹھی آچکی ہے۔ سلیمان نے اپنے باپ کو خط لکھا کہ اللہ کو ایسے ہی منظور تھا کہ وہ سپاہی مارا گیا ہے۔ اب لڑکی کے ماں باپ سے لڑکی کا رشتہ ٹانگ لیں۔ ایک مہینے بعد سلیمان کو باپ کا خط ملا کہ لڑکی والوں نے رشتہ دے دیا ہے اور وہ جب بھی چٹھی آئے گا، شادی کر دی جائے گی۔

نائک سلیمان نے اپنے رفیق کو ایسے طریقے سے مر دیا تھا کہ کسی کو ذرا سا بھی شک نہ ہوا۔ دو تین مہینے بعد اس کی بٹالین کو جن پولہ بھیج دیا گیا۔ جاپانی بُری طرح پسپا ہو گئے تھے۔ پہلے سناچکا ہوں کہ نائک سلیمان چھٹی گیا اور اس کی شادی اُسی لڑکی کے ساتھ ہو گئی جسے وہ دل سے چاہتا تھا لیکن اُس نے اب مجھے بتایا کہ دلہن کو دیکھ کر اُسے ہو گیا تھا۔ پہلے اُس نے یہ راز مجھے نہیں بتایا تھا۔

”میں نے بڑے شوق سے دلہن کا گھونگھٹ اٹھایا۔ اُس نے کہا۔ اُس نے اپنا چہرہ اُدھر کیا تو مجھے کمرے میں کوئی آواز سنائی

میڈیکل بورڈ فوج کے لئے "آن فٹ" قرار دے دے گا۔ پورٹوب
بیماری کا باعث جنگ لکھے گا تو اسے اچھی منشن مل جاستے گی۔ وہ دراصل
قاتل تھا لیکن میں اُسے سزا دینے والا نہ بنیں، میں ڈاکٹر تھا۔

ایک روز سلیمان خود ہی میرے پاس آگیا۔ اُس کا چہرہ بتا رہا تھا
کہ وہ بہت پریشان ہے۔ اُس کا رنگ اڑا ہوا تھا اور بات کرتے اُس
کی زبان اس کے کنٹرول میں نہیں آتی تھی۔ اُس روز اُس نے میرے پاس
نہیں آنا تھا۔ کوئی خاص وجہ ہوگی۔ اس نے جب وجہ بتائی تو میں بھی حیران
ہو گیا۔

"ڈاکٹر صاحب! — اُس نے ہکلائے ہوئے کہا — "میری
بیوی کا سنگیتر سپاہی جو میں کہتا تھا کہ مارا گیا تھا، واپس آگیا ہے۔ مجھے گھر
سے خط ملا ہے۔ وہ رجمنٹل سنٹر میں ہے۔ سنٹر سے اُس کے گھر والوں کو
سرکاری اطلاع گئی ہے کہ اُن کا بیٹا بڑی بہادری سے جاپانیوں کی قید سے
نزار ہو کر آگیا ہے.... میں بہت گھبرا رہا ہوں۔ رات کو میں سویا بھی نہیں۔
وہ بتا چکا ہو گا کہ میں نے اُسے آگے بھیجا تھا۔ میں نے اپنی رپورٹ میں کہا
تھا کہ وہ خود غلطی سے آگے چلا گیا تھا۔"

میں نے اُسے کچھ باتیں بتائیں، ذہنی سکون کی گولیاں دیں اور اُسے
کہا کہ کوئی اور بات یا واقعہ ہو جیسے تو مجھے بتانے آجایا کرے حقیقت
یہ ہے کہ اس معاملے میں میں اُس کی کوئی مدد نہیں کر سکتا تھا۔ اگر وہ سپاہی
بیان دے چکا تھا کہ نائک سلیمان نے اُسے فلاں مقام تک جانے کو
کہا تھا اور اس غلط حکم کی پاداش میں اُس کے خلاف کوئی کارروائی ہونی
تھی تو میں اسے نہیں روک سکتا تھا۔ البتہ یہ کیس اب میرے لئے ایک
ڈرامے کی طرح دلچسپ ہو گیا تھا۔ میں معلوم کرنا چاہتا تھا کہ آگے کیا
ہوا ہے۔

آگے یہ ہوا کہ سات آٹھ دنوں بعد وہ سپاہی رجمنٹل سنٹر سے
بٹالین میں آگیا۔ نائک سلیمان نے میرے پاس آکر پورا واقعہ سنایا۔ وہ

جسے HELLUCINATION کہتے ہیں۔ ایک نو نمبر پر یہ بوجھ تھا، دوسرے
وہ اپنی بیوی کے لئے بیکار ثابت ہوا۔ اس کے نتیجے میں وہ ذہنی طور پر
بیکار ہو گیا۔ انسان کا حزن ہضم کرنا ممکن نہیں ہوتا۔ سلیمان کی حالت
بگڑتی گئی۔

میں نے اُسے لیکچر دیا کہ وہ اپنے آپ کو یقین دلاتے کہ وہ
سپاہی مرجکا ہے اور واپس نہیں آتے گا۔ جو ہو چکا ہے اس کا کوئی علاج
نہیں اب وہ اپنے آپ کو سمجھا لے۔ میں نے اُسے طریقے بتاتے۔
دوائیاں بھی دیں۔ اُس نے میرے آگے اپنے جرم کا اعتراف کر لیا تھا
اس لئے وہ کچھ سکون محسوس کر رہا تھا۔ مجھے معلوم تھا کہ یہ سکون عارضی ہے۔
اس کا علاج ضروری تھا، ورنہ اس کی حالت کو روز بروز بگڑنا تھا۔ اس کا
آخر انجام یہ ہونا تھا کہ سلیمان نے کسی کو قتل کر دینا یا خودکشی کر لینی تھی۔
میں نے ذہنی سکون کی دوائیوں کے علاوہ نفسیاتی طریقوں سے بھی
علاج شروع کر دیا۔ اس قسم کے نفسیاتی مریض کے مریض کا علاج تقریباً
ناممکن ہوتا ہے۔ میں نے ایک تو انسانی جذبے کے تحت اور دوسرے
تجربے کے طور پر اُس کا علاج شروع کیا تھا۔

اُسے کبھی نہیں بیمار دنوں کے لئے ہسپتال میں رکھا اور کبھی اُسے
کھلی چھٹی دی کہ بارک میں رہے۔ میری سفارش پر اُسے ہلکی پھلکی ڈیوٹی
دی جاتی تھی۔ اس کا کہنی کمانڈر اُس میں دلچسپی لیتا تھا۔ اُسے میں نے بتایا
کہ سلیمان کی بیماری کا باعث یہ ہے کہ اس نے بڑی ہولناک جنگ دیکھی
ہے اور اُس نے دہاں اپنی طاقت اور برداشت سے بڑھ کر کام کیا ہے
جس سے اس کے اعصاب بوجھ ہو گئے ہیں۔ کہنی کمانڈر اسی لئے سلیمان
کو پسند کرتا تھا کہ وہ اپنی طاقت اور برداشت سے بڑھ کر کام کیا
کرتا تھا۔

میں نے بیماری کا یہ باعث ایک اور وجہ سے بھی لکھا تھا میں نے
انسانی ہمدردی کے تحت سوچا تھا کہ سلیمان اگر ٹھیک نہ ہو سکا تو اسے

اُس کے فرار کی ساری روئیداد نہیں سنا سکتا۔ میں یہ ضرور جانتا ہوں کہ برما کے پہاڑوں اور جنگلوں سے نکل آنا بہت ہی مشکل کام تھا۔

یہ سپاہی وادوں اور جنگلوں میں بیس بائیس روز جھکتا رہا اور کہیں سے کہیں جانا نہ سکا۔ اب جاپانیوں کا کوئی خطرہ نہ تھا۔ اُسے کسی پہاڑی کی چوٹی سے فوجیوں نے دیکھ لیا۔ وہ غالباً سنگل والوں کی پوسٹ تھی۔ اُسے اُوپر لے گئے۔ بہت دنوں بعد اُسے پیچھے بھیجا گیا۔ اُس کی جسمانی حالت بہت بُری تھی۔ دو مہینوں بعد اُسے مکملہ پہنچایا گیا۔ کئی روز وہ ہسپتال میں رہا۔ وہاں سے اُسے اُس کے رجمنٹل سنٹر میں بھیج دیا گیا۔ وہاں اُسے ہسپتال میں داخل کر دیا گیا۔ ایک مہینہ بعد ہسپتال سے اُسے اس سفارش کے ساتھ فارغ کیا گیا کہ اُسے کم از کم ایک مہینے کی چھٹی پر بھیجا جائے۔ اب وہ اپنی بٹالین میں آگیا تھا اور بٹالین کمانڈر نے اُسے ایک کی بجائے ڈیڑھ مہینے کی چھٹی دے دی تھی۔

نانک سلیمان میرا مستقل مریض بھی تھا اور میرا دوست بھی بن گیا تھا۔ اُسے دوست بنانا علاج کا حصہ تھا۔ اُس نے مجھ بتایا کہ سپاہی چھٹی چلا گیا ہے۔ سلیمان کی ذہنی حالت ذرا اور بگڑ گئی تھی۔ اُس کا چہرہ بھی کمزور ہو گیا اور اُس کی حالت کبھی کبھی نیم پاگلوں جیسی ہوتی تھی۔

پندرہ سولہ دنوں بعد وہ میرے پاس آیا تو اُس کی حالت اور ہی زیادہ خراب تھی۔ وہ بات کرتے کرتے چُپ ہو گیا اور ویسے ہی کہیں نظریں جما دیں۔ میں نے اُسے بیدار کیا۔ اُس نے جیب سے ایک لفافہ نکال کر مجھے دیا۔ میں نے لفافے سے خطا نکال کر پڑھا۔ یہ اُس کے باپ کا خط تھا۔ لکھا تھا کہ تم چھٹی لے کر آؤ اور اپنے گھر کو دیکھو۔ بھاری بیوی نے ہمارے خاندان کی ناک کاٹ دی ہے۔ وہ اپنے پہلے منگیتر (سپاہی) سے طلق ہے اور دو عورتوں نے انہیں کھیتوں سے آگے ایک گہری جگہ بڑی بے شرمی کی حالت میں دیکھا ہے۔ گاؤں میں یہ بات مشہور ہو گئی ہے کہ سلیمان کی بیوی اپنے پہلے منگیتر کے ساتھ بھنی ہوئی ہے۔

اب ذرا سکون میں تھا۔ اُس نے مجھے اس طرح بتایا کہ یہ سپاہی بٹالین میں آتا تو نانک سلیمان سے لگے لگ کر ملا اور اُس نے سلیمان سے کوئی شکایت نہ کی کہ سلیمان نے اُسے اتنی خطرناک جگہ بھیج دیا تھا۔ اُس نے سلیمان کو بتایا کہ اُس نے سنٹر میں یہ بیان دیا تھا کہ وہ اپنے ایک ساتھی کے ساتھ اپنی پٹرول پارٹی سے آگے نکل گیا تھا۔ یہ سن کر سلیمان کو سکون آگیا۔ بٹالین میں اگر اپنے کمپنی کمانڈر اور بٹالین کمانڈر کو بھی اُس نے بھی بیان دیا تھا۔

اس سپاہی پر جگر زری، وہ یوں بھی کہ وہ نانک سلیمان کے حکم سے اپنے ساتھی کے ساتھ خطرے کے مقام پر چلا گیا۔ قریب سے ہی مشین گن فائر ہوتی۔ دو دنوں پہنچ گئے اور رینگ کر اوٹ میں ہو گئے۔ مشین گن پھر فائر ہوتی۔ وہ دو دنوں رینگتے ہوتے نکلے۔ مشین گن ایک بار پھر فائر ہوئی۔ اس سپاہی کا ساتھی مارا گیا اور اُس نے اُٹھ کر ہاتھ کھڑے کر دیئے۔ جاپانی بہت قریب تھے۔ وہ اُسے پکڑ کر لے گئے۔ اُسے پیچھے بھیجتا تھا لیکن جاپانیوں کی پوزیشن اب بہت کمزور ہو چکی تھی۔ وہ پیچھے ہٹ رہے تھے۔

اس سپاہی کو جاپانیوں نے اپنے ساتھ رکھا۔ اسے انہوں نے کوئی تکلیف نہ دی، بلکہ اسے اچھی طرح رکھا۔ سبھاش چندر بوس نے انڈین آرمی کے جنگی قیدیوں کی جو انڈین نیشنل آرمی بنائی اور اسے جاپان کی فوج کے ماتحت کر دیا تھا، اس کو بھی اس میں شامل کر دیا۔ میرا ذاتی خیال ہے کہ اس سپاہی کو انڈین نیشنل آرمی (آئی۔ این۔ اے) میں شامل کرنے کی وجہ سے جاپانیوں نے اس کے ساتھ اچھا سلوک کیا تھا۔

وہ نو دس دن جاپانیوں کی اسی بٹالین کے ساتھ رہا۔ یہ بٹالین یہ پوزیشن چھوڑ کر پیچھے چلی گئی۔ ادھر سے انگریزوں کے حملے بہت سخت ہو گئے۔ جاپانی فوج افراتفری میں پسپا ہو رہی تھی۔ اس جگہ ٹیس سپاہی کو بھاگنے کا موقع مل گیا۔ میں چونکہ اس سپاہی سے نہیں ملا تھا اس لئے میں

نے یہ برداشت کر لیا تھا۔ تمہارے دماغ پر بھی کوئی اثر ہے۔ میں نے یہ بھی قبول کر لیا تھا لیکن تم بزدل ہو۔ تم میں مردوں والی جرأت بھی نہیں مرنہ تو جب تھا کہ تم اُسے (پہلے منیگر کو) جو ان مردوں کی طرح قتل کرتے اور پھر میرے ساتھ شادی کرتے۔ تم نے اُسے اس طرح مردانے کی کوشش کی کہ اُسے جاپانیوں کے سامنے دھوکے سے بھیج دیا اور خود وہاں سے بھاگ آئے اور اپنے انسر دل کو کہا کہ وہ غلطی سے آگے چلا گیا تھا اور مارا گیا ہے۔۔۔

”ڈاکٹر صاحب! میں تو زندہ لاش بن گیا۔ میری زبان بند ہو گئی۔ میں سمجھ گیا کہ میری بیوی کو اسی سپاہی نے یہ بات بتائی ہے۔ وہ ابھی گاؤں میں چھٹی گزار رہا ہے۔ میری بیوی نے کہا۔ تم سے تو وہ اچھا نکلا جس نے واپس آکر انسر دل کو بتایا کہ وہ غلطی سے آگے چلا گیا تھا اور پھٹ گیا۔ اُس نے مجھے ساری بات سنائی ہے۔ وہ کہتا ہے کہ سلیمان میرا دوست ہے۔ میں نے اس کو کوڑ مارا۔ اس نے پچا لیا ہے۔۔۔ اُسے یہ چل گیا کہ تم نے کیا رپورٹ دی تھی۔ تم اُسے مردانا چاہتے تھے۔ اللہ نے اُسے پچا لیا۔۔۔ کیا تم اپنے اللہ کا مقابلہ کر سکتے ہو؟۔۔۔ لوگ ٹھیک کہتے ہیں کہ میں نے اُس کے ساتھ تعلق جوڑ لیا ہے۔ وہ میرے دل کو اچھا لگتا ہے۔ تم نے صرف اُسے ہی نہیں، اُس کی ماں کو، اُس کے باپ اور اُس کی بہنوں کو چھ بیٹے لایا ہے۔ اُس کی ماں اور بہنیں رو رو کر اندھی ہو گئی ہیں۔۔۔

”وہ اس وجہ سے دلیری سے بول رہی تھی کہ میں اُسے قتل تو کر ہی دوں گا، پھر کیوں نہ وہ دل کا غبار نکال لے۔ میں نے یہ کیا کہ اُسے طلاق دے دی اور رات کو ہی اُسے اُس کے گھر چھوڑ آیا۔ میرے ماپ اور میرے بچوں نے مجھے بہت گالیاں دیں کہ غیرت والے مرد بے عزتی کا بدلہ لیا کرتے ہیں، طلاق نہیں دیا کرتے۔ میں نے اُن کی گالیاں برداشت کر لیں۔ دوسرے دن میں سپاہی کو گاؤں سے باہر ملا اور اُسے گھونگا کر بہت روایا۔ میں نے اُس سے معافی مانگی اور اُسے

خط میں سلیمان کو بھڑکایا گیا تھا کہ وہ آئے اور اس سپاہی کا بندوبست کرے۔ میں نے اُس سے پوچھا کہ وہ کیا بندوبست کرے گا؟ اُس نے کہا کہ اُن کے غلطے میں اس جرم کی سزا قتل ہے۔ میں نے اُسے مشورہ دیا کہ وہ بیوی کو طلاق دے دے، ورنہ اُس کی ذہنی حالت بگڑتی جاتے گی اور وہ کسی روز پاگل ہو جائے گا، لیکن اُس نے کچھ بھی نہ کہا۔ اُس کا ارادہ حطر ناک لگتا تھا۔

وہ چلا گیا اور کوئی ڈیڑھ ہفتہ بعد میرے پاس آیا۔ میں یہ دیکھ کر حیران ہوا کہ وہ اب صحیح طریقے سے لڑتا تھا اور وہ بالکل نارمل لگتا تھا۔ اُس کے جہرے پر کچھ دنوں بھی تھی اور وہ سکرا رہا تھا۔ کسے لگا کہ پکا بندوبست کر یا ہوں۔

”دونوں کو قتل کیا ہے ایک کو؟“ میں نے پوچھا۔

”کسی کو بھی نہیں۔“ اُس نے کہا۔ ”میں قتل کا ہی ارادہ لے کر گیا تھا۔

میں بیمار تھا، چاہے کمزور تھا، عورت کی کیا مہال کہ اپنے دل کی مرضی کرتی پھرے اور یار لانے لگاتے؟۔۔۔ میں نے کبھی صوبیدار اور کبھی کمانڈر کی مہنت کر کے دس دنوں کی چھٹی لی تھی۔ میں واپس آنے کے لئے نہیں گیا تھا۔ میں نے قتل کرنا اور گرفتار ہونا تھا۔ میں شام کے بعد اپنے گاؤں پہنچا۔ رات کو بیوی کو الگ کر کے پوچھا کہ اس بات میں کتنی سچائی ہے کہ تم نے اپنے پہلے منیگر کے ساتھ تعلق جوڑ لیا ہے۔۔۔ ڈاکٹر صاحب! میں خوشنوار اور خوشی بن کر گیا تھا لیکن جب بیوی تنہائی میں میرے سامنے آئی تو میری خوشنواری ختم ہو گئی اور دل پر خوف آگیا۔ میں نے بہت بہت کر کے اُسے یہ الفاظ کہے تھے جو آپ کو بتاتے ہیں۔۔۔

”مجھے یہ امید تھی کہ وہ کہے گی کہ یہ سب جھوٹ ہے لیکن اُس نے پہلے میری آنکھوں میں آنکھیں ڈالیں۔ اُس کے ہونٹوں پر کچھ اور ہی طرح کی سکراہٹ تھی۔ میری نظریں نیچی ہو گئیں۔ اُس نے کہا۔ طلاق دے دو چاہے میرا گلاب بادو، جھوٹ نہیں بولوں گی۔ تم جسمانی طور پر صحیح نہیں ہو۔ میں

کہا کہ میں نے اُس کی امانت واپس کر دی ہے۔۔۔ اُس نے لڑکی کے ماں
باپ کے ساتھ بات کر لی ہے۔ عدت کے دن پورے ہو جائیں گے تو
اُن کی شادی ہو جائے گی۔ اب میرے دل پر کوئی خوف نہیں اور جہم میں
طاقت بھی آگئی ہے۔“



تولید و کاغذ ہرگار

ایک زمانہ تھا جب یورپ پر پادری کی حکمرانی تھی۔ پادری اپنے آپ
کو خدا کا مشیر اور اُلٹی سمجھتا تھا۔ عوام کو اس نے توہمات میں الجھا رکھا تھا۔
قانون پر بھی پادری کی مہر ثبت تھی۔ پسین کی یہ سچی کہانی اُسی دُور کی عکاسی
کرتی ہے۔

”جنگوئی میر یا سنز انام کی جادو گرئی کا آئینہ بتاتے گا
اسے مُردہ یا زندہ عدالت میں لے آئے گا، اسے اس کے
تہام گناہوں کی معافی دلوائی جائے گی۔“

اس اعلان پر بارسیلونا کے بڑے پادری (بشپ) اور پسین کی
عدالت عالیہ کے چارہ جہول کے دستخط تھے اور یہ اعلان اشتہاروں کی
صورت میں سارے شہر میں پھیلا دیا گیا تھا۔ یہ اُس دُور کی بات ہے جو
پسین کی تاریخ کا ہی نہیں سنی نوز انسان کی تاریخ کا سیاہ دُور تصور
کیا جاتا ہے۔

پسین کے شہر بارسیلونا کی تمام تر آبادی نے یہ اعلان پڑھا اور میر یا نامی
جادو گرئی کی تلاش شروع ہو گئی۔ میر یا کا جو علیہ بتایا گیا تھا، اس ٹیلے کی سولہ
عورتیں پڑی گئیں اور انہیں کال کوٹھڑیوں میں بند کر دیا گیا۔ ان کے
لواحقین غول کے آنسو رو تے تھے۔

اُس دُور میں مرد اس بے بنیاد اور جاہلانہ عقیدے پر مکمل یقین
رکھتے تھے کہ بعض عورتیں ڈائنیں یا جادو گر نیاں WITCHES بن جاتی

ایسی بیچ در بیچ تھیں کہ شہر کے لوگ بھی خصوصاً عورتیں جو کبھی کبھار ایسے باہر نکلا کرتی تھیں، راستہ بھول جایا کرتی تھیں۔ میر یا جھٹی ہوتی چلی جا رہی تھی کہ سامنے سے اسے ایک نوجوان پادری آتا دکھائی دیا۔ اس نے پادری کو روک کر پوچھا۔

”سینٹ مارک سٹریٹ کو کون سا راستہ جانا ہے؟“

پادری نے میر یا کو دیکھا اور وہ ہلٹک گیا۔ چاند نکل آیا تھا جس کی شفاف چاندنی میر یا کے چہرے پر سیدھی پڑ رہی تھی۔ چاندنی میں میر یا کی طلسماتی آنکھوں کی چمک اور زیادہ طلسماتی ہو گئی تھی۔ مسکراہٹ میں جادو کا اثر معلوم ہوتا تھا اور اس کے سیاہی مائل بھورے بال جو اس کے کندھوں پر بکھرے ہوئے تھے سحر جگ رہے تھے۔ میر یا کے جسم کی ساخت ایسی کہ نوجوان پادری جو بونچا رہ گیا۔ اس نے اتنی حسین اور ایسی دل نشیں لڑکی کبھی نہیں دیکھی تھی۔ اس نے بلا جھجک میر یا سے کہا۔ ”بڑے پادریوں اور پردہ منوں کے خون کی قسم، تم کا لے علم کی حامل اور جادو گر فی ہو۔“

”اگر آپ پادری نہ ہوتے... میر یا نے مسکرا کر کہا۔ ”تو میں اس کے سوا کچھ نہ کہتی کہ آپ شراب میں بدست ہیں۔“

”تم جادو گر فی بلکہ ڈائن ہو۔“ پادری نے الفاظ پر زور دے کر دھوکے سے کہا اور وائٹ بیس کر بولا۔ ”ابھی ابھی میں نے اپنے آگے آگے ایک کالے کتے کو جلتے دیکھا تھا۔ وہ گنا کہاں غائب ہو گیا؟ وہ تم تھیں۔ تم نے کتے کی جوں بدل رکھی تھی۔ مجھے دیکھتے ہی تم کتے سے اس قدر حسین لڑکی کے روپ میں بدل گئیں کیونکہ میں نوجوان ہوں۔ تمہیں معلوم نہیں کہ میں پچاس جادو گر نیوں کا سرائے نکال چکا ہوں۔ اب کیا دن ہو گئی ہیں۔ میرا نام آگسٹن ہے۔“

وہ میر یا کے جواب کا انتظار کئے بغیر چلا گیا۔

میر یا نے آگسٹن کے متعلق بہت کچھ سن رکھا تھا۔ وہ جادو گر نیوں کا سراغز ساں اور شکاری تھا۔ وہ عورتوں سے نفرت کرتا تھا۔ وہ مردوں کو بھی اس وجہ سے قابل نفرت سمجھتا تھا کہ مرد عورت کی کوکھ کی پیداوار ہیں۔ اس

میں یعنی وہ کالے علم کی حامل ہوتی ہیں اور یہ بھی کہ ایسی عورتیں اپنے آپ کو بیٹی، گناہ یا کوئی اور درندہ بنا سکتی ہیں۔ عموماً سیاہ رنگ کا درندہ۔ لوگ یہاں تک ماننے لگتے تھے کہ کسی شکاری پر درندے نے حملہ کیا تو اس نے درندے کو مار دیا اور درندے کا ایک پنجہ کاٹ کر یادگار کے طور پر اپنے بیگ میں رکھ لیا۔ پھر ڈیڑے بعد اس نے دیکھا کہ یہ پنجہ درندے کا نہیں بلکہ اس کی اپنی بیوی کا ہے۔

اس اعلان کا اثر تو یہ ہوا کہ سولہ بیگناہ عورتیں تین دنوں میں ڈال دی گئیں اور دوسرا اثر یہ ہوا کہ لوگوں نے بارسیلونا کی تمام ترکالی بلیاں اور کالے کتے ہلاک کر ڈالے مگر ان میں سے کسی نے بھی میر یا کی جڑن نہ بدلی۔ میر یا بارسیلونا کے ایک سوداگر کی بیٹی تھی۔ یہ سوداگر فرانسیسی تھا۔ اس نے سین کی ایک عورت سے شادی کی تھی جس کے بطن سے میر یا پیدا ہوئی تھی۔ میر یا بہت ہی خوبصورت اور خوش باش لڑکی تھی۔ اس کا حسن فرانسیسی اور جسم ہسپانوی تھا۔ بیسویں سالگرہ تک وہ بچوں کی طرح خوش و خرم رہی۔ اس کی آنکھیں آنسوؤں سے بیگانہ تھیں۔ اس کا ہنستا مسکراتا حسن دیکھنے والوں پر سحر طاری کر دیتا تھا۔

بیسویں سالگرہ کے روز ہی اس نے سپین کے ایک خوب رو آدمی سپالینزا کے ساتھ شادی کر لی اور میر یا سے میر یا سپالینزا بن گئی۔ یہ شادی صرف شادی نہیں بلکہ دو دلوں اور دو روحوں کا ملاپ تھا سپالینزا نے شادی کے وقت قسم کھائی تھی کہ اگر میں میر یا کو خوش نہ رکھ سکا تو خود کشی کر لوں گا اور یہ تو لوگ دیکھ ہی رہے تھے کہ سپالینزا میر یا سے محبت نہیں بلکہ اس کی پوجا کرتا تھا۔ شادی اور سالگرہ کے دوسرے ہی روز میر یا کی ہنسی اور کھلا ہنسنے پر ادا بیسوں کی گھنٹاؤں کی گھنٹا چھا گئی۔

میر یا کی ازدواجی زندگی کے پہلے دن کی شام گہری ہو رہی تھی۔ میر یا اپنے خاوند کے گھر سے ماں کے گھر کی طرف چل پڑی۔ وہ اس قدر مسرور تھی کہ پایادہ چل پڑی مگر راستہ بھول گئی۔ بارسیلونا کی گلیاں اور سڑکیں کچھ

موضوع پر اس نے ایک کتاب بھی لکھی تھی

میر یا بھی پل پڑی۔ بختری دور گئی تو اسے چار آدمی کھڑے نظر آتے۔ ان میں انگشتن بھی تھا میر یا کو کسی نہ کسی طرح راستے کا علم ہو گیا تھا وہ ان چار آدمیوں کے قریب سے گزرتی تو اس نے دیکھا کہ وہ اس کے پیچھے پیچھے چلے آ رہے ہیں۔ وہ تیز قدم ماں کے گھر تک پہنچی گھوم کے دیکھا۔ وہ چاروں آدمی واپس جا رہے تھے۔ تین روز بعد سیاہ کپڑوں میں ملبوس ایک آدمی میر یا کے خاوند پالنزا کے پاس آیا اور اسے حکم سنایا کہ وہ بڑے پادری یعنی بشپ کو فوراً ملے۔

پالنزا فوراً بڑے پادری کے ہاں جا پہنچا۔ بڑے پادری نے اسے کہا۔ ”تمہاری بیوی جادوگرنی ہے۔“

پالنزا اکارنگ زرد ہو گیا۔

”خدا کا شکر ادا کرو کہ تمہارے ایک دور بین نظر والے آدمی نے ہماری آنکھیں کھول دی ہیں۔ وہ بد روحوں اور جڑیلوں کو ہر روپ میں پہچان لیتا ہے۔ اس نے تمہاری بیوی کو کٹنے کی جھون بدلتے اور پھر تمہاری بیوی کی جھون میں لوٹتے دیکھا ہے۔“

”وہ میری بیوی ہے۔“ پالنزا نے حیران و ششدر لہجے میں کہا۔

”وہ جادوگرنی یا ڈائن نہیں ہو سکتی۔“

”وہ تمہاری بیوی نہیں ہو سکتی کیونکہ اس کی شادی شیطان کے ساتھ ہو چکی

ہے۔“ بڑے پادری نے دٹن اور حکم کے لہجے میں کہا۔ ”بد بخت انسان! تم محسوس نہیں کر سکتے کہ تم ایک بد روح کے حال میں پھنس گئے ہو۔۔۔ گھر جاؤ اور اسے فوراً یہاں لے آؤ۔“

بڑا پادری عالم فاضل تھا۔ اس نے بھی اپنے علم کے زور سے ثابت کر رکھا تھا کہ عورتیں قابل اعتبار نہیں ہوتیں کیونکہ ان کا یقین اور عقیدہ متزلزل ہوتا ہے۔ پالنزا اس پر تھکا ہوا تھے ناگفتہ ذہنی کیفیت میں گھر آیا۔ اس کے سامنے اب یہ مسئلہ تھا کہ وہ کس طرح ثابت کرے کہ میر یا جادوگرنی یا ڈائن نہیں ہے؟ اند کوئی تسلیم کرے گا کہ پادری جو کچھ کہہ رہے ہیں وہ غلط ہے؛ اب تو بار سیدنا

کی تمام تر آبادی کٹنے لگی کہ میر یا جادوگرنی ہے جسے مجمع الفاظ میں لوگ ڈائن کہتے ہیں۔ اس نے محسوس کیا کہ سارا سپین جاہل اور احمق ہو گیا ہے۔ وہ جانتا تھا کہ کسی جاہل انداز میں کی کھوپڑی میں عقل کی بات ڈالنا ممکن نہیں ہوتا۔ پالنزا کو اس کے باپ نے بھی سرتے وقت کہا تھا کہ سپانیوں سے زیادہ جاہل لوگ کہیں بھی نہیں ملتے۔ اس کا باپ ڈاکٹر تھا۔ پالنزا کو اپنے باپ کے یہ الفاظ یاد تھے۔

”بیٹا! ان لوگوں کے ساتھ مل جل نہ رکھنا اور ان پر بھروسہ بھی نہ کرنا۔“ مگر پالنزا کو اپنے ہم وطنوں پر بھروسہ تھا جواب متزلزل ہونے لگا تھا۔ وہ بھی اس عقیدے کو ماننا تھا کہ عورتیں ڈائنیں بن جاتی ہیں لیکن بڑھاپے میں، جوانی میں نہیں۔

اس نے میر یا سے کہہ ہی دیا۔ ”میر یا! پادری تمہیں زندہ جلا چلے ہیں۔ وہ تمہیں جادوگرنی کہہ رہے ہیں، اور تمہیں معبد میں لٹا رہے ہیں۔ میری عزیز رفیقہ اگر تم واقعی جادوگرنی یا ڈائن ہو تو خدا تم پر رحم کرے۔ اپنے آپ کو کالی بی بی میں تبدیل کر کے کہیں جھاگ جاؤ۔ تم جو کچھ بھی ہو، مجھے تم سے دیوانہ وار محبت ہے۔ میں تمہیں زندہ جلا ہوا نہیں دیکھ سکوں گا۔ اپنی جھون بدلو اور جھاگ جاؤ اور اگر تم ایسی ہیں جو تو میں تمہیں پادریوں کے حوالے نہیں کروں گا۔ وہ تمہارے گلے میں کڑا ڈال دیں گے اور تمہیں سولے نہیں دیں گے۔ اگر تم ڈائن ہو تو جھاگ جاؤ۔“ میر یا نے اپنے آپ کو کالی بی بی میں تبدیل کیا کیونکہ وہ ایسا نہیں کر سکتی تھی۔ وہ رونے لگی اور درود خدا سے دعائیں مانگنے لگی۔

”سٹو میری رفیقہ!“ پالنزا نے جذبات سے بھر پور لہجے میں کہا۔

”میرا باپ کہا کرتا تھا کہ وہ وقت بہت جلد آئے گا جب لوگ جادوگرنیوں، جڑیلوں اور ڈائنوں کو ماننے والوں پر ہنسا کریں گے۔ میرا باپ خدا کو نہیں مانتا تھا لیکن ہر شے پر بات کہا کرتا تھا۔ وہ وقت ضرور آئے گا جب لوگ ڈائن کے وجود کے منکوح ہو جائیں گے۔ اس وقت تک کہیں چھپ جاؤ۔ چھپنے کی جگہ موجود ہے۔ میرے بھائی کے شوفر کا بھائی جہاز بندرگاہ میں مرمت ہو رہا ہے۔ میں تمہیں وہاں چھپا دوں گا اور اس وقت باہر نکالوں گا جب لوگ اس بے بنیاد عقیدے سے

مغرب ہو جائیں گے میرے باپ کو یقین تھا کہ وہ وقت جلدی آئے گا۔
اسی رات پالٹرا نے میرا کو جہاز کے سب سے نیچے والے بھتے کے
ایک کیمین میں چھپا دیا جہاں وہ جہاز کے ساتھ ٹکراتی ہوتی سمندری لہروں کی
کبھی نہ ختم ہونے والی آواز سنتی رہی اور اُس وقت کا انتظار کرنے لگی جس کی
پیشین گوئی پالٹرا کے باپ نے کی تھی۔

دوسرے دن بڑے پادری نے پالٹرا کو بلا کر پوچھا کہ تمہاری بیوی
کہاں ہے؟ اس نے جواب دیا کہ کالی بی بی کہ کہیں بھاگ گئی ہے۔

مجھے معلوم تھا کہ ایسا ہی ہوگا۔ بڑے پادری نے کہا ”ہم اسے جلدی
ڈھونڈ نکالیں گے ورنہ نہ جانے کتنے مردوں کو دھوکہ دے کر انہیں ہلاک
کر ڈالے گی اور نہ جانے کتنی تباہی کا باعث بنے گی۔ انگلین کی نگاہ بہت تیز
ہے۔ اُس کی سرفرازی غلط نہیں ہو سکتی جادو آئندہ کسی لڑکی کے حسن سے متاثر
ہو کر اسے بیوی نہ بنا لینا تم خوش قسمت ہو کہ اس ڈان سے بچ گئے ہو۔ ایسا بھی
ہو چکا ہے کہ ایسی جادوگر نیوں نے بیویوں کا روپ بدل کر خاندانوں کو بھی بدروح
بنا ڈالا ہے۔ پچھلے سال میں نے ایسے ہی ایک زاپہ کو بلایا تھا کہ وہ اُس کی ڈان
بیوی نے اسے بدروح بنا دیا تھا۔“

بڑے پادری اور عدالت عالیہ کے چار ججوں نے اشتہار پر دستخط
کر کے سارے شہر میں اعلان مشتہر کر دیا کہ میرا نام کی جادوگر کی کو زندہ یا مڑوہ
پکڑنے والے یا اس کا آنا پتہ بتانے والے کو اس کے تمام تر گناہوں کی معافی
دلوادی جائے گی۔ اُس دور میں پادریوں نے لوگوں کو ذہن نشین کر رکھا تھا کہ
پادری خدا کا شیر اور اپنی ہوتا ہے اور وہ اپنی سفارش سے کسی بھی گناہگار کے
گناہ بخشوا سکتا ہے۔

جیسے گزرتے چلتے گئے میرا بحری جہاز کے نہ خانے میں بند لہروں کو
جہاز سے ٹکراتی رہی۔ پالٹرا ایک وفادار اور محبت خاوند کی طرح ہر رات
اُس کے پاس چلا جاتا اور اس کی ہر ایک ضرورت دل و جان سے پوری کرتا۔
مگر انہیں بتانے والا کوئی نہ تھا کہ عقیدے سے اتنی جلدی بدلا نہیں کرتے۔ یہ تو

نسلوں تک چلتے ہیں اور بدلتے بدلتے کئی صدیاں لے لیتے ہیں۔ بہر حال ان کی
محبت نے انہیں گمراہ نہ ہونے دیا۔ میرا عقیدہ بند اور لہروں کے شور کی عادی
ہو گئی۔ وہ پادریوں کا مذاق اڑا کر تی۔ پالٹرا کے بھائی نے انہیں کہا تھا کہ
جب جہاز مرے ہو جائے گا تو وہ انہیں تو ہم پرست سپین سے دور دنیا کے کسی
حصین خطے میں لے جائے گا مگر ایک روز میرا کی قسمت پر مہر ثبت ہو گئی۔

ہوا یوں کہ پالٹرا نے بڑے پادری اور عدالت عالیہ کے ججوں کے
اعلان کی طرف پوری توجہ نہیں دی تھی۔ ایک روز اس نے اعلان کا آخری فقرہ
پڑھا ”تمام تر گناہوں کی معافی دلوادی جائے گی۔“ یہ ایسا لایع تھا جس نے
پالٹرا کو سوچنے پر مجبور کر دیا۔ اسے شادی سے پہلے کے گناہ یاد آنے لگے اور
وہ جہنم کے عذاب سے ڈرنے لگا۔ وہ بھی اس عقیدے کو ماننا تھا کہ پادری گناہ بخشا
سکتے ہیں اور کسی بھی انسان کو خدا کا منظور نظر بنا سکتے ہیں۔ اسے اچھی طرح یاد تھا جب
وہ تولید میں رہا کرتا تھا تو اس نے ایسے ایسے گناہ کئے تھے جن کی پاداش
میں کئی لوگوں کو زندہ جلادیا جاتا تھا یا اذیت دے دے کر ہلاک کیا جاتا تھا۔ ان
میں جادوگری اور کیا گدی جیسے جرائم بھی شامل تھے۔ اس نے باپ کی رہبری میں
کئی ایک جانوروں کی انٹڑیاں اور جسم کے اندر کے دیگر حصے اور عجیب و غریب
جڑی بوٹیاں جمع کر رکھی تھیں۔ ایک بار وہ باپ کے کہنے پر کچھ رگڑا ہوا تھا کہ
ایک دھماکہ ہوا اور نیلا شعلہ اٹھا تھا۔ تولید میں اس کی زندگی ایسے ہی گناہوں
سے اُٹی پڑی تھی اور اب وہ دنیا اور آخرت کے عذاب سے ڈرنے لگا تھا۔
جب اس کا باپ مر گیا تو وہ تولید سے بارسلونا منتقل ہو گیا تھا مگر وہ گناہ جو
اس نے تولید میں کئے تھے اس کے ضمیر میں نہ ہریلے کانٹوں کی طرح
چبھ رہے تھے۔

ایک بار ضمیر کی کرناب پکار سے پریشان ہو کر اس نے ایک پادری سے
بات کی اور اسے اپنے گناہوں کی داستان سنا ڈالی تھی۔ پادری نے اُسے کہا تھا کہ
وہ کوئی پاکیزہ کارنامہ کر دکھائے یا ننگے پاؤں یا پیادہ کسی مقدس اور تبرک جگہ تک
جائے تو اس کے گناہ بخشے جائیں گے۔ پالٹرا اسی سوچ میں کھویا رہتا تھا کہ وہ

اس کی علی ہوئی لاش کو کڑوں کے آگے پھینک دیں گے۔ مرجانے کی صورت میں اسے جلا دینا پالینز کو گوارا تھا۔

آخر ایک روز اسے پادریوں کے عقیدے اور اپنے ضمیر کی آواز نے اس قدر بے حال کر دیا کہ اس نے اپنی بیوی کو زہر دے دیا۔ وہ مر گئی تو اس نے اس کی لاش بڑے پادریوں اور جھوں کے حوالے کر دی۔ انہوں نے لاش کو جلا دیا اور اس کا رانے کے عوض بڑے پادری نے اسے مژدہ سنایا کہ اس کی سفارش پر خدا نے اس کے وہ تمام گناہ معاف کر دیئے ہیں جو اس نے تولید و میں کئے تھے۔ یہ لوگوں کو بہت بعد میں پتہ چلا کہ وہ تولید و میں باپ کی رہنمائی میں جڑی بوٹیوں کے جو تجربے کرتا رہا ہے اور جسے وہ جادوگری سمجھتا رہا ہے، وہ کوئی گناہ نہیں تھا۔ انہی تجربوں سے آج کی دوائیوں یعنی کیمسٹری نے جنم لیا اور جادوگری جو بھٹی وہ ریاضی اور الجبرا تھا۔ اس وقت پادری ان ظلم کو گناہ سمجھتے تھے۔

میز یا کی لاش کو جلا کر بڑے پادری نے پالینز کو اپنی لکھی ہوئی ایک کتاب انعام میں دی جس میں اس نے یہ ثابت کیا تھا کہ شیطان سیاہ بالوں والی عورت کو پسند کرتا ہے اور سیاہ رنگ شیطان کا ہوتا ہے۔



کون سا پاکیزہ کارنامہ سرانجام دے۔ اس کا کاروبار ایسا تھا کہ وہ پاسبانہ کسی دور دراز متبرک مقام تک بھی نہیں جاسکتا تھا۔ اب اس کے سامنے ایک موقع آگیا تھا اگر میز یا اس کی اپنی بیوی بھٹی۔ بیوی بھی ایسی جس سے اسے پوجا کی حد تک محبت تھی۔ اس نے آہ بھر کر اپنے آپ سے کہا۔ ”کاش میز یا میری بیوی نہ ہوتی تو میں اسے بڑے پادری کے حوالے کر کے سارے گناہ بخشو لیتا۔“ ایک طرف بے گناہ بیوی کی محبت تھی اور دوسری طرف پادریوں کا یہ فرمان کہ اس کے گناہ بخشو دیں گے۔ پالینز اور بیان میں پسے لگا۔ آخر ایک روز اس نے اپنے بھائی سے بات کی۔

”گناہوں کی بخشش عظیم نعمت ہے۔“ اس کے بھائی نے اسے کہا۔

”اگر میز یا ڈاں ہوتی اور اتنی خوبصورت نہ ہوتی تو میں اسے پادریوں کے حوالے کر دیتا مگر وہ خوبصورت بھی ہے اور ڈاں بھی نہیں اور میں یہ بھی نہیں بھولنا چاہتا کہ پادری کہتے ہیں کہ وہ جادوگر کی اور ڈاں ہے۔ پادریوں کے کہے ہوئے الفاظ کو کوئی بھٹلا نہیں سکتا۔“ بھائی نے سوچ سوچ کر کہا۔ ”میز یا کی موت کا انتظار کرو۔ اس قید میں وہ زیادہ عرصہ زندہ نہیں رہے گی۔ جب وہ مرجائے تو اس کی لاش پادریوں کے حوالے کر دینا۔ وہ اسے جلا دیں گے یا چیلوں اور گرجوں کے آگے پھینک دیں گے۔ مرے ہوئے انسان کو درد محسوس نہیں ہوتا۔ اس کی موت کا انتظار کرو اور اس کی لاش پادریوں کے حوالے کر کے گناہ بخشو لو۔“

”اور اگر میز یا سے پہلے میں مر گیا تو؟“ پالینز نے اپنے بھائی سے کہا۔ ”پھر میں خدا کے عذاب سے بچ نہیں سکوں گا۔ میں اسے مرے سے پہلے پادریوں کے حوالے کرنا چاہتا ہوں۔... کاش وہ میری بیوی نہ ہوتی۔“

پالینز آنکھ دس دن پریشان رہا اور یہی کچھ سوچ سوچ کر لمکان ہوتا رہا۔

”کاش! میز یا میری بیوی نہ ہوتی تو میں اسے پادریوں کے حوالے کر دیتا۔... خدا کے وہ مجھ سے پہلے مرجائے۔“ میز یا کی موت ایک خواہش بن کر اس کے دل و دماغ پر قابض ہوتی چلی گئی۔ وہ میز یا کو پادریوں کے حوالے زندہ حالت میں نہیں کرنا چاہتا تھا کیونکہ وہ جانتا تھا کہ وہ اسے زندہ جلا دیں گے اور

یہ اُس دور کی کہانی ہے جب شمال مغربی سرحدی صوبے کے قبائلی پٹھان انگریزوں کے خلاف جنگ لڑ رہے تھے۔ قبائلی پٹھان ۴ اگست ۱۹۴۷ء کو پوری ایک صدی لڑے اور انہوں نے اپنے علاقے پر انگریز کا قبضہ نہ ہونے دیا۔ قبائلی علاقہ ہمیشہ پُراسرار اور انگریزوں، ہندوؤں اور سکھوں کیلئے خطرناک رہا ہے۔ بنوں، کوہاٹ اور پشاور پر بھی پٹھان حملے کیا کرتے تھے۔ ان دلیہ زندہ اور مجاہدانہ واقعات سے کچھ ڈرامے بھی جنم لیتے تھے۔ ”پانچویں لڑکی“ ایسا ہی ایک ڈرامہ ہے۔

پانچویں لڑکی

خوش بابا سے کہانی سننا صبر اور حوصلے کا کام ہے۔ وہ باتیں کرتے کرتے سو جاتے ہیں۔ اُن کے جاگنے کا انتظار کرنا بڑا تھکا دیتا ہے اور اُن کو یاد کرانا پڑتا ہے کہ وہ فلاں بات سنا رہے تھے۔ انہوں نے مجھ کو ایک رات ایک اور پرانا قصہ سنانا شروع کیا۔ انہیں سن اور تاریخیں بالکل یاد نہیں۔ انہوں نے سنایا۔

”ہماری کوشش یہ ہوتی تھی کہ فرنگی کی فوج کا کوئی افسر یا سپاہی زندہ ہاتھ آجائے۔ اپنے قیدیوں کو چھڑانے کے لیے فرنگی ہمیں پیسے دیا کرتا تھا۔ قیدی کی قیمت پوشیل اینٹ کی معرقت طے ہوتی تھی۔ اگر قیدی فرنگی ہو تو قیمت زیادہ ملتی تھی۔ ہندوستانی ہو تو فرنگی بہت تھوڑے پیسے

دو گیسٹ تھے۔ دونوں شام کے بعد بند ہو جاتے تھے اور ان کے ساتھ بکے مورچوں میں گارد ہوتی تھی۔ تاروں کے ساتھ ساتھ ان کی طرف فوج کا گشتی ہر وہ ہوتا تھا۔ باہر سے کوئی آدمی تاروں کے قریب جانے کی دیر می نہیں کرتا تھا فوجی گولی مار دیتے تھے۔ تار ایک ہی نہیں تھا دس گز چوڑائی میں تاروں کے گچھے ہوتے تھے۔ ان میں سے سانپ بھی نہیں گز رسکتا تھا۔ پھر بھی ہم لوگ کبھی کبھی رات کے وقت شہر میں داخل ہو جاتے تھے اور ہندوؤں کا صفایا کر جاتے تھے لیکن ہمارے بہت سے دوست مارے جاتے یا پکڑے جاتے تھے....

”فرنگی ادھر بہت فوج جمع کر کے ہمارا بہت نقصان کرتا تھا۔ وزیرستان کے علاقے میں ہماری نہ کوئی گائے بکری زندہ رہتی نہ کوئی مکان کھڑا رہتا اور جہاں کہیں کسی نے تھوڑی سی زمین میں کوئی بیج بویا ہوتا وہ بھی فرنگی کی فوج تباہ کر جاتی۔ ہم ہمیشہ مقابلہ کرتے اور فوج کا نقصان کرتے تھے مگر ہماری فوج نہیں تھی۔ ادھر فوج تھی۔ کئی بار ہمارے تھوڑے سے آدمی قید ہو گئے۔ فرنگی نے ہمارے بچوں کو بھی قید کر لیا....

”ایک بار ایسے ہو کہ باہر سے آئی ہوئی فوجیں بتوں سے واپس چلی گئیں۔ فرنگی خوش تھا کہ اس نے ہم کو تباہ کر دیا ہے۔ اس واسطے اب ہم کچھ نہیں کریں گے۔ فرنگی نے پولیس کی ایجنٹ کے آدمیوں کو ہمارے پاس بھیجا اور ہم کو یہ شرط بتائی کہ ہمارے قیدی رہا ہو جائیں گے مگر تم بتوں سے آگے گرم گڑھی اور دوسری طرف چار میل دور فوج کو چکیاں بنانے دو اور اس علاقے میں پٹھان فرنگی کی فوج کو نہیں چھوڑے گا۔ ہمارے بزرگوں نے کہا کہ فرنگی ہمارے ملک پر آہستہ آہستہ قبضہ کرنا چاہتا ہے۔ اس کو کہہ دو کہ ہم اپنے قیدی خود آکر چھوڑا لیں گے اور تمہاری بادشاہی بتوں کے اندر رہے گی۔ تاروں کے باہر ہماری بادشاہی ہے۔۔۔۔۔ پھر ہم کو یہ لالچ دیا کہ تم لوگ فوج میں بھرتی ہو جاؤ۔ راشن اور کپڑا ملے گا۔ تنخواہ ملے گی اور فرنگی تمہارے گھروں کو تباہ نہیں کرے گا۔ ہمارے بزرگوں نے ان آدمیوں کی بہت بے عزتی کر کے واپس

دیتا تھا۔ دراصل فرنگی ہندوستانی سپاہی کی کوئی پرواہ نہیں کرتا تھا۔ اگر سپاہی مسلمان ہو تو اسے ہم چھوڑ دیتے تھے اور اگر ہندو یا سکھ ہو اور فرنگی ہمیں اس کی قیمت دینے سے انکار کر دے تو ہم اسے مار دیا کرتے تھے۔“

”بابا جان!۔۔۔ میں نے پوچھا۔۔۔ آپ انہیں مسلمان کیوں نہیں کرتے تھے؟“

”نہ نہ نہ۔۔۔ بابا جانے کانوں کو ہاتھ لگا کر کہا۔۔۔“ کلمہ پڑھ کر کافر مسلمان نہیں ہو سکتا۔ ہندو کے جسم میں ہندو کا خون ہوتا ہے۔ یہ سانپ کا خون ہے۔ بدل نہیں سکتا۔ جس طرح سانپ ڈنگ مارتا ہے اسی طرح ہندو بھی ڈنگ مارتا ہے۔ ہم کسی کافر کو مسلمان نہیں بناتے تھے۔ فرنگی سے زیادہ ہمارے دل میں ہندو کی نفرت تھی....

”فرنگی اپنے آخر کی لاش کی بھی قیمت دیتا تھا۔ ہم کوشش کرتے تھے کہ لڑائی کے بعد فرنگی کی فوج لاشیں نہ اٹھائے لیکن وہ تو بچانے کے اتنے زیادہ گولے فائر کرتے تھے کہ ہم آگے نہیں جاسکتے تھے اور فوج لاشیں اٹھا کر لے جاتی تھی۔۔۔ ہم شہروں پر حملے کر کے ہندوؤں کے گھر خالی کر جاتے تھے اور جو ہندو سا ہو کارہوتے تھے ان کی لڑکیاں اٹھالائے تھے۔ اگر کوئی لڑکی نہ ملے تو کسی ہندو سیٹھ یا سا ہو کار کو اٹھالائے تھے۔ ہم کو کوئی فرق نہیں پڑتا تھا کہ ہمارے قبضے میں جو ان لڑکی ہے یا بوڑھا سیٹھ۔ ہم کو صرف یہ غرض ہوتی تھی کہ لڑکی ہے یا بوڑھا آدمی ہم کو اس کے پیسے مل جائیں اور ہم اس کو جھوڑ دیں صرف اس واسطے ہم ان کو لاتے تھے۔ یہ بتوں کا شہر جو تم کو آج نظر آتا ہے، میری جوانی میں ایسا نہیں تھا۔ بہت چھوٹا شہر تھا۔ اندر جو قلعہ ہے اس میں فوج ہوتی تھی۔ بازار میں ہندوؤں کی دکانیں زیادہ تھیں۔ سکھ بہت تھوڑے تھے۔ مسلمان بھی دکا نڈاری اور مزدوری کرتے تھے۔ فرنگی ہندوؤں کی بہت حفاظت کرتا تھا۔ فوج کی ٹھیکیداری ہندو کرتے تھے۔ اس واسطے بہت امیر تھے....

”شہر کے ارد گرد دکانوں والے تاروں کی دیواریں کھڑی تھیں۔ صرف

انہوں نے تین چار آدمیوں کے گھروں میں دوستی بنائی ہوئی تھی۔ انہوں نے وہاں بتایا کہ رات کو کیا ہوگا۔ وہ لوگ خوش ہو گئے کہ ہندوؤں کو ٹوٹیں گے۔ انہوں نے ان دس آدمیوں کو گھروں میں چھپایا اور تار کاٹنے کا سامان بھی دے دیا۔ ادھر شام کے بعد ہمارے لوگ ایک جگہ جمع ہونے لگے اور دو سو سے زیادہ آدمی جمع ہو گئے۔ ہم نے سب کو بتایا کہ گھر سے اندر جانے کا راستہ ملے گا۔ وقت سے پہلے سب لوگ بہت خاموشی سے باہر پہنچ گئے۔ کوئی آدمی آواز نہیں نکالتا تھا۔۔۔

”آدھی رات سے تھوڑا پہلے اندر کے دس آدمی خبر لے کر ان گھروں سے نکلے جہاں وہ چھپے تھے۔ ان کو معلوم تھا کہ تاروں کے ساتھ فوجی کس طرح گشت کرتے ہیں۔ وہ چھپ گئے۔ دو فوجی ان کے پاس سے گزر گئے۔ وہ تاروں کو دیکھ رہے تھے۔ وہ بیس پچیس قدم آگے چلے گئے تو دوسرے دو فوجی آئے۔ وہ تھوڑا آگے گئے تو ہمارے دو آدمیوں نے پیچھے سے بازو ان کی گردنوں پر لپیٹ کر دبا لیا۔ ان کی آواز نہیں نکل سکتی تھی۔ فوراً ہی خبر ان کی پسلیوں میں اتر گئی۔ آگے والوں کو پیچھے کی کوئی خبر نہیں تھی یہاں سے دو آدمی آگے بھی تھے۔ انہوں نے ان کا وہی حال کر دیا جو پیچھے والوں کا سوا تھا۔ پھر دس کے دس آدمی تار کاٹنے لگے۔ خطرہ یہ تھا کہ چار اور فوجی اسی جگہ میں آکر رہے تھے۔ ہمارے بہت سے آدمی جو باہر تھے تاڑوں کے قریب چلے گئے تھے۔ ان کو اشارہ ملا تو وہ باہر سے تار کاٹنے لگے۔ جلدی جلدی سے ایک جگہ سے راستہ صاف ہو گیا اور دو سو پٹھان اس جگہ سے اندر چلے گئے۔ تم ایسا سمجھو جیسا ایک جگہ سے دریا کا کنارہ تھوڑا سا کاٹو تو اس جگہ سے پانی زور دے کر باہر آتا ہے۔۔۔

”اگر اس وقت کا کوئی آدمی بیڑوں شہر میں آج زندہ ہے تو اس سے پوچھو کہ اس رات بیڑوں میں کیا ہوا تھا۔ شہر میں اتنی گولیاں چلتی تھیں جس طرح چھت پر بارش پڑتی ہے۔ آسمان پھٹ رہا تھا۔ ہندوؤں نے دلنے اندر سے بند کیے ہوئے تھے۔ ہم کو جس گھر پر شک ہوتا تھا کہ اندر دوسرے

بھج دیا۔ یہ لوگ بھی پٹھان تھے مگر فرنگی کے لاپچ میں آگئے تھے اور اس کی نوکری کرتے تھے۔۔۔

”ہمارے ملکوں اور سرداروں نے ادھر جمع ہو کر فرنگی سے بدلہ لینے اور اپنے قیدی چھڑانے کی سکیم بنائی۔ میں اس وقت جوان تھا۔ سکیم یہ بھی کہ بیڑوں شہر پر حملہ کر کے آگ لگانا، ہندوؤں کو ٹوٹنا اور جوان عورتوں کو اٹھا کر لے جانا اور اپنے قیدیوں کو رہا کرنا۔ حملہ رات کے وقت کرنا تھا مگر شہر میں داخل ہونا بہت مشکل تھا۔ شہر کے باہر سے تھوڑے سے آدمی ہر روز اندر جاتے تھے۔ وہ کسی ٹھیکیدار کے پاس یا کسی دفتر میں نئی چڑاسی کی نوکری کرتے تھے۔ ان لوگوں کو پولیٹیکل ایجنٹ اور پولیس نے اس واسطے پاس دیئے تھے کہ یہ آدمی نظر ناک نہیں ہیں۔ صبح کو جب وہ شہر میں جاتے تھے تو گیٹ پر ان کے پاس دیکھے جاتے تھے۔ شام کے بعد ان کو شہر میں رہنے کی اجازت نہیں ہوتی تھی۔ یہ لوگ کسی محبوبی سے شہر میں نوکری کرتے تھے لیکن وہ پٹھان تھے۔ ان کا دل فرنگی کے ساتھ نہیں تھا۔ وہ ہم کو اندر کی خبر باہر کر دیتے تھے۔ لیا سمجھو کہ وہ ہمارے جاسوس تھے۔۔۔

”ہم نے ان میں سے دس آدمی تیار کر لیے کہ وہ شام کے بعد شہر سے باہر نہیں آئیں گے۔ اندر کہیں چھپ جائیں گے اور رات کے وقت وہ ہم کو اندر جانے کا راستہ دیں گے۔ وہ گیٹ نہیں کھول سکتے تھے نہ گیٹ کے قریب جاسکتے تھے۔ جاتے تو کپڑے جاتے کہ تم رات کو کس واسطے اندر آ گئے۔ ہم نے ان کو سمجھا دیا کہ وہ کیا کریں گے۔ وہ اندر داخل نہیں لے جاسکتے تھے سب بند و بست تیار ہو گیا اور رات کا وقت مقرر ہو گیا۔ تاروں کے اندر جو فوجی گشت کرتے تھے وہ اس طرح کرتے تھے کہ دو آگے اور بیس پچیس قدم دو پیچھے۔ اسی طرح دوسری طرف دو آگے اور دو پیچھے۔۔۔

”جس رات حملہ کرنا تھا، یہ دس آدمی صبح کے وقت شہر کے اندر گئے جس طرح روزانہ جاتے تھے۔ ان کے پاس رائفل نہیں تھی۔ شہر کے اندر ٹانگ کے ساتھ ہر ایک نے ایک ایک خنجر باندھا ہوا تھا۔ شہر کے اندر

فرنگی کو کہو کہ ہمارے قیدی چھوڑ دے اور ہم کو رقم بھی دو پھر اپنی لڑکیاں لے جاؤ۔۔۔

”ہندوؤں کے واسطے یہ بہت مشکل کام تھا کہ وہ فرنگی کو ہمارے قیدی چھوڑنے پر مجبور کریں اور یہ بھی ان کے لیے مصیبت تھی کہ ہم نے رقم زیادہ مانگی تھی۔ آج تمہارے لیے ایک ہزار اور دو ہزار روپیہ کچھ بھی نہیں ہے۔ ہمارے زمانے میں یہ رقم دس ہزار اور بیس ہزار کے برابر ہوتی تھی۔ انہوں نے دس دن بعد جواب دیا کہ رقم لے لو لیکن فرنگی تمہارے قیدی چھوڑنے پر راضی نہیں ہوتا۔ ہم کو معلوم تھا کہ فرنگی اور ہندو کی بہت دوستی ہے۔ اس واسطے ہم نے جواب دیا کہ ہمارے قیدی چھوڑاؤ ورنہ ہم تمہاری لڑکیاں اور ٹھیکیدار نہیں چھوڑیں گے۔۔۔ ہمارے بزرگوں نے فیصلہ کیا کہ اگر ہمارے قیدی نہیں آئیں گے تو ہم ہندو قیدیوں کی رقم دگنی کر دیں گے۔۔۔

”اس سودے میں تین پہننے گزر گئے۔ ان تین مہینوں میں ایک ایسا واقعہ ہو گیا جو ادھر کبھی نہیں ہوا تھا۔ یہ ہمارا ایمان تھا کہ قیدی عورت کو ہم لوگ امانت سمجھتے تھے اور اس کو اپنی عورتوں کے حوالے کر دیتے تھے۔ کسی مرد کی نیت خراب نہیں ہوتی تھی اور نہ ہی کوئی پٹھان جو ان کسی ہندو یا سکھ لڑکی کو مسلمان کر کے شادی کرتا تھا۔ اس واسطے کہ پٹھان کی نسل خراب ہوتی تھی اور ایمان بھی برباد ہوتا تھا۔ ہم ان کو کوئی تکلیف بھی نہیں دیتے تھے اور جو مرد قیدی ہوتے تھے ان کو بھی کوئی تکلیف نہیں دیتے تھے۔ اگر معلوم ہو جائے کہ اس کا پیسہ نہیں ملے گا تو اس کو مار دیتے تھے۔ یہ جو پانچ لڑکیاں تھیں ان کو ہم نے پہاڑوں کے اندر بھیج دیا۔ ہم قیدیوں کو کسی گاؤں میں اس واسطے نہیں رکھتے تھے کہ جب فوج کا حملہ آتا تھا تو ہم کو گاؤں چھوڑنا پڑتا تھا۔ تم کبھی پہاڑوں کے اندر گئے ہو تو تم کو نظر آیا ہو گا کہ کہیں کہیں ایک کچا مکان ہے اور اس سے تھوڑا دور ایک اور کچا مکان ہے۔ اُس زمانے میں پٹھان اسی طرح

پیسہ اور سونا ہے ہم اس کے دروازے توڑ کر اندر چلے جاتے تھے۔ ہوا میں اور دائیں بائیں گولیاں چلاتے تھے اور کوئی ہم کو روکتا تھا اس کو گولی مار دیتے تھے فوراً فوج آگئی۔ ہم نے مکانوں کو آگ لگانا شروع کر دی۔ بہت سے آدمی دکانیں ٹوٹ رہے تھے۔ اب ہم لوگ فوج کا مقابلہ بھی کرتے تھے اور ٹوٹتے بھی تھے۔ بہت گولیاں چلتی تھیں۔ اتنی زیادہ گولیاں کہ تم سوچ نہیں سکتے۔ آگ اتنی لگی تھی کہ شہر میں دن کی طرح روشنی ہو گئی تھی۔ اس روشنی میں فوج کے سپاہی اور پٹھان الگ الگ پہچانے جاتے تھے۔۔۔

”اس کو ہندوستان کے لوگ اور فرنگی ڈاکہ کہتے تھے، لیکن ہم اس کو حملہ کہتے تھے۔ اس کی اتنی دہشت ہوتی تھی کہ کوئی آدمی اپنے پاؤں پر کھڑا نہیں رہ سکتا تھا۔ سب چھپنے کی کوشش کرتے تھے۔ فوج آگئی تو سپاہی بھی چھپنے کی کوشش کر رہے تھے۔ ایک گھنٹے کے بعد ایسے معلوم ہوتا تھا جیسے سارے شہر کو آگ لگی ہوئی ہے۔ پٹھان سامان اٹھا کر ایک ایک کر کے یا تین تین، چار چار کی ٹولیوں میں شہر سے نکل رہے تھے۔۔۔ دو مہینے دن ہم کو معلوم نہیں تھا کہ بتوں شہر کا کیا حال ہو گیا ہے۔ ہم کو اپنا حال معلوم تھا۔ ہم نے بہت مال اسباب اٹھایا تھا اور پانچ ہندو لڑکیاں اور ایک ہندو ٹھیکیدار کو بھی ہمارے آدمی ساتھ لے گئے تھے۔ ہمارے سرداروں نے پولیسکل ایجنٹ کے آدمیوں کو پیغام دیا کہ ٹھیکیدار کا دو ہزار روپیہ اور ہر ایک لڑکی کا ایک ایک ہزار روپیہ دو اور ان کو لے جاؤ۔ ہمارے جو آدمی شہر میں نوکری کرتے جاتے تھے ان کو بھی ہم نے لڑکیوں اور ٹھیکیداروں کے گھروں کے پتے دیے اور ان کے رشتہ داروں کو یہ قیامت بتائی مگر ہمارے سرداروں نے یہ شرط بھی پیش کر دی کہ اس رقم کے ساتھ ہمارے قیدی بھی رہا کرنا تو تم کو تمہاری لڑکیاں اور ٹھیکیدار واپس مل جائے گا۔ میں نے تم کو بتایا ہے کہ فرنگی نے ہمارے بچوں کو بھی قید میں رکھ لیا تھا۔ ہم نے ڈاکے والی رات اپنے قیدیوں کو چھوڑنے کا ارادہ کیا تھا مگر وہ قلعے میں بند تھے۔ قلعے میں ہم داخل نہیں ہو سکتے تھے۔ اس واسطے ہمارے بزرگوں نے ہندوؤں کو پیغام دیا کہ

کرتی تھیں۔ ان کو سب تسکین دیتے تھے کہ ادھر کوئی آدمی تمہیں بے عزت نہیں کرے گا۔ جب تمہارے مال باپ تمہاری قیمت دے دیں گے تو تمہیں واپس بھیج دیا جائے گا لیکن وہ پٹھانوں سے بہت ڈرتی تھیں۔

دیپ کو تو جیسے کوئی غم ہی نہیں تھا۔ وہ پشتو بولتی تھی۔ اس واسطے پٹھان عورتیں اس کو بہت پسند کرتی تھیں۔ وہ اتنی زیادہ شہوگ ہو گئی کہ مردوں کے ساتھ بھی نظر ہو کر باتیں کرنے لگی۔ مرد بھی اسے پسند کرنے لگے۔ اس کے اس سلوک کی وجہ سے اس پر اعتبار کر لیا اور اس کو رات کے وقت غار سے باہر سونے کی اجازت دے دی۔ وہ دراز باہر سوئی۔ تیسری رات وہ غائب ہو گئی۔ صبح کے وقت سب نے دیکھا کہ دیپ لاپتہ ہے۔ ہر طرف آدمی دڑاتے گئے۔ جنوں کے دروازے تک آدمی ہو آئے۔ لڑکی کا کوئی سراغ نہ ملا۔ شام کے وقت لڑکی ایک پٹھان کے کندھے پر سوار واپس آگئی۔ اس کی حالت بہت بُری تھی۔ اس سے بولا بھی نہیں جاتا تھا۔ اس کی جوتی چھٹ گئی تھی اور پاؤں پتھروں پر چلنے سے زخمی ہو گئے تھے جو آدمی اسے اٹھا کر لایا تھا اس نے بتایا کہ وہ ایک جگہ لیٹی ہوئی تھی۔ اسے پوری طرح ہوش نہیں تھی اور بول نہیں سکتی تھی۔

لڑکی نے بتایا کہ رات کو کسی نے اسے جگا دیا۔ اس کی آنکھ کھلی۔ ایک آدمی نے ایک ہاتھ سے اس کی گردن دبا لی اور منہ میں کپڑا اٹھوٹھوس دیا۔ پھر اسے اٹھا کر کندھے پر ڈال لیا اور وہ آہستہ آہستہ چلنے لگا۔ وہ بہت طاقتور تھا اس واسطے وہ اس سے آزاد نہیں ہو سکی۔ اُس نے منہ اور سر پر کپڑی لپیٹی ہوئی تھی اور رات کا اندھیرا بھی تھا۔ اس واسطے وہ اس کو پہچان نہیں سکی۔ بہت دُور جا کر پیچھے سے کسی آدمی نے اسے آواز دی۔ وہ لڑکی کو اٹھائے ہوئے دوڑ پڑا۔ پیچھے سے آواز آئی۔ ”رنگ جاؤ نہیں تو گر لی چلا دوں گا“ اُس نے لڑکی کو کندھے سے اتارا اور ایک چٹان کے پیچھے چھپ گیا۔ ادھر سے کسی کے قدموں کی آواز آئی۔ کوئی آدمی دوڑتا آ رہا تھا۔ لڑکی کو اٹھانے والا اٹھ کر تھڑا دوڑ چلا گیا لڑکی نے اپنے منہ سے

کہ لڑکی میرے حوالے کر دو۔ اس کی ساری قیمت تجھے دو۔ بزرگوں نے اس کی بات نہیں مانی۔ اس کو بتایا کہ یہ مال غنیمت ایک آدمی کا نہیں ہو سکتا۔ اس نے سب کے ساتھ بہت غصہ کیا اور یہی کہتا رہا کہ لڑکی نے مجھ کو زخمی کیا ہے اس واسطے لڑکی میرے حوالے کر دو۔ اس نے طوطی خان کو کہا کہ تم نے میرے ہاتھ سے لڑکی کو بچایا ہے، میں تم سے بھی بدلہ لوں گا....

طوطی خان اور بخت گل پہاڑوں کے اندر رہتے تھے۔ بزرگوں نے دونوں کو سمجھایا کہ ایک ہندو لڑکی کے پیچھے ایک دوسرے کا خون نہ کرنا۔ طوطی خان تو ٹھنڈا تھا لیکن بخت گل بہت غصے میں تھا....

”لڑکیوں کو وہاں بھیج دیا گیا جہاں تم کو بتایا ہے۔ طوطی خان اور بخت گل اپنے اپنے ٹھکانوں پر چلے گئے۔ ہندو ٹھیکیدار کو ایک اور جگہ بھیج دیا۔ قیدیوں کا سودا لائیکل ایجنٹ اور قیدیوں کے رشتہ داروں کے ساتھ طے ہونے لگا۔ آدمی کہتے جاتے تھے اور اس طرح دن گزر رہے تھے“

خوش بابا نے اس کے بعد اتنی لمبی کہانی سنائی جو بارہ گھنٹوں بعد ختم ہوئی۔ کوئی بات اسے کسی سے معلوم ہوئی اور کوئی بات کسی سے۔ اُس نے تفصیل سے سنایا کہ یہ بات کہاں سے معلوم ہوئی اور کس طرح معلوم ہوئی۔ اگر میں اس طرح لکھوں تو آپ کا سارا پرچہ اسی ایک کہانی میں ختم ہو جائے گا۔ میں صرف واقعہ سیدھا اور مختصر کر کے اپنے الفاظ میں سناتا ہوں۔ طوطی خان اور بخت گل جہاں کہیں رہتے تھے وہاں چلے گئے۔

لڑکیاں رات کو غار میں رکھی جاتی تھیں۔ دن کے وقت وہ پٹھان عورتوں کے ساتھ باہر پھرتی تھیں۔ پانی دُور تھا۔ وہ ہماری عورتوں کے ساتھ پانی کے گھڑے بھرتی تھیں۔ ان میں جو لڑکی سب سے زیادہ خوبصورت تھی اور جسے خوش بابا یا پنجویں لڑکی کہا تھا، اس کا نام دیپ کا ری تھا اور وہ اپنے آپ کو دیپ کہلاتی تھی۔ وہ پٹھان عورتوں کے ساتھ فریڈر کی پتھر ملی جگہ پر انہی کی طرح چلتی پھرتی اور خوش رہتی تھی۔ باقی چار لڑکیاں ہر وقت افسردہ رہتی تھیں اور پتھروں پر چلنے سے وہ بہت تکلیف محسوس

اور اس کی رائفل اس کے پاس پڑی تھی۔ وہاں سے بہت سارا خون ایک طرف کو جاتا نظر آیا۔ وہ آدمی خون کو دیکھ دیکھ کر چلتا گیا تو کچھ دُور اسے طوطی خان کی لاش نظر آئی۔ اس کے سینے پر اور گردن پر خنجر کے گہرے زخم تھے۔ وہاں سے بھی خون کے دھبے ایک طرف کو جاتے دکھائی دیے۔ بہت خون تھا۔ بعض چھوٹے پتھر خون سے رنگے ہوئے تھے۔ وہ آدمی خون کو دیکھتا دیکھتا تھوڑی دُور چلا گیا۔ ایک جگہ خون زیادہ تھا۔ وہاں سے پھر دھبے نظر آنے لگے۔ یہ تھوڑے تھے اور تھوڑا دُور دُور تھے۔ ان کو دیکھ کر وہ آدمی چلتا گیا تو اس کو ایک جگہ دیپ نظر آئی۔ اس کی شلوار خون سے لال تھی۔ وہ زخم تھی اور بے ہوش پڑی تھی۔ اس کی ران پر خنجر کا زخم تھا اور ایک خنجر اس کے پاس پڑا تھا۔

اس آدمی کو معلوم تھا کہ یہ لڑکی قیدی ہے اور کہاں سے آئی ہے۔ اس نے اس کو اٹھالیا اور غار کی جگہ لے گیا۔ بیٹھانوں نے اس کے زخم پر اپنا بنا ہوا مرہم اور سفوف بھر دیا۔ اسے ہوش آیا تو اسے بکریوں کا دودھ پلایا اور اس کو گائے کا گھی کھلانا شروع کر دیا۔ لڑکی بہت ڈری ہوئی تھی۔ وہ ہوش میں آئی تو اس نے سنایا کہ بخت کُل اور طوطی خان کس طرح مرے ہیں۔

لڑکی رات کو غار میں سوئی ہوئی تھی۔ غار بہت کھلا تھا۔ باقی چار لڑکیاں در اوپر دُور سوئی تھیں۔ لڑکی کی آنکھ کھل گئی۔ اسے کسی نے جکڑا ہوا تھا اور اس کے منہ میں کپڑا ٹھونسا ہوا تھا۔ وہ آدمی بہت طاقتور تھا۔ اُس نے اسے اٹھالیا۔ غار کے باہر دو آدمی سوتے ہوئے تھے۔ انہیں خبر تک نہ ہوئی۔ وہ اسے بہت ڈور تک کندھے پر اٹھا کر لے گیا۔ پھر ایک جگہ اسے اتار کر اس کے منہ سے کپڑا نکال دیا۔ اس نے لڑکی سے کہا "میں وہ آدمی ہوں جس کے منہ پر ڈنڈا مار کر تم نے دانت توڑ دیئے تھے۔" دیپ نے اسے طعنے کے لہجے میں کہا "تم بیٹھان ہو، تم ہندوؤں کو گیدڑ کہنے والے بیٹھان ہو، مجھ سے بدلہ لینے آئے ہو، میں عورت ہوں اور میں غالی

کپڑا نکال دیا اور بیٹھان کے اوپر جا کر ایک پتھر کے پیچھے چھپ گئی۔ پیچھے سے آنے والا آدمی اس کے قریب سے گزر گیا اور جو اس کو اٹھا لایا تھا وہ دُور نکل گیا۔ جب دونوں کے قدموں کی آواز بہت دُور چلی گئی تو وہ واپس چل پڑی لیکن پہاڑیوں میں راستہ بھول گئی۔ پہاڑیوں میں کوئی راستہ تو ہوتا ہی نہیں۔ وہاں صرف وہاں کے رہنے والے راستہ تلاش کر سکتے ہیں۔ لڑکی ساری رات بھٹکتی رہی۔ صبح ہوئی تو بھی وہ چل رہی تھی۔ اس کے ارد گرد اونچے اونچے پہاڑ تھے۔ غوف، پیاس اور تھکان نے اس کے جسم سے جان نکال دی۔ پھر وہ گر پڑی۔ سارا دن گزر گیا اور یہ آدمی آگیا۔ لڑکی نے اس کو سارا ماجرا بتایا تو اس نے لڑکی کو کندھے پر اٹھا لیا اور واپس لے آیا۔

سب یہ سراغ لگانے لگے کہ لڑکی کو کون اٹھا کر لے گیا تھا اور اس کا پیچھا کرنے والا کون تھا۔ پہاڑی علاقے میں کوئی آبادیاں نہیں ہوتی تھیں۔ وہاں کسی مجرم کا سراغ لگانا بہت ہی مشکل تھا۔ اتفاق سے کوئی بات معلوم ہو جاتی تھی ورنہ سارے راز پہاڑوں میں گم ہو جاتے تھے۔ آج کل بھی پاکستان اور افغانستان کے قاتل اور ڈاکو فرنیس کے قبائلی علاقے میں آ جاتے ہیں پھر یہاں سے انہیں کوئی نہیں ڈھونڈ سکتا۔ جن بیٹھانوں کی ذمہ داری میں یہ غار تھا انہوں نے آپس میں صلاح مشورہ کیا کہ یہ لڑکی بہت خوبصورت ہے اور اس کی عادتیں ایسی ہیں کہ آدمی گمراہ ہو جاتا ہے۔ اس واسطے اس کو زیادہ باہر نہ جانے دیا جائے اور رات کو غار کے اندر یا مکان کے اندر رکھ لیا جائے۔ فیصلہ یہ ہوا کہ لڑکی کو دوسری لڑکیوں کے ساتھ غار میں سلایا جائے اور دو آدمی غار کے باہر سوئیں۔

تین چار راتیں دیپ غار میں سوئی رہی۔ ایک رات وہ پھر غائب ہو گئی۔ پھر داروں کی بھی آنکھ نہ کھلی۔ اس کی تلاش پہلے کی طرح شروع ہو گئی۔ اس دفعہ بتوں کی طرف کوئی نہیں گیا۔ سب پہاڑیوں میں پھیل گئے۔ دن گزر گیا۔ پھر رات بھی گزر گئی۔ لڑکی کا کچھ بھی پتہ نہیں چلا۔ اگلے دن ایک آدمی کو بخت کُل کی لاش نظر آئی۔ اُس کا پیٹ چیرا ہوا تھا اور اس کا خنجر

وہ طوطی خان تھا جس نے تمہارے گھر میں تم کو مجھ سے بچایا تھا۔ اُس رات میں تم کو اٹھالایا تو وہ میرے پیچھے پیچھے تھا۔ اسی لیے میں تم کو ایک جگہ چھوڑ کر چلا گیا تھا۔

”وہ تمہارا کیوں بھیجا کر رہا تھا؟“ دیپ نے پوچھا۔

”اس واسطے کہ میں نے اس کو کہا تھا کہ اس لڑکی کو زندہ نہیں چھوڑوں گا جس نے میرے دانت توڑے ہیں۔“ بخت گل نے کہا۔ ”اور اُس نے کہا تھا کہ بخت گل، تم اس لڑکی کو ہاتھ لگاؤ تو پھر دیکھو تم زندہ کس طرح رہتے ہو۔“

”تم اُس سے ڈر کر بھاگے کیوں تھے؟“ دیپ نے پوچھا۔

”میں تمہارے لیے زندہ رہنا چاہتا تھا۔“ بخت گل نے کہا۔ ”اگر میں خون کرنا چاہتا تو تمہیں فوراً مار دیتا۔۔۔ آج تم کو پھر اٹھالایا ہوں تم دیکھو کہ غار کے باہر اور اندر کتنا خطرہ تھا۔ وہ آدمی جو باہر سوتے ہوئے تھے جاگ پڑے تو مجھے مار دیتے لیکن میں نے تمہارے واسطے اپنی جان کو خطرے میں ڈال دیا۔ تم میری بات مان جاؤ۔ میں تم کو اتنی قیمت دوں گا کہ ساری دنیا کو بھول جاؤ گی۔“

دیپ سوچنے لگی کہ اس آدمی سے وہ کس طرح آزادی حاصل کرے۔ وہ اس کے ساتھ لڑ نہیں سکتی تھی۔ بخت گل کا یہ حال تھا کہ اُس نے اس ہندو لڑکی کے پاؤں پکڑ لیے اور محبت کی بھیک مانگنے لگا۔ وہ وقت رات کے آخری پہر کا تھا۔ لڑکی پر نیند کا غلبہ ہونے لگا۔ اس کے دل پر یہ خوف نہیں تھا کہ بخت گل اسے جان سے مار دے گا یا اُس کی عزت پر حملہ کرے گا۔ وہ اس کو دھوکہ دے کر بھاگنا چاہتی تھی۔ اس کو غینہ آنے لگی تو اس نے کہا۔ ”ادھر ہی سو جاؤ۔ صبح جاگیں گے تو میں تم کو جواب دوں گی۔“ بخت گل نے کہا۔ ”تم سو جاؤ۔ میں جاگتا رہوں گا۔ میرا دشمن ضرور میرے پیچھے آئے گا۔ ایسا نہ ہو کہ میں سو جا رہوں اور وہ تم کو اٹھا کر لے جائے۔ تم سو جاؤ۔“

دیپ وہیں لیٹ گئی اور بے غم ہو کر سو گئی۔ اچانک اس کی آنکھ کھل

ہاتھ ہوں۔ تمہارے پاس راتفل ہے اور غنچ بھی ہے۔۔۔ تم مجھ کو ضرور قتل کر دو گے لیکن جب تک زندہ ہوں تم میرے جسم کو ناپاک نہیں کر سکو گے۔“

”میں تم سے بدلہ نہیں لینا چاہتا۔“ بخت گل نے اسے کہا۔ ”میں تمہارے جسم کو بھی ناپاک نہیں کر دوں گا۔ ادھر بیٹھ جاؤ اور میری بات سن لو میں تم کو اس واسطے ادھر لایا ہوں کہ تم میرے ساتھ شادی کر لو۔ میں ادھر نہیں رہوں گا۔ تم کو ساتھ لے کر افغانستان چلا جاؤں گا۔ ساری عمر تمہارا غلام رہوں گا۔“ لڑکی نے صاف انکار کر دیا اور کہا کہ تم مجھے قیدی سمجھ کر اپنی بیوی بنانا چاہتے ہو۔ تم لوگوں کو میرا ایک ہزار روپیہ مل جائے گا۔ میں اپنے آپ کو تمہارے ہاتھ نہیں بیچوں گی۔ بخت گل نے کہا۔ ”تمہاری جان میرے ہاتھ میں ہے۔ میں تم کو ابھی ختم کر سکتا ہوں لیکن تم پر میرا ہاتھ کبھی نہیں اٹھے گا۔ میں نے اتنی خوبصورت لڑکی پہلے کبھی نہیں دیکھی تھی مگر میں تمہارا غلام اس واسطے بن گیا ہوں کہ تم جتنی خوبصورت ہو اتنی ہی دلیر اور بہادر ہو۔ تم ہندو کی پتی نہیں بٹھان سکتی ہو۔ میں تم کو شہزادی بنا کر رکھوں گا۔“

دیپ نے اُس سے پوچھا کہ ان خشک پہاڑوں میں وہ اسے شہزادی کیسے بنائے گا؟ بخت گل نے جواب دیا۔ ”ڈاکے ڈالوں گا۔ تم کو معلوم نہیں ہے کہ افغانستان کے ڈاکو وہاں کے بادشاہ سے زیادہ امیر ہیں۔ فوج بھی ان سے ڈرتی ہے۔ میں تمہارے پاؤں میں سونے اور دولت کے ڈھیر لگا دوں گا۔“

دیپ انکار کرتی رہی۔ بخت گل کے دل میں واقعی اس کی محبت تھی ورنہ جس بٹھان کا کام مرنے اور مارنا تھا وہ اس طرح منت سماجت نہ کرتا۔ اس نے کہا۔ ”دیکھو لڑکی! دنیا میں صرف دو عورتیں ہیں جن کے ایک اشارے پر میں اپنی جان قربان کر سکتا ہوں۔ ایک میری ماں ہے اور دوسری تم ہو۔ میں تم سے بدلہ لینا چاہتا تھا لیکن میرے دل میں جو غصہ تھا وہ محبت بن گیا اور میں تم کو جا کر اٹھا لایا۔ مجھ کو معلوم تھا کہ کوئی جاگ اٹھتا تو وہ مجھ کو گولی مار دیتا مگر مجھے یہ معلوم نہیں تھا کہ میرا دشمن میرا پیچھا کر رہا ہے۔“

دونوں نے رائفلیں بھینک دیں اور خنجر نکال لیے۔ ایک ہندو لڑکی نے دو پٹھانوں کو ٹھکرا دیا۔ بخت گل نے بہت تیزی سے طوطی خان پر وار کیے۔ طوطی خان کی گردن اور سینے سے خون بہنے لگا۔ اُس نے کوئی وار نہ کیا۔ وہ وار روکنا رہا۔ پھر اُس نے ایک ہی وار کیا۔ اُس نے بخت گل کے پیٹ میں خنجر مارا اور اس نے خنجر نیچے کو کھینچ کر اس کا پیٹ چیر دیا۔ بخت گل نے پھر بھی وار کیا مگر گر پڑا۔ اس کے پیٹ کے اندر سے سب کچھ باہر آ گیا۔ طوطی خان بھی بہت زخمی ہو چکا تھا۔ اُس نے دیپ کو کہا کہ میرے ساتھ چلو۔ ہم سیدھے افغانستان جائیں گے۔ دیپ نے دیکھا کہ طوطی خان بہت زخمی ہے تو وہ بھاگ اٹھی۔

طوطی خان نے رائفل اٹھائی اور دیپ پر گولی چلائی جو اس کے قریب زمین پر لگی۔ پٹھان کا نشانہ کبھی خطا نہیں جاتا۔ اس نے لڑکی کو ڈرانے کے لیے اس کے قریب گولی چلائی تھی۔ وہ ڈر کر رک گئی۔ طوطی خان اس کی طرف چل پڑا مگر اس سے ابھی طرح چلا نہیں جاتا تھا۔ لڑکی پھر دوڑ پڑی۔ طوطی خان نے ایک اور گولی چلائی۔ وہ بھی زمین پر لگی۔ طوطی خان نے اس کو کہا — ”تیری گولی تمہارے جسم سے پار ہو گئی۔ اب بھاگنا نہیں۔“ لڑکی کو غصہ آ گیا۔ وہ لڑکی رہی۔ طوطی خان آہستہ آہستہ اس کے پاس آ گیا۔ طوطی خان کے ایک ہاتھ میں رائفل اور دوسرے ہاتھ میں خنجر تھا۔ لڑکی کے قریب آتا تو رائفل اس کے ہاتھ سے گر پڑی۔ لڑکی نے فوراً رائفل اٹھالی۔ طوطی خان لڑکی کی نیت سمجھ گیا۔ اس نے لڑکی کو خنجر مارا لیکن وہ اب پاؤں پر کھڑا رہنے کے قابل نہیں تھا۔ اس کے گھٹنے دوہرے ہو رہے تھے۔ اس وجہ سے خنجر لڑکی کی ران میں لگا اور طوطی خان گر پڑا۔ لڑکی بڑی تیز تھی۔ اس نے رائفل کا ٹریگر دبایا لیکن رائفل خالی تھی۔ طوطی خان کی حالت بہت خراب ہو گئی تھی۔ وہ اٹھنے لگا تو خنجر ہاتھ سے نکل گیا۔ لڑکی نے خنجر اٹھا کر اُس کے سینے میں اتار دیا۔ پھر طوطی خان نہیں اٹھ سکا۔

لڑکی غار والی جگہ کی طرف چل پڑی۔ اس کو معلوم نہیں تھا کہ وہ اس

گئی۔ سورج نکلا ہوا تھا۔ آگے پیچھے اور ادھر ادھر اُونچی چٹانیں تھیں اور ان کے پیچھے بہت اُونچی پہاڑیاں تھیں۔ وہ ابھی جگہ مجھے ہوئے تھے۔ بخت گل نے دیپ کو دیکھا کہ وہ جاگ اٹھی ہے تو وہ اس کے ساتھ باتیں کرنے لگا۔ کسی کے قدموں کی آواز سنائی دی۔ بخت گل اٹھا۔ فوراً ہی ایک پٹھان چٹان کی اوٹ سے سامنے آ گیا۔ وہ طوطی خان تھا۔ اُس نے بخت گل سے کہا — ”میں ساری رات تمہیں ڈھونڈتا پھرتا رہا ہوں۔ تم گھر سے غائب تھے۔ مجھ کو معلوم تھا تم کہاں گئے ہو۔ تم لڑکی کو میرے حوالے کر دو۔“

بخت گل نے اس کو غصے میں جواب نہ دیا۔ اُس نے دوستوں کی طرح کہا — ”طوطی خان! اس سے پوچھو۔ یہ رات سے میرے پاس ہے میں نے اس کو کیا کہا ہے۔ بدلہ نہیں لیا۔ بدلہ نہیں لوں گا۔ میں دل کے ہاتھوں مجبور ہوں۔ طوطی خان! میں اس کی مرضی کے بغیر اسے کہیں نہیں لے جاؤں گا۔“

طوطی خان اور بخت گل میں تھوڑی دیر بحث ہوتی رہی۔

طوطی خان چُپ ہو گیا۔ بخت گل طوطی خان کو بار بار یہی کہتا تھا کہ اسے یہ لڑکی اتنی اچھی لگتی ہے کہ اس کے ساتھ شادی کرنا چاہتا ہے مگر یہ نہیں مانتی۔ طوطی خان بھی جوان آدمی تھا۔ اس نے کہا کہ اگر اسے تم لے جاؤ گے تو میں کیوں نہ لے جاؤں؟ یہ مجھے بھی اچھی لگتی ہے۔ اس نے لڑکی سے پوچھا — ”تم دونوں میں سے کس کے ساتھ جانا چاہتی ہو؟“ ہندو لڑکی کا دماغ بہت تیز تھا۔ اس کو موقع مل گیا۔ اس نے جواب دیا — ”یہ فیصلہ تم آپس میں کرو۔“ دونوں پھر بحث کرنے لگے۔ لڑکی نے جو ترکیب سوچی تھی وہ اُس نے کہہ دی۔ وہ یہ تھی — ”جس طرح میں ایک دیر لڑکی ہوں، مجھ کو اسی طرح کا دیر آدمی پسند ہے۔“

تم دونوں کے پاس خنجر ہیں۔ میرا فیصلہ تمہارے خنجر کریں گے۔“

پٹھان بہادر تو ہوتے ہیں لیکن ان کی بہادری کبھی ان کی عقل پر غالب آ جاتی ہے۔ لڑکی کی خوبصورتی نے ان کو بے عقل بنا دیا۔

جنگ سے بہت دور ہے۔ وہ خبر پاتھ میں اٹھائے چلتی رہی۔ اس کی ران سے بہت خون نکل رہا تھا۔ وہ دلیر تو ضرور تھی لیکن کمزور لڑکی تھی۔ راستے میں بیہوش ہو گئی اور گر پڑی۔ اسے تلاش کر لے والے ایک آدمی نے اُسے وہاں پڑا دیکھ لیا اور اٹھا لایا۔

کالی بلی اور لفٹیننٹ بیل

یہ کہانی ایک انگریز لفٹیننٹ اور ایک جنگلی سردار کی ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ دنیا میں سب سے زیادہ پسماندہ اور جنگلی ملک افریقہ ہے جہاں ابھی تک انسان بالکل ننگے رہتے ہیں اور وہاں آدم خور انسان بھی ہوتے ہیں۔ میں اس کو صحیح نہیں سمجھتا۔ ہندوستان میں کہیں کہیں ایسے جنگلی لوگ پائے جاتے ہیں جو افریقہ کے حبشیوں سے زیادہ جنگلی نہیں تو کم بھی نہیں۔ میں نے ہندوستان کے تین چار جنگلی قبیلوں کی باتیں سنی تھیں اور ایک قبیلے کو میں نے خود دیکھا تھا۔

جنگ عظیم دوم جو ۱۹۳۹ء میں شروع ہوئی تھی، بہت خوفناک جنگ تھی۔ یورپ اور شمالی افریقہ میں جرمنی نے تباہی مچا دی تھی اور ادھر بحر الکاہل کے تمام جزیروں پر قبضہ کر کے جاپان کی فوج نے آسٹریلیا والوں کیلئے آج جن کو ملائیشیا اور انڈونیشیا کہتے ہیں، ان سب پر جاپان کا قبضہ ہو گیا تھا۔ پھر برما سے بھی جاپانیوں نے انگریزوں کو بھگا دیا۔ آگے ہندوستان تھا جاپان کے ہوائی جہازوں نے کلکتہ کی بندرگاہ پر بمباری کی اور یہ دکھائی دینے لگا کہ جاپان ہندوستان پر بھی ماتھ صاف کر جائے گا۔

ہندوستان کے دفاع کے لئے انگریزوں نے انتظامات کر لئے۔ میں انگریزوں کی ہندوستانی فوج کی کنگل بٹالین میں حوالدار تھا۔ ہندوستان کے ساحلی علاقوں میں پہاڑیوں پر اور کئی اور جگہوں پر دیکھ بھال کی فوجی چڑیاں قائم کر دی گئی تھیں۔ یہ آئرن رویشن پولیس سگلنز کے شعبے کی

قبیلے کا جرگہ بیٹھا۔ لڑکی نے یہ دلیری دکھائی کہ اس نے صبح بات بتادی۔ وہ کہہ سکتی تھی کہ اس نے طوطی خان کو نہیں مارا۔ اس نے دلیری سے بتایا کہ طوطی خان بخت لک کے خنجر کے زخموں سے بچ نہیں سکتا تھا مگر میرے وارنے اس کو جلدی ختم کر دیا۔ یہ سب قصہ سن کر لڑکی نے جرگے کو بہت شرمسار کیا اور کہا کہ تم لوگ کہتے ہو کہ تم قیدی عورت کو عزت کے ساتھ رکھتے ہو لیکن ادھر ایک پٹھان مجھ کو دو دن اٹھا کر لے گیا اور دوسرے پٹھان نے مجھ پر گولی چلائی۔ وہ مجھ کو اپنے ساتھ لے جانا چاہتا تھا۔

جرگے کے چار بزرگ تھے۔ انہوں نے فیصلہ کیا کہ یہ لڑکی آزاد ہے۔ اسے بنوں کے دروازے پر چھوڑ آؤ۔ دو آدمی رات کے وقت اسے بنوں کے دروازے کے قریب چھوڑ کر واپس آ گئے۔ بزرگوں نے اسے تین وجہ سے آزاد کیا تھا۔ ایک یہ تھی کہ دو پٹھانوں نے اس کو اغوا کرنے کی کوشش کر کے پٹھانوں کے قانون کو جس پر انہیں فخر تھا توڑا تھا اور خود ہی ایک دوسرے سے لڑا دی تھی۔ دوسری وجہ یہ تھی کہ بزرگوں نے کہا کہ یہ لڑکی اتنی خوب صورت اور شوخ ہے کہ ادھر رہی تو ایک اور خون کرائے گی اور تیسری وجہ یہ تھی کہ لڑکی نے اپنی حفاظت کے لیے ان کو آپس میں لڑایا اور طوطی خان کو مارا تھا۔



علاقہ نظر آتا تھا لیکن پہاڑیاں، پٹانیں اور درخت ہی دکھائی دیتے تھے۔ ان کے اندر کچھ بھی نظر نہیں آتا تھا۔ ایک دن لفٹیننٹ بیلے نے جھک کر کہا کہ نیچے میں کیپ میں جانا ہے اور میں بھی اُس کے ساتھ چلوں۔ میں اُس کے ساتھ چل پڑا۔ اُس کے پاس ریلوے لائن تھا اور میرے پاس ٹین گن تھی۔ وہاں ہتھیار ساتھ لے جانے کی ضرورت نہیں تھی کیونکہ وہاں کوئی جنگ نہیں تھی لیکن اُس علاقے میں دھاری دار شیر (ٹائیگر) اور کچھ بھیڑیے اور کھڑگے پاتے جاتے تھے۔ کہیں کہیں بائیس بھی نظر آتے تھے۔ ان سے بچنے کے لئے ہتھیاروں کی ضرورت تھی۔

پہاڑی اترنے میں ایک گھنٹہ لگ جایا کرتا تھا کیونکہ اس پہاڑی کے کئی حصے تھے۔ میں لفٹیننٹ بیلے کے پیچھے پیچھے پہاڑی سے اتر رہا تھا۔ ہم آدھی سے زیادہ پہاڑی اتر چکے تھے کہ بہت تیزی سے کالی گھٹا آگئی اور اتنی تیز بارش شروع ہو گئی جیسے کھڑکیوں کی بوجھاڑیں پڑ رہی ہوں۔ پہاڑیوں پر درخت تھے اور گھاس وغیرہ بھی تھی۔ اس پر پاؤں پھسلتے تھے۔ بارش کے ساتھ بہت ہی تیز جھکڑ چلنے شروع ہو گئے اور بارش طوفانی ہو گئی۔ ہوا کا طوفان درختوں میں سے گزرتا تھا تو بڑی خوفناک چیخیں سنائی دیتی تھیں۔ پہاڑیوں کے اندر چیخیں زیادہ ہولناک لگتی تھیں۔

ہمارے لئے اپنی پوسٹ میں جو پہاڑی کی چوٹی پر تھی، واپس جانا بہت مشکل تھا۔ نیچے ہی جانا تھا۔ پہاڑیوں سے پانی بہنا شروع ہو گیا۔ ایک اور خطرہ پیدا ہو گیا۔ بجلی بڑی زور سے کڑکتی تھی۔ توپ کے فائر کا اسنادھماکہ نہیں ہوتا جتنا بجلی کے کڑکنے کا تھا۔ مجھ کو یہ خوف سنگ کر رہا تھا کہ میں نے سنا تھا کہ کبھی درخت پر گر گئی ہے۔ ہم درختوں کے نیچے جا رہے تھے۔ بارش اور آدھی کا یہ طوفان قیامت سے کم نہیں تھا۔ پاؤں جاکر اترنا ناممکن لگتا تھا۔ لفٹیننٹ بیلے میری طرف دیکھتا تو ہنس پڑتا تھا۔

گھٹاؤں نے دن کو رات بنا دیا تھا۔ ہم نیچے پہنچ گئے۔ پانی ہمارے

تھیں۔ ہر وقت یہ خطرہ لگا رہتا تھا کہ جاپان کی فوج سمندر کے راستے ہندوستان کے ساحل پر کہیں نہ کہیں ضرور اترے گی۔

میری بٹالین جنوبی ہندوستان میں میسور کے اُس علاقے میں تھی جو سمندر کے قریب ہے۔ میری بٹالین نے اونچی پہاڑیوں پر پوسٹیں بنا رکھیں تھیں۔ ہمارا رابطہ ایئر فورس کے ساتھ بھی تھا۔ بٹالین کا کیپ پہاڑیوں سے سات آٹھ میل دُور ایک میدانی جگہ پر تھا۔ یہ تمام علاقہ پہاڑیوں، چٹانوں اور جنگل کی وجہ سے دشوار گزار تھا۔

میں جس پوسٹ پر تھا اس میں ایک انگریز لفٹیننٹ بھی تھا جس کا نام کے۔ اے۔ بیلے تھا۔ اُس کی عمر بائیس تیس سال تھی۔ میرے علاوہ اس پوسٹ میں تیرہ جوان ہندوستانی تھے۔ لفٹیننٹ بیلے کو ہندوستان میں آئے ایک سال ہو گیا تھا۔ اُس نے اُردو بولنے کی مشق کر لی تھی۔ میں نے اُس کی فطرت دیکھی جو مجھ کو اچھی نہیں لگی۔ اُس کو انگلیٹنڈ سے یہ سبق دے کر بھیجا گیا ہو گا کہ ہندوستانی لوگ انگریزوں کے زرخیز غلام ہیں اور ان کو پاؤں کے نیچے دبا کر رکھنا ہے۔

آپ لکھا کرتے ہیں کہ ہندو مسلمانوں کو ناپاک (بیچہ) سمجھتے ہیں اور مسلمانوں کو ہندو اپنے قریب بیٹھے نہیں دیتے۔ میں کہتا ہوں کہ ہندوستانیوں کے ساتھ انگریز جو جھارت والا سلوک کرتے تھے وہ ہندو مسلمانوں کے ساتھ نہیں کرتے تھے لفٹیننٹ بیلے ہر لحاظ سے اچھا انسان تھا لیکن ہم کو یعنی ہندوستانیوں کو وہ مویشی سمجھتا تھا۔ اُس کا خیال یہ تھا کہ ہم ہندوستانیوں میں عقل ہوتی ہی نہیں اور انگریز ہندوستان میں نہ آنے تو ہندوستانی لوگ بھیڑ بکریوں کی طرح گھومتے پھرتے رہتے۔ وہ ہر بات میں "ہندوستان" کا حوالہ ضرور دیتا تھا مثلاً — "یہ ہندوستان کا قانون ہے۔۔۔ ایسا مت کرو، ہندوستان کا معظّم ناراض ہو جائے گا۔۔۔ تم کو ہندوستان کا معظّم تنخواہ اور راشن دیتا ہے۔" معظّم کو وہ موازم کہتا تھا۔

ہماری پوسٹ ایک پہاڑی کی چوٹی پر تھی۔ وہاں سے دُور تک

ہی ڈر گیا۔ میرا خیال ہے کہ لفٹیننٹ بیلے بھی ڈر گیا تھا۔ میری حالت یہ ہو گئی کہ درختوں کے نیچے سے گزرتے وقت میرے دل پر گھبراہٹ آ جاتی تھی۔ بہت دیر تک میری آنکھوں کے آگے اندھیرا رہا۔ بارش اور کم ہو گئی اور کم ہوتے ہوئے پھواریں گئی۔ گھٹائیں آگے چلی گئیں لیکن آسمان صاف نہ ہوا۔ لفٹیننٹ بیلے نے کہا کہ ہم شاید ٹھیک راستے پر نہیں جا رہے۔ ہمارے دونوں طرف چٹانیں اور اُن کے پیچھے پہاڑیاں تھیں۔ علاقہ میدانی ہوتا تو دور تک نظر آ جاتا۔ وہاں یہی ایک طریقہ تھا کہ ہم کسی اونچی پہاڑی پر چڑھ جائے اور ہر طرف دیکھ کر معلوم کرتے کہ ہم کہاں ہیں۔

لفٹیننٹ بیلے آگے چلنا گیا اور میں اس امید پر اُس کے پیچھے چلتا رہا کہ وہ صحیح راستے پر پہنچ جائے گا۔ آگے چٹانیں اور پہاڑیاں ایسی شروع ہو گئیں کہ ایک دوسرے کے قریب قریب تھیں اور ان کی شکل و صورت کچھ اور سی ہوئی جا رہی تھی۔ بعض پر بہت تھوڑے درخت تھے اور کچھ چٹانیں بالکل ننگی تھیں کبھی ایسے معلوم ہوتا تھا جیسے ہم کسی تلے کے کھنڈروں میں گزر رہے ہوں جہاں دیواریں بھی ہوں اور بلے کے بہت اونچے ڈھیر بھی۔

بارش بھگ گئی تھی۔ اچانک اتنے موٹے اور وزنی اُدے پڑنے لگے جن کا وزن نصف پاؤ کے ٹک بھگ ضرور ہوگا۔ یہ زیادہ نہیں تھے۔ لفٹیننٹ بیلے چلتے چلتے رُک گیا۔ ذرا سا ڈولا اور گھٹنوں کے بل ہو گیا۔ اُس کے سر پر دو تین اُدے لگے تھے۔ میں نے اُسے سہارا دے کر اٹھایا۔ وہ اُٹھ کر کھڑا ہو گیا لیکن اُس کا سر ڈول رہا تھا۔ فوراً بعد دوا اُدے میرے سر پر اتنی زور سے لگے جیسے کسی نے پہاڑی کی چوٹی سے پتھر مارے ہوں۔ میری آنکھوں کے آگے اندھیرا آ گیا۔ ہمارے سر وں پر ٹوپیاں (ایئرٹ) تھیں جو ہمیں کوئی فائدہ نہیں دے سکتی تھیں۔

میری آنکھوں کے آگے سے اندھیرا ہٹا تو لفٹیننٹ بیلے مجھ کو

ٹخنوں سے اُپر آ رہا تھا۔ یہ دو پہاڑیوں کے درمیان تنگ جگہ تھی۔ اس کی وجہ سے طوفان کی شدت بڑھ گئی تھی۔ بارش ترچھی ہو کر منہ پر کنکریوں کی طرح لگتی اور تکلیف دیتی تھی۔ آنکھیں نہیں کھلی تھیں۔ وہ چونکر چنگ کا کرتی فریٹ نہیں تھا اس لئے ہمارے سروں پر لوہے کے ہیلمٹ نہیں تھے۔ ہم نے ٹوپیاں پہنی ہوئی تھیں۔ بارش کی شدت اور ٹھنڈے طوفان کی وجہ سے سرد در شروع ہو گیا تھا۔ ہم ایک چٹان سے مڑے تو بارش ہمارے پیچھے ہو گئی۔ اس سے یہ فائدہ ہوا کہ آنکھیں کھل سکتی تھیں۔

مجھ کو شک ہوا کہ ہم غلط راستے پر جا رہے ہیں۔ بارش اور طوفان نے ہمیں اندھا کر دیا تھا۔ میں اسی کو اللہ کی مہربانی سمجھتا تھا کہ ہم پہاڑی سے خیریت سے اُتر آتے تھے۔ اُترتے ہوئے ہر قدم پر ڈر لگتا تھا کہ پاؤں پھسل جائے گا اور ڈھلکتے ہوئے نیچے چلے جائیں گے اور بہت بُری چوٹیں آئیں گی۔ میرے دل میں آئی کہ لفٹیننٹ بیلے کو بتاؤں کہ ہم کسی اور طرف جا رہے ہیں۔ میں کئی مرتبہ پوسٹ سے اُتر کر بٹس بٹک گیا تھا۔ بارش میں اچھی طرح دکھائی تو نہیں دیتا تھا پھر بھی مجھ کو وہ راستہ غلط معلوم ہوتا تھا۔ میں نے لفٹیننٹ بیلے کو اس وجہ سے نہ بتایا کہ وہ کہہ دے گا کہ تم دیسی لوگ بے عقل ہوئے ہو۔

بھلی چمکتی اور کڑکتی تھی۔ بارش ذرا کم ہو گئی اور کچھ دُور تک نظر آنے لگا۔ طوفانی ہوا کا زور پہلے جتنا رہا۔ تقریباً ایک سو گز دور سفید شعلہ چمکا اور ایک کثیر آسمان سے زمین تک چمکی۔ اتنی تیز روشنی تھی کہ آنکھیں بند ہو گئیں اور بند آنکھوں میں بھی یہ چمکتی ہوئی کبیر موجود رہی۔ اس کے ساتھ ہی اتنی زور کا دھماکہ ہوا جیسے میں پچیس توپوں نے لکھنے ناسر کیا ہو۔ ایک سو گز دُور ایک اُد بجا درخت تھا۔ شعلہ اس درخت میں چمکا اور دو تین ٹہن کو کھڑکی آواز پیدا کرتے ٹوٹے اور زمین پر گر گئے۔ یہ سبھی تھی جو درخت پر گری تھی۔ اس طرح معلوم ہوا کہ زمین زلزلے کی طرح تل گئی تھی۔ میں تو بہت

ہماری وردی سے پانی بہہ رہا تھا۔ بوٹوں کے اندر پانی چلا گیا تھا۔ ہم نے بوٹ اٹاکر ان میں سے پانی نکالا۔ جہاز میں پتھر اور پھر انہیں پہن لیا۔ آدھے گھنٹے سے ذرا زیادہ آرام کر کے ہم چل پڑے۔ آسمان پر بادل چھائے ہوئے تھے۔ گھٹائیں بہت دور چلی گئیں۔ ہوا کی تیزی بہت کم ہو گئی تھی۔ سر میں اس جگہ درد ہو رہا تھا جہاں دو تین روزی اوڑھے پڑے تھے۔

آپ کو بتا چکا ہوں کہ ہر طرف پہاڑیاں اور چٹانیں تھیں اور درخت زیادہ تھے۔ ان کے سوا زمین کا اور کوئی نشان دکھائی نہیں دیتا تھا۔ آسمان پر گہرے بادل تھے اس لئے سورج کا پہ نہیں لگتا تھا کہ کس طرف ہے۔ ہم سورج سے اپنے میں کیمپ کی سمت معلوم کر سکتے تھے۔ لفٹیننٹ سیلے کے پاس کیمپس ہونی چاہیے تھی لیکن وہ ساتھ نہیں لایا تھا۔

ہم اُٹھے اور اس امید پر چل پڑے کہ کہیں راستہ مل جائے گا یا کسی پہاڑی پر چڑھ کر دیکھیں گے، شاید اپنی پوسٹ نظر آجائے۔ ہم دو پہاڑیوں کے درمیان جا رہے تھے۔ تین چار سوڑ مڑنے پڑے اور ہم ڈیڑھ میل کے قریب فاصلہ طے کر گئے۔ سیلابی پانی کہیں گھٹنوں تک تھا اور کہیں پھیل کر اس سے کم گہرا ہو جاتا تھا۔

آخر میں دونوں پہاڑیاں آپس میں مل گئیں۔ ان کے درمیان اتنا سا راستہ تھا جس میں سے دو آدمی اکٹھے گزر سکتے تھے۔ ہم اس میں سے گزر کر آگے گئے تو سامنے ایک چٹان کھڑی تھی۔ دائیں طرف اس چٹان نے پہاڑی سے مل کر راستہ روکا ہوا تھا۔ ہم بائیں طرف ہو گئے۔ چٹان زیادہ لمبی نہیں تھی جہاں یہ ختم ہوتی وہاں سے ہم مڑ گئے اور ہمارے سامنے بہت وسیع میدان آگیا جو پہاڑیوں میں گہرا ہوا تھا۔ درخت بھی تھے اور گھاس نے تمام زمین کو ڈھانپا ہوا تھا۔

لفٹیننٹ سیلے نے مجھ کو کہا کہ ادھر شاید کوئی گاؤں ہو یا جنگلی لوگ کہیں رہتے ہوں، وہ ہمیں راستہ بتا دیں گے۔ ہم اس امید پر کہ کوئی مل

اُٹھا رہا تھا۔ تب مجھ کو پتہ چلا کہ میں خشک کھا کر گر پڑا تھا، میں اُٹھا تو سر جھکا رہا تھا۔ بڑے اوڑھے بند ہو گئے اور چھوٹے چھوٹے اوڑھے پڑنے لگے۔ لفٹیننٹ سیلے نے مجھ سے پوچھا کہ میں ٹھیک ہوں؟ میں نے کہا کہ ٹھیک ہوں لیکن میں ٹھیک نہیں تھا۔ لفٹیننٹ سیلے خود بھی ٹھیک نہیں تھا۔ اس کے قدم لٹکھڑاتے تھے۔ میری حالت بھی یہی تھی۔ ہم دونوں نیم بیداری کی حالت میں تھے اور چل رہے تھے۔ ہمیں دائیں بائیں کا ہوش نہیں تھا۔ ہمارے ہوش اُس وقت ٹھکانے آئے جب تیز بہتے ہوئے پانی میں داخل ہو چکے تھے۔ یہ دو پہاڑیوں کے درمیان تنگ جگہ تھی۔ بارش کا سیلابی پانی بہت تیز بہہ رہا تھا۔ ہم گھٹنوں تک پانی میں تھے۔ پانی کے زور سے ہمارے پاؤں اُگھڑ رہے تھے۔ ہم آگے چلے گئے اور پانی ہمارے ٹخنوں تک رہ گیا۔ وہاں سے ہم کھر گئے اور کہاں کہاں جھٹکتے رہے، مجھ کو خواب کی طرح یاد رہ گیا ہے۔ سر پر جو روزی اوڑھے لگے تھے، انہوں نے دماغ ہلا دیا تھا۔

اوڑھے جلدی بند ہو گئے تھے۔ بارش بالکل ختم گئی۔ گھڑی دیکھی۔ گیارہ بج رہے تھے۔ ہم سات بجے کے قریب پوسٹ سے چلے تھے چار گھنٹے گزر گئے تھے اور پتہ نہیں چل رہا تھا کہ ہم کدھر نکل آئے ہیں۔ موسم صاف ہو گیا۔ ایک پہاڑی میں ایسی جگہ نظر آئی جو قدرتی طور پر برآمدے کی طرح بنی ہوئی تھی۔ وہاں خشکی تھی۔ وہ جگہ بارش سے محفوظ رہی تھی۔ ہم وہاں بیٹھ گئے۔ تب تک اور ٹھنڈے سے ہماری حالت بہت خراب ہو گئی تھی۔ ہم اگر سیاح یا شکاری ہونے تو اور بات تھی۔ ہم فوجی تھے۔ ہمیں فوراً واپس جانا تھا۔ پہاڑی پر ہماری جو سگنل اور آبرو روشن پوسٹ تھی، اس کا ذمہ دار لفٹیننٹ سیلے تھا۔ اُس کے بعد میری ذمہ داری بھی لیکن ہم دونوں معلوم نہیں کہاں بیٹھے تھے۔ ہمارے خلاف کارروائی ہو سکتی تھی۔ میں نے نوٹ کیا کہ لفٹیننٹ سیلے گہرا ہوا نہیں تھا۔ وہ میرے ساتھ ایسی باتیں کرنا رہا جن سے میرا حوصلہ قائم رہا۔

دائرے میں سے نکل کر ہمارے سامنے آن کھڑا ہوا۔ اُس کی عمر ساٹھ سال سے اوپر معلوم ہوتی تھی۔ اُس کی دھوٹی دوسروں سے زیادہ صاف تھی۔ اُس کا اوپر کا جسم رنگ تھا۔ اُس نے گلے میں مختلف پرندوں کے رنگارنگ پرندوں کا ہار پہنا ہوا تھا۔ اُس کے سر پر ریشمی کپڑا لپٹا ہوا تھا اور پرندوں کے چار پانچ رنگ برنگے پروں کی کٹنی اُڑی ہوتی تھی۔ اُس کا حلیہ بتاتا تھا کہ یہ شخص ان لوگوں کا سردار ہے۔ اُس کا رنگ گہرا سا لال تھا اور چہرے کے نقش اچھے تھے۔

باقی آدمی اور عورتیں بدستور ناچ رہے تھے۔ ان سب کے رنگ گندی یا سانسو لے تھے۔ پہاڑیوں کی طرف سے تین تین چار چار کی ٹولیوں میں آدمی چلے آ رہے تھے۔ ان کے ساتھ عورتیں بھی تھیں۔ یہ ان کی کوئی تقریب تھی یا کوئی تہوار تھا۔

میں یہ دیکھ کر حیران ہوا کہ ان کا سردار جو ہمارے سامنے کھڑا تھا، اردو بول رہا تھا۔ اُس کا لہجہ اردو والا نہیں تھا اور وہ صحیح اردو بھی نہیں بولتا تھا لیکن یہ پتہ چل جاتا تھا کہ وہ کیا کہہ رہا ہے۔ لفٹیننٹ بیٹے کی اردو اُس سے زیادہ خراب تھی۔ میرا لفٹیننٹ صاحب بہادر ات کر رہا تھا اس لئے میں نہیں بول سکتا تھا۔ یہ فوجی ڈسپلن کے خلاف تھا کہ میں اپنے سوال جواب شروع کر دیتا۔

ان دونوں کے درمیان جو باتیں ہوتیں وہ میں اپنی زبان میں سننا دیتا ہوں۔ سردار نے ہمیں کہا کہ ہم وہاں سے چلے جائیں کیونکہ یہ ان کی ایسی تقریب یا عبادت ہے جس میں باہر کا کوئی آدمی تماشائی کے طور پر بھی شریک نہیں ہو سکتا۔ اگر ہم وہاں سے دور کھڑے ہو کر دیکھیں تو کوئی فرتی نہیں پڑتا۔

لفٹیننٹ بیٹے نے اُس کے ساتھ دستوں کی طرح باتیں کیں اور اُس سے پوچھا کہ یہ تقریب کیا ہے۔ سردار نے بتایا کہ یہ ایک خاص عبادت ہے جو ہر جوہر تھے چاند گرہن کے بعد کی جاتی ہے۔ اُس نے اس عبادت

جانتے گا، میدان کی طرف چل پڑے۔ زمین پھرتی تھی۔ کوئی راستہ نہیں تھا۔ ہم پہاڑی کے دامن کے ساتھ ساتھ چلنے لگے۔ دو تین فرلانگ چلے گئے تو ہمیں ڈھول بجنے کی آواز بڑی دھیمی سنائی دینے لگی۔ پہلے میں سمجھا کہ ہوا کی آوازیں ہیں یا سردی سے میرے کان بج رہے ہیں۔ میں نے لفٹیننٹ بیٹے کی طرف دیکھا تو اُس نے کہا کہ کوئی گاؤں ہے، تیز چلو۔

ہم تیز چلنے لگے۔ ڈھول کی آواز اونچی اور صاف ہوتی گئی اور اس کے ساتھ ایسی آوازیں آنے لگیں جیسے بہت سے آدمی ڈھول کی نال بجا رہے ہوں۔ ہم جس پہاڑی کے دامن کے ساتھ جا رہے تھے، وہ آگے جاکر ٹہرتی تھی۔ وہاں تک پہنچے تو ہمارے باتیں طرف خواب کی طرح منظر دکھائی دیا۔ پندرہ سولہ جھونپڑے تھے جو ایک دوسرے سے پھوڑے پھوڑے فاصلے پر تھے۔ یہ سنے چاند کی طرح آدھے سے ذرا کم دائرے میں تھے۔ ان کے درمیان بہت سے آدمی اور عورتیں گول دائرے میں ناچ کے انداز سے چل رہے تھے۔ عورتوں کے جسموں پر سارٹھیوں کی طرح کے لباس تھے۔ مردوں کا لباس دھوئیاں اور بنیائیں تھا۔ عورتوں اور مردوں نے گلے میں درختوں کے پتوں کے ہار ڈال رکھے تھے۔ بعض عورتوں نے سروں کے گرد بھول پیٹے ہوئے تھے۔ ان کے درمیان میں تین ڈھول تھے۔ ایک بڑا، دوسرا اس سے چھوٹا اور تیسرا بیلے کی شکل اور سائز کا تھا۔

ان کا ناچ دھماچوڑی کی طرح نہیں بلکہ ٹھہرا ٹھہرا سا تھا۔ وہ سب کوئی گیت گا رہے تھے اور پھوڑی پھوڑی دیر بعد زور سے ”ہا“ کہتے تھے۔

ہم اُن کے قریب گئے تو دیکھا کہ ناچنے والوں کے دائرے کے درمیان میں جہاں ڈھول بج رہے تھے، ایک آدمی کرسی پر بیٹھا ہوا تھا۔ وہ ہمیں دیکھ کر اٹھا اور اُس نے ناچنے والوں کو بلند آواز میں کچھ کہا۔ وہ

کا طریقہ یہ بتایا کہ چاند کو جب چوتھی مرتبہ گرہن لگ جاتا ہے تو اس عقیدے کے تمام لوگ اپنی نوجوان لڑکیوں کو دیکھنا شروع کر دیتے ہیں جس لڑکی میں بلوغت کے آثار ظاہر ہونے لگتے ہیں، اسے سردار کے پاس لے جاتے ہیں۔ سردار اسے خاص لباس پہنا دیتا ہے۔ پھر اس عقیدے کے تمام لوگ اس لڑکی کو مقدس سمجھنے لگتے ہیں۔ پھر طوفانی بارش کا انتظار کیا جاتا ہے۔ اگر بجلی بڑے زور سے کڑ کے جیسے اُس روز کڑک رہی تھی تو اس کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ دیوتا غصے میں ہیں اور وہ قربانی مانگ رہے ہیں۔ جو بھی بارش رکتی ہے، لڑکی کو قربان کر دیا جاتا ہے۔ قربانی کا طریقہ یہ بتایا کہ لڑکی کو میٹھا پانی پلایا جاتا ہے جس میں بے ذائقہ زہر ملا ہوا ہوتا ہے۔ لڑکی کو کوئی تکلیف نہیں ہوتی۔ وہ سو جاتی ہے اور پندرہ منٹ بعد اُس کی جان نکل جاتی ہے۔

مرنے کے بعد لڑکی کا دل نکالا جاتا اور ایک بلی کو جو عبادت گاہ میں رہتی ہے، کھلا دیا جاتا ہے۔ اس بلی کو وہ لوگ دیوتاؤں کی بلی سمجھتے تھے۔ لڑکی کی کھوپڑی عبادت گاہ میں رکھ دی جاتی تھی۔

لفٹیننٹ بیٹلے نے جب لڑکی کی قربانی کی بات سنی تو وہ بھڑک کر بولا کہ یہ قتل ہے۔ سردار نے اس کو بتایا کہ یہ ان کا مذہب ہے۔ اگر وہ دیوتاؤں کا عقیدہ ٹھنڈا کرنے کی کوشش نہ کریں تو ان کی پسینگی ہوتی۔ بجلیاں اُن کو، اُن کے گھر والوں کو اور اُن کے بچوں کو جلا ڈالیں۔

لفٹیننٹ بیٹلے کے واماغ مین بادشاہی کا اور ”شہنشاہ موامز“ کے قانون کا کیڑا باگ اٹھا۔ اُس نے ریوالور نکال لیا اور غصے سے کہنے لگا کہ ادھر انگریزوں کا قانون لاگو ہے۔ اگر کسی لڑکی کو جان سے مارا گیا تو سردار کو اور اُس کے ساتھیوں کو گرفتار کر کے عدالت میں ہزاتے سرت دلاتی جاتے گی۔

سردار نے عجیب سی مسکراہٹ سے کہا کہ اُس کے تعبیر انگریزی قانون لاگو نہیں ہوتا اور وہ صرف اپنے دیوتاؤں کے قانون اور حکم کو

مانتے ہیں۔ سردار نے بچہ کو کہا کہ میں اس انگریز کو سمجھاؤں کہ یہ ہمارے مذہب میں دخل نہ دے۔ میں نے عرض کرنے کے بجائے میں لفٹیننٹ بیٹلے سے کہا کہ ہمیں کیا یہ جو کچھ بھی کرتے ہیں انہیں کرنے دیں۔

لفٹیننٹ نے مجھے ڈانٹ کر چپ کرادیا اور کہنے لگا کہ یہ لوگ کسی کی بیٹی کو قتل کر رہے ہیں۔ میں یہ جرم نہیں ہونے دوں گا۔

اس نے سردار کو بادشاہوں کی طرح حکم دیا کہ وہ اُس لڑکی کو سامنے لاتے جسے وہ قربان کر رہا ہے۔ سردار نے اُس کو ایک مرتبہ پھر کہا کہ وہ اپنے مذہب اور اپنے عقیدے میں کسی کی دخل اندازی برداشت نہیں کرے گا۔ لفٹیننٹ بیٹلے نے مجھے کہا کہ شین گن میں میگزین نکالو۔ میں ان سے لڑکی لے کر ہی رہوں گا۔ ان جنگیلوں کو میں دکھاؤں گا کہ یہاں انگریزی قانون چلتا ہے اور یہ شخص اپنا حکم نہیں چلا سکتا۔

میں نے پوچھ سے ایک میگزین نکال کر شین گن میں لگالی۔ سردار نے شین گن کی طرف دیکھا پھر لفٹیننٹ بیٹلے کے ریوالور کو دیکھا اور پھر مجھے اپنے قبیلے کو دیکھا۔ وہ سب ابھی تک ناچ رہے تھے۔ اسی نسل اور خیلے کے تماشائی بڑھ گئے تھے۔ سردار نے کسی کو پکارا۔ دو آدمی دوڑے آئے۔ سردار نے اُن کو نہ جانے اپنی زبان میں کیا کہا۔ دونوں آدمیوں نے سر ہلاتے اور ہماری طرف دیکھا۔

”لڑکی یہاں نہیں“۔ سردار نے لفٹیننٹ بیٹلے سے کہا۔ ”اُس کو یہاں سے فوراً ایک غار میں رکھا ہوا ہے۔ جس لڑکی کو قربان کرنا ہوتا ہے اُسے اُس غار میں پہنچا دیا جاتا ہے۔ یہ لڑکی بھی غار میں ہے۔ تم دونوں میرے ساتھ اُس غار تک چلو اور لڑکی کو اپنے ساتھ لے جاؤ لیکن یہ سوچ لو کہ دیوتاؤں کی قربانی کو تم نے اپنے قبضے میں لے لیا تو جو تباہی ہماری ہوگی وہی تمہاری ہوگی۔۔۔ آؤ۔“

وہ اپنے دو آدمیوں کے ساتھ چل پڑا اور اُس کے اشارے پر ہم اُس کے پیچھے پیچھے چل پڑے۔ راستے میں اُس نے رُک کر ایک مرتبہ

عبادت میں گزرے گی یا میں واپس پہنچتے ہی تباہی کا شکار ہو جاؤں گا۔
وہ اپنے دونوں آدمیوں کو ساتھ لے کر واپس چل پڑا لفٹیننٹ بیٹے
چہرے سے بہت خوش نظر آتا تھا۔ اُس نے اپنی بادشاہی کا حکم منوالیا تھا۔
میرے لئے یہ معاملہ بہت ہی عجیب تھا۔ میں نے اس طرح بھی محسوس کیا جیسے
میں خواب دیکھ رہا ہوں۔

ہم دونوں پہاڑی کے پیچھے چلے گئے۔ وہاں تک پہنچتے ہی ہمیں کچھ دقت
لگ گیا تھا کیونکہ فاصلہ زیادہ تھا اور وہاں کھد زیادہ تھے جن میں بارش کا
پانی بھرا ہوا تھا۔ بہت بڑے بڑے پتھر بھی تھے۔ اس پہاڑی کے پیچھے ایک
اور پہاڑی تھی یعنی ہمارے دونوں طرف پہاڑیاں تھیں اور ان کے درمیان
تیس چالیس قدم کا فاصلہ تھا۔ بارش کا پانی ابھی تک بہہ رہا تھا۔ چار پانچ فلاگ
آگے گئے تو ایک جگہ سے پہاڑی ذرا پیچھے چلی گئی تھی۔ اس جگہ پانی تالاب کی
طرح جمع تھا اور یہ تالاب تیس گز کے قریب چوڑا تھا۔

ہم دونوں تالاب اور پہاڑی کے درمیان چلے گئے۔ یہ تنگ سا
راستہ تھا۔ وہاں رک کر دیکھا پہاڑی کے دامن سے دو تین گز اوپر جھاڑیاں
تھیں۔ غار کو وہیں ہونا چاہیے تھا۔ میں نے مٹین گن کا سلسلہ لگے اور کندھے
میں ڈال لیا اور لفٹیننٹ بیٹے نے ریو لور ہو لٹریں ڈال لیا۔ وہاں تھیاردوں
کی ضرورت نہیں تھی۔ ہم کو بتایا گیا تھا کہ غار میں لڑکی اور دو عورتیں ہیں۔
ہم تین چار قدم اوپر جھاڑیوں تک گئے۔ ان کے پیچھے غار کا منہ نظر
آیا جو داتیں باتیں کو لبوترانتھا۔ اندر اندر صیرا تھا۔ ہم دونوں اکٹھے آگے
بڑھے اور بیچہ کر غار کے منہ میں جھانکا۔ اندر سے ایسی بدبو آتی جو برداشت
نہیں ہوتی تھی۔ آوازیں ایسی آتیں جیسی کتے کے بچوں کی ہوتی ہیں لفٹیننٹ بیٹے
نے زور سے کہا کہ اندر کون ہے، باہر آؤ۔

اس آواز پر غار سے اتنی خوفناک آواز آئی کہ ہم دونوں پیچھے
کو گھرے۔ یہ شیر کے غرائے کی آواز تھی لیکن گرج کی طرح۔ ہم جلدی سے
اُٹھے اور اس کے ساتھ ہی ایک دھاری دار شیر جو اُس علاقے میں عام

پھر لفٹیننٹ بیٹے کو کہا کہ صاحب، لڑکی کو فریادی سے بچانے کی غلطی نہ کرو،
پہچتاؤ گے۔ تم ہم کو ڈرا کر لڑکی کو اپنے ساتھ لے جاؤ گے مگر دیوتا تم سے
نہیں ڈریں گے۔

لفٹیننٹ بیٹے نے کہا کہ ہم لڑکی کو اپنے پاس نہیں رکھیں گے۔
ہم اسے پولیس کے سپرد کر کے کہیں گے کہ اس لڑکی کی حفاظت ہو۔
اس کے بعد سردار نے کچھ نہ کہا۔ وہ آگے آگے چلتا رہا۔ ایک ذرا کم
اونچی پہاڑی ہمارے بائیں طرف تھی۔ سردار اس کے قریب ہو گیا۔ اس
پہاڑی کے ساتھ ساتھ چٹائیں آگئیں۔ سردار ہم کو ان کے اندر لے گیا۔ پھر
معلوم نہیں کہ کدھر کدھر لگا گیا اور ہم اُس کے پیچھے پیچھے چلتے رہے۔ وہ
بہت تیز چل رہا تھا۔

کم از کم پُر گھنٹہ چلنے کے بعد وہ رک گیا اور اُس نے نصف میل
دُور ایک پہاڑی کی طرف اشارہ کیا۔

”اُس پہاڑی کے پیچھے چلے جاؤ۔“ اُس نے لفٹیننٹ بیٹے سے کہا
— ”اس کے پیچھے ایک اور پہاڑی ہے۔ ان دونوں کے درمیان کھلی جگہ
ہے۔ ایک جگہ پانی کا تالاب بنا ہوا ہوگا۔ اس کے اوپر کھلی پہاڑی کے دامن
کے درمیان تھوڑا سا راستہ ہے۔ تم آسانی سے وہاں تک چلے جاؤ گے۔
پہاڑی کے دامن سے ذرا اوپر دیکھنا۔ تم کو جھاڑیاں نظر آئیں گی۔ ان میں
چھپا ہوا ایک غار کا دہانہ ہے۔ یہ تنگ سا ہے۔ تم دونوں بیچہ کر اس کے
اندر جا سکتے ہو۔ لڑکی اندر بیٹھی ہوتی ہوگی۔ اُس کے ساتھ دو عورتیں ہیں۔ تم
لڑکی کو لے جانا۔“

”تم خود وہاں تک کیوں نہیں چلتے؟“ لفٹیننٹ بیٹے نے پوچھا۔
”اگر میں تمہارے ساتھ وہاں تک گیا تو یہ میرا گناہ ہوگا۔“ سردار
نے کہا۔ ”میں نے لڑکی کو تمہارے ساتھ جانے دینے دیکھا تو بھی یہ
میرا گناہ ہوگا جو دیوتا مجھ کو معاف نہیں کریں گے۔۔۔۔۔ تم جاؤ، میں واپس جا رہا
ہوں۔ اب میری باقی عمر دیوتاؤں سے یہ گناہ معاف کرانے کے لئے

پانی سے نکل کر شیر پیٹے میری طرف آیا۔ میں نے بڑی تیزی سے
 ٹپٹپٹ گنگے سے اُتار کر ہاتھوں میں لی۔ شیر اس طرح زمین سے اٹھا جس
 طرح پرندہ اڑتا ہے۔ مجھ کو فوجی ٹریننگ نے پھرتیلا بنایا ہوا تھا میں دائیں
 طرف گرا اور پانی میں جا پڑا۔ وہاں گہرا پانی نہیں تھا۔ لفٹیننٹ بیٹے کا
 ریلو اور ایک بار پھر فائر ہوا۔ میں اٹھا تو شیر زمین پر گر کر اٹھا۔ وہ پیچھے
 مڑا رہا تھا۔ میں نے ٹپٹپٹ گنگے کے ساتھ لگا کر اُس پر آدھی میگنیز
 فائر کر دی۔ اُس نے سر اٹھایا اور اُٹھنے کی کوشش کی لیکن نہ اُٹھ سکا۔
 اس کا سر بھی گر پڑا۔

ہم دونوں آہستہ آہستہ شیر کے قریب گئے۔ لفٹیننٹ بیٹے نے
 اُسے دو تین پتھر مارے کہ پتھر چل جاتے کہ زندہ رہے یا مر گیا ہے۔ شیر
 نے ذرا اسی بھی حرکت نہ کی۔ ہم نے اُسے قریب جا کر دیکھا۔ مر گیا تھا۔
 اُس کے جسم سے بہت ساری گولیاں بار ہو گئی تھیں۔ ہم نے یہ بھی دیکھا
 کہ یہ شیر نہیں شیرنی تھی اور اس کے تھنوں میں دودھ آیا ہوا تھا۔ لفٹیننٹ
 نے کہا کہ یہ بچوں والی تھی۔ پھر اس نے کہا کہ اُدھر دیکھو، وہ اس کے
 پیچھے ہیں۔ میں نے اُدھر دیکھا۔ غار دراصل شیر کی کچھار تھی۔ اس کے سامنے
 شیرنی کے دو پیچھے جو بہت چھوٹے تھے، جھاڑیوں کے پاس کھڑے تھے۔
 وہ اپنی ماں کے پیچھے باہر نکل آئے تھے۔

لفٹیننٹ بیٹے نے کہا کہ یہ دونوں پیچھے اٹھا کر لے چلتے ہیں۔
 پیچھے تالاب کے پار تھے۔ مجھ کو غصہ آگیا۔ میں نے اُس کو کہا کہ پہلے ہم
 مرتے مرتے پیچھے ہیں۔ اب پیچھے اٹھانے چل پڑیں تو معلوم نہیں کیا
 مصیبت آپڑے۔ خدا کا شکر ہے کہ اُس کو میری بات سمجھ آگئی۔ میں نے
 اُس کو کہا کہ جنگلی سردار نے ہم کو کوئی اور غارتنا تھی لیکن ہم شیر کی
 غار میں چلے گئے۔ میں نے کہا کہ لعنت بھجوان جنگلیوں پر اور نکلو اس
 مصیبت سے۔ میری حالت یہ ہو گئی تھی کہ دل دھک دھک کر رہا تھا
 اور گہرا ہٹ مجھ سے برداشت نہیں ہو رہی تھی۔

مٹا تھا، غار میں سے نکلا۔ ہم میں اور شیر میں فاصلہ تین چار قدم تھا۔ پیچھے
 کی کوئی ضرورت ہی نہیں تھی۔ خدائی مدد میرے ساتھ تھی۔ میں اُس کو معجزہ
 کہا کرتا ہوں کہ ہم دونوں دائیں بائیں بھاگنے کی بجائے اُسے قدم پیچھے
 کرہوتے۔ یہ دھکان بھی۔ ہم گرے اور پانی میں جا پڑے۔ پانی گہرا تھا۔
 اب مجھے لفٹیننٹ بیٹے کا پتہ نہیں تھا کہ کدھر ہے۔

میں تیز تیز شیر نے لگا پانی میں کوئی وزنی چیز گری پھر شیر کا غزانا
 میرے کانوں میں بڑا۔ میں نے دائیں طرف دیکھا تو شیر تیز نا ہوا میرے
 بہت قریب آگیا تھا۔ اُس کا ایک پنجہ میری پیٹھ پر پڑا۔ ایسے پیٹھ کا کبھی
 کھال اتر گئی ہے۔ میں نے ڈبکی لگا دی اور پانی کے اندر اندر دوسری
 طرف نکل گیا۔ اس طرح شیر کے دوسرے پنجے سے بچ گیا۔ میں نے
 پانی سے سر نکالا تو شیر مجھ سے دو گز سے ذرا زیادہ دُور تھا اور تیرتے
 ہوتے ہر طرف دیکھ رہا تھا۔ لفٹیننٹ بیٹے مجھ کو دکھائی دیا۔ وہ میرے دائیں
 طرف شیر سے دُور تھا۔ اُس نے ایک ہاتھ سے تیرتے ہوئے شیر پر
 ریلو اور کی گولی چلائی۔

شیر بہت زور سے دھاڑا اور لفٹیننٹ بیٹے کی طرف گیا۔ ٹپٹپٹ گنگے
 میرے گلے سے لٹک رہی تھیں۔ اس میں میگنیز بھی لگی ہوتی تھی مگر اُسے
 فائر کرنے کے لئے دونوں ہاتھوں کی ضرورت تھی۔ اگر میں فائر کرتا تو
 شیر نہیں سکتا تھا۔ میں نے پاؤں نیچے لگاتے لیکن پانی سر سے اوپر ہو
 گیا۔ لفٹیننٹ بیٹے کو میں نے دیکھا۔ وہ دوسرے کنارے کی طرف جا
 رہا تھا۔ شیر اُس کے پیچھے تھا۔

پھر ایسے ہوا کہ لفٹیننٹ بیٹے، میں اور شیر ایک ہی وقت دوسرے
 کنارے تک پہنچ گئے۔ مجھ کو صاف نظر آیا کہ شیر کے ایک کندھے سے
 یا پیٹھ سے خون بہہ رہا تھا۔ میں شیر دل کی مادتوں سے واقف نہیں تھا۔
 یہ مٹا تھا کہ شیر زخمی ہو جاتے تو بہت ہی خطرناک ہو جاتا ہے کیونکہ انتقام
 لینے کی کوشش کرتا ہے۔

تھیں۔ اب ناپچ میں مردوں اور عورتوں کا اضافہ ہو گیا تھا۔ یہ تو میلے کا منظر تھا۔ ہم اُن کے قریب جا کر رک گئے۔ لفٹیننٹ بیلے نے مجھ کو کہا کہ میں ان کے سردار کو بلا لاؤں۔

میں آگے گیا تو سردار خود ہی آگیا۔ اُس پر مجھ کو بھی بہت غصہ تھا۔ میں نے اُس کو پنجابی زبان میں دوہین گالیاں دے کر کہا کہ اُسے صاحب بلا تا ہے۔ وہ ادھر آنے کی بجائے اپنے لوگوں میں چلا گیا۔ میرا غصہ بڑھ گیا لیکن وہ جلدی واپس آگیا اور میرے ساتھ لفٹیننٹ بیلے کے سامنے جا کھڑا ہوا۔

”وہ لڑکی کبھر ہے؟“ لفٹیننٹ بیلے نے اُس سے پوچھا اور اُسے انگریزی کی گالیاں دیں۔

”وہ دیرتا کے نام پر قربان ہو چکی ہے۔“ سردار نے لوگوں کی طرف اشارہ کر کے کہا۔ ”وہ دیکھو میری کالی بی۔ وہ لڑکی کا دل کھا رہی ہے۔“

ہم نے ادھر دیکھا۔ چار گولیوں پر چان جیسا عارضی چبوترہ بنا ہوا تھا۔ اُس پر شیر کی کھال بچھی ہوتی تھی۔ اس پر ایک کالی بی بیٹھی کچھ کھا رہی تھی۔ لفٹیننٹ بیلے نے اُس سے نہ پوچھا کہ لڑکی کی لاش کہاں ہے۔ اُس کو اس غصہ آگیا کہ بات کرتا تھا تو اس کے منہ سے ٹھوکر اڑتا تھا۔ اُس نے سردار کو کہا کہ تم نے ہم کو شیرنی کی کچھار میں بھیج دیا تھا کہ وہ ہم کو مار کر کھا جائے۔ تم ہمارے ساتھ جلد۔ ہم تمہیں قتل اور دھوکہ دہی کے جرم میں سزا دلائیں گے۔

سردار نے کوئی جواب نہ دیا۔ وہ چپ چاپ کھڑا لفٹیننٹ بیلے کے منہ کی طرف دیکھتا رہا۔ لفٹیننٹ بیلے نے ریو الوڈ نکال لیا اور اُس کی نالی جنگلی سردار کے منہ کے آگے لہرا لہرا کر اس پر غصہ بھاڑنے لگا۔ میں نے جنگلی لوگوں کی طرف دیکھا تو میرا دم خشک ہو گیا۔ کم از کم ایک سو جنگلی آدمی ہاتھوں میں برھیاں اٹھاتے دوڑ دوڑ ایک دوسرے کے پیچھے دو

لفٹیننٹ بیلے کا دماغ دوسری طرف چلا گیا۔ وہ کہنے لگا کہ تم کو معلوم نہیں کہ جن کو ہم جنگلی کہتے ہیں، وہ کتنے ہوشیار اور چالاک ہوتے ہیں۔ وہ کہتا تھا کہ سردار نے ہم کو اسی غار میں بھیجا تھا۔ اس کے سامنے پانی جس سے اور باقی نشانیاں بھی موجود ہیں۔ سردار نے ہمیں شیر سے مردانے کے لئے ادھر بھیجا تھا

یہ بات میری سمجھ میں آگئی۔ کمرورسی گشتا جب پتھے دیتی ہے تو شیرنی بن جاتی ہے۔ یہ تو شیرنی تھی۔ سردار جنگل کے راز جانتا تھا۔ اُسے پتہ تھا کہ شیرنی نے پتھے دیتے ہوئے ہیں اور وہ ہمیں زندہ نہیں چھوڑے گی۔ ہم سیدھے شیرنی کی کچھار میں چلے گئے تھے۔ میں نے لفٹیننٹ بیلے کو کہا کہ شیرنی اکیل تھی۔ اُس نے کہا کہ شیر کہیں دوڑ ہو گا۔

اُس نے یہ بات کہی ہی تھی کہ دور سے ہمیں شیر کی دھاڑ سنا دی لفٹیننٹ بیلے نے کہا کہ جلد یہاں سے جا لیں۔ ان بچوں کا باپ آ رہا ہے۔ میں نے خدا کا شکر ادا کیا کہ اُس نے یہ نہیں کہا کہ ٹھہرنا اس شیر کو بھی مار کر چلیں گے۔ ہم دونوں وہاں سے بہت تیز چل پڑے۔ بہت دور آکر ہم نے پیچھے دیکھا تو ہمیں شیر نظر آیا۔ وہ مری ہوتی شیرنی کو ٹونگھ رہا تھا۔ ہم اُس جگہ سے مڑ گئے جہاں یہ پہاڑی ختم ہوتی تھی۔ ہم بار بار پیچھے دیکھتے تھے کہ شیر ہمارے پیچھے نہ آ رہا ہو۔

میں سمجھتا تھا کہ لفٹیننٹ بیلے کا دماغ درست ہو گیا ہے لیکن اُس کے دماغ میں پھر بادشاہی آگئی۔ کہنے لگا کہ وہ اس جنگلی سردار کو گرفتار کر کے اپنے ساتھ لے جاتے گا۔ وہ غصے میں آیا ہوا تھا۔ مجھ میں اتنی جرأت نہیں تھی کہ میں اُس کو کچھ کہتا۔ میں اُس کے پیچھے پیچھے جا رہا تھا۔

آخر یہ نامعلوم ہوا اور ہم سردار کے گاؤں تک پہنچ گئے۔ اب وہاں پہلے سے زیادہ لوگ اکٹھے ہو گئے تھے۔ ان میں بعض کے اوپر کے جسم نیلے تھے۔ ان میں سے زیادہ تر آدمیوں کے ہاتھوں میں برھیاں

طرف سے دائرے کی شکل بنا رہے تھے۔ وہ ہم کو گھیرے میں لے رہے تھے۔ میں نے لفٹیننٹ بیلے کو بتایا۔ اُس نے ادھر دیکھا تو سردار سے پوچھا کہ یہ لوگ کیا کر رہے ہیں۔

”یہ تم دونوں کے گرد گھیرا ڈال کر اکٹھے آگے آئیں گے۔“ سردار نے بڑے آرام سے کہا۔ ”تم ایک پستول اور ایک مشین گن (سٹین گن) سے میرے کتنے آدمیوں کو مار لو گے۔ یہ لوگ تم دونوں کی بوٹی بوٹی کر دیں گے۔۔۔۔۔ اب بھی وقت ہے۔ تم چلے جاؤ۔ ادھر تمہارے بادشاہ کا نہیں ہمارے دیوتا کا حکم چلتا ہے۔“

ابھی گھبراہٹ نہیں ہو رہا تھا۔ لفٹیننٹ بیلے نے رلیو اور ہوسٹر میں ڈال لیا اور اپنا غصہ قائم رکھتے ہوئے بولا۔ ”ہم جانتے ہیں۔ تم کو ہم ٹھیک کر دے گا۔“ وہ مجھے چلنے کا اشارہ کر کے چل پڑا۔

میں نہ چلا۔ میں نے سردار کو کہا کہ ہم دراصل اپنے کیمپ کا راستہ بھول گئے تھے۔ یہیں راستہ بتاؤ۔ اُس نے کہا کہ تم بہت دُور نہیں آتے۔

میں اپنا آدمی تمہارے ساتھ بھیج دوں گا۔ تم کو راستے پر ڈال آتے گا لیکن میرا آدمی مجھ کو زندہ واپس ملنا چاہیے۔ میں نے لفٹیننٹ بیلے کے ساتھ بات کی تو اُس نے کہا۔ ”ٹھیک ہے۔“ انگریز ایسا ہی جواب دیا کرتے تھے۔

جنگلیوں کا گھیراؤ لگ گیا۔ سردار نے ایک آدمی کو بلا کر کہہ دیا اور وہ آدمی ہمارے آگے آگے چل پڑا۔ وہ بہاڑیوں کے درمیان چلتا گیا اور موڑ مڑتا گیا۔ تقریباً ایک گھنٹہ چل کر وہ ٹوک گیا اور اُس نے ایک طرف اشارہ کیا۔ وہ اُردو نہیں بول سکتا تھا۔ ہم نے آگے ہو کر دیکھا۔ تقریباً ایک میل دُور مجھ کو اپنے کیمپ کے اُنچے ایریل نظر آتے۔ وہ جنگلی واپس چلا گیا۔

ہم کیمپ میں پہنچے۔ ہمارا کمانڈر ایک انگریز بھجڑگوڑوں تھا۔ لفٹیننٹ نے مجھ کو اپنے ساتھ رکھا اور بھجڑگوڑوں کو انگریزی میں سنانے لگا جو

ہم پر گزری تھی۔ میں دس جامنٹ پاس تھا۔ اُس کی ہر بات مجھ کو سمجھ آ رہی تھی۔ اُس نے بھجڑگوڑوں کو گرفتار کیا جاتے۔ انہوں نے ایک لڑکی کو قتل کیا ہے۔

بھجڑگوڑا تارک۔ اُس نے لفٹیننٹ کو سمجھانا شروع کر دیا کہ اس ملک میں بہت سے ایسے لوگ آباد ہیں جو افریقہ کے جنگلی جیسی زندگی بسر کر رہے ہیں۔ ہم ان کو نہیں چھیڑتے۔ بھجڑگوڑوں نے بتایا کہ جاپان نے برما، سنگاپور، ملایا وغیرہ پر قبضہ کر لیا ہے۔ ان ملکوں کے جنگلوں میں ایسے ہی قبیلے آباد ہیں۔ ان سب نے جاپانی فوج کی بہت مدد اور راہنمائی کی تھی، اس لئے ہندوستان میں ہمارے لئے محتاط ہونا ضروری ہے۔ ہو سکتا ہے کسی وقت یہیں ان کی مدد کی ضرورت پڑ جائے۔ ان کو آزاد رہنے دو۔

لفٹیننٹ بیلے خاموش ہو گیا۔ میں دیکھ رہا تھا کہ وہ غصہ ہضم کرنے کی کوشش کر رہا تھا



بب ڈوری کے شیر، مہاراجہ کے ڈوگرے

نام اُس کا خان زمان ہے، لوگ اسے خانو کہتے ہیں۔ اس کا دعویٰ ہے کہ اُس کی عمر سو سال سے اوپر ہے۔ میرے اندازے کے مطابق اس کی عمر نوے اور سو سال کے درمیان ہے۔ اگر وہ سو سال سے اوپر کا ہی ہے تو یہ کوئی عجیب نہیں وہ کشمیر کے اُس علاقے کا رہنے والا ہے جہاں برف پڑتی ہے۔ وہاں کے لوگوں کی عمریں عموماً لمبی ہوتی ہیں۔ خانو کسی شہر میں نہیں چھوٹے سے ایک گاؤں میں رہتا تھا جو بلندی پر واقع ہے۔ اس کی بیوی کو مرے چھ سات سال گزر گئے ہیں۔ اس کے چھ بیٹے ہیں جن میں سے چار زندہ ہیں۔ ان بیٹوں کے بھی بیٹے اور بیٹیاں ہیں اور ان کے بھی بیٹے اور بیٹیاں ہیں۔ ان میں سے بعض انگلستان میں ہیں۔ وہ تین نسلوں کا بزرگ ہے۔ ان نسلوں کے افراد دو دو رکھ گئے ہیں، سمندر پار بھی چلے گئے ہیں لیکن خانو کو ان کی تعداد یاد ہے جو میں نے پوچھی تو اس نے ذہن پر زور دیتے بغیر کہا۔ ”ریسی“ اُسے یہ بھی یاد ہے کہ اُس کی کون سی نسل کا کون سا کنبہ کہاں ہے۔ اُسے ان سب کے ساتھ گہرا دلی لگاؤ ہے اور وہ سب اس کا احترام کرتے ہیں جس کا اظہار وہ لوگ غلوں میں کرتے رہتے ہیں۔

”یہ میری لمبی عمر کا راز ہے“ میرے سوالوں کا جواب دیتے ہوئے اُس نے کہا۔ ”پیار، ہر کسی سے، ہر انسان کے ساتھ محبت، خلوص۔ دل میں کہ درت نہ رکھنا۔ آج کل میں نے دیکھا ہے کہ باپ بیٹا ایک دوسرے کے دشمن ہو جاتے ہیں۔ میں نے اپنے خاندان میں کہ درت نہیں آنے دی۔ میری تیری نسل کے بچے بھی میرے پاس اس طرح آتے ہیں جس طرح لوگ کسی پیر کے پاس جاتے

ہیں۔

”سادہ غذا اور کثیر جیسی آب دہوا بھی تو عمر کو دراز کرتی ہے۔“ میں نے کہا۔

”میں نے کثیر میں کئی لوگوں کو پچاس سال کی عمر میں بوڑھے ہو کر مرتے دیکھا ہے۔“ اس نے کہا۔ ”صرف وہ غذا عمر کو لمبا کرتی ہے جو تم دل کو دیتے ہو۔ اگر دل کو غصہ اور کمزورت کھلاتے رہو تو جسم اچھی غذا کے باوجود پچاس سال سے پہلے ہی اتنا بوڑھا ہو جائے گا جتنا میں سو سال میں بھی نہیں ہوا۔ ۱۹۴۷ء میں جب سمجھ لو، میری عمر ستر بہتر سال تھی میرا بڑھا پاشروع ہوا تھا۔ ایک یہ غم دل کو لگ گیا ہے کہ میں وطن سے نکالا گیا اور میرے وطن پر کافروں کی بادشاہی ہے۔ دوسرا غم یہ ہے کہ لوگوں میں پیار اور غلوں نہیں رہا۔ یہ ملک مسلمانوں کا ہے مگر مسلمانوں کو گناہوں سے محبت ہو گئی ہے۔ میں پاکستانی جوانوں کے قدیمت اور ان کی صحت دیکھ کر اس سوچ میں غرق ہو جایا کرتا ہوں کہ کثیر کے لیے کون لڑے گا اور پاکستان پر برا وقت آن پڑا تو اس کی حفاظت کون کرے گا۔“

۱۹۴۷ء میں جب ہندوستان تقسیم ہو گیا اور کثیر میں مسلمان ہندو سامراج سے کثیر کو آزاد کرانے کے لیے برسرِ پیکار ہوئے تو خان زمان بھی جہاد میں شریک ہو گیا لیکن اس کے بیٹوں نے اسے خاندان کے ساتھ مظفر آباد بھیج دیا اور خود جنگ لڑتے رہے۔ وہ مظفر آباد سے راولپنڈی اور وہاں سے جہلم چلا گیا۔ خان زمان کو بہت افسوس ہے کہ وہ جنگ آزادی نہیں لڑ سکا۔

میں اسے باتوں باتوں میں اس دور میں لے گیا جب وہ جوان ہوا کرتا تھا۔ اس سے میرے ملنے کا مقصد بھی یہی تھا۔ مجھے بتایا گیا تھا کہ اس کی جوانی جنگلوں اور پہاڑیوں میں گزری ہے۔ وہ انگریز حکمرانوں کے ساتھ شکار پر بھی جاتا رہا ہے۔ میں اس سے اس کی جوانی کی کہانیاں سننے گیا تھا اور جب میں اس سے دو تین واقعات سن کر رنصہ ہوا تو میں سوچنے لگا کہ ہمارے ملک میں انگریزی کی ان کہانیوں سے جن کے ہمیں رسالوں میں ترجمے پڑھائے جاتے ہیں، کہیں زیادہ سنسنی خیز اور دل چسپ کہانیاں موجود ہیں۔

مسئلہ یہ ہے کہ یہ سچی وارداتیں ان لوگوں کے سینوں میں پھپی ہوئی ہیں جن کے ہاتھ میں تو کم نہیں اور جو کھنا پڑھنا جانتے ہی نہیں۔

خان زمان کے سنائے ہوئے واقعات میں سے میں ایک واقعہ اپنے الفاظ میں پیش کرتا ہوں۔ کثیر میں باب ڈوری ایک مقام ہے جس کے ارد گرد علاقہ دشوار گزار اور پہاڑی ہے۔ خان زمان اسی علاقے کا رہنے والا تھا۔ اس دور میں یعنی آج سے پچھتر سال پہلے یہ علاقہ جنگلاتی تھا۔ وادیوں میں بعض جگہاں میدانی بھی تھیں۔ خان زمان سرنگر میں محنت مزدوری کرتا تھا۔

ہندوستان کے امیر کیونگ اور انگریز گرمیاں سرنگر گزارا کرتے تھے۔ اس موسم میں روزگار بہت ملتا تھا۔ خان زمان کو وہاں مستقل ملازمت مل گئی۔ یہ کوئی بوٹل یا ریٹ ہاؤس یا ایسی ہی کوئی جگہ تھی جہاں انگریز ٹھہرتے تھے۔ ان میں بعض بڑے شکار کے لیے جاتے تھے اور بعض جنگل کی سیر کے شوقین تھے۔ وہ کثیر لوں کو قلیوں، راہنماؤں اور مددگار کے طور پر اپنے ساتھ رکھتے تھے۔ خان زمان شکار کو پسند کرتا تھا۔

اس زمانے میں کثیر کے جنگلوں اور پہاڑی علاقوں میں بڑا شکار عام ہوتا تھا۔ اس میں لوہا شیر خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ اس شیر کو آپ بر شیر یا دھاری شیر بھی کہتے ہیں۔ یہ شیر کی ہی نسل سے ہے۔ اس کا رنگ بادامی ہوتا ہے۔ اسے انگریزی میں جاگر کہتے ہیں۔ اس کا منہ دھاسی دار شیر کی طرح ہوتا ہے۔ قد بہت اس سے کم ہے۔ خستیں اور درندگی شیروں والی ہیں۔ یہ درختوں پر بھی چڑھ جاتا ہے۔ یہی اس کا خطرہ ہے۔ اکثر اوقات یہ کسی درخت سے تنکار پر جھپٹا ہے۔ اس نسل میں ایک اور درندہ بھی اس دور میں پایا جاتا تھا جسے سیاہ گوش کہتے ہیں۔ اس کا رنگ سرمئی بھی ہوتا ہے اور سرمئی مائل زرد بھی۔ کان چونکہ سیاہی مائل ہوتے ہیں اس لیے اسے سیاہ گوش کہتے ہیں۔ ان کے علاوہ کثیر میں چٹانی بلیاں بھی پائی جاتی تھیں۔ ان میں سب سے زیادہ خطرناک توتہ ہے۔ اس کی جسامت عام بلی سے دگنی اور درمیانہ قد بہت کے گتے جتنی ہوتی ہے۔

تلاش کے لیے نکلے تو ایک جگہ اس کا صرف سر ملا اور چند ایک ہڈیاں۔ پہلے یہ کہا گیا کہ یہ بھیڑیوں کی کارستانی ہے لیکن بچے کی موت کے تیسرے روز پتہ چل گیا کہ کون سا درندہ ہے۔ ایک آدمی ایک پہاڑی پر ایک درخت کا ٹہر رہا تھا۔ اس نے نیچے شہروں کی غراہٹ اور پھر کسی انسان کی چیخیں اور واہلا سنا۔ اُس نے نیچے دیکھا تو رگوں میں اس کا خون جم گیا۔ دوشیر ایک آدمی کو مار کر گھسیٹ رہے تھے۔ اُس نے پھر یہ نہیں دیکھا کہ شیر لاش کو کہاں لے گئے۔ وہ دوسری طرف سے پہاڑی سے اُترا اور غرت سے کانپتا ہوا گاؤں پہنچا۔ گاؤں والے اتنے زیادہ خوفزدہ ہو گئے تھے کہ انہوں نے لاش کی تلاش کی بھی جرات نہ کی۔ دوسرے دن ایک چٹان کے دامن میں لاش کی کبھی چھوٹی کھوپڑی ایک ہاتھ اور کچھ ہڈیاں ملیں۔

تین روز بعد ایک جوان عورت رات کے پہلے پر گھر سے نکلی۔ شیروں کی غراہٹ کے ساتھ عورت کی چیخیں سنائی دیں۔ گاؤں کے چند ایک ہی گھر تھے۔ ان میں سے کوئی بھی باہر نہ نکلا۔ عورت کا خاوند کھپڑی لے کے باہر گیا۔ چاندنی میں اسے دوشیر نظر آئے جو اس کی بیوی کو ڈھلان سے اتار رہے تھے۔ اس نے بہت شور مچایا۔ اس کی مدد کے لیے کوئی بھی نہ نکلا۔

یہ دونوں انگریز شکاری ولیہ ضرور تھے، تجربہ کار شکاری معلوم نہیں ہوتے تھے۔ ان کے ساتھ جو ملازم تھے ان میں ایک تو خان زمان تھا اور دوسرا سوات کا رہنے والا ایک جوان آدمی۔ خان زمان کو اُس کا نام یاد نہیں رہا۔ تین چار قلی بھی تھے لیکن وہ غریب طبع اور سیدھے سادے آدمی تھے جنہیں شکار کے ساتھ صرف اتنی دل چسپی تھی کہ انہیں لہو زنی کا ایک ذریعہ مل گیا تھا۔

انگریز شکاریوں نے کہا کہ شیروں کے اس جوڑے کو انسانی گوشت کا ہنتر ہو گیا ہے۔ انہوں نے تین تین دن کے وقفے سے انسان کھاتے ہیں۔ ایک انسان ان دونوں کے لیے دو دن کافی ہوتا ہے۔ اس سے پہلے کبھی شیر گاؤں کے قریب نہیں آئے تھے۔ انسانی گوشت کا ہنتر انہیں گاؤں میں لے آیا تھا۔ شکاریوں نے کہا کہ انہیں جلدی نہ مارا گیا تو یہ دن کے وقت بھی گاؤں میں

بک شیر میں دیکھنا پید ہو گیا ہے۔ لوہا شیر خاص خاص علاقوں میں اب بھی نظر آتا ہے۔ سیاہ گوش بھی غائب ہو گیا ہے۔ چٹانی ملیوں کی ایک دوسلیں ابھی باقی ہیں۔ اگست ۱۹۴۷ء تک کثیر کے ویران علاقوں میں یہ درندے موجود رہے۔ جنگ نے انہیں وہاں سے بھگا دیا۔ البتہ لوہا شیر تلاش کرنے سے مل جاتا ہے۔ مثلاً آزاد کشمیر میں ٹوٹی بیر نام کا وسیع جنگل ہے جو درہ حاجی بیر سے جاملتا ہے۔ اس جنگل میں لوہا شیر مل جاتا ہے۔ یہ شیر جیتے سے زیادہ پھرتلا اور تیز ہوتا ہے۔ خوشخوار بھی جیتے کی ہی طرح ہے۔ قدرت نے اسے بجلی کی سی جو بھرتی دی ہے وہ شکاریوں کو بُری طرح پریشان کرتی ہے۔

اُس وقت خان زمان کی عمر پچیس سال کے لگ بھگ تھی۔ وہ تین چار انگریز شکاریوں کے ساتھ لوہا شیر کے شکار پر جا چکا تھا۔ وہ سرنگ میں تھا۔ دو انگریز شکاری آئے۔ انہیں بھی بذوق بردار اور کاسیڈ کی حیثیت سے خان زمان دیا گیا۔ وہ بہت ہوشیار اور ذہین تھا۔ ان کے ساتھ وہ سرنگ سے روانہ ہوا۔ بارہ مولا میں رات کے لیے قیام کیا تو اسی روز وہاں اطلاع آئی تھی کہ لوہا شیروں کے ایک جوڑے نے بب ڈوری کے علاقے میں انسانوں کا جینا حرام کر دیا ہے اور دیاں کے دیہاتی وہاں سے بھاگنے پر مجبور ہو گئے ہیں۔ یہ انگریز شکاری بارہ مولا پہنچے تو کسی سرکاری افسر نے انہیں بتایا کہ وہ یا اطلاع سرنگ اس درخواست کے ساتھ بھیج رہے تھے کہ اس جوڑے کو ختم کرنے کا انتظام کیا جائے۔

ان شکاریوں کو ڈوگرہ فوج کا ایک انگریز افسر ملا۔ اُس نے انہیں بتایا کہ اس خوشخوار جوڑے نے سب سے پہلے اس کے دو ڈوگرے سپاہیوں کو کھایا ہے۔ اُس نے کہا کہ اسے جہاں جہاں کی درخواست پر ڈوگرہ فوج کی ٹریننگ کے لیے برطانوی ہند کی فوج سے عارضی طور پر بھیجا گیا ہے۔ اس کے سپاہی جنگلوں میں اکیلے اکیلے بھی جایا کرتے تھے۔ اس لیے ضروری تھا کہ شیروں کے جوڑے کو ختم کیا جائے۔

اطلاع کے مطابق اس جوڑے نے پہلے دو ڈوگرہ سپاہیوں کو کھایا۔ تین چار دنوں بعد دیہاتیوں کا ایک بچہ جس کی عمر دس گیارہ سال تھی لاپتہ ہو گیا۔

شکاریوں کی سواریوں کے لیے دو گھوڑے تھے اور ملازم پیدل۔ انہیں راستے میں ایک جگہ بڑا ڈکڑا کرنا پڑا کیونکہ وہ بے وقت روانہ ہوتے تھے اور فاصلہ زیادہ تھا۔ کھٹن بھی تھا۔ اگلے روز منزل پر پہنچے تو خان زمان انہیں اپنے گاؤں لے گیا۔ یہ ایک پہاڑی کی ڈھلان پر چند ایک جھونپڑے تھے۔ علاقہ سرسبز اور خوبصورت تھا۔ انگریز شکاریوں کے لیے ایک موزوں جگہ غیر گاڑ دیا گیا۔ گاؤں والوں پر خوف و ہراس غالب آیا ہوا تھا۔ کچھ دور ایک گاؤں تھا وہاں بھی ہی عالم تھا۔ یہ گاؤں میدانی علاقے کے دیہات کی طرح نہیں تھے۔ چند ایک جھونپڑے ایک جگہ تھے۔ دو تین ان سے کچھ دور یا اوپر تھے۔ کسی واوی میں دو اور جھونپڑے تھے۔ آبادی بہت ہی کم تھی۔ ذرائع آمد و رفت ناپید تھے اور یہ منصوبہ سے لوگ جنگل کے رحم و کرم پر زندہ تھے۔ اگر دو فوجی شیروں کے پیٹ میں نہ چلے جاتے تو ان دیہاتیوں کا کسی کو کوئی غم نہ ہوتا۔ انہیں دندے کھا جاتے یا کسی اور آفت کا شکار ہو جاتے تو سرنگر میں عیش و عشرت میں بدست مہاراجے کو کافوں کاں خبر نہ ہوتی۔

شیروں کی تلاش شروع ہو گئی۔ وہ جگہیں دیکھی گئیں جہاں شیروں نے انسانوں پر حملے کئے تھے اور وہ جگہیں بھی دیکھی گئیں جہاں سے ان پر نصیبوں کی ہڈیاں اور کھوپڑیاں ملی تھیں۔ شیروں کے بچوں کے نشان ڈھونڈے گئے لیکن سبزہ زیادہ تھا۔ اس لیے یہ نشان کم ہی نظر آئے۔ انگریز شیروں کی کچھار ڈھونڈ رہے تھے۔ ان کا ارادہ یہ تھا کہ کچھار کے سامنے مورچہ باندھ لیا جائے اور وہ جوں ہی باہر آئیں انہیں نشانہ بنا لیا جائے، مگر کچھار کا کوئی سراغ نہیں مل رہا تھا۔ چھوٹی سی ایک ندی نے ایک جگہ بھیل بنا رکھی تھی۔ خیال تھا کہ شیردیاں پانی پینے آتے ہوں گے۔ وہاں ان کے بچوں کے نشان ملے لیکن یہ نشان کوئی تیری نہ کر سکے۔ مسئلہ یہ بھی تھا کہ یہ پہچان کیسے کی جائے گی کہ انسانوں کو کھانے والا جوڑا کون سا ہے۔

تلاش سے ناکام ہو کر وہی طریقہ اختیار کیا گیا جو شیر کے شکار کے لیے اختیار کیا جاتا ہے۔ یہ بھی مچان جو کسی درخت پر بنائی جاتی ہے مگر اس علاقے میں

آجایا کریں گے۔ خان زمان نے مجھے بتایا کہ شیر کسی بھی قسم کا ہوا بہر ہو، دھاری دار یا گلدار، وہ انسان کو صرف اسی صورت میں شکار کرتا ہے جب وہ بوڑھا ہو جاتا ہے۔ برہماچلے میں وہ ہرن خرگوش اور اس قسم کے تیز دوڑنے والے شکار کے پیچھے بھاگ نہیں سکتا۔ اس کے دانت اور پیچھے بھی کمزور ہوجاتے ہیں۔ اس جسمانی حالت میں انسان آسان شکار ہوتا ہے۔ بعض شیر صرف عورت یا صرف بچے پر حملہ کرتے ہیں کیونکہ یہ اور زیادہ آسان شکار ہے مگر جب ڈوری کے لپا شیر دوسرے۔ یہ نر اور مادہ ہی ہو سکتے تھے۔ دونوں اکٹھے شکار نہیں کھیلا کرتے۔ یہ دونوں بوڑھے نہیں ہو سکتے تھے۔ انہیں انسانی گوشت اور خون کی دلیسی ہی عادت ہو گئی تھی۔ نیچے چرس اور شراب کی ہوتی ہے۔ انسانی خوں دندنے پر نشہ طاری کر دیتا ہے۔ لپا شیر بھوکا نہ ہو تو کسی انسان پر حملہ نہیں کرتا اور آبادیوں سے دور رہتا ہے۔ غالباً یہ دونوں فوجی ڈوگر سے انہیں اس وقت بلا گئے تھے جب شیر بھوکے تھے۔ کثیر پر چونکہ ڈوگر دن کا راج تھا اس لیے وہ بٹے کٹے تھے۔ ان کا گوشت اور خون شیروں کو بہت ہی پسند آیا ہوگا۔ ڈوگرہ فوج کے اس انگریز افسر سے پوچھا گیا کہ سپاہیوں کو ساتھ لے جا کر وہ خود شیروں کو کیوں نہیں مارتا؟ اس نے بتایا کہ اسے شیر کے شکار کا کوئی تجربہ نہیں اور دوسری وجہ یہ ہے کہ وہ فوجیوں کو استعمال نہیں کر سکتا کیوں کہ کوئی سپاہی مارا جائے گا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کوئی سپاہی گھر اگر کوئی جلا دے اور اپنے ہی کسی ساتھی کو مار ڈالے۔ وجہ مقتول تھی۔ انگریز شکاری اسی وقت تیار ہو گئے۔ جب ڈوری کا علاقہ چونکہ خان زمان کا اپنا علاقہ تھا اس لیے کسی اور گائیڈ کی ضرورت نہیں تھی۔ اس نے جب اپنے گاؤں کا نام بتا کر کہا کہ وہ اس علاقے سے واقف ہے تو اسے بتایا گیا کہ جو عورت اور بچہ شیروں کا شکار ہوتے ہیں وہ اسی کے گاؤں کے تھے۔ خان زمان پریشان ہو گیا۔ ان دونوں دور دراز دیہات میں ڈاک کا کوئی انتظام نہیں تھا اس لیے اسے اپنے گھر کے متعلق کچھ خبر نہیں تھی کہ گھر والے کس حال میں ہیں۔

سامان کے لیے تین فچریں ساتھ تھیں۔ سامان میں ایک خیمہ بھی تھا۔

تھا۔ شکاریوں نے شور مچایا۔ خان زمان اور سواتی نے بھی طرح طرح کی آوازیں نکالیں۔ بھڑیئے ٹرک گئے مگر وہ میمنے جیسی من بھاتی غذا سے اتنی جلدی دستبردار نہیں ہو سکتے تھے۔ انہیں ڈرانے کے لیے کوئی گولی نہیں چلائی جا سکتی تھی کیونکہ خطرہ تھا کہ مطلوبہ شیر کسی قریب ہوئے تو بھاگ جاتیں گے۔ شکاریوں کے کہنے پر ٹار جیس۔ بھادی گئیں کیونکہ سیل ختم ہونے کا ڈر تھا۔ چاروں نے شور شراب جاری رکھا۔ بھڑیوں کی ہلکی غراہٹ میں ایک گونجدار اور سخت غصیلی غراہٹ سنائی دی۔ ٹار جیس پھر جل اٹھیں۔ بھڑیئے بھاگ گئے۔ وہ انسانوں کے شور سے نہیں بھاگے تھے۔ وہ اپنے سے زیادہ خونخوار اور طاقتور درندے کے ڈر سے بھاگے تھے۔ یہ شیر ہی ہو سکتا تھا بھڑیئے گھوم کر دوسری طرف سے آئے اور میمنے سے تھوڑی دور ٹرک گئے۔ اچانک اندھیرے سے ایک شیر نے جست لگائی اور ایک بھڑیئے کے اُپر جا پڑا۔ دوسرے بھڑیئے غائب ہو گئے۔ اور وہ جو شیر کی گرفت میں آگیا تھا جانے کس طرح اس کے پنجے سے نکل گیا۔ اس کے فوراً بعد دوسرا شیر گولی کی طرح کیا اور سب درندے ٹارچ کی روشنی سے نکل گئے۔ یہ سارا ڈرامہ دو تین سیکنڈ میں ہو گیا۔ شکاریوں کو شیروں کا نشانہ لینے کی مہلت نہ ملی۔ ٹار جیس بھادی گئیں۔ تین بھڑیوں اور دو شیروں کے درمیان بکری کے ذرا جتنے میمنے پر جوگز رہی تھی وہ اس کی اچھل کود اور عجیب و غریب آوازوں سے ظاہر ہوتی تھی۔ جھوٹے سے بچنے سے رسی ٹوٹی نہیں تھی۔

تھوڑی ہی دیر بعد دبلے دبلے قدموں کی ہلکی ہلکی آہٹ سنائی دینے لگی۔ مینا اور زیادہ چیخ و پکار کرنے لگا۔ اس کے ساتھ ہلکی ہلکی غراہٹ بھی سنائی دی۔ اس میں غصہ اور تلخی نہیں تھی۔ شکاریوں کے اشارے پر خان زمان اور سواتی نے ٹار جیس جلادیں۔ ایک سیکنڈ کے لیے نظر آیا کہ دونوں شیر اس طرح کھڑے تھے کہ مینا ان کے درمیان کھڑا کانپ رہا تھا۔ اس کی آواز شاید خوف کی انتہا سے بند ہو گئی تھی۔ خان زمان کے ساتھ والے شکاری نے شست باندھی ایک شیر نے میمنے کے منہ کے ساتھ منہ لگا کر سترنگھا اور ادھر ادھر دیکھنے لگا۔

جیل اور دیودار کے درخت تھے جن کا تانہ سیدھا اور اس کی ٹہنیاں بہت اونچی ہوتی ہیں۔ یہ درخت مچان کے لیے موزوں نہیں ہوتے۔ وہاں جو دوسری اقسام کے موزوں درخت تھے وہ موزوں جگہوں پر نہیں تھے۔ ایک جگہ جیل کے تین درخت دیکھے گئے جو ایک دوسرے کے بہت قریب قریب تھے۔ گاؤں والوں سے کہہ کر تین چار درخت کٹوائے گئے۔ ان کے تنوں اور ٹہنوں کو ان تین درختوں کے تنوں کے ساتھ باندھا گیا۔ یہ درخت مثلث بنا تے تھے۔ ان کے ساتھ باندھی ہوئی کڑیوں کی ابھی خاصی مچان بن گئی۔ اس سے پندرہ بیس گز دور دو درخت ایک دوسرے کے قریب تھے۔ ان کے ساتھ بھی کٹے ہوئے تنے باندھ کر دو آدمیوں کے بیٹھنے کی جگہ بنا لی گئی۔ یہ مچانیں خان زمان کے لیے عجیب اور دل چسپ تھیں۔ اُس وقت تک وہ اتنا ہی جانتا تھا کہ شیر کو آسنے سامنے آکر گولی سے مارا جاتا ہے اور اُسے یہ بھی معلوم تھا کہ اس علاقے کے دو آدمیوں نے دو شیر بڑھپوں اور کھارٹیوں سے مارے تھے۔

شام سے کچھ دیر پہلے مچانوں کے سامنے ایک بکری کا مینا باندھ دیا گیا۔ بڑی مچان پر ایک انگریز شکاری کے ساتھ خان زمان ٹارچ لے کر بیٹھا اور چھوٹی مچان پر دوسرا انگریز بیٹھ گیا۔ اس کے ساتھ سواتی تھا۔ اس کے پاس بھی ٹارچ تھی۔ انگریزوں نے ان دونوں سے کہا کہ وہ کوئی آواز پیدائیں اور اشارے پر ٹارچ کی روشنی وہاں ڈالیں جہاں مینا بندھا ہوا ہے۔

شکاریوں کے پاس بارہ بور کی شکاری دونالی بند و قیں تھیں۔ ان میں انہوں نے بڑے جانور کو مارنے والے کارتوس بھر لیے اور رات گزرنے لگی۔ گیدڑوں کی چیخ و پکار سنائی دینے لگی۔ ان آوازوں میں بھڑیوں کی آوازیں بھی تھیں۔ خطرہ یہ تھا کہ بھڑیئے میمنے پر آگئے تو سارا کھیل بگڑ جائے گا۔ بہت دیر بعد مینا جو آہستہ آہستہ میار ہا تھا بڑی زور سے بولا اور اس کے کونے کی آوازیں سنائی دینے لگیں۔ ہلکی ہلکی غراہٹ بھی سنائی دی۔ شکاریوں کے اشاروں پر خان زمان اور سواتی نے ٹار جیس جلادیں۔ تین بھڑیئے میمنے کی طرف آ رہے تھے۔ انہوں نے جسموں کو حملے کی پوزیشن میں کر رکھا

تھی۔ ایک شیر نے میمنے کو سونگھ کر یہ معلوم کرنا چاہا تھا کہ یہ بوس کی تو نہیں۔ اگر وہاں انسانوں کی بو نہ ہوتی تو وہ بکری کے بچے کو کھا دیتے۔ ایک انگریز شکاری نے اس خطرے کا اظہار کیا کہ لوہا شیر درخت پر چڑھ سکتا ہے اور یہ ممکن ہے کہ وہ دونوں کسی ایک مچان پر چڑھ آئیں۔

وہ دن شکاریوں نے سو کر گزار دیا۔ شام سے ذرا پہلے بکری کے بچے کی جگہ لگنے کا ایک چھوٹا سا بچہ ملایا گیا۔ اسے مچانوں کی جگہ لے گئے اور اس جگہ باندھ دیا جہاں گزشتہ رات بکری کا بچہ باندھا گیا تھا۔ رات گزرتی رہی۔ بہت دیر بعد قریب کہیں بھڑیلوں کی آوازیں سنائی دیں مگر وہ بچہ لے کے قریب نہ آئے۔ اس کے بعد انہیں سامنے دو چمکی آنکھیں دکھائی دیں۔ فوراً ہی یہ آنکھیں چار ہو گئیں۔ یہ شیروں کا جوڑا تھا۔ آنکھیں غائب ہو گئیں۔ پھر یہ ایک اور جگہ نظر آئیں۔ بچہ اڑپنے اور بولنے لگا۔ اسے اپنے قریب شیروں کی موجودگی کا احساس ہو گیا تھا۔ ابھی تار حصے نہ چلائی گئیں۔ شیر ابھی دور تھے مگر وہ بچہ لے کے پاس آتے نظر نہیں آتے تھے۔ آنکھیں غائب ہو گئی تھیں۔

خان زمان نے اپنی مچان کے نیچے آہٹ سنی۔ اس کے شکاری نے اُسے نیچے روشنی ڈالنے کو کہا۔ اس نے مچان کے بالکل نیچے روشنی ڈالی اور جھک کر دیکھا تو اسے ایک شیر نظر آیا جو ایک درخت کے تنے کے ساتھ کھڑا اوپر دیکھ رہا تھا۔ دوسرا نظر نہیں آتا تھا۔ اس سے ثابت ہو گیا کہ شیر جانوروں میں نہیں انسانوں میں دل چسپی رکھتے ہیں۔ دوسری مچان کے شکاری نے اس گھبراہٹ سے گولی چلا دی کہ شیر اوپر چڑھنے لگے ہیں۔ صبح دیکھا کہ گولی درخت کے تنے میں لگی تھی۔

اس گولی کے بعد نہ کوئی شیر نظر آیا نہ ان کی آنکھیں۔ رات جاگتے اور اونگھتے گزرتی گئیں۔ صبح بچہ لے کو صبح و سلامت واپس لے گئے گاؤں کے لوگوں کو بتہ چلا کہ شیر آئے تھے اور انہوں نے بچہ لے کو بھی نہیں کھایا تو وہ اور زیادہ ڈر گئے۔ بزرگوں نے تصدیق کر دی کہ یہ شیر نہیں بدروہیں ہیں۔ فوراً ہی ایک روایت مشہور ہو گئی کہ کچھ عرصہ گزرا ایک ہندو اپنی بیوی کے ساتھ کہیں جا رہا

ابھی کوئی گولی نہیں چلی تھی کہ سواتی کے ہاتھ سے طارچ چھوٹ گئی اور نیچے جا پڑی۔ دوسرے شکاری نے عین اسی وقت گولی چلائی لیکن شیر بدک کر اس طرح غائب ہو چکے تھے جیسے آنکھ ہلکی جاتی ہے۔ ان کی پھرتی کی یہ انتہا جیسے وہ کھڑے کھڑے جادو کے زور سے غائب ہو گئے ہوں۔ اس سے زیادہ حیرت یہ دیکھ کر ہوئی کہ شیروں نے میمنے کو صرف ایک بار سونگھا تھا اُسے پکڑا اور مارا نہیں تھا۔ شیر بکری یا اپنے کسی بھی شکار کو سونگھا نہیں کرتا اور نہ سوچا کرتا ہے۔ یہ دونوں شیر میمنے کے پاس کھڑے رہے جیسے اس کے ساتھ انہیں کوئی دل چسپی نہ ہو۔ اگر سواتی کے ہاتھ سے طارچ نہ گرتی تو شیروں کو مار لیا جاتا۔ دونوں شکاریوں نے اسے بہت ڈانٹا اور اسے یہ سزا دی کہ اسی وقت اسے نیچے اترنے اور طارچ اٹھا لے کر کا حکم دیا گیا۔ نیچے خطہ تھا کہ شیر کہیں قریب ہی نہ ہوں۔ خان زمان نے اسے طارچ کی روشنی دی اور وہ طارچ اٹھا کر اوپر چلا گیا۔ رات بھر انتظار کرتے رہے، شیر نہ آئے اور بھڑیلے بھی نہ آئے۔ ایک جھلکی آئی جو میمنے کو تھوڑی دیر پریشان کر کے چلی گئی۔

صبح طلوع ہوئی تو سب واپس آگئے۔ گاؤں والوں نے رات ایک گولی کی آواز سنی تھی۔ وہ خوش تھے کہ ایک شیر مار لیا گیا ہے۔ مگر وہ بہت مایوس ہوئے۔ انہیں جب یہ بتایا گیا کہ شیروں نے میمنے کو چھڑا لیا نہیں تو وہ حیران نہیں ہوئے بلکہ ڈر گئے۔ یہ سبب یہ تھا کہ شیروں نے بکری کے بچے کو نہ کھایا۔ گاؤں کے دو بوڑھوں نے پورے یقین کے ساتھ کہا کہ یہ شیر نہیں ہیں یہ مرے ہوئے کافروں کی بدروہیں ہیں جو مسلمانوں کو کھا رہی ہیں۔ گاؤں والوں نے فوراً تسلیم کر لیا اور وہ سوچنے لگے کہ بدروہوں کو بھگانے کے لیے کسے بلائیں۔ بعض نے نذر نیا ز دینے کا اعلان کر دیا اور کسی نے پونجھ کے کسی بزرگ کے پاس جانے کا شورہ دیا۔

انگریز شکاریوں نے یہ معرہ حل کر دیا۔ انہوں نے کہا کہ یہ شیر انسانی گوشت اور خون کے اتنے زیادہ نشی ہو چکے ہیں کہ اب انہیں بکری کا گوشت اچھا نہیں لگتا۔ انہوں نے یہ بھی کہا کہ انہیں مچانوں پر بیٹھے ہوئے انسانوں کی بو آ رہی

برداشت نہیں ہوتی تھیں۔ اس بد نصیب کا ایک بڑا بھائی تھا، اس نے کہا ”اگر تم دو بندوؤں کے ہوتے ہوئے بھی شیروں کو نہیں مار سکتے تو میں اکیلا اس کلہاڑی سے شیروں کو ماروں گا۔“

ایک اور آدمی نے کہا ”میرے پاس بر بھی ہے۔ میں اس کے ساتھ جاؤں گا۔“

یہ دونوں آدمی خالی جوش میں اگر بڑ نہیں مار رہے تھے۔ انہوں نے شیروں کو مارنے کا پکا ارادہ کر لیا تھا۔ خان زمان بھی ان کے ساتھ جانے کے لیے تیار ہو گیا اور اسے دیکھ کر سواتی نے بھی ان کا ساتھ سینے کا اعلان کر دیا۔ ان دونوں نے انگریز شکاریوں سے کہا کہ وہ ان کے ساتھ چلنا چاہتے ہیں تو چلیں لیکن شیر سامنے آئیں تو وہ گولی نہ چلائیں۔ تماشہ دیکھتے رہیں۔ اگر وہ دیکھیں کہ ان میں سے کسی کی جان خطرے میں ہے تو گولی چلائیں۔ انگریزوں نے پہلے ہی فیصلہ کر لیا تھا کہ چونکہ ابھی آدھا دن باقی ہے اس لیے ابھی سے شیروں کا تعاقب کریں گے۔ انہوں نے کہا کہ انہیں یہی ڈرتھا کہ شیر ایک آدھ دن میں کسی انسان پر حملہ کریں گے۔

بر پارٹی چل پڑی۔ اس میں دو انگریز شکاری تھے جن کے پاس ایک ایک دو نالی بندوق اور کاتوس تھے۔ خان زمان تھا جس کے پاس بر بھی تھی۔ سواتی کے پاس ڈیڑھ فٹ لمبی عوار تھی۔ باقی دو آدمیوں کے پاس کلہاڑیاں تھیں۔ یہ دو آدمی سخت غصے میں تھے۔ مرنے والے کا ایک دوست وہ جگہ دکھانے کے لئے ساتھ ہو لیا جہاں شیروں نے اس آدمی پر حملہ کیا تھا۔ روانہ ہوتے وقت خان زمان نے گاؤں والوں سے کہا ”اگر آج شیر نہ مرے تو ہم میں سے کوئی بھی واپس نہیں آئے گا۔ دعا کرو کہ اللہ ہمیں کامیاب کرے۔“ عورتوں نے بلند آواز سے انہیں دعائیں دیں۔ اور یہ لوگ ان کی نظروں سے اوجھل ہو گئے۔

جس جگہ شیروں نے حملہ کیا تھا وہاں خون تھا۔ مرنے والے کے دوست کو وہاں سے واپس چلے جانے کو کہا گیا مگر وہ جوش میں گیا۔ اس نے کہا ”میں اپنے دوست کے خون کا بدلہ لوں گا۔“ وہاں تک پہنچا اور آدمی بھی آگے

تھا۔ راستے میں ڈاکوؤں نے انہیں روک لیا۔ وہ انہیں ٹوٹ کر بیوی کو بھی ساتھ لے جانا چاہتے تھے، لیکن ہندو نے مقابلہ کیا جس میں دونوں میاں بیوی مارے گئے۔ اب یہ دونوں اپنے وطن کا انتقام لیتے پھر رہے ہیں۔

انگریز شکاریوں نے یہ راستے وہی کرتین دن گزر گئے۔ میں شیروں نے کوئی انسان نہیں کھایا۔ اب وہ اتنے بھوکے ہوں گے کہ کسی بھی جانور کو کھالیں گے۔ انہوں نے فیصلہ کیا کہ آج رات بڑی بکری باندھی جائے گی۔ اگر شیروں نے بکری بھی نہ کھائی تو کوئی اور ترکیب سوچی جائے گی۔ گاؤں والوں سے کہہ دیا گیا کہ وہ باہر نہ جائیں۔ ایک آدمی نے چانڑوں کے قریب باندھنے کے لیے اپنی بکری پیش کر دی۔ اُسی سے کہا گیا کہ وہ شام سے پہلے بکری چانڑوں کی جگہ پہنچا دے۔ دونوں انگریز کھانی کو سو گئے۔ خان زمان اور سواتی بھی گہری نیند سو گئے، وہ سب دوپہر کے کھانے کے لیے جا گئے۔ کھانا کھا کر وہ شام کا انتظار کر رہے تھے۔ خان زمان اور سواتی انگریزوں کے ملازموں کے ساتھ خیمے کے قریب بیٹھے باتیں کر رہے تھے۔ گاؤں کے دو آدمی سخت گھبراہٹ کی حالت میں دوڑتے آئے۔ انہوں نے بتایا کہ شیر ایک آدمی کو مار کر لے گئے ہیں۔

معلوم ہوا کہ یہ وہی آدمی تھا جس نے اپنی بکری پیش کی تھی۔ اسے کہا گیا تھا کہ وہ سورج غروب ہونے سے کچھ دیر پہلے بکری چانڑوں تک لے جائے۔ وہ فوجان تھا اور میدھا سادا بھی۔ اس کے ساتھ دو دوست تھے۔ وہ دوپہر کو ہی بکری لے کے چل پڑے۔ مرنے والے کے دوستوں نے بتایا کہ وہ چانڑوں پر چڑھنا چاہتے تھے۔ بہر حال موت اس فوجان کو لے گئی۔ راستے میں وہ بکری کو کپڑے ہڑتے آگے آگے جا رہا تھا اور اس کے دوست پیچھے رہ گئے۔ ان میں سے ایک نے شیر کو دیکھ لیا تھا۔ شیر حملے کی پوزیشن میں تھا۔ اس آدمی نے بکری والے کو آواز دی مگر شیر نے جھٹ لگا دی اور اسے دبوچ لیا۔ دوسرا شیر بھی سامنے آگیا۔ بکری والا ختم ہو گیا اور اس کے دوست بھاگ آئے۔

ذرا سے دقت میں گاؤں کے لوگ انگریز شکاریوں کے خیمے کے گرد جمع ہو گئے۔ مرنے والے کی ماں، اس کے باپ اور دو بہنوں کے بین اور دھارٹیں

ہاتھوں شوروں کو مار سکیں۔ انہوں نے بل کر شور مچایا۔ شیر باہر نہ آئے۔ انہوں نے اوپر پتھر پھینکے۔ شیر پھر بھی باہر نہ آئے۔ انگریزوں نے کہا کہ شیر باہر نہ آئے ہیں۔ یہاں ہوتے تو باہر آجاتے۔ انگریز اور زیادہ چوکس ہو گئے۔ انہیں توقع تھی کہ کسی بھی لمحے شیر کہیں سے آجائیں گے۔ یہ آدمی اوپر نہیں گئے کیونکہ جہاں کھار کا امکان تھا وہاں لڑنے کے لیے زیادہ جگہ نہیں تھی۔ پانچ آدمیوں کے لیے وہ جگہ ناکافی تھی۔ وہ شوروں کو نیچے کھلی جگہ لانا چاہتے تھے، مگر شیر تھے کہاں بہ وہاں ترخا مرشی تھی اور وہاں ایک لاش پڑی تھی۔

جس کی لاش تھی اُس کے بھائی سے رہا نہ گیا۔ وہ دوڑ کر اوپر اُس جگہ گیا جو لاش والے ٹہن کے نیچے تھی۔ درخت عجیب سا تھا اور بڑی عجیب جگہ تھی۔ اس کی ایک جڑ پہاڑی کے عمودی جھتے کے ساتھ ساتھ باہر کو نیچے تک اُگنی تھی اس آدمی نے جڑ کو پکڑا اور تھوڑا اوپر گیا تو اس کا ہاتھ لاش کی ٹانگیں ٹانگوں تک پہنچ گیا۔ اُس نے ٹخنہ پکڑا اور نیچے کو جھٹکے دینے لگا۔ لاش آہستہ آہستہ برکی اور نیچے آ پڑی۔ بھائی نے نیچے آکر لاش کو کندھوں پر اٹھایا۔ دوسرے آدمی اُس کی مدد کر اوپر جانے ہی لگے تھے کہ سواتی نے چلا کر کہا پیچھے ہٹ جاؤ کلہاڑی اٹھا لو۔ اس کی ہلکار کے ساتھ ہی شیر اتنی زور سے غرا آیا کہ سب ڈر گئے۔ اوپر دو شیر کھڑے نظر آئے جڑ ٹانگیں پکڑ کر حملے کے لیے تیار تھے اور سخت ٹھٹھے میں غرا رہے تھے۔ مگر وہ نظر آئے اور دوسرے لمحے ان میں سے ایک تیر کی طرح نیچے آیا۔ اُس کے پیچھے دوسرا آیا۔ پہلا شیر اُس آدمی کے اوپر گر جس نے لاش اتاری تھی۔ وہ لاش کندھوں پر ڈال چکا تھا۔ شیر چونکہ اوپر سے بہت تیزی سے آیا تھا اس لیے وہ لاش اور اس کے بھائی کے ساتھ ہی اُس تھوڑی سی ہموار جگہ سے ڈھلان پر آیا اور یہ سب لڑھکتے ہوئے نیچے آگئے جہاں یہ پارٹی شوروں کو لانا چاہتی تھی۔

دوسرا شیر بھی بجلی کی تیزی سے آیا۔ انگریزوں نے غالباً شوروں اور لاشوں کی لڑائی دیکھنے کے لیے گولی نہ چلائی، یا انہیں نشانہ لینے کا موقع ہی نہیں ملا ہوگا۔ میں پہلے بھی بتا چکا ہوں کہ وہ شیر حیران کن حد تک پھرتیلا ہوتا ہے۔ یہ

تھے۔ ان میں سے ایک کے پاس کلہاڑی تھی جس کا درستہ چھوٹا تھا۔ اُس نے اس آدمی سے کلہاڑی لے لی اور شکاری پارٹی کے ساتھ چل پڑا۔ لاش کو گھسیٹنے کے نشان اور خون کے دھبے پوری طرح نمایاں تھے۔ یہ لوگ انہیں دیکھ دیکھ کر چلتے گئے۔ شیر کی ٹھٹھت ہے کہ وہ شکار کو جہاں مارتا ہے وہیں نہیں کھاتا۔ کہیں اور لے جا کر عموماً اپنی کچھاریں رکھ دیتا ہے اور ویر بعد کھانا شروع کرتا ہے۔ پورے اطمینان سے کھاتا ہے۔ بعض اوقات شیر شکار کو پوری رات رکھے رکھتا ہے اور اگلے روز کھاتا ہے۔... پہاڑیوں اور چٹانوں کے دامن کے ساتھ ساتھ چلتے اور موڑ مڑتے نڈی تک پہنچ گئے۔ اس کے کنارے ایک جگہ بہت سا خون تھا۔ یہاں شاید شوروں نے لاش کو چھوڑ کر پانی پیا ہوگا۔ آگے خون کم ہوتا جا رہا تھا۔ نگاہیں پر گھسیٹنے کے نشان تھے۔ بہت آگے جا کر نڈی الگ ہٹ گئی اور وہ ایک دادی میں داخل ہو گئے۔ دادی کھلتی گئی اور آگے خاصی کشادہ ہو گئی۔ کسی نے کہا۔ ”وہ دیکھو اوپر۔“ اوپر دیکھا تو ایک درخت کے ٹہن پر لاش پڑی تھی۔ شیروں نے لاش کو سپٹ کے بل ٹہن پر رکھا تھا۔ اُس کا اوپر کا دھڑ ایک طرف اور نیچے کا دوسری طرف ٹٹک رہا تھا۔ وہ جگہ اس طرح تھی کہ وہ ایک پہاڑی تھی۔ ذرا اوپر جا کر اس کا کچھ جھتہ دیوار کی طرح ہو گیا تھا۔ ڈھلان پر بڑی قسم کا درخت تھا جس کے ٹہن پہاڑی کے ساتھ ملے ہوئے تھے۔ اس دیوار کے اوپر اور ذرا پیچھے ہٹ کر گھنی جھاڑیاں اور درخت تھے اور وہیں سے پہاڑی سیدھی اوپر اٹھتی تھی۔ یہ جگہ ایسی تھی جو شوروں کی کچھار کے لیے موزوں تھی۔ ایک طرف سے ڈھلان پر چڑھا جا سکتا تھا جہاں لاش رکھی ہوئی تھی اس کے نیچے تھوڑی سی جگہ ہموار تھی وہاں سے ڈھلان شروع ہوتی تھی جس کی بلندی دس بارہ گز ہوگی۔ شوروں نے لاش نہایت محفوظ جگہ رکھی تھی۔

انگریز شکاری بندوؤں کے گھوڑے چڑھا کر ذرا اونچی جگہوں پر ایک دوسرے سے دُور دُور بیٹھ گئے اور ہر طرف دیکھنے لگے تاکہ شیر کسی بھی طرف سے آجائیں تو انہیں نشانہ بنالیں۔ سواتی نے انہیں کہا کہ وہ پہلے انہیں موقع دیں کہ وہ اپنے

شیر کے پہلو میں یکے بعد دیگرے دونوں تالپوں کے کارتوس فائر کر دیئے۔ شیر تنہا جلدی مرا نہیں کرتے لیکن یہ گولیاں دلی کو کاٹ گئی تھیں اس لیے شیر گر پڑا اور ذرا ترپ کر بھٹکا ہوا گیا۔

دونوں شیر مارے گئے مگر یہ پارٹی گاؤں میں پہنچی تو ساتھ دو لاشیں تھیں۔ ایک وہ جسے شیروں نے مارا تھا اور دوسری لاش اُس کے بھائی کی تھی۔ شیر نے پیچھے سے اُس کی گردن کو منہ میں لے کر بھینچوڑا تھا۔ اس سے گردن کٹ گئی اور ہڈی ٹوٹ گئی تھی۔ وہ زندہ نہ رہ سکا۔ شیر نے سواتی کا منہ اپنے منہ میں لے لیا تھا لیکن انگریز لے بردقت گولیاں چلا کر اُسے چھڑا لیا تھا۔ اُس کے منہ پر زخم آئے تھے لیکن مہلک نہیں تھے۔ خان زمان کی ہڈی کا پٹھا باہر آ گیا تھا۔ یہ نشان اُس کی جوانی کی یادگار کے طور پر اب بھی موجود ہے اور آٹنا بھدا ہے کہ دیکھا نہیں جاتا۔ پٹھا الگ ہو کر جسم کا بے جان حصہ بنا ہوا ہے اور ہڈی میں گہرا گڑھا سا ہے۔ انگریز شکاریوں کے پاس فٹ ایڈ کا سامان تھا۔ انہوں نے خان زمان اور سواتی کی مرہم پیٹی کر دی۔ گاؤں والوں کے پاس بھی کوئی دسی ٹوٹے تھے۔ انگریز اور دسی دوائیوں نے ہل کر خون روک دیا۔

دونوں شیروں کو گاؤں والے اٹھا لائے۔ ان میں ایک نر اور دوسری مادہ تھی۔ اُن کی عمر زیادہ نہیں تھی۔ دانت اور پنچے مضبوط تھے۔ انگریز سمجھ نہ سکے کہ یہ انسانی گوشت کے عادی کس طرح بن گئے تھے۔ خان زمان کو اپنے گھر والوں نے راز کی یہ بات بتائی اور کہا کہ کسی سے ذکر نہ کرے ورنہ سارے گاؤں کو سزائے موت مل جائے گی۔ اُس نے یہ راز پہلی بار میرے آگے فاش کیا۔ اب اسے اور اُس کے گاؤں والوں کو کوئی سزائے موت نہیں دے سکتا۔

رازیہ تھا کہ دو فوجی ڈوگر لے ایک روز اُس کے گاؤں کے قریب سے گزرے۔ یہ اُسی فوج کے تھے جنہیں انگریز اس علاقے میں ڈینگ کے لیے لایا تھا۔ اُن کا میکپ گاؤں سے دور تھا۔ یہ دونوں معلوم نہیں کیوں گاؤں کے قریب سے گزرے۔ وہاں دو تین عورتیں کھیتوں میں کام کر رہی تھیں۔ ان میں ایک جوان لڑکی تھی۔ ڈوگروں نے لڑکی کو پکڑ لیا۔ اُس قدر میں

کچھ سوچنے اور پکڑنے کا موقع ہی نہیں دیا کرتا۔ لاش کے بھائی کو لاش نے بچا لیا کیونکہ یہ اُس کے کندھوں پر تھی۔ شیر نے پنچے اسی میں گاڑھے تھے مگر بھائی کی کھال ڈی اوپر ہی رہ گئی تھی۔ اُس کے چاروں ساتھی ذرا اُس جگہ پہنچ گئے جہاں ڈھلان ختم ہوتی تھی۔ آگے آگے خان زمان تھا۔ اُس نے اس ارادے سے برپھی

تائی کہ شیر کو سنبھلنے کا موقع نہیں دے گا لیکن اُس کی ایک ٹانگ کی پنڈلی دانتوں کے شکنجے میں آگئی۔ یہ دوسرا شیر تھا جس نے اُس کی پنڈلی منہ میں لے لی تھی۔ شیر عموماً اگلی ٹانگیں اٹھا کر حملہ کرتا اور گردن منہ میں لیا کرتا ہے لیکن اس شیر نے معلوم نہیں کیوں کتوں کی طرح نیچے سے حملہ کیا تھا۔ خان زمان گر اور بہت تیزی سے گھوما۔ شیر نے اس کی پنڈلی کا پٹھا کاٹ ڈالا اور پنڈلی کاٹ کر دوسرے حملے کے لیے پیچھے ہٹا۔ خان زمان برپھی سنبھال کر اٹھا۔ اُس کی غصہ قسم تھی کہ کھال ڈی والا ایک آدمی قریب تھا اور شیر کے پیچھے۔ اُس نے شیر کو حملے کی مہلت نہ دی اور پوری طاقت سے اُس کی کمر پر کھال ڈی کا دار کیا۔ شیر تیزی سے پیچھے کھڑا تو خان زمان نے جھٹ لگا کر اُسے برپھی ماری جو اس کے پہلو میں اتر گئی۔ دوسرے آدمی کی کھال ڈی کا دوسرا دار بھی شیر کی کمر میں اترا۔ ریڑھ کی ہڈی کٹ جانے سے وہ ایک ہی جگہ گھومنے لگا۔ کھال ڈی اور خان زمان کی برپھی نے اُسے زیادہ دیر گھومنے نہ دیا۔ وہ گرا تو کھال ڈی اس کے سر پر پڑی اور برپھی سپلین میں اتر گئی۔ خان زمان کو ایک پھر دوسری گولی کے دھماکے سے سنائی دیئے۔ اُدھر

دیکھا تو وہاں دو آدمی ٹرپ رہے تھے۔ ہوا بول تھا کہ دوسرے شیر نے لاش کے بھائی کی گردن پیچھے سے منہ میں لے لی تھی۔ سواتی نے تلوار کا دار کیا مگر شیر اُس آدمی کو بھینچوڑا تھا اور اسے اپنے ساتھ گھار رہا تھا اس لیے تلوار کا دار اس آدمی کے بازو پر پڑا جس کی گردن شیر کے منہ میں تھی۔ اُس نے دوسرا شیر پر کیا تو شیر نے اُس آدمی کو چھوڑ کر سواتی پر جھٹ لگائی۔ تلوار کا دار خالی گیا تھا۔ شیر بجلی کی طرح اُس پر آیا تھا۔ سواتی نے نوک کی طرف سے تلوار شیر کے سینے میں گھونپی۔ سینہ سامنے تھا کیونکہ شیر بھلی ٹانگوں پر کھڑا تھا۔ تلوار پوری طرح نہیں لگی۔ شیر نے سواتی کا منہ اپنے منہ میں لے لیا۔ اُس وقت ایک انگریز نے جو قریب آ گیا تھا

مہینک دی۔ گرٹھا غالباً گہرا نہیں کھودا گیا تھا۔

دوسرے دن گڈریوں نے بتایا کہ دو ڈوگرے فوجیوں کو شیروں نے کھایا ہے۔ گاؤں والے بہت حیران ہوئے۔ وہ پہلے اُس جگہ گئے جہاں انہوں نے دو لاشیں دہائی تھیں۔ وہاں رائفیس پڑی تھیں لاشیں نہیں تھیں۔ ایک بوڑھے نے کہا کہ رات کو شیروں یا بھیلوں نے لاشیں نکال لی ہوں گی مگر لاشوں کے بچے کھچے جھٹے بہت دُور سے ملے تھے۔ ہنڈا پر شیر ہو سکتے تھے بھیلے لاش کو کھینٹ کر نہیں لے جاتے۔ جہاں ملے وہیں کھاتے ہیں۔ اس بوڑھے کی تجویز پر دونوں رائفیس گرٹھے سے نکال کر کہیں دُور پھینک دی گئیں اور گرٹھا مٹی سے بھر دیا گیا۔ فوج کو معلوم ہی نہ ہو سکا کہ ان ڈوگرے کو قتل کیا گیا تھا۔ انہیں شیروں کا شکار سمجھا گیا۔ یہ پہلے دو انسان تھے جو شیروں نے کھائے۔ انہی کے گوشت نے انہیں انسان کے گوشت کا عادی اور نشی بنا دیا تھا۔



مسلمانوں کی وہاں حیثیت غلاموں کی سی تھی۔ اُن سے بیکار بھی لی جاتی تھی اور اُن کی مستورات کی عزت ڈوگرے کے رحم و کرم پر تھی۔ ذرا سی بات پر مسلمان کو قید یا قتل کر دیا جاتا تھا۔ ڈوگرے کا راج تھا، اور یہ راج مُسلم کش تھا۔ اُن دو ڈوگرے نے لڑکی کو بکڑ لیا۔ دوسری عورتیں بھاگ گئیں۔ گاؤں کے تین چار آدمی جن میں لڑکی کا باپ اور جوان بھائی بھی تھا دوڑے گئے۔ اُنہوں نے ڈوگرے کی منت سماجت کی لیکن وہ دہشتی بنے ہوئے تھے۔ باپ دونوں ڈوگرے کو الگ لے گیا۔ دوسروں نے دیکھا کہ ڈوگرے نے اُسے پیسے دیئے اور اس کے ساتھ گاؤں کی طرف چل پڑے۔ اُس نے اپنی بیٹی کو بھی ساتھ لے لیا۔ دوسرے آدمیوں نے آپس میں کھڑے پھیر کر اور کہا کہ یہ باپ بے غیرت ہے جو ڈوگرے سے پیسے لے کر اپنی بیٹی کی عزت انہیں دے رہا ہے۔ مسلمان مجبور بھی تھے۔ یہ باپ ڈوگرے کو اپنے گھر لے گیا۔ اُس کا جوان بیٹا بھی گھر چلا گیا۔

مقتوڑی ہی دیر بعد باپ بیٹا باہر آئے۔ انہوں نے گاؤں کے مردوں کو پکارا۔ باپ بیٹے کے کپڑے غرن سے لال تھے۔ باپ نے سب کو بتایا کہ وہ ان دونوں ڈوگرے کو اپنی بیٹی کی عزت کا سوا کر کے دھوکے میں گھر لے آیا تھا۔ اندر لے جا کر اُس نے اپنے بیٹے کو بتایا کہ اُس کا ارادہ کیا ہے۔ اُس نے ڈوگرے کی رائفیس رکھ کر بٹھایا اور باپ بیٹے نے پیچھے سے اُن پر کلہاڑیوں سے حملہ کر دیا اور دونوں کو ختم کر دیا۔

یہ گاؤں چند ایک چھوٹے بچوں کا تھا۔ سب گھر مسلمانوں کے تھے۔ وہ مجبور تھے بے غیرت نہیں تھے۔ وہ لڑکی کے باپ کی مدد کے لیے تیار ہو گئے۔ باپ بیٹے کے کپڑے بدل کر دھلوا دیئے گئے۔ ڈوگرے کی لاشیں اور رائفیس بچا دی گئیں۔ غرن کا نشان بھی نہ رہنے دیا گیا اور فیصلہ ہوا کہ دونوں لاشیں رات کو کہیں دبا دی جائیں گی۔ وہ دن بھر ڈرتے رہے کہ ڈوگرے کی تلاش میں کوئی ادھر آنکھلا تو گھروں کی تلاشی لی جائے گی۔ شام کے بعد تک کوئی نہ آیا۔ اندھیرا ہوتے ہی لاشیں اور رائفیس اٹھا کر لوگ چل پڑے اور ایک پہاڑی کی ڈھلان پر گرٹھا کھود کر لاشیں اور رائفیس اس میں رکھ دیں اور مٹی ڈال دی۔ جو مٹی بچی وہ ادھر لُہر

مراکش کا مجاہد

یہ واقعہ ۱۹۲۲ء کا ہے جب مراکش غلام تھا۔ ایک کانہیں دو ملکوں کا غلام ایک حصے پر سپانوی قابض تھے، دوسرے پر فرانسیسی۔ زیادہ تر حصہ فرانسیسیوں کے قبضے میں تھا۔

۱۹۲۲ء کے اوائی کے دن تھے سپانوی مراکش میں کسی جگہ سپانوی فوج کا ایک مستقل کیمپ تھا جہاں ایک ہزار کے قریب فوج مقیم تھی سپانوی جنرل سلوسٹر اس کیمپ کے دورے کے لئے گیا۔ وہاں ہر کوئی چاق و چوبند تھا۔ ہر فوجی اور ہر چیز جنرل کے معائنے کے لئے تیار تھی۔ جنرل سلوسٹر کیمپ کا معائنہ کر رہا تھا کہ اچانک کیمپ میں ہڑ بونگ برنگی جو قیامت کی صورت اختیار کر گئی۔ کیمپ میں جنگ شروع ہو گئی تھی۔ حملہ آور مراکش کے مجاہد تھے جن کی تعداد سپانوی فوج کا بشکل رسوائی حصہ تھی۔ مجاہدین کے پاس لاطھیاں، تلواریں، برجھیاں اور خنجر تھے۔ انہوں نے اس فوج پر حملہ کیا تھا جس کے پاس رائفلیں، مشین گنیں، دستی بم، پستول اور توپیں تھیں۔ مجاہدین کا حملہ اچانک تھا اور محمد شہید اس حملے میں سب سے بڑا جو بھیاں راستہ ہوا تھا وہ آزادی کی ٹرپ اور جذبہ حریت تھا۔ اس جذبے کے زور سے مجاہدین نے اتنی بے مگرری سے حملہ کیا کہ جنرل سلوسٹر بھاگنے کی کوشش کرتے ہوئے مارا گیا۔ چند ایک سپانوی افسر بھاگنے میں کامیاب ہوئے۔ ڈیڑھ دو سو سپاہی بھی بھاگ گئے۔ کیمپ میں جو رہ گئے وہ شدید زخمی تھے، ان کی تعداد سات سو کے لگ بھگ تھی۔ باقی سب مارے گئے تھے۔ مجاہدین نے اسلحہ بارود اٹھایا اور اس جگہ چھپے جہاں وہ غیر ملکی حکمرانوں کے خلاف منظم ہو رہے تھے۔

دل میں مراکش کی آزادی کا جذبہ اور غیر ملکی آکاؤں کے خلاف نفرت بھری ہوئی تھی جسے وہ چھپا نہیں سکتا تھا۔ ایک روز وہ ہسپانوی افسروں کی کلاس کو سبق دے رہا تھا۔ کلاس میں ہسپانوی جنرل سلوسٹر بھی تھا۔ عبد الکریم نے ایک افسر کو سبق یاد کرنے پر ڈانٹ دیا۔ جنرل سلوسٹر برداشت نہ کر سکا کہ ایک غلام اپنے آقا کو ڈانٹے۔ اُس نے عبد الکریم سے کہا کہ وہ اپنے آپ کو ملازم سمجھے اور تیز سے بات کرے۔

عبد الکریم نے یہ رد ان کی کہ سلوسٹر جنرل ہے۔ اُس نے اس ہسپانوی جنرل سے کہا۔ ”اس سے زیادہ بدتمیزی اور کیا ہو سکتی ہے کہ تم اپنے استاد کو ڈانٹ رہے ہو؟“

جنرل سلوسٹر نے بدزبانی کی۔ عبد الکریم نے اُسے کہا۔ ”سنو بیٹن کے افسر و مراکش مسلمانوں کا ہے مہترا انہیں۔ یہیں ایک نہ ایک دن یہاں سے نکلنا ہوگا۔“ اُس نے سبق اور صور اچھوڑا اور یہ کہہ کر کلاس سے نکل گیا۔ ”میں تنہا ہی لوگری پر لعنت بھیجتا ہوں؟“

عبد الکریم گھر تک نہ پہنچ سکا۔ اُس نے جنرل سے جو بات کہہ دی تھی وہ بغاوت کا جرم تھا۔ اُسے گرفتار کر لیا گیا اور بغیر مقدمے کے جیل خانے میں ڈال دیا گیا۔ قید کے ابھی بیس روز ہی گزرے تھے کہ صبح سویرے جیل خانے کے افسروں کو رپورٹ ملی کہ عبد الکریم فرار ہو گیا ہے۔ آج تک کوئی نہیں بتا سکا کہ وہ رات کے وقت جیل خانے کی دیواریں کسی طرح چھلانگ آیا تھا۔ یہ ۱۹۲۱ء کا واقعہ ہے۔ ذمہ دار وارڈروں اور ستر یوں کو عبرتناک سزائیں دی گئیں۔ سراخ لگانے کی بہت کوشش کی مگر کچھ پتہ نہ چلا کہ وہ کس طرح جیل خانے سے نکلا تھا۔ ایک قیدی کا فرار کوئی ایسا اہم اور خطرناک واقعہ نہ تھا مگر تھوڑے عرصے بعد پتہ چلا کہ عبد الکریم معمولی قیدی نہ تھا اور فرار کا یہ واقعہ مراکش کی تاریخ کا ایک موڑ ہے۔

عبد الکریم کے متعلق اطلاع ملی کہ اُس نے ایک پہاڑی خطے میں حریت پسندوں کا ہیڈ کوارٹر اور تربیت گاہ کیپ قائم کر دیا ہے۔ یہ معلوم نہ ہو سکا کہ وہ پہاڑی خطہ کون سا ہے۔ عبد الکریم نے زمین دوز تحریک کو ایسے طریقے سے منظم کیا کہ تھوڑے

یہ مراکش کے مجاہدین کا پہلا اصل تھا۔ ان کا نام ایک گنام سا انسان تھا جو آگے چل کر عبد الکریم کے نام سے ساری دنیا میں مشہور ہوا۔ فرانس اور سپین میں اس کے نام کے ساتھ دہشت والہ تھی۔ پہلی جنگ عظیم سے چار سال پہلے فرانسس محافظ فوج کی صورت میں مراکش میں داخل ہوا اور فریب کاری اور فوجی طاقت سے مراکش کے ایک بڑے حصے پر قابض ہو گیا۔ سپین نے بھی اسی قسم کی فریب کاری سے مراکش کے کچھ حصے پر قبضہ کر لیا۔ پہلی جنگ عظیم کے بعد فرانس نے الجزائر کے ساتھ ساتھ مراکش کو بھی اپنی نوآبادی بنالیا اور وہاں فوج میں بے پناہ اضافہ کر دیا۔ اس کے ساتھ مراکش میں فرانس اور دیگر یورپی ملکوں کے باشندوں کو آباد کرنا شروع کر دیا۔ ایسے ہی اقدامات سپین نے بھی اپنے مقبوضہ حصے میں کئے۔ ان دونوں قوموں نے مراکش مسلمانوں کا جینا حرام کر دیا۔ ان کا مقصد یہ تھا کہ مراکش اسلامی ملک کہلانے کے قابل نہ رہے۔

فرانسسی فوج کا کمانڈر جنرل لاسٹے تھا جو مانا ہوا چال باز تھا۔ اُس نے مراکش کو غلامی کی زنجیروں میں بکڑنے کے لئے وہی چالیں چلیں جو انگریزوں نے برصغیر میں چلی تھیں۔ جنرل لاسٹے نے مراکش کے ان سرکردہ مسلمانوں کو جو مختلف قبائل اور برادر یوں کے سربراہ تھے، آپس میں لکرایا اور ان میں دشمنی پیدا کر کے قوم کا اتحاد ختم کیا۔ ان میں جو سربراہ طاقتور تھے انہیں مال و دولت اور جاگیریں دیں۔ اس طرح مراکش غلام ہو کے رہ گیا۔ یوں معلوم ہوتا تھا جیسے آزادی کی تڑپ مارتی ہے لیکن زندہ قوموں کے افراد مر جاتے ہیں تو میں زندہ رہتی ہیں، قوموں کا ضمیر زندہ رہتا ہے جو ایک انسان کی صورت میں اٹھتا ہے۔

مراکش کا ضمیر جاگ اٹھا۔ یہ ایک سردار کا بیٹا تھا جو نوجوانی میں استقامت سے آزادی کا نعرہ لے کے اٹھا۔ اس کا نام عبد الکریم الخطابی تھا۔ باپ نے اسے تانوں کی تعلیم دلائی۔ ڈگری لے کر بھی اُسے باعزت زندگی بسر کرنے کا موقع نہ مل سکا کیونکہ وہ مسلمان تھا۔ وہ مراکش کے اُس حصے کا رہنے والا تھا جو سپین کے قبضے میں تھا۔ عبد الکریم کو تانوں کی ڈگری کے باوجود یہ ملازمت ملی کہ وہ ہسپانوی فوجی افسروں کو بربر زبان پرٹھانے لگا۔ وہاں بربر زبان بولی جاتی تھی۔ عبد الکریم کے

عرصے میں بے شمار مجاہدین اُس کے جھنڈے سے جمع ہو گئے۔ لوگوں کے جذبہ ایثار اور حریت کے پیچھے وہ ظلم و تشدد بھی تھا جو فرانسیسی اور سپانوی حکمرانوں نے مراکش مسلمانوں پر روا رکھا تھا۔ دونوں ملکوں کی فوجیں وہاں کے عوام کے ساتھ درندوں جیسا سلوک کرتی تھیں۔ مراکش مجاہدین کی کمزوری یہ بھی کہ ان کے پاس اسلحہ نہیں تھا۔ ان کا مقابلہ بیک وقت دو فوجوں سے تھا۔ ایک فرانسیسی اور دوسری سپانوی۔ فرانس نے ساری دنیا میں مشہور کر رکھا تھا کہ مراکش کے اصل حکمران مراکش مسلمان ہیں، فرانس کی فوج تو ایک معاہدے کے تحت مراکش حکومت کی حفاظت اور ان کی راہنمائی کے لئے یہاں موجود ہے کیونکہ برقیال حکومت کا تختہ اُٹھنے کے لئے سرکشی کرتے رہتے ہیں۔ اس جھوٹے پروپیگنڈے کے جواب کے لئے حریت پسندوں کے پاس کوئی ذریعہ نہ تھا۔ پوری عیسائی دنیا ان کے خلاف تھی۔ فرانسیسی اور سپانوی مراکش والوں سے صلاح الدین ایوبی سے کھاتی جوتی شکستوں کا انتقام لے رہے تھے۔ عبدالکریم نے اپنی تنظیم کو مختلف شعبوں میں تقسیم کر رکھا تھا جس میں ایک شعبہ جاسوسی کا بھی تھا۔ ایک سال کے اندر اندر حریت پسندوں کی ایک فوج تیار ہو گئی مگر اس کمزوری کے ساتھ کہ اس کے پاس اسلحہ نہ تھا۔ لہذا پہلا مسئلہ اسلحہ کے حصول کا تھا جس کا واحد ذریعہ یہی تھا کہ چھوٹی چھوٹی فوجی جگہوں پر شب خون مارے جاتیں۔ اس مقصد کے لئے جانیں قربان کرنے کی ضرورت تھی۔ مجاہدین یہ قربانی دینے کے لئے تیار ہو گئے۔

ایک جاسوس نے عبدالکریم کی اطلاع دی کہ سپانوی جنرل سلوسٹر فلان دن فلاں فوجی کیمپ کے محاصرے کے لئے جا رہا ہے اور اس کیمپ کی نفی ایک ہزار کے قریب ہے جس کے پاس تمام زبردست اسلحہ ہے۔ ایسی نفی پر دن و فلاں نے حملہ کرنا خود کشی کے برابر تھا لیکن عبدالکریم نے جنرل سلوسٹر کا نام سنا تو اُس کا خون جوش میں آگیا۔ یہ انتقام کا جوش تھا۔ اسی جرنیل نے عبدالکریم کو قید میں ڈالا تھا۔ اس مرد مجاہد نے اپنے مجاہدین سے کہا کہ اگر وہ جرنیل کی موجودگی میں حملہ کریں اور صرف اس جرنیل کو ہی ہلاک کر دیں تو سپانوی حکومت کے پاؤں اٹھ جائیں گے۔ مجاہدین تو اُس کے حکم کے منتظر رہتے تھے۔ جان کی قربانی کو وہ کچھ سمجھتے ہی نہیں تھے۔ وہ حملے

کے لئے تیار ہو گئے۔ ان کی تعداد بہت کم تھی۔ عبدالکریم نے انہیں ٹریننگ ہی ایسی دی تھی کہ کم تعداد سے زیادہ تعداد کے دشمن کو زیادہ سے زیادہ نقصان پہنچائیں۔ مقررہ دن اور ہر جنرل سلوسٹر فوجی کیمپ میں پہنچا اور عبدالکریم کی قیادت میں مجاہدین کی مختصر سی نفی کیمپ کے قریب ایسی جگہ پہنچی جہاں اسے کوئی دیکھ نہیں سکتا تھا۔ جنرل سلوسٹر نے کیمپ کا محاصرہ شروع کیا ہی تھا کہ مجاہدین لاطھیوں، برہیوں، تھواروں اور خجروں سے کیمپ پر ٹوٹ پڑے۔ فوج اس ناگہانی حملے سے ہلکھلا اٹھی۔ اس نے دفاع میں لڑنے کی بہت کوشش کی لیکن مجاہدین نے اسے سنبھلنے کی ہمت نہ دی۔ عبدالکریم جنرل سلوسٹر کو ڈھونڈ رہا تھا۔ جنرل اپنے افسروں اور باڈی گارڈز کی حفاظت میں بھاگنے کی کوشش کر رہا تھا۔ عبدالکریم نے اسے دیکھ لیا۔ افسروں اور باڈی گارڈز نے اس کے گرد حصار کھینچ لیا۔ انہوں نے گولیاں چلائیں، سنگینس چلائیں، مجاہدین زخمی اور شہید ہوتے مگر عبدالکریم کی آواز گرج رہی تھی۔ ”میں جنرل سلوسٹر کو زندہ یا مردہ لے کے جاؤں گا۔“

یہ ایک حیرت انگیز معرکہ تھا۔ لاطھیوں سنگینوں کا مقابلہ کر رہی تھیں۔ ادھر تجربہ کار فوجی اور فوج میں سے چنے ہوئے باڈی گارڈز تھے۔ ادھر غیر فوجی مجاہدین تھے جن کے پاس جذبہ اور نعرہ بکیر تھا۔ انہوں نے لہو لہاں ہو کر حصار توڑ لیا۔ ادھر سے کچھ مجاہدین مرے ہوئے سپانوی سپاہیوں کی راتھیں لے کے پہنچ گئے۔ جرنیل کی حفاظتی دیوار ریزہ ریزہ ہو گئی۔ سپانوی جرنیل اور عبدالکریم آسنے سانسے کھڑے تھے۔ جرنیل جان کے خوف سے کانپ رہا تھا۔ عبدالکریم نے انتقام کی آگ سے دیوانہ ہو کر کہا۔ ”میں نے تمہیں کہا تھا کہ مراکش مسلمانوں کا ہے، تمہیں یہاں سے جانا پڑے گا۔ مگر تم نے جنگی طاقت کے لئے میں مجھے قید میں ڈال دیا۔“ ”موجود عبدالکریم!“ جنرل سلوسٹر نے کہا۔ ”تم ہماری جنگی طاقت کا مقابلہ نہیں کر سکتے۔ بھلے اگر مار بھی ڈالو گے تو تم آزاد نہیں ہو سکتے۔ میرے قتل کی سزا مراکش کے ایک ایک مسلمان کو ملے گی۔ تمہارے پاس کوئی طاقت نہیں۔“ ”ہماری طاقت ہمارا خدا اور ہمارا ایمان ہے۔“ عبدالکریم نے اُسے کہا۔ ”اگر تمہارا خدا سچا ہے تو اُسے کہو کہ تمہیں میرے ہاتھ سے زندہ نکال لے۔“

دی۔ اب اس کا ہینڈ کوآرڈر ریفریف کی پہاڑیوں کے کہیں اندر تھا۔ اس نے سیلینا نام کے ایک بڑے شہر پر چڑھائی کی۔ اس شہر میں فرانسیسی، سپانوی اور یورپ کے دیگر ملک کے باشندوں کی تعداد کم و بیش چالیس ہزار تھی۔ عبدالکریم نے شہر کو محاصرے میں لے لیا۔ اس دوران مجاہدین نے جو شہر انتقام میں اس ارادے کا اظہار کیا کہ تمام یورپی باشندوں کو ہلاک کر کے ان کا مال اور دولت لے لی جاتے جسے جنگ آزادی میں استعمال کیا جاتے۔ عبدالکریم نے انہیں کہا — ”میری نظر شہر پر ہے شہریوں پر نہیں۔ یہ صحیح ہے کہ ان کفار کے بگڑے مسلمانوں کا قتل عام کیا ہے اور آبدوریزی ملک سے گریز نہیں کیا۔ میں اس کے باوجود کسی شہری پر ہاتھ نہیں اٹھاؤں گا۔ یہ مرد مجاہد کی شان کے خلاف ہے کہ کسی نیتے کا خون بہاتے“

مجاہدین بہت جذباتی ہوتے جارہے تھے۔ یہ پہلا موقع تھا کہ انہوں نے عبدالکریم کی بات نہ سنی اور یورپی باشندوں کے قتل کا ارادہ ترک نہ کیا عبدالکریم نے یہ سوچ کر کہ شہر میں عورتیں بھی ہیں جو مجاہدین کے ایمان کو متزلزل کر سکتی ہیں اور مال و دولت بھی ہے جو ان کی نیت میں متور پیدا کر سکتا ہے، اس نے محاصرہ اٹھالیا اور مجاہدین کو اپنے خفیہ کیمپ میں لے گیا۔ اس ایک ہی واقعے سے عبدالکریم کے کردار کی عظمت کا پتہ ملتا ہے۔

کردار کی اسی عظمت کا کرشمہ تھا کہ سپانوی فوج کا ایک سارجنٹ کلیس جو سپانوی نہیں تھا، یورپ کے کسی اور ملک کا رہنے والا تھا ایک روز چھٹا چھپا اُس پہاڑی علاقے میں پہنچ گیا جہاں مجاہدین نے اپنا کیمپ بنا رکھا تھا۔ اُسے اکیلے ہی گھومتا پھرتا دیکھ کر مجاہدین نے اسے پکڑ لیا۔ اس پر یہی شک کیا جاسکتا تھا کہ وہ سپانوی فوج کا جاسوس ہے۔ اس نے عبدالکریم سے ملنے کی خواہش ظاہر کی اور یہ بھی بتایا کہ وہ مجاہدین کے ساتھ مل کر اپنی ہی فوج کے خلاف لڑنے آیا ہے۔ مجاہدین نے اس کی بات نہ مانی۔ ان کے ہاں رواج تھا کہ انہیں اپنی جمیعت میں کوئی غذا نظر آتے یا دشمن کا کوئی جاسوس مل جاتے تو اسے زندہ ورنہ کر دیتے تھے۔ بالائی کمان سے حکم لینے کی ضرورت بھی نہیں سمجھتے تھے۔ اسی رواج

جنرل سلوسٹر نے دھمکیوں کے بعد اسے لاپٹ دیتے۔ دوسری کا جھانہ دیا۔ مراکش سے نکل جانے کا وعدہ کیا لیکن عبدالکریم نے اپنے مجاہدین سے کہا — ”مراکش کے ان تمام بے گناہ مسلمانوں کے قتل کا انتقام لو جو اس کافر کے حکم سے قتل ہوئے ہیں“

بیک وقت کئی برجیاں اور تلواریں جنرل سلوسٹر کے جسم میں داخل ہو گئیں۔ اُس وقت تک میدان مجاہدین کے ہاتھ میں آچکا تھا کیمپ میں یہ خبر پھیل گئی کہ جنرل مارا گیا ہے۔ سپانوی سپاہ کا رہا سپاہی ختم بھی ہو گیا۔ کیمپ خون میں ڈوب چکا تھا۔ مجاہدین فوج کو خون میں ڈوب چکا تھا۔ دشمن کی فوج نے راہ فرار اختیار کی کئی ایک سپاہی بھاگتے ہوئے مارے گئے۔ سلامت وہی رہے جو بھاگ گئے۔ مجاہدین نے اسلحہ بارود اور دیگر سامان سپاہیوں کی لاشوں سے اٹھائیں۔ اُنٹوں کی ضرورت کیمپ سے ہی پوری کر لی گئی۔ وہاں غریب اور گھوڑے بھی تھے۔ مجاہدین کے جانے کے بعد کیمپ میں لاشوں کے سوا کچھ بھی نہ رہا۔ سپانوی فوج کے ہیڈ کوآرڈر کو اطلاع ملنے تک مجاہدین اپنے خفیہ کیمپ میں پہنچ چکے تھے۔ اسلحہ کی ضرورت پوری ہو چکی تھی۔

سپانوی مقبوضہ مراکش میں جگہ جگہ فوج کی چھوٹی بڑی چوکیاں تھیں عبدالکریم کے مجاہدین نے رات کے وقت ان چوکیوں کے قریب جا کر اس قسم کے اعلان شروع کر دیے — ”ہم تیار ڈال دو اور ہمارے پاس آجاؤ ورنہ یہاں سے زندہ نہیں نکل سکو گے“۔ ہر رات کسی نہ کسی چوکی کے ارد گرد یہ دھکار سنائی دیتی تھی۔ صحرا کی خاموش رات میں یہ دھکار خوف پیدا کرتی تھی جیسے یہ جتنوں جھوٹوں کی آوازیں ہوں۔ سپانوی فوج میں اسنے بڑے فوجی کیمپ پر مجاہدین کے حملے نے اور جنرل سلوسٹر کی موت نے دہشت پھیلا دی تھی۔ اس خبر کا اور مجاہدین کی دھکار کا یہ اثر ہوا کہ رات کو سپانوی سپاہی وہ دھکار سننے اور صبح کی روشنی منور دار ہوتی تو وہ چوکی خالی کر کے بھاگ جاتے۔ اس طرح متعدد چوکیاں خالی ہو گئیں۔ بعض چوکیوں پر مجاہدین نے شب خون بھی مارے اور بہت نقصان کیا۔

عبدالکریم نے مجاہدین کی فوج منظم کر لی اور باقاعدہ پیش قدمی شروع کر

کے گزر بھی بتاتے۔ پھر اُس نے جاسوسی کی ڈیوٹی بھی اپنے ذمے لے لی۔ وہ ایسا صاحبِ کردار ثابت ہوا کہ کیمپ میں ہر دلعزیز ہو گیا۔ پھر اس نے اسلام قبول کر لیا۔ اس کا نام عبدالکریم لے ج الاہم رکھا۔ اس وقت تک بعض قبائل کے سردار بھی عبدالکریم کے جہاد میں شریک ہو چکے تھے۔ ان میں ایک سردار جہاد میں سب سے زیادہ حصہ لیتا تھا۔ اس کو حج الاہم اتنا اچھا لگا کہ اسے اپنے گھر رکھ لیا۔ یہ تعلق اتنا بڑھا کہ اس نے حج الاہم کی شادی اپنی بیٹی کے ساتھ کر دی۔

ہسپانوی فوج نے اپنے سارجنٹ ایکس کو پکڑنے کی بہت کوشش کی۔ جب یہ چلا کہ وہ مجاہدین سے جا ملا ہے تو اسے زندہ یا مردہ گرفتار کر لے پر انعام بھی مقرر کیا لیکن اسے کوئی نہ پکڑ سکا۔ وہ عبدالکریم کا دست راست ثابت ہوا۔ اس وقت عبدالکریم غیر مالک میں بھی مشہور ہو چکا تھا۔ برطانیہ نے اسے درپردہ مدد پیش کی۔ جرمنی نے بھی ایسی ہی پیش کش کی لیکن اس نے کسی کی مدد قبول نہ کی۔ اُسے معلوم تھا کہ یہ مالک مدد کے پردے میں اس کے ملک پر قبضہ کرنا چاہتے ہیں۔ اس نے صرف خدا پر اور اپنے جذبے پر بھروسہ کیا۔ اس نے مجاہدین میں سے ایسے آدمی الگ کر لئے جو ہنرمند تھے۔ اس نے انہیں دستی بم اور رائفلس بنانے کو کہا۔ انہوں نے ان چیزوں کو غور سے دیکھا اور غاروں میں یہ چیزیں تیار کرنے لگے۔ مجاہدین یہ دوسری ساخت کا اسلحہ استعمال کرنے لگے، لیکن وہ زیادہ تر وہ اسلحہ استعمال کرتے تھے جو ہسپانوی فوج سے چھینے تھے۔

مجاہدین میں یہ خوبی پیدا ہو گئی کہ وہ دشمن کا اسلحہ اور سامان دیکھ کر اپنے گھروں میں ایسی ہی اشیا بنانے کی کوشش کرتے تھے تاکہ کسی سے مدد نہ مانگنی پڑے۔ عبدالکریم انہیں کہا کہ تاکہ تمہاری جو مدد کرے گا وہ کسی نہ کسی رنگ میں اس کا عوضاً ضرور ملے گا۔ ہو سکتا ہے اس عوضاً نے کے طور پر کوئی تمہارا جذبہ ہی تم سے لے لے۔ وہ مجاہدین کو اپنی مدد آپ کے سبق دیا کہ تاکہ اسی کا اثر تھا کہ ایک لڑکے نے جس کی عمر چودہ سال تھی مجاہدین کے لئے ٹیلیفون کا نظام تیار کر دیا۔ مجاہدین نے دشمن کی مختلف چوکیوں اور فوجی تانوں پر حملے کر کے جہاں اور بہت سامان حاصل کیا تھا وہاں فوجی ٹیلیفون اور بے شمار بھی ہاتھ آئے تھے۔

کے تحت انہوں نے سارجنٹ ایکس کے لئے گڑھ کھود لیا۔ اتفاق سے عبدالکریم کا کوئی قریبی آدمی ادھر آ نکلا۔ اُس نے اس یورپی فوجی کی باتیں سنیں تو محسوس کیا کہ اسے عبدالکریم کے پاس لے جانا چاہیے۔ اگر یہ جاسوس ہے تو وہاں بھی اسے سزا دی جا سکتی ہے۔ اسے عبدالکریم کے سامنے لے جایا گیا۔

عبدالکریم کے سامنے جا کر اُس نے کہا — ”میری فوج یہاں کے مسلمانوں پر جو ظلم اور بربریت کر رہی ہے اس نے میرے ضمیر کو جگا دیا ہے۔ میں نیچے نیچے مسلمان بچوں کو ہسپانوی افسروں کی خدمت کرتے اور انہیں بھوکا رہتے دیکھ نہیں سکتا۔ وہ جسے چاہتے ہیں گولی مار دیتے ہیں۔ معصوم لڑکیوں کو درندگی کا نشانہ بناتے ہیں۔ مسلمان کو وہ انسان نہیں سمجھتے۔ میں نے جو درندگی دیکھی ہے وہ تم لوگوں نے صرف سنی ہے۔ یہ درندگی میرے ہاتھوں بھی کرائی گئی ہے میں کتنی راتوں سے سوچ رہی ہوں۔ میرا ضمیر مجھ پر لعنت بھیجتا رہتا ہے۔ میں آخر اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ جس مذہب کے پیروکاروں میں انسان کی محبت نہیں وہ مذہب سچا نہیں ہو سکتا۔ میں نے سنا ہے کہ تم لوگوں نے میلہلا سے محاصرہ اس لئے اٹھا یا تھا کہ یورپی باشندوں کا قتل عام ہوگا جو ہمارے مذہب میں گناہ ہے۔ میں نے یہ سنا اور اپنی فوج سے فرار ہو گیا۔ بہت مشکل سے یہ چلا یا کہ تم لوگ اس علاقے میں رہتے ہو۔ میں پاباد یہاں تک پہنچا ہوں۔ میں ضمیر سے گناہوں کا بوجھ اُٹارنے آیا ہوں۔ مجھے وہ روشنی دکھا دو جو روح کو روشن کر دیتی ہے۔ اگر مجھے جاسوس سمجھ کر سزا دینا چاہو تو مجھے مسلمان کر کے مارنا تاکہ میں خدا کے پاس ایک ایسے پاک انسان کی صورت میں جاؤں جس نے گناہوں سے توبہ کر لی ہے۔“

اس کی باتیں اثر انگیز تھیں لیکن عبدالکریم جیسا ذہین کمانڈر یہ فیصلہ نہیں دے سکتا تھا کہ یہ شخص جاسوس نہیں ہے۔ اُسے فوری طور پر سزا دینے کی موت نہ دی گئی۔ عبدالکریم نے اسے اپنے ساتھ رکھا کیونکہ جاسوس نہ ہونے کی صورت میں وہ بڑے کام کا آدمی ثابت ہو سکتا تھا۔ چند دنوں میں ہی یہ ثابت ہو گیا کہ وہ جاسوس نہیں۔ اُس نے ہسپانوی اور فرانسیسی فوج کی راز کی باتیں بتائیں اور فوج کی تنظیم

مجاہدین کے لئے یہ بیکار رہنے کو نہ کہ وہ اس کا استعمال نہیں جانتے تھے۔ چودہ سال کی عمر کے ایک لڑکے نے اس سسٹم کو دیکھا۔ میٹر یون کا انتظام کیا اور ضروری جگہوں پر ٹیلیفون سیٹ رکھ کر یہ سسٹم چلا لیا۔ اس سے عبدالکرم اور اس کے جانا بکرا کو یہ سہولت حاصل ہو گئی کہ ایک جگہ بیٹھے بیٹھے رابطہ قائم ہو جاتا اور ضروری باتیں کر لی جاتیں۔ اس نظام کو متحرک بھی کر دیا گیا جہاں ضرورت ہوئی ٹیلیفون کا سسٹم بچھا لیا جاتا۔

مجاہدین کے حملے اور شب خون اسنے زیادہ اور شدید ہو گئے کہ سپانوی فوج کی چوکیاں جو شہروں سے دور تھیں خالی ہو گئیں۔ ان میں سے میٹر کی نفی ہلاک ہو گئی۔ دشمن کے لئے اپنے دُور دراز کے دستوں تک رسد پہنچانا مشکل ہو گیا۔

مجاہدین راستے میں ہی ٹوٹ لیتے تھے۔ شہروں میں بھی سپانوی فوج کے لئے پاؤں جانا مشکل ہو گیا۔ شہریوں نے بھی مجاہدین کا ساتھ دینا شروع کر دیا۔ اس کی صورت عدم تعاون اور سرکاری احکام کی خلاف ورزی کی تھی۔ کرتے کرتے مجاہدین نے یہ صورت پیدا کر دی کہ سپانوی راج عملاً ختم ہو گیا۔ احکام مجاہدین کے چلتے تھے۔ سپانوی برساتے تمام حاکم رہ گئے۔ یہ مجاہدین کی فتح تھی جو اتنی آسانی سے حاصل نہیں کی گئی جتنی آسانی سے بیان کر دی گئی ہے۔ ہزاروں مجاہدین نے جانیں قربان کیں۔ شب خون مارنے وقت کئی کئی مجاہدین شہید اور زخمی ہوتے تھے۔ ان میں بہت سے اعضاء سے محروم ہو گئے۔ مجاہدین میں کس لڑکے اور لڑکیاں بھی تھیں۔ ان میں سے جو کچھ جاتے تھے انہیں ایسی ایسی انڈین دی جاتیں جن سے گھبرا کر ایک کانفرنس پناہ دہب ہی ترک کر دیا تھا۔ ان کے گھر والوں کو بھی نہیں بخشا جاتا تھا۔ گھر کے بچوں اور عورتوں کو بھی ذیل کیا جاتا اور ان کے جسموں سے خون کا قطرہ قطرہ نکالی کر انہیں مارا جاتا۔ مراکش کی ریت کے ذرے مجاہدین کے اہوسے لال ہوتے گئے۔ سپانوی سپاہیوں کی ہڈیاں ریزہ ریزہ میں بکھرتی گئیں۔

استقامت اپنے ہی خون میں ڈوب گئی۔ سپانوی مقبوضہ مراکش پر مجاہدین کا قبضہ تکمیل کے مراحل میں داخل ہو گیا۔

یہاں عبدالکرم نے ایک جنگی غلطی کی۔ اُسے جانتے تھا کہ اس حصے پر

مجاہدین کے حملے اور شب خون اسنے زیادہ اور شدید ہو گئے کہ سپانوی فوج کی چوکیاں جو شہروں سے دور تھیں خالی ہو گئیں۔ ان میں سے میٹر کی نفی ہلاک ہو گئی۔ دشمن کے لئے اپنے دُور دراز کے دستوں تک رسد پہنچانا مشکل ہو گیا۔

مجاہدین راستے میں ہی ٹوٹ لیتے تھے۔ شہروں میں بھی سپانوی فوج کے لئے پاؤں جانا مشکل ہو گیا۔ شہریوں نے بھی مجاہدین کا ساتھ دینا شروع کر دیا۔ اس کی صورت عدم تعاون اور سرکاری احکام کی خلاف ورزی کی تھی۔ کرتے کرتے مجاہدین نے یہ صورت پیدا کر دی کہ سپانوی راج عملاً ختم ہو گیا۔ احکام مجاہدین کے چلتے تھے۔ سپانوی برساتے تمام حاکم رہ گئے۔ یہ مجاہدین کی فتح تھی جو اتنی آسانی سے حاصل نہیں کی گئی جتنی آسانی سے بیان کر دی گئی ہے۔ ہزاروں مجاہدین نے جانیں قربان کیں۔ شب خون مارنے وقت کئی کئی مجاہدین شہید اور زخمی ہوتے تھے۔ ان میں بہت سے اعضاء سے محروم ہو گئے۔ مجاہدین میں کس لڑکے اور لڑکیاں بھی تھیں۔ ان میں سے جو کچھ جاتے تھے انہیں ایسی ایسی انڈین دی جاتیں جن سے گھبرا کر ایک کانفرنس پناہ دہب ہی ترک کر دیا تھا۔ ان کے گھر والوں کو بھی نہیں بخشا جاتا تھا۔ گھر کے بچوں اور عورتوں کو بھی ذیل کیا جاتا اور ان کے جسموں سے خون کا قطرہ قطرہ نکالی کر انہیں مارا جاتا۔ مراکش کی ریت کے ذرے مجاہدین کے اہوسے لال ہوتے گئے۔ سپانوی سپاہیوں کی ہڈیاں ریزہ ریزہ میں بکھرتی گئیں۔

استقامت اپنے ہی خون میں ڈوب گئی۔ سپانوی مقبوضہ مراکش پر مجاہدین کا قبضہ تکمیل کے مراحل میں داخل ہو گیا۔

یہاں عبدالکرم نے ایک جنگی غلطی کی۔ اُسے جانتے تھا کہ اس حصے پر

اس کے باوجود مجاہدین کا گورنر اپریشن اتنا کامیاب ثابت ہوا کہ فرانسیسیوں کو صورت حال پر تنجیدگی سے غور کرنا پڑا۔ متعدد چوکیاں ان کے ہاتھ سے نکل گئیں۔ بعض جگہوں پر دُور دُور مقابلہ ہوا جس میں فرانسیسی سپاہی مجاہدین کے قہر اور غضب کے سامنے ٹھہر نہ سکے۔ جنرل لائٹ نے ان قبائلی سرداروں کو استعمال کرنا چاہا جنہیں اس نے انعام و اکرام اور جاگیریں دلو کر اپنے ساتھ لایا تھا۔ وہ چاہتا تھا کہ ان کے قبائل مجاہدین کا ساتھ نہ دیں۔ ایک سردار نے اپنے قبیلے سے کہا کہ وہ حکومت (فرانس) کا ساتھ دے۔ اُس نے مجاہدین کو رہزن اور ڈاکو کہنا دوسرے ہی دن اس کی لاش اس حالت میں ملی کہ ٹانگیں، بازو اور سر جسم سے الگ پڑے تھے۔ دوسرے تمام سرداروں کو نقاب پوش افراد نے صرف اتنا سا پیغام دیا۔ ”تم نے اپنے ایک ساتھی کا حشر دیکھ لیا ہے۔ اس کی ٹانگیں اور بازو اس وقت کاٹے گئے تھے جب وہ زندہ تھا۔ سر اُس وقت الگ کیا گیا تھا جب وہ مر چکا تھا۔“ اس کے بعد کئی سردار نے فرانسیسیوں کی حمایت اور مجاہدین کی مخالفت نہ کی۔

فرانسیسیوں نے جب یہ حال دیکھا تو انہوں نے سپین کی حکومت کو یہ تجویز بھیجی کہ مراکش پر قبضہ برقرار رکھنے اور باغیوں کی سرکوبی کا واحد ذریعہ یہ ہے کہ

ہا تھا۔ محاذ پر فرانسیسیوں کا ایک قلعہ مجاہدین کے ہاتھوں خالی ہوا تھا تو شہروں میں مراکشی مسلمانوں کے کئی گھر حکومت کے ہاتھوں اُجڑ چکے تھے۔ تاہم مجاہدین کے حوصلے بلند تھے۔ بے مائیگی کو وہ جذبے سے برداشت کرتے تھے۔ عبدالکریم نے انسان دوستی کا ایک اور مظاہرہ کیا۔ اس کے پاس فرانس اور سپین کے بہت سے جگہ بندی تھے ان کے ساتھ اس کے حکم کے مطابق بڑا اچھا سلوک کیا جاتا تھا۔ اس نے ۱۹۲۵ء میں ان تمام قیدیوں کو رہا کر دیا بلکہ کشتیوں کا انتظام کر کے انہیں سمندر پار بھیج دیا۔ ان میں سے کئی ایک قیدی مسلمانوں کے سلوک سے اتنے متاثر ہوئے کہ گھروں کو واپس جانے کی بجائے مجاہدین کے ساتھ مل گئے اور ان کے دوش بدوش لڑنے لگے۔

ستمبر ۱۹۲۵ء میں فرانس اور سپین کی مشترکہ فوجی کمان نے مجاہدین پر ایک فیصلہ کن حملہ کیا اس حملے میں تمام تر ترپ خانہ اور طیارے استعمال کئے گئے۔ جنگوں کی تاریخ میں اسے ایک ظالمانہ حملہ کہا گیا ہے۔ مجاہدین کے مورچوں اور کمپوں پر طیاروں سے بے پناہ بمباری کی گئی۔ آبادیوں میں کہیں شہک ہوا تو مکان جلادیتے گئے۔ ہزاروں گھوڑ سوار اس حملے میں شریک تھے۔ مجاہدین نے بھر کر مقابلہ کرنے کی کوشش کی۔ انہوں نے دشمن کو بھی چھوٹے چھوٹے دستوں میں بکھیرنا چاہا مگر دشمن نے اپنی ترتیب میں رد و بدل نہ کیا۔ اندھا دھند گولہ باری اور بمباری جاری رکھی۔ ناجروں کا کوئی قافلہ راستے میں آگیا تو اسے بھی ختم کر دیا۔ کسی بے گناہ کو بھی نہ بخشا۔ مجاہدین کی نفرتی تیزی سے کم ہوتی گئی۔ ایمریشن ختم ہو گیا اور وہ پھر ملواریوں اور برہیوں سے لڑنے لگے۔ ملگا لگ اور خون کے اس طوفان کے آگے نہ بڑھ سکے۔

مجاہدین تو جانیں تنہلی پر رکھ کر نکلے تھے مگر ان کی سزا شہریوں کو مل رہی تھی۔ ان کا قتل عام ہو رہا تھا۔ شکست صاف نظر آ رہی تھی۔ کہیں سے مدد لینے کی امید نہیں تھی۔ عبدالکریم نے شہریوں کو بچالے کے لئے جنگ بندی کا فیصلہ کیا اور دشمن کے پاس اپنا ایک آدمی بھیجا۔ دشمن نے جنگ بندی سے انکار کر دیا۔ عبدالکریم کے ساتھ اب بہت تھوڑے مجاہدین رہ گئے تھے۔ وہ بھی جیتے تھے۔ آخر اپریل ۱۹۲۶ء میں اس نے یہ اعلان کیا کہ مراکش کا خون صرف میری وجہ سے بہہ رہا ہے اور

فرانس اور سپین کی مشترکہ فوج بنائی جاتے۔ سپین نے اپنے آپ کو شکست فاش سے بچانے کے لئے یہ تجویز فوراً مان لی اور فوراً ہی دونوں ملکوں نے اس پر عمل شروع کر دیا۔ فرانس نے جنرل لاسٹے کو کمان سے سبکدوش کر کے مارشل بیٹن کو مراکش بھیجا۔ یہ بوڑھا مارشل جنگ کا اُستاد سمجھا جاتا تھا۔ سپین نے بھی اپنا مارشل بھیج دیا جس کا نام مارشل پریمودیو رکھا۔ ان دونوں نے مشترکہ فوجی کمانڈر بنا ڈالی۔ دونوں ملکوں کی فوجوں کو یکجا کر لیا اور دونوں ملکوں نے ان کے لئے مزید فوج بھیج دی۔ اُس وقت طیارے بھی جنگ کے لئے استعمال ہونے لگے تھے۔ فرانس کے پاس تیار سے تھے جو اس نے مراکش بھیج دیئے۔ تو ہملے بھی صحیح۔ طیارے اور توپیں مجاہدین کے لئے بہت ہی خطرناک اسلحہ تھا۔

مجاہدین نے دشمن کی اس تنظیم کے مطابق اپنی تنظیم کی اور کھلی جنگ کی تیاری کر لی۔ گوریلا اور گمراہ فوجیں بھی جاری رکھا۔ ان کا رد و اتوں سے مجاہدین نے فرانسیسیوں کے رستہ کے نظام کو بیکار کئے رکھا۔ دور دراز جگہوں تک وہ سامان منیں پہنچنے دیتے تھے۔ دشمن نے رستہ کے قافلوں کے ساتھ فوجی دستے بھیجنے شروع کر دیئے۔ مجاہدین نے ان پر بھی حملے کئے۔ خونریز معرکے لڑے اور دشمن کو بہت نقصان پہنچا یا مگر فرانسیسیوں نے رستہ کی حفاظت کے لئے جب طیارے بھیجنے شروع کئے تو مجاہدین کے لئے مشکل پیدا ہو گئی۔ صحرائیں طیارے سے اپنے آپ کو چھپاتے رکھنا ممکن نہیں ہوتا۔ طیاروں نے رستہ کی حفاظت کی جس سے فرانسیسیوں کی گزرت دُور دُور تک مضبوط ہو گئی۔

عبدالکریم نے اپنے حملوں کا انداز بدل دیا۔ فرانسیسیوں نے ایک دفاعی سلسلہ قائم کر رکھا تھا جس کی صورت چھوٹے اور درمیانہ درجے کے قلعوں کی سی تھی۔ ان کی تعداد چھپاٹھ تھی۔ عبدالکریم نے ان پر حملے شروع کر دیئے۔ ۱۹۲۴ء کے آخر میں نو قلعوں پر مجاہدین کا قبضہ ہو گیا۔ مشکل یہ تھی کہ مجاہدین کی نفرتی کم ہوتی جا رہی تھی اور اسلحہ بارود کی بھی کمی محسوس ہونے لگی تھی۔ ان کے پاس کوئی اسلحہ ساز نیکسٹری نہیں تھی۔ دشمن نے شہروں اور قصبوں میں جاسوسوں کا جال بچھا رکھا تھا۔ کسی پر شک بھی ہوتا تھا کہ اس نے مجاہدین کی مدد کی ہے تو اس کے پورے خاندان کو گرفتار کر لیا

خون ان کا بہرہ ہے جو لڑ نہیں سکتے اور جو لڑ سکتے تھے وہ لڑتے ہوئے شہید ہو چکے ہیں۔ مراکش آزاد ہو کر رہے گا۔ میں نہ رہا تو میرے بعد ایک اور عبد الکریم اُٹھے گا۔ یہ اعلان کر کے وہ فرانسیسی اور ہسپانوی فوجی ہیڈ کوارٹر کی طرف ہل پڑا۔ وہ جب وہاں پہنچا تو اس کی بات سننے بغیر اسے گرفتار کر لیا گیا، اسے اس کے اہل خیال سمیت جلا وطن کر کے جزیرہ ری یونین بھیج دیا گیا۔

اس کی جلا وطنی سے آزادی کی جدوجہد ختم نہیں ہوئی۔ ۲ مارچ ۱۹۵۶ء کے روز مراکش آزاد ہو گیا۔ عبد الکریم آزاد مراکش میں داخل ہوا۔ ۱۹۶۲ء میں مراکش کے پہلے انتخابات ہوئے اور اسی سال عبد الکریم ایکاسی برس کی عمر میں فوت ہو گیا۔



بیوہ، بیٹا اور بھید

عصر میں سال ہوا، بچہ کو پولیس کی سروس سے برطرف کر دیا گیا تھا۔ میں اُس وقت سب انسپکٹر تھا۔ مجھ کو بہت امید تھی کہ میں ایس پی کے عہدے تک نہ پہنچا تو ڈی۔ ایس۔ پی ضرور ہر جاؤں گا لیکن ایک ایسا بھٹا بن گیا کہ پہلے مجھ کو لائن حاضری کیا گیا، پھر معطل کر کے حکمانہ کارروائی ہوئی جس کے نتیجے میں مجھ کو سروس سے برطرف کر دیا گیا۔ میرے ساتھ کوئی بے ایمانی نہیں ہوئی، بے ایمانی میری اپنی تھی۔ اس کہانی کو آپ الگ رکھ دیں۔ یہ میرا اپنا معاملہ ہے۔ میں آپ کو ایک اور کہانی سناتا ہوں۔

میں انگریزوں کے زمانے میں ڈائریکٹ اسٹنٹ سب انسپکٹر بھرتی ہوا تھا جس کو اسے ایس۔ آئی کہتے ہیں۔ میں دیہات کے علاقے کا رہنے والا تھا۔ میرے گاؤں میں اور گاؤں کے ارد گرد پرائمری سکول بھی نہیں تھا۔ وہ انگریزوں کی حکومت کا زمانہ تھا۔ تعلیم کا رواج صرف بڑے شہروں میں تھا۔ میرے گاؤں سے پرائمری سکول والے گاؤں کا فاصلہ چار میل کے لگ بھگ تھا۔ اس سے دو میل آگے ایک بڑے گاؤں میں مڈل سکول تھا۔ میں تعلیم لڑا کرتا تھا۔ میرا باپ اُس وقت قتل ہو گیا تھا جب میری عمر سات آٹھ سال تھی۔ صرف ماں ہی مال تھی اور میں اس بیوہ ماں کا اکیلا بیٹا تھا۔ ہمارے سر پر ہاتھ رکھنے والا اللہ کی ذات کے سوا اور کوئی نہیں تھا۔

ان حالات میں میں نے دس جہانتیں پاس کر کے لوگوں کو حیران کر دیا تھا۔ آج کل ڈبل ایم۔ اسے کو بھی کوئی نہیں پوچھتا۔ میرے وقتوں میں جو لڑکا دس

میں یہ پیسے دیکھ کر بہت خوش ہوا اور ماں سے پوچھا کہ یہ پیسے کس نے دیئے ہیں۔ ماں نے کہا کہ وہ اٹھی تو صحن میں اُسے ایک روپیہ پڑا ہوا نظر آیا۔ وہ یہ سکتا اٹھا کر چل کر آگے اٹھتی پڑی ہوئی تھی۔

میں نے یہ سنا تو میں صحن میں گھومنے پھرنے لگا کہ شاید اور پیسے مل جائیں۔ مجھ کو ایک اور اٹھی مل گئی۔ ہم ماں بیٹا صحن میں مزید پیسوں کی تلاش میں پھرنے لگے لیکن اور کوئی پیسہ دھیلانہ ملا۔ میں حیران تھا کہ میری ماں اتنی پریشان کیوں ہو گئی ہے۔ میں اُس وقت بچہ تھا۔ آپ جانئے ہیں کہ بچہ پیسے دیکھ کر کتنا خوش ہوتا ہے لیکن ماں خوش نہیں تھی۔ میں آپ کو یہ بتانا بھی ضروری سمجھتا ہوں کہ وہ دو روپے آج کے دو روپے نہیں تھے۔ یوں سمجھ لیں کہ وہ کم از کم پچیس روپے تھے۔

چھ سات دن گزر گئے۔ ایک صبح میری ماں سو کر اٹھی تو میں بھی اُس کے ساتھ ہی اٹھ کھڑا ہوا۔ ماں نے گھبرا کر کہا کہ وہ دیکھو، ایک روپیہ پڑا ہے۔ میں نے دوڑ کر وہ روپے کا سکہ اٹھالیا۔ ماں نے پہلے سے زیادہ گھرائی ہوئی آواز میں کہا ”وہ دیکھو ایک اور پڑا ہے“۔ میں نے دوڑ کر وہ روپیہ بھی اٹھالیا اور میں سارے صحن میں دوڑتا پھرا کر اور پیسے مل جائیں گے لیکن اور کچھ نہ ملا۔ پھر اس طرح ہوتا رہا کہ چھ سات دنوں بعد ہم جاگتے تو صحن میں کبھی ایک روپے کا سکہ، کبھی ایک روپیہ اور ایک اٹھی، کبھی دو یا تین اٹھتیاں اور کبھی روپے کے دو سکہ پڑے ہوتے ہیں۔ میں یہ دیکھ کر بہت حیران ہوتا تھا کہ میری ماں پریشان بھی تھی اور ڈری ہوئی بھی تھی۔ چھوٹی عید آتی تو اس سے دو تین روز پہلے روپے روپے کے پانچ سکہ صحن میں پڑے ہوتے تھے۔ یہ بھی یاد رکھیں کہ اُس زمانے میں نوٹ کم اور سکہ زیادہ چلتے تھے۔

دو بیٹے تک میری ماں نے کسی کو نہ بتایا۔ جب عید سے پہلے پانچ روپے صحن میں پڑے ملے تو میری ماں نے گاؤں کی دو عورتوں کے ساتھ ذکر کیا کہ چھ سات دنوں بعد ہمارے صحن میں ڈیڑھ دو روپے پڑے ہوتے تھے۔

ماں جب ان عورتوں کو بتا رہی تھی، اُس وقت میں موجود تھا۔

جہاں میں پاس کر لیا تھا، اُس کو لوگ حیران ہو کر دیکھتے تھے کہ اُس نے میٹرک پاس کر لیا ہے۔ روپے پیسے کے لحاظ سے میری ماں اس قابل نہیں تھی کہ مجھ کو چار جہاں میں بھی پڑھا سکتی۔ اگر مجھ کو خدا کی مدد حاصل نہ ہوتی تو میں آج اُن پڑھ کر ساں ہوتا اور بڑے زمینداروں کا مزارعہ ہوتا یا بٹائی پر دوسروں کی زمینیں کاشت کرتا۔ میں نے یہ جو کہا ہے کہ مجھ کو خداتی مدد حاصل تھی، یہ میں آپ کو بتاؤں گا۔ تو آپ یقین نہیں کریں گے۔ آپ لوگ کہیں گے کہ یہ شخص جو اپنے آپ کو خود ہی بے ایمان کہہ چکا ہے، یہ جھوٹ بول رہا ہے۔ میں آپ لوگوں سے عرض کرتا ہوں کہ پہلے میری ساری کہانی پڑھ لیں، اس کے بعد مجھ پر فرج م عامہ کریں ابھی مجھ کو شبہ نہ سمجھیں۔

میرا باپ گاؤں میں خاندانی دشمنی کے سلسلے میں ایک لڑائی میں قتل ہو گیا تھا۔ گاؤں میں دونوں باپوں کی لڑائی ہوتی۔ دونوں طرف سے دو دو تین آدمی زخمی ہوتے اور میرا باپ مر گیا۔ یہ ایسی واردات نہیں تھی کہ ملزموں کا کھڑا کھوج نہ ملتا۔ ملزم گاؤں میں ناپہنچے گاؤں سے پھر رہے تھے پولیس آتی اور تین آدمیوں کو گرفتار کر لے گئی۔ سات آٹھ ماہ بعد میرے باپ کے قاتل صاف بری ہو کر گاؤں میں آگئے۔ میری ماں مجھ کو سینے سے لگا کر روتی رہتی تھی۔ میرا باپ مزب آدمی تھا۔ زمین اتنی تنگ تھی کہ اس سے ہم کو پورے سال کا ادھ نہیں ملتا تھا۔ باپ دوسروں کی اراضی بٹائی پر کاشت کرتا تھا۔ باپ قتل ہو گیا تو آمدنی کا یہ ذریعہ بند ہو گیا۔ یہ مجھ کو بعد میں پتہ چلا تھا کہ گاؤں کے لوگوں نے میری ماں کو مشورہ دیا تھا کہ وہ دوسری شادی کرے لیکن میری ماں نے یہ مشورہ قبول نہیں کیا تھا۔ بچہ کو باپ کے ماں نے سر سے لے کر ایک بکری رکھی ہوئی تھی جس کا وہ بچہ کو دودھ پلاتی تھی۔ ماں نے وہ بکری بیچ دی۔ بچہ کو یہ بھی پتہ چلا تھا کہ ہمیں دوسرے گھروں سے خیرات کے طور پر دانے اور والیں ملتی تھیں۔

ایک صبح میں جاگا تو دیکھا کہ میری ماں صحن میں حیران اور پریشان کھڑی ہے۔ میں اُس کے پاس جا کر کھڑا ہو گیا۔ اُس نے اپنا دایاں ہاتھ میری طرف پھیلا دیا۔ اُس کے ہاتھ میں ایک سکہ ایک روپے کا اور دوسرا آٹھ آنے کا تھا۔

”یہ تو جو نہیں سکتا کہ کوئی انسانیک انسان ہوگا جو تمہاری مدد کرنے کے لئے رات کو باہر سے پیسے پھینک جاتا ہو۔“ ایک عورت نے کہا۔ ”اور سچی بات ہے، بڑا زہان لینا، تم کوئی پیسہ والی فقیرنی بھی نہیں ہو کہ خدا اس طرح تمہاری مدد کر رہا ہو۔“

”مجھ کو تو یہ سمجھ آتی ہے۔“ دوسری عورت نے کہا۔ ”گاؤں کا کوئی لوفز لنگھارات کو رد پیسہ اٹھنی پھینک جاتا ہے، ایک روز وہ تمہارے سر آن چڑھے گا اور کہے گا کہ میں نے تم کو اتنی رقم کھلائی ہے... تم خود جانتی ہو مردا کیلی اور بے آسرا عورت کو دیکھ کر کیا سوچتا اور کیا کیا کرتا ہے... بات ایک اور بھی ہے۔ خدا نے تم کو من دیا ہے اور تم جو ان بھی ہو اور تمہارا بیٹا تم جیسا خوبصورت ہے۔ کوئی جن تم پر یا تمہارے بیٹے پر عاشق ہو گیا ہے اور یہ پیسے دی پھینکتا ہے۔“

”اگر یہ بات ہے تو یہ بڑے خطرے والی بات ہے۔“ دوسری عورت نے کہا۔ ”جن اگر کھانے پینے کے لئے کچھ دیں یا کچھ رقم دیں تو وہ منحوس ہوتی ہے۔ سنا ہے کہ جنوں کا دیا ہوا کھانا گور اور ان کے دیئے ہوتے پیسے ٹھیکریاں بن جاتے ہیں۔ کسی گھر میں پڑانے زمانے کا چھاپا ہوا خزانہ ہو تو وہ بھی منحوس ہوتا ہے۔ اگر ایسا خزانہ نکال لیا جاتے تو گھر پر کوئی مصیبت آپڑتی ہے۔ مسجد کے مولوی صاحب سے پوچھو۔ وہ کتاب نکال کر نہیں بتا دیں گے کہ یہ پیسے کہاں سے آتے ہیں۔“

جنوں کا نام سن کر بیس ڈر گیا۔ مجھ کو یہ پتہ چل گیا کہ میری ماں پیسے دیکھ کر اتنی ڈری ہوئی کیوں تھی۔ مجھ کو دوسرا ڈر اس کا لگا کہ شاید کوئی لوفز لنگھا یعنی کوئی غنڈہ بدعاش پیسے پھینک جاتا ہے اور ایک دن وہ میری ماں کو تنگ کرے گا۔ میری میری ماں کو یہ باتیں پتہ چلی تھیں تو وہ روتی تھی۔ وہ بیوہ عورت تھی۔ کسی کے ساتھ لڑائی جھگڑا نہیں کر سکتی تھی۔ لگاؤں میں بات بھیل گئی کہ اس گھر میں روپے اور اٹھتیاں گرتی ہیں تو گاؤں کے بزرگ ہمارے گھر آنے لگے۔ وہ میری ماں سے اس طرح سوال کرتے تھے جس طرح تمنا سیدار تفتیش کیا کرتے ہیں۔ آج کل سائنس دیہات میں پہنچ گئی ہے۔ دولت اور تعلیم بھی دیہات میں آگئی ہے۔

پھر بھی لوگوں کا، تعلیم والے لوگوں کا بھی، یہ حال ہے کہ ان کو کوئی واقعہ یا کوئی معاملہ سمجھ میں نہیں آتا تو کہتے ہیں کہ یہ جنوں اور جڑیلوں کا کام ہے۔ میں اس وقت کا واقعہ سنارہا ہوں جب دیہات میں تعلیم نہیں گئی تھی۔ لوگ سیڑیا اور مرگی کو جنوں کا قبضہ کہتے تھے۔ وہ ڈاکٹری علاج نہیں کراتے تھے۔

بزرگوں نے بھی یہی فیصلہ دیا کہ یہ کسی جن کی کارروائی ہے۔ ایک بزرگ نے کہا تھا۔ ”یہ بھی ہو سکتا ہے کہ سردی (میری ماں) کو اللہ پیری فقیری عطا کر رہا ہو۔“

میری ماں کو یہ سوال زیادہ پریشان کر رہا تھا کہ وہ اس رقم کو خرچ کرے یا پھینک دے یا گھر میں سنبھال کر رکھے۔ وہ رقم ایک ڈولی میں ڈال دی تھی۔ ”ابھی خرچ نہ کرنا۔“ منبر دار نے کہا۔ ”ہم کسی پہنچ والے کے ساتھ یا کسی سیانے کے ساتھ بات کریں گے۔“

گاؤں میں سب سے زیادہ بوڑھا آدمی ایک ریٹائرڈ مسویدار تھا۔ اس نے کہا کہ رات کو چھپ کر دیکھا جاتے۔ وہ کہتا تھا کہ جب سب سو جاتے ہیں تو کوئی آدمی پیسے پھینک جاتا ہے۔

ماں بہت خوبصورت عورت تھی۔ وہ جب بیوہ ہوتی تھی تو وہ اس کا جوانی کا وقت تھا۔ مجھ کو پورا علم تو نہیں تھا کیونکہ میں ابھی بچہ تھا، جب میں جوان ہوا تو مجھ کو خیال آیا تھا کہ میری ماں کو بعض لوگوں نے کس طرح تنگ کیا ہوگا۔ عورت طرب ہوا اور خوبصورت ہو تو روپے پیسے والے آدمی اور غنڈے بدعاش اس پر جال پھینکتے ہیں۔

دو عورتوں کو پتہ چلا کہ اس گھر میں پیسے گرتے ہیں تو سارے گاؤں کو پتہ چل گیا۔ ہمارے گھر میں عورتوں کی قطار لگ گئی۔ ماں کو دن میں سو سو بار سنا پڑا کہ پیسے کس طرح گرتے ہیں۔ میں عورتوں کی باتیں سن کر تانتا تھا۔ مجھ کو بہت ساری باتیں اس وقت معلوم ہوتی تھیں جب میں بڑا ہو گیا تھا۔ میں آپ کو یہ ساری باتیں ساتھ ساتھ سنا آ جا ہوں۔ اس کا خیال نہ کریں کہ کون سی بات کب کب معلوم ہوتی تھی۔

ہر عورت اپنی اپنی راستے دیتی تھی۔ ان کی زیادہ تعداد یہ کہتی تھی کہ پیسے

سے اوپر آتے ہوں۔

چھ سات پہننے گزرتے گئے اور یہ پُرا سرار سلسلہ ابھی تک چل رہا تھا۔ میری ماں نے ہانچوں رفت نماز پر طبعی شروع کر دی۔ پھر اُس کو کسی نے دو تین وظیفے بتاتے۔ اُس نے مصطفیٰ پر بیٹھ کر تیس چار وظیفے پڑھنے شروع کر دیے۔ گاؤں کی عورتوں نے اُس کو اس حالت میں دیکھا تو انہوں نے شہور کر دیا کہ اس عورت کو فقیری مل گئی ہے اور اس کو غیب سے مالی امداد ملتی ہے۔ لوگ کسی فقیر کی یا شاہد کسی ولی کی کہانی سنایا کرتے تھے کہ وہ جنگل میں جا کر مصطفیٰ بچاتا اور نماز پڑھا کرتا تھا۔ نماز کے بعد وہ مصطفیٰ اٹھاتا تو اس کے نیچے ایک اشرفی بڑی ہوتی ہوتی تھی۔ اُس کے دماغ میں یہ خیال آ گیا کہ یہاں خزانہ دفن ہے جس میں سے ایک اشرفی ہر نماز کے بعد اُس کو ملتی ہے۔ کیوں نہ ایک ہی بار سارا خزانہ نکال لیا جاتے۔ یہ سوچ کر وہ کمال ساتھ لے گیا اور وہاں سے زمین کھود ڈالی۔ اس کو کوئی خزانہ نہ ملا۔ اُس نے گڑھا بھر دیا اور اُس پر پہلے کی طرح نماز پڑھنے لگا مگر اس کو مصطفیٰ کے نیچے سے اشرفیاں ملنی بند ہو گئیں۔

مجھ کو ابھی طرح یاد ہے کہ چھ سات ہفتوں بعد ماں نے ڈولی میں سے رقم نکال کر گئی تو یہ سنا نوے روپے آٹھ آنے تھے۔ جن لوگوں نے وہ زمانہ نہیں دیکھا، وہ کہتے ہوں گے کہ یہ تو کوئی رقم ہی نہیں تھی، لیکن اُس زمانے کی یہ رقم آج کے دو ہزار روپوں کے برابر تھی۔ دیہات میں تو کوئی خرچ نہیں ہوتا اس لئے بھی یہ رقم ہمارے لئے ایک خزانہ تھا مگر ماں اس خزانے کو خرچ کرنے سے ڈرتی تھی۔ ہمارے گاؤں کی مسجد کے امام صاحب بہت بوڑھے ہو گئے اور بارہ بچے تھے۔ پہلے وفات پا گئے تھے۔ ان کا ایک جوان بیٹا تھا۔ اُس نے اپنے والد کی جگہ لے لی اور اب وہ امامت کرتا تھا۔ اُس کا اپنی ماں کے ساتھ سلوک اچھا نہیں تھا۔ وہ ماں باپ کا اکیلا بیٹا تھا۔ ماں اُسے چوڑا کر چلی گئی۔ وہ اکیلا رہ گیا۔ اُس کے متعلق مشہور ہو گیا کہ اُس کے ہاتھ میں کوئی علم ہے جس سے اس کو غیب کے بصیرت معلوم ہو جاتے ہیں۔ وہ عورتوں کے سر درد کا علاج دم کر کے کرتا تھا۔ ایک روز وہ ہمارے گھر آ گیا اور میری ماں سے پوچھا کہ پیسے کس طرح آتے

کوئی جن پھینکا ہے۔ دو تین عورتیں کبھی بھینیں کہ میرا باپ بے گناہ مارا گیا تھا اس لئے خدا ہم کو غیب سے مدد دے رہا ہے۔ یہی عورتیں ہمارے گھر سے باہر جا کر کچھ ادھر ہی آئیں کرتی تھیں۔ یہ باتیں کسی نہ کسی عورت کی زبانی میری ماں تک پہنچ جاتی تھیں۔ کبھی عورتیں باہر جا کر کہتی تھیں — بھوٹ بولتی ہے۔ اس کا (میری ماں کا) کوئی آشنا اس کو پیسے دے جاتا ہے۔ سب کو معلوم ہے کہ یہ عزیز عورت ہے، یہ اتنے پیسے کہاں سے لاتی ہے۔ پردہ ڈالنے کے لئے کہہ رہی ہے کہ اس کے گھر میں پیسے گرتے ہیں۔ کسی اور کے گھر میں اس طرح کبھی پیسے نہیں گرتے۔

بہت سی راتوں کو کئی آدمیوں نے باری باری جاگ کر ہمارے گھر کے سامنے اور پیچھے گئی میں اس طرح نظر رکھی کہ وہ کسی کو نظر نہیں آتے تھے۔ چونکہ کدو نے بھی یہ ڈیوٹی دی سڑک کی کوئی ایسا آدمی نہ دکھائی دیا جس نے ہمارے گھر میں پیسے پھینکے ہوں۔ لوگوں نے یہ پہرہ ایک مہینے سے زیادہ عرصہ دیا۔ اس عرصے میں چار دفعہ ہمیں اپنے معین سے پیسے ملے۔ رقم کبھی ایک روپیہ اور ایک اشرفی ہوتی تھی اور کبھی دو روپے اور ایک بار چار اشرفیاں ملی تھیں۔ میری ماں نے بھی یہ ڈیوٹی دی۔ وہ پوری رات جاگتی رہی۔ اس طرح اس نے تین تین چار چار راتوں کے وقفے کے بعد ایک ایک رات جاگتے گزاری۔ ایک مہینے سے اوپر عرصہ اُس لے لیا گیا۔ دو دفعہ اس طرح ہو کر دو روپے اور اشرفیاں گریں۔ دونوں طرف ماں دوڑ کر باہر چلی گئی۔ پیچھے والی گلی میں بھی گئی۔ لیکن اُس کو کوئی آدمی نہ دکھائی نہیں دیا۔ تیسری دفعہ اس طرح ہو کر ایک اور عورت ہمارے گھر میں میری ماں کے ساتھ جاگتی رہی۔ اتفاق سے اُس رات بھی پیسے گرے۔ دونوں دوڑتی ہوئی باہر گئیں۔ اُس رات دو آدمی بھی چھپ کر کہیں بیٹھے ہوئے تھے۔ میری ماں اور دوسری عورت باہر نکلیں تو یہ دو آدمی اور چوکیدار بھی آگیا۔ ان سب نے ادھر ادھر جاگ دوڑ کر دیکھا مگر انہیں کوئی آدمی نظر نہ آیا۔ اس طرح جاگنے سے میری ماں کو صرف یہ پتہ چلا کہ پیسے باہر سے آ کر گرتے ہیں۔ ماں نے پیسے گرنے کی آواز سنی تھی۔ ایسا نہیں ہوتا تھا کہ پیسے زمین

تو بھر کیا ہوگا؟

”شرط مشکل نہیں ہوگی۔“ مولوی نے کہا۔ ”جسم کی تھوڑی سی قربانی دے دینا۔۔۔ اور ضروری کام یہ کرنا کہ کل تمام رقم ساتھ لے آنا۔“

میری ماں نے سر جھٹک لیا لیکن مجھ کو کچھ سمجھ نہ آئی کہ جسم کی قربانی کیا ہوتی ہے۔ میرے دل پر پہلے ہی جو ڈر بیٹھا ہوا تھا وہ اور زیادہ بڑھ گیا۔ ماں وہاں سے آگئی۔ رات کو ہی اُس نے دروازے کے ساتھ تعویذ باندھ دیا۔

دوسری رات میں سو گیا۔ صبح اُٹھ کر میں نے ماں سے پوچھا کہ وہ مولوی کے گھر گئی تھی؟ اُس نے بتایا کہ گئی تھی۔ میں نے وہ ڈولی دکھی جس میں ماں روپے اور اٹھتیاں رکھتی تھی۔ ڈولی خالی تھی۔ مولوی نے ماں کو کہا تھا کہ ساری رقم

ساتھ لے آنا۔ ماں رقم مولوی کو دے آئی تھی۔ ماں مزید تین راتیں مولوی کے گھر جاتی رہی۔ اس سے اگلے روز میں کھیلنے کے لئے باہر نکلا تو چار پانچ آدمی کھڑے باتیں کر رہے تھے۔ میرے کانوں میں یہ بات پڑی کہ مولوی رات کو کہیں چلا گیا ہے۔ اُس نے صبح کی اذان بھی نہیں دی تھی۔ وہ نماز پڑھنے بھی نہیں آیا تھا۔ اُس کے گھر جا کر دیکھا۔ وہ گھر میں بھی نہیں تھا۔ اس کے بعد مولوی گاؤں میں کبھی نظر نہ آیا۔ کئی لوگوں کو معلوم ہو گیا تھا کہ مولوی نے جن کو کھڑکیا ہے لیکن مولوی لاپتہ ہو گیا تو لوگوں نے کہا کہ یہ کوئی بڑا سخت جن ہے جس نے مولوی کو غائب کر دیا ہے۔

ان دنوں میں ایک دفعہ دو روپے ہمارے صحن میں گرے۔ ایک روز گاؤں کے دو بزرگ ایک پیر کو ساتھ لے آئے۔ پیر نے بھی دم درو کیا اور دو تعویذ دے کر چلا گیا۔ اس کے بعد پیر نہ آیا۔ اُس کے تعویذوں کا کوئی اثر نہ ہوا۔ پانچ چھ دنوں کے وقفے سے ہمارے صحن میں پیسے گرتے رہے۔

پندرہ سولہ دن گزر گئے۔ میں باہر بچوں کے ساتھ کھیل رہا تھا۔ ایک آدمی جس کا لباس اور طریقہ فقروں جیسا تھا، گاؤں میں آیا۔ گاؤں کے درمیان بڑے کا بہت پرانا درخت ہے۔ اس کے نیچے گاؤں کے پانچ چھ آدمی چار باتیوں پر بیٹھے ہوتے تھے۔ یہ فقیر ان کے پاس جا کر بیٹھ گیا۔ آپ یہ نہ سمجھیں کہ یہ بھیک مانگنے

میں اور کیا ہوتا ہے۔ میری ماں نے اُس کو سارا حال احوال سنا دیا۔ مولوی ہمارے گھر کے اندر گیا اور دیواروں اور چھتوں کو غور سے دیکھتا رہا۔ ہمارے صحن میں ایک درخت نیم کا تھا، ایک شہوت کا اور ایک بیری کا تھا۔ مولوی نے میزوں درختوں کے تنے دیکھے۔ تنوں کے پاس بیٹھ کر زمین پر ساتھ بھیرا بھیر درخت کی شاخوں میں اس طرح دیکھتا رہا جیسے کسی پرندے کو ڈھونڈ رہا ہو۔ وہاں سے ہٹ کر اُس نے میری ماں کی طرف دیکھا اور ہنس پڑا۔

”یہ رقم خرچ نہ کرنا۔“ اُس نے کہا۔ ”یہ بڑا بد معاش جن ہے۔ اُس نے یہیں ڈیرے ڈال دیتے ہیں۔“ اُس نے اگلی بات سرگوشی میں کی لیکن میں نے سن لی۔ اُس نے میری ماں سے کہا۔ ”تم بہت خوبصورت ہو۔ تمہاری آنکھوں میں خدا نے ایسی مستی ڈال دی ہے کہ یہ جن تمہارے گھر میں آگے آد ہو گیا ہے۔ تم سوتی ہوئی ہوتی ہو تو یہ تمہاری آنکھوں کو چومتا ہے اور صحن میں کچھ رقم رکھ کر چلا جاتا ہے۔ اگر اس نے اپنا یہ سلسلہ جاری رکھا تو ایک دن تم بہت پریشان ہو گی۔ یہ تم کو اپنا غلام بنالے گا۔ پھر تم کو اُس کی ہر خواہش پوری کرنی پڑے گی۔“ میں اتنا ڈر کر ماں سے ہٹ گیا۔ ماں بھی میری طرح ڈر گئی تھی۔ اُس نے مولوی سے پوچھا کہ اس جن سے کس طرح چھٹکارا حاصل کیا جاسکتا ہے۔ مولوی

نے میری ماں سے کہا کہ رات کو عشاء کی نماز کے بعد میرے گھر آ جانا۔ رات کو ماں جب مولوی کے گھر جانے لگی تو میں بھی اُس کے ساتھ چل پڑا۔ مولوی گھر میں اکیلا رہتا تھا۔ مجھ کو دیکھ کر اُس نے کہا کہ بچے کو ساتھ نہ لایا کرو۔

”میں جن کو حاضر کر دوں گا تو بچہ ڈر کر بے ہوش ہو جائے گا۔“ مولوی نے کہا۔ ”آج میں تم کو تعویذ دوں گا۔ یہ اپنے باہر والے دروازے کے ساتھ باندھ دینا۔ کل اسی وقت پھر آنا۔ بچے کو ساتھ نہ لانا۔ میں دو تعویذ اور دوں گا۔ ایک رات جن خود میرے پاس آجائے گا۔ تم یہاں موجود ہو گی۔ وہ اپنی کوئی شرط بتائے گا۔ وہ تم پوری کر دینا پھر وہ تمہارے گھر سے چلا جائے گا۔“ میری ماں نے کہا کہ اس نے کوئی ایسی شرع بتادی جو میں پوری نہ کر سکوں

والا کوئی فقیر تھا۔ اگر کوئی کتا کہ یہ شخص پر دُشمن ہے تو سب مان لیتے۔ اُس کے کپڑے صاف ستھرے تھے۔ اُس نے گڈری کی قسم کا چُخڑا اڑھا ہوا تھا۔ کالی داڑھی دھلی دھلائی تھی۔ سر پر مل کا صاف بالکل سفید تھا اور اُس کے ہاتھ میں وہ عصا تھا جو عالم لوگ اپنے پاس رکھتے ہیں۔ ہم بچے دوڑ کر وہاں جا کھڑے ہوئے اور اس شخص کو دیکھنے لگے۔ اُس کے گلے میں پانچ چھ رنگی تسبیحاں لٹک رہی تھیں۔

”مجھے کسی نے بتایا ہے کہ یہاں کسی گھر میں پیسے گرنے میں یا شاید زمین سے نکلے ہیں۔“ اُس نے کہا۔ ”اگر مجھ کو اجازت مل جاتے تو میں کچھ وقت اس گھر میں گزار کر معلوم کر لوں گا کہ یہ کیا معاملہ ہے۔ یہ کسی انسان کا کام نہیں۔“ ”نہی!“ ہمارے ایک بزرگ نے کہا۔ ”کسی انسان کا کام ہوتا تو وہ ایک دفعہ، دو دفعہ، تین دفعہ پیسے پھینکتا لیکن جناب، پانچویں دفعہ تو صحن میں پیسے پڑے ملتے ہیں۔ عورت بے چاری بیوہ ہے۔ ہم چاہتے ہیں کہ اُس بے چاری کو نقصان نہ پہنچے۔ اُس کا ایک ہی بچہ ہے اور یہ عورت بڑی نیک اور بھاگوں ہے۔“

”مجھ کو کوئی لاپرواہ نہیں۔“ اُس شخص نے کہا اور اپنے گاؤں کا نام بتا کر کہا۔ ”میرا نام مقیم شاہ ہے۔ ایسے ہی گھوڑا پھرتا رہتا ہوں حضرت سلیماں کی اُمت (جنات) اس کے ساتھ دوستانہ لگا رکھا ہے۔ مجھ کو کچھ نہیں چاہیے۔“ دیہات کے لوگ اس قسم کے لوگوں سے فوراً متاثر ہو جاتے ہیں مقیم شاہ نے جواب میں کہیں اور جس لمحے میں کہیں، ان سے تو ہمارے بزرگ اور گاؤں کے سب آدمی اسے متاثر ہونے کے پتہ چلتا تھا کہ اس کے کپے مُرید بن جاتیں گے۔ وہ اُس کو ہمارے گھر لے گئے۔

میری ماں نے اُس کی خاطر تواضع کی اور مقیم شاہ نے اپنی گھڑی میں سے لوبان نکال کر جلایا اور ایک کمرے میں رکھ دیا۔ اُس نے پھر ہر کی طرح صحن میں تینوں درختوں کو دیکھا اور سر ہلا کر جس طرح پولیس کسی گھر کی تلاشی لیتی ہے اسی طرح مقیم شاہ نے سارے گھر میں گھوم پھر کر دیکھا اور دو تین جگہوں سے دیواروں کو سونگھا۔ آخر

اُس نے اپنی گھڑی میں سے مصحف نکالا اور کمرے میں ایک جگہ بچھا کر اس پر بیٹھ گیا۔ اُس نے میری ماں کو کہا کہ ایک دیا جلا کر کمرے میں کی جگہ رکھ دو اور یہ دیا دن رات جلتا رہے۔

مقیم شاہ کو بتا دیا گیا تھا کہ مسجد کے امام صاحب نے کوئی عمل شروع کیا تھا لیکن وہ لاپرواہ ہو گئے ہیں۔ پھر صاحب کے متعلق بھی مقیم شاہ کو بتایا گیا کہ وہ صرف ایک بار آتے تھے پھر نہیں آتے۔

”کوئی نہیں آئے گا۔“ مجھ کو آج تک مقیم شاہ کے لفظ یاد ہیں۔ اُس نے کہا تھا۔ ”یہاں کوئی نہیں ٹھہر سکے گا۔ چن ایسا ہے جیسے گاؤں میں نمبردار یا علاقے میں تھانیدار ہوتا ہے۔ اگر اس سے بچنا چھڑا گیا تو یہ اس عورت سے اپنی تمام رقم ایسے طریقے سے وصول کر لے گا کہ یہ بے چاری ہڈیوں کا بھجریں جاتے گی۔“

میں آپ کو بتا نہیں سکتا کہ خوف سے میرا کیا حال ہو گیا تھا۔ میں زور زور سے رونے لگا۔ مقیم شاہ کے پاس دس بارہ آدمی بیٹھے ہوتے تھے۔ مقیم شاہ نے مجھ کو اپنے پاس بلا کر گود میں بٹھالیا اور کہا کہ مت ڈر۔ بچے! چن کو ایسا فالو کر دوں گا کہ یہ علاقہ چھوڑ کر بھاگ جاتے گا۔

ایک بات اور سن لیں جب مولوی بھاگ گیا تو وہ ساری رقم جو اُس نے میری ماں سے لی تھی، اُس کے ساتھ ہی چلی گئی تھی۔ اس کے بعد ڈیڑھ دو روز پہلے گرنے کی بجائے ہمارے صحن میں تین تین چار چار روپے گرنے لگے تھے۔

مقیم شاہ نے ہمارے کمرے میں ڈیرہ ڈال دیا۔ وہ سب کچھ پڑھتا رہتا، دن میں تین چار دفعہ مصحف سے اُٹھتا اور وہ پانی جو بیا لے میں اُس کے پاس پڑا رہتا تھا، اس میں انگلیاں ڈبو ڈبو کر سارے گھر میں اندر اور باہر چھڑک دیتا تھا۔ وہ تین دن ہمارے گھر میں رہا۔ میں جلدی سو جاتا رات کو بھی وہ شاید جاگتا تھا۔ وہ صبح کی اذان کے بعد بھٹوڑے دقت کے لئے باہر کھیتوں میں جایا کرتا تھا۔ جو سوتے دن وہ صبح گھر سے روزمرہ کی طرح نکلا پھر واپس آیا۔ اس کے بعد وہ واپس آیا ہی نہیں۔ اُس کا مصحف، اُس کی تسبیح اور اُس کی گھڑی ہمارے گھر میں

سال عمر کے بچے کے لئے ہر روز اتنی دُور سکول آنا جانا بہت مشکل تھا۔ میری ماں نے ایک ٹیوٹر رکھ لیا۔ زین گاؤں کے کسی آدمی نے دی تھی۔ میں ٹیوٹر اکلیا سکول جانا اور آتا تھا۔ اُس زمانے میں دیہات کے لڑکے سکول سے جھاگتے تھے لیکن میرے دل کو لکھائی پڑھائی ابھی لگتی تھی۔

میں اس کہانی کو اور زیادہ مختصر کرتا ہوں۔ میں نے چار جماعتیں پاس کر لیں۔ پھر مجھ کو اس کے اگلے گاؤں کے نڈل سکول میں داخل کرا دیا گیا۔ مجھ کو تعلیم کا جو شوق تھا اس سے یہ فائدہ ہوا کہ میں لے بڑے آرام سے آٹھ جماعتیں پاس کر لیں۔ میں بڑے اچھے کپڑے پہن کر اسی ٹیوٹر سکول جایا کرتا تھا۔ اگر مجھ کو غیب سے مالی امداد نہ ہوتی تو میں باسکل اُن پڑھ رہ جاتا۔ آٹھ سالوں کے دوران غیب کی یہ مالی امداد جاری رہی۔ پہلے کی طرح روپے اور اٹھنیاں معن میں گرتی رہیں۔ مجھ کو بالکل معلوم نہیں تھا کہ اسی ماں نے جو پیسے خرچ کرنے سے ڈرتی تھی، مجھ پر یہ پیسے کیوں خرچ کرنے شروع کر دیئے تھے۔ میں نے اس سے پوچھا تھا کہ یہ پیسے خرچ کرتے ہوئے اُس کو ڈر کیوں نہیں لگتا۔

مجھ کو اپنی ماں کے لفظ ساری عمر یاد ہیں گئے۔ اُس نے کہا تھا: ”بیٹا! میں جس خدا کی عبادت کرتی ہوں اور جس خدا کے نام کے وظیفے پڑھتی ہوں، اُس کی ذات کے سامنے کوئی جتن بھوت نہیں بھڑکتا۔ میں نے خدا سے پوچھا تھا۔ خدا نے کسی طرح مجھ کو اشارہ دے دیا تھا کہ یہ رقم خرچ کر دو۔ میں نے سوچا کہ میں نے دنیا میں کوئی شے کر لی ہے۔ ماں کے لئے سب سے بڑی خوشی اس میں ہوتی ہے کہ وہ اپنے بیٹوں کی زندگی سنوار دے۔ میں نے تم کو سکول میں داخل کرا دیا ہے۔“

میں نے جب آٹھ جماعتیں پاس کر لیں تو لوگ مجھ کو حیران ہو کر دیکھتے تھے کہ یہ لڑکا اتنا زیادہ پڑھ گیا ہے۔ ماں نے لوگوں کو اس سے بھی زیادہ حیران کر دیا۔ وہ اس طرح کہ اُس نے گاؤں کے دو آدمیوں کی منت کی کہ وہ مجھ کو شہر لے جا کر ذریعہ تعلیم میں داخل کرا دیں اور اُدھر ہی بورڈنگ ہاؤس میں میرے رہنے کا انتظام کر دیں۔ یہ دونوں آدمی مجھ کو شہر میں داخل کرانے کے لئے

پڑی رہی۔ یہ گھڑی اور دوسری چیزیں آٹھ نو سال ہمارے گھر میں رہیں، پھر ایک روز میری ماں یہ تمام چیزیں برساتی مالے میں پھینک آئی تھی۔ برسات کا موسم تھا۔ مالدار ایک روز خوب چڑھا ہوا تھا۔ ماں مقیم شاہ کی ساری چیزیں لے گئی اور ان کو سیلابی مالے میں بہا دیا۔

مقیم شاہ غائب ہو گیا تو میں نے اور ماں نے توڑنا ہی تھا، سارا گاؤں ڈر گیا۔ اگر مقیم شاہ ویسے مایوس ہو کر چلا جاتا یا کچھ بنا کر جاتا تو اور بات تھی اس سے پہلے مولوی اسی طرح غائب ہو گیا تھا اور اب مقیم شاہ اس طرح غائب ہوا کہ اپنی ضروری چیزیں بھی پیچھے چھوڑ گیا۔ سب کہتے تھے کہ اُس کو اور مولوی کو اسی جتن نے بھگا لیا ہے۔ شاید اسی خوف کا نتیجہ تھا کہ گاؤں کے بڑے آدمی اپنے پیسہ صاحب کے پاس جاتے تھے کہ وہ کچھ کریں تو میر صاحب ایک تعویذ دے کر ٹال دیتے تھے۔ اگر میں آپ کو چھوٹی چھوٹی باتیں سناؤں تو یہ بہت لمبی کہانی بن جاتے گی۔ مختصر بات یہ ہے کہ ہمارے معن میں پہلے کی طرح روپے اور اٹھنیاں کے سگے گرتے رہتے تھے۔ میں ہر وقت ڈر رہتا تھا اور ماں پہلے سے زیادہ وظیفے پڑھنے لگی۔ وہ کوئی نماز قضا نہیں ہونے دیتی تھی۔ عبادت کا ماں پر یہ اثر ہوا کہ اُس نے پیروں فقروں کی طرح باتیں کرنی شروع کر دیں۔ پھر میں اب اُس کی بہت مثل سیوا کرتی تھیں۔ وہ میری ماں سے اپنے لئے دعا کرائی تھیں۔ میری ماں بے چاری تو اس لئے اللہ کی عبادت کرتی رہتی تھی کہ کوئی مصیبت آ رہی ہے تو وہ ٹل جاتے۔ ہمارے گھر کبھی کبھی دن باندھی نہیں کپتی تھی۔ دال سالن اور روٹی کوئی نہ کوئی عورت دے جاتی تھی۔ جمعرات کی شام کو تو ہمارے گھر میں کھیر اور غلوے کے دھیر لگ جاتے تھے۔ میری ماں سب کو منگ کرتی تھی لیکن دیہاتیوں نے میری ماں کو پہنچ والی فقیرنی بنا دیا تھا۔

ایک روز ماں نے مجھ کو کہا کہ تم کو سکول داخل کراؤں گی۔ میں حیران ہو گیا کہ ماں کو یہ خیال کیوں آیا ہے، اور مجھ کو غشی بھی ہوتی کہ میں سکول میں پڑھوں گا۔ اس سے اگلے دن گاؤں کے دو آدمی مجھ کو چار سیل دُور ایک بڑے گاؤں میں لے گئے جہاں پرائمری سکول ہوا کرتا تھا اور مجھ کو سکول داخل کرا دیا۔ سات آٹھ

لے گئے۔

وہ ایک اسلامیہ ہائی سکول تھا۔ ہیڈ ماسٹر بہت اچھا آدمی تھا۔ اُس نے مجھ سے پوچھا کہ میرا باپ کیا کام کرتا ہے۔ میں نے اُسے بتایا کہ میرا باپ میرے بچپن میں مارا گیا تھا اور میں دوسروں کی امداد سے مل کر پاس کر کے اب ہائی سکول میں داخل ہو رہا ہوں۔ میں نے ہیڈ ماسٹر کو یہ بتایا کہ مجھ کو مالی امداد اس طرح ملتی ہے۔ میں نے سوچا تھا کہ ہیڈ ماسٹر یقین نہیں کرے گا۔ شہر کے لوگ دیہاتی لوگوں کو بدعنوان سمجھتے ہیں۔ ہیڈ ماسٹر نے مجھ پر یہ بہرائی کی کہ میری ساری لیس معاف کر دی۔ میں پھر بورڈنگ ہاؤس میں رہنے لگا۔ مجھ کو صرف بورڈنگ ہاؤس کا خرچہ دینا پڑتا تھا۔

خدا کی مدد سے یہ دو سال بھی گزر گئے۔ میں نے اپنے نمبروں سے میٹرک پاس کر لیا۔ وہ جو غرضی امداد ہمارے گھر میں گرتی تھی وہ پہلے کی طرح گرتی رہی۔ میری ماں پہلے سے زیادہ عبادت گزار ہو گئی تھی۔ اب اس کے خلاف کسی کی زبان سے کوئی بات نہیں نکلتی تھی۔

میری عمر اب انیس بیس سال ہو گئی تھی۔ خدا مجھ پر اور میری ماں پر بہت ہی زیادہ مہربان تھا۔ میں نے اس کہانی کے شروع میں ایک بوڑھے بستر صوبیدار کا ذکر کیا ہے۔ اس کو فوت ہوتے تقریباً چھ سال گزر گئے تھے۔ اب اُس کا چھوٹا بھائی صوبیدار بمبئی پنشن لے کر گاؤں میں آ گیا تھا۔ اُس کے دل میں خدا نے

اتنی اچھی بات ڈال دی کہ ایک روز وہ ہمارے گھر آیا۔ وہ میری ماں کے لئے ایک نیا دوپٹہ اور ایک نئی چادر لایا تھا۔ اُس نے میری ماں کو کہا کہ تمہارے بیٹے کو میں شہر لے جاؤں گا اور اس کو پولیس میں بھرتی کرادوں گا۔ میری ماں یہ سُن کر بہت خوش ہوئی۔ کہنے لگی کہ میں تو اس بیٹے کے لئے زندہ ہوں۔ اس کو اپنے پاؤں پر کھڑا دیکھ کر میری روح بھی خوش ہو جاتے گی۔

دو تین دنوں بعد یہ ریشتر صوبیدار بمبئی پنشن سے مل دیا اور اُس بڑے شہر میں لے گیا جہاں پولیس ہیڈ کوارٹر تھا۔ اُس زمانے کے مطابق میرا چھوٹا بھائی قریب تھا۔ مجھ پر اُس کی بدولت خدا نے مجھے رنگ و روپ اور

شکل و صورت بہت اچھی دی تھی۔

صوبیدار بمبئی نے مجھ کو ایک انگریز انیسر کے سامنے کھڑا کر دیا۔ اس انیسر نے میرے ساتھ اردو میں کچھ باتیں کیں اور وہ مجھ کو ایک انگریز ایس پی کے پاس لے گیا۔ ایس۔ پی نے حکم دیا کہ اس کو اچھی طرح دیکھ کر اور امتحان دینیو لے کر اس کو ڈائریکٹ اسے۔ ایس۔ آئی رکھ لو۔

خدا نے مدد کی۔ میں پولیس کے سینئر ڈپری پور اُترا اور مجھ کو ٹریننگ کے لئے بھیج دیا گیا۔

خدا نے میری ماں کی دعائیں اور عبادت اس طرح قبول کی کہ میں ٹریننگ کا مابعدہ بڑی اچھی طرح گزار کر اور اسے۔ ایس۔ آئی بن کر گاؤں میں آیا۔ ماں جس طرح مجھے ملی وہ میں بیان نہیں کر سکتا۔ وہ خوش بھی ہوتی تھی اور اتنا روتی تھی کہ اُس کی چمکی بندھ جاتی تھی۔ ماں نے مجھ کو پہلی خبر یہ سنائی کہ جس وقت میں ٹریننگ پر چلا گیا، اُس وقت کے بعد میں یہ پیسے گرنے بند ہو گئے۔ اُس کے بعد آج تک ہمارے گھر میں پیسے نہیں گزرے۔ میں اس کے سوا اور کیا کر سکتا تھا کہ خدا نے مجھ کو جو امتحان دینا مانا تھا اور غرضی امداد اُس وقت تک کے لئے تھی۔ مجھ کو اس کا کوئی افسوس نہ ہوا کہ یہ امداد بند ہو گئی ہے۔ میں نے ماں کو کہا کہ نمازیں اور غنیمت چھوڑ نہ دینا۔

میں ٹریننگ کے بعد کی ٹھنی ختم کر کے واپس چلا گیا۔ کچھ عرصہ پولیس لائن میں گزارا پھر مجھ کو ادھر ادھر کی ڈیوٹیاں دی گئیں اور چوتھے سال مجھ کو اسی بڑے شہر میں جہاں میں بھرتی ہوا تھا، ایک تھانے میں تعینات کر دیا گیا۔ وہاں کا ایس ایچ او ایک مسلمان سب انسپکٹر تھا جو ایک کے علاقے کا رہنے والا تھا۔ اُس نے مجھ کو مسلمان ہونے کی وجہ سے بہت اچھی ٹریننگ دینی شروع کر دی۔ میں نے ایک سال کے عرصے میں پولیس کی اور تھانے کی تمام اونچ نیچ، نیکی بدی سیکھ لی

ایک رات ڈیوٹی کا نشیل دو جوان لوگوں کو کچھ کر تھانے لایا۔ دونوں دیہاتی تھے اور نٹے میں تھے۔ اس حالت میں انہوں نے کسی کی عورت کو چھیڑا اور دنگا فسا کیا تھا۔ اُس رات ایس۔ ایچ۔ او ایک گاؤں میں ایک قتل کی تفتیش

کھیلے بچوں کے ساتھ لڑا شروع کر دیتا تھا۔ اُس کے سامنے کوئی بچہ بولتا نہیں تھا کیونکہ وہ بہت امیر کبیر لڑکا تھا۔ ایک روز ایسے ہوا کہ وہ اپنے گھر کے دروازے میں کھڑا تھا۔ اُس وقت سکول میں پڑھتا تھا۔ شاید میں چوتھی جماعت میں تھا۔ میں رفیق کے گھر کے سامنے گزرا تو اُس نے مجھ کو بہت بُرا طعنہ دیا۔ اُس نے کہا: "اوتے! اپنے باپ کو قبر سے نکال لا اور اُسے کہہ کہ اپنے قتل کا بدلہ لے۔"

یہ لفظ ابھی اُس نے پورے ہی کہتے تھے کہ اس کا باپ اندر سے نکلا۔ اُس نے رفیق کے سارے لفظ شاید سُن لئے تھے۔ اُس نے میری طرف دیکھا اور اپنے بیٹے کے مُنہ پر اس قدر زور سے تھپڑ مارا کہ رفیق چکر کھا کر گرا۔ باپ نے اُسے اٹھا کر اس طرح مارا پینا شروع کر دیا جیسے اُس کو جان سے مار دے گا۔ میں اتنا ڈرا کہ وہاں سے بھاگ کر اپنے گھر آیا۔

اُسی دن کا واقعہ ہے۔ میں بڑے درخت کے نیچے دو لڑکوں کے ساتھ کھیل رہا تھا۔ رفیق کا باپ ہمارے پاس آکر کھڑا ہو گیا۔ اُس نے مجھے بلایا۔ میں ڈرتے ڈرتے اُس کے قریب جا کھڑا ہوا۔ اُس نے میرے سر پر ہاتھ پھیرا اور کہنے لگا کہ میرے بیٹے نے تم کو بہت بُری بات کہی تھی، میں نے اُس کو بہت مارا ہے۔ تم اُس سے ڈرانے کو جب کبھی ایسی باتیں نہ کرو، پھر اٹھا کر اُس کے سر پر مارو۔ میں تم کو کچھ نہیں کہوں گا۔

اس کا بھہرا ہوا اثر ہوا کہ میری آنکھوں سے آنسو بہنے لگے۔ رفیق کا باپ

بہت دیر میرے سر پر اور میرے مُنہ پر ہاتھ پھیرتا رہا۔ میرے دل میں اس شخص کے خلاف اتنی نفرت تھی کہ میں جب اس کو دیکھتا تھا تو آپ یقین مانیں کہ میرے دانت اس طرح بچنے لگتے تھے جس طرح سردی سے بچتے ہیں۔ اُس روز اُس نے اپنے بیٹے کو مارا پھر میرے ساتھ پیار کیا تو یہ نفرت ذرا کم ہو گئی۔ میں نے گھر جا کر اپنی ماں کو بتایا۔ ماں کی آنکھوں میں بھی آنسو آ گئے اور اُس نے کچھ بھی نہ کہا۔

میں آپ کو وہ بات سن رہا تھا کہ میرے تھانے کا ایک کانٹیل رفیق کو اور اُس کے دوست کو کچل کر تھانے لے آیا۔ میں لے رفیق کے دوست کو حوالا

پر گیا ہوا تھا۔ میں نے جب ان دو بڑوں لمبوں کو دیکھا تو میرے تِن بدن کو آگ لگ گئی۔ ان دونوں میں سے میں ایک کو بہت اچھی طرح جانتا تھا۔ وہ میرے اپنے گاؤں کا لڑکا تھا اور وہ میرے باپ کے قاتل کا بیٹا تھا۔ میں نے آپ کو شروع میں بتایا ہے کہ میرے باپ کا یہ قاتل صاف بری ہو کر گھر آ گیا تھا۔ اس لڑکے کے ساتھ جو دوسرا لڑکا تھا، اُس کو میں نہیں پہچانتا تھا۔ میں نے اُس سے پوچھا تو اُس نے بتایا کہ وہ ہمارے گاؤں سے چار ساڑھے چار میل دُور کے ایک گاؤں کا رہنے والا ہے۔

دونوں بڑے امیر زمینداروں کے بیٹے تھے۔ دونوں کے خاندانوں کو انگریزی حکومت کی طرف سے نہری علاقوں میں بہت ساری زمین ملی ہوئی تھی۔ اپنے گاؤں کے ارد گرد دونوں کی زمین بہت دُور دور تک پھیلی ہوئی تھی۔ آپ ایسا سمجھ لیں کہ یہ لڑکے ان خاندانوں کے تھے جن کے پاس ضائع کرنے کے لئے دولت ہوئی ہے۔ یہ دونوں لڑکے بگڑے ہوئے شہزادے تھے۔ دوسرے گاؤں کے لڑکے کے ساتھ میرا کوئی تعلق نہیں تھا۔ میں اپنے گاؤں کے لڑکے کی بات سناؤں گا۔ میں کسی گاؤں کا اور کسی مرد اور عورت کا نام ظاہر نہیں کر رہا۔ اس لئے میں اپنے گاؤں کے لڑکے کا بھی نام نہیں بتاؤں گا۔ کسی کو ناراض کرنے کا کیا فائدہ۔ یہ شخص ابھی زندہ ہے اور میں دعا کرتا ہوں کہ خداوند تعالیٰ اس کو اور لمبی عمر دے۔ اس کا میں فرضی نام سے کہانی میں ذکر کروں گا۔ فرضی نام رفیق سمجھ لیں۔

رفیق میری عمر کا تھا۔ میں نے بتایا ہے کہ وہ میرے باپ کے قاتل کا بیٹا تھا۔ اُس کو باپ کی جاگیر اور دولت نے بگاڑ دیا تھا۔ اپنے باپ کے قتل کے بعد میری اور اُس کی کبھی بول چال نہیں ہوئی تھی۔ وہ اگر بچوں کے ساتھ کھیل رہا ہوتا تو میں اُن کے ساتھ نہیں کھیتا تھا۔ ہم اسی طرح ایک دوسرے کے ساتھ ناراض رہ کر بڑے ہوتے۔

مجھ کو ایک واقعہ یاد آتا ہے۔ وہ میں مرد و کسناؤں گا۔ اُس وقت ہماری ٹہریں بارہ بارہ تیرہ تیرہ سال ہو گئی تھیں۔ رفیق سمجھیں سے ہی شرارتی اور شیطان تھا۔ کھیتے

میں بند کر دیا اور فریق کو اپنے سامنے کھڑا کر لیا۔

میں نے یہ سوچا کہ میرا ایس۔ ایچ۔ او واپس آجائے تو اُس کے ساتھ
مصلح مشورہ کر دوں گا۔ اُس کو بتاؤں گا کہ میں رفیق کو زیادہ سے زیادہ سزا دلانا چاہتا
ہوں۔ ایس۔ ایچ۔ او تجر بہ کار سب انکسپکٹر تھا اور ویسے بھی وہ مجھ کو بہت چاہتا تھا۔
ایف۔ آئی۔ آر فوراً تحریر مونی چاہتے تھے لیکن یہ ہمارے ہاتھ میں تھا کہ ہم دو مین روز
بعد ایف۔ آئی۔ آر تحریر کر کے اُس پر بھیجے کی تاریخ ڈال دیتے۔

دوسرے دن میں نے ایک کانسٹیبل کو ریفیق کے باپ کو اطلاع دینے کے لئے بھیجا کہ تمہارا بیٹا حالات میں بند ہے۔ میں نے دالہ ریفیق کے دوست کے گھر اطلاع بھیجی۔ ریفیق کا گاؤں میرا ہی گاؤں تھا جو اس شہر سے تیس تیس میل دور تھا۔

رفیق کا باپ رات کے سات اٹھ بجے تھانے میں آگیا۔ میں اُس وقت تھانے میں موجود تھا۔ یہ شخص جو میرے باپ کا قاتل تھا چپ چاپ میرے سامنے آکر کھڑا ہو گیا۔ میں نے کچھ وقت اُس کے مُنہ کی طرف دیکھا۔ میری زبان پر ایک ہی بارہمت سی باتیں اور بہت سی گالیاں آگئی تھیں۔ مجھ کو یہ نہیں چلتا تھا کہ کون سی بات پہلے کروں۔

میں نے اتنی زور سے اُس کے مُنہ پر ہتھ مارا کہ میرا بازو کندھے تک
دُکھنے لگا۔ وہ لُٹے میں تھا اور بد معاشیاں کر کر کے اُس کے جسم میں اپنی جان نہیں
رہی تھی جتنی میرے جسم میں تھی۔ میں نے اُس کو بالکل اُس طرح مارنا پُٹنا شروع کر
دیا جس طرح بارہ تیرہ سال کی عمر میں اُس کو اُس کے باپ نے مارا پٹا تھا۔ اگر میں
تھا بندار نہ ہوتا اور وہ طُرم نہ ہوتا تو میں اُس کو جان سے مار دیتا۔ میں نے اُس کو
خود احوالات میں بند کر دیا کیونکہ مجھ کو اتنا غصہ آگیا تھا جھوٹی دہر اور میرے
سامنے ہوتا تو شاید میں اُس کو جان سے ہی مار دیتا۔

”امان بیٹا! — رشتہ کے باپ نے بڑی خوبی ہوتی آواز میں پوچھا —
”میرے بیٹے نے کیا جرم کیا ہے؟“

میں نے محرزہید کا ٹیبل کو کہا کہ ان دونوں لڑکوں کو میں بہت زیادہ سزا دلانا چاہتا ہوں۔ میں نے اُس کو بتایا کہ یہ میرے باپ کے قاتل کا بیٹا ہے اور یہ لوگ کسی انسان کو انسان سمجھے ہی نہیں۔ میں نے کہا کہ یہ جرم کوئی اتنا بڑا نہیں کہ گاؤں کے دو لڑکے شہر میں عیاشی اور بد معاشی کرنے آتے تھے۔ مجھ کو معلوم تھا کہ یہ شہر میں سینا دی کہنے اور طوائفوں کے بازار میں جانے کے لئے آتے ہیں۔

”یہ لڑھکھو کہ اُس نے کیا جرم نہیں کیا۔“ میں نے اپنے غصے کو دلبے نہ ہوتے کہا۔ ”میں نے تمہیں اس لئے اطلاع کر دی ہے کہ اس کی منوگت کا استقام کر لو۔ میں نے تم پر یہ مہربانی اس لئے کی ہے کہ ایک بار تم نے میرے سر پر ہاتھ پھیرا اور میرے ساتھ بہت پیار کیا تھا۔“ یہ بات کہہ کر میرا غصہ اپنے آپ ہی بے قابو ہو گیا۔ میں نے کہا۔ ”تم اپنی ساری جائیداد اور جاگیر بیچ ڈالو میں تمہارے بیٹے کو سمانت پر لے کر نہیں چوسنے دوں گا۔“

”کوئی مشکل نہیں جی۔“ محرر بیڈنگسٹیل نے کہا۔ ”جیسی ایف۔ آئی۔ آر۔
 کہیں گے ویسی ہی کچھ دواں گا اور اگر آپ کہیں تو میں آپ کے نام کی ایف۔ آئی۔ آر۔

”کیا تم اس شخص کے ساتھ بھی ایسا ہی سلوک کرو گے جس نے تمہیں تھانیدار بنایا ہے؟“ اُس نے پوچھا۔
 ”وہ شخص اگر میرے سامنے کسی کو قتل بھی کر دے تو میں اُسے صاف بچا لوں گا۔“ میں نے کہا۔ ”تم ہانتے ہو کہ پولیس میں مجھے کس نے بھرتی کر دیا تھا؟“

”لیکن تمہیں یہ معلوم نہیں کہ تمہیں دس چھ ماہیں کس نے پڑھاتی ہیں۔“ رفیق کے باپ نے کہا۔
 ”خدا نے۔“ میں نے انگلی آسمان کی طرف کر کے کہا۔ ”اُس خدا کی ذات نہیں؟“

”تم ٹھیک کہتے ہو اماں!“ اُس نے کہا۔ ”عزت دینے والا خدا کے سوا اور کوئی نہیں ہو سکتا لیکن ایک بات زبان پر آگئی ہے جو آج کہہ ہی دیتا ہوں۔“ اُس نے میری طرف جھک کر کہا۔ ”اپنی ماں سے پوچھنا کہ تمہیں دس چھ ماہیں کس نے پاس کر دیا تھا؟ میں بتا دوں گا۔“

اُس نے جب میری ماں کا نام لیا تو میری سُٹھیاں بند ہو گئیں اور میرے دانت بچنے لگے۔ میرے دل میں آئی کہ میں نے جس طرح اس کے بیٹے کو مارا پیٹا تھا، اُسی طرح اس کی بھی ہڈی پسی ایک کر دوں۔

”تم نے دوبارہ میری ماں کا نام لیا تو میں تمہیں بھی حالات میں بند کر دوں گا۔“ میں نے غصے سے کہا۔

”مجھے حالات میں بند کرنے سے پہلے اپنی ماں سے پوچھنا کہ میں اس شخص کو حالات میں بند کر دوں؟“ اُس نے کہا۔

”کیا بکواس کرتے ہو؟“ میں نے دانت بچے کر کہا۔ ”یہ تھانہ ہے، گاؤں نہیں جہاں تمہارا رُعب اور تمہارا حکم چلتا ہے۔“

”اتنا غصہ نہ کر اماں!“ رفیق کے باپ نے بڑی دھیمی سی آواز میں کہا۔ ”میں تیری ماں کے خلاف کوئی بُرا کلمہ نہیں کہوں گا۔ سرورِ پاک عورت ہے۔ اُس کے چال چلن پر کوئی انگلی اٹھا تے تو میں اُس کی گردن کاٹ دوں گا۔“

”ایک بوڑھے باپ پر رحم کرو بیٹا!“ اُس نے کہا۔
 ”تم نے ایک معصوم بچے پر رحم نہیں کیا تھا۔“ میں نے کہا۔ ”تم نے یہ نہیں سوچا تھا کہ اس بچے کا باپ قتل ہو گیا تو ان کا حال پوچھنے والا کوئی نہیں ہو گا۔ تم نے میری ماں کو جوانی میں بیوہ کر دیا تھا گاؤں میں تمہاری حکومت تھی۔ آج تم جہاں کھڑے ہو، یہاں میری حکومت ہے۔“

”اتنا زور نہ کر بچے!“ اُس نے کچھ طنز سے لہجے میں کہا۔ وہ آخر اُونچی حیثیت کا آدمی تھا۔ اُس نے کہا۔ ”اگر اپنے باپ کے خون کا بدلہ لینا تھا تو میرے بیٹے کو گاؤں میں قتل کر دیتے۔ تم نے اچھا کام نہیں کیا، میرے بیٹے کو تم نے سیر پانا کرتے دیکھا تو اُسے بڑے حالات میں بند کر دیا۔ عزت دار مرد اس طرح نہیں کیا کرتے۔ تمہاری آنکھوں میں اتنی سی بھی شرم نہیں کہ ایک بوڑھے کو یہ کہو کہ بیٹھ جاؤ۔ گھر آتے دشمن کے ساتھ عزت دالے یہ سلوک نہیں کیا کرتے۔“

میرے منہ سے نکل گیا۔ ”بیٹھ جاؤ۔ میں نے تمہیں بیٹھنے سے نہیں روکا۔۔۔ میں نے تمہارے بیٹے کو گناہ نہیں پہنچایا۔ اُس کا جرم نہیں معلوم ہو جاتے گا؟“

”میرا خیال ہے کہ تھانیداری نے تمہارا دماغ صحیح نہیں رہنے دیا۔“ رفیق کے باپ نے کہا۔ ”ایک طرف تو تم نے مجھ کو اس لئے اطلاع دی ہے کہ میں اپنے بیٹے کی ضمانت کا انتظام کر لوں۔ دوسری طرف تم تھانیداری کے رُعب میں آکر یہ کہہ رہے ہو کہ تم اُسے ضمانت پر رہا نہیں ہونے دو گے۔“

اُس نے ٹھیک کہا تھا کہ میرا دماغ صحیح نہیں رہا تھا۔ یہ انتقام کے جوش کا اور غصے کا اثر تھا۔ مجھ کو آج یاد آتا ہے تو میں کہتا ہوں کہ میں نے اچھا نہیں کیا تھا۔ میرے منہ سے کچھ باتیں ایسی نکل گئی تھیں جو گھٹیا لوگوں کے منہ سے نکال کرتی ہیں۔ میں نے کہا۔ ”ہاں، میں تھانیدار ہوں۔ تم کو میری تھانیداری اچھی نہیں لگتی۔ میں تمہیں بتا دوں گا کہ تمہاری زمینداری اور دولت کیا کر سکتی ہے اور ایک تھانیدار کیا کر سکتا ہے۔ میں تم کو بھکاری بنا کر چھوڑ دوں گا۔“

بڑی گہری دوستی ہمارے دشمن خاندان کے ایک آدمی کے ساتھ تھی۔ اُس آدمی کے ساتھ میرا جھگڑا ہو گیا۔ میرے خاندان کے دو آدمی لالچیاں اٹھاتے آگئے۔ میں گھر جا کر کھانا کھا لے آیا۔ وہ آدمی بھی کھانا کھا لے آیا۔ ہمارا باپ دیکھ رہا تھا۔ وہ اپنے دوست کو تین آدمیوں کے مقابلے میں اکیلا دیکھ کر لاسٹھی لے کر آگیا۔ میں اُس کی تعریف کرتا ہوں کہ دوستی کا حق ادا کرنے آیا تھا

”تمہارا باپ اس آدمی کا دوست بھی تھا اور اس شخص کی زمین بھی بٹاتی پر کاشت کرتا تھا۔ لڑاتی ہوتی میرا ایک رشتہ دار زخمی ہو گیا اور تمہارا باپ میرے ہاتھوں مارا گیا۔ میں گرفتار ہوا۔ مقدمہ چلا اور میں بری ہو گیا۔ جب میں بری ہو کر گاؤں میں آیا تو میں نے تمہاری ماں کو دیکھا۔ وہ میرے ہاتھ سے جوانی میں بیوہ ہو گئی تھی۔ مجھ کو اس پر بہت ترس آیا۔ مجھ کو معلوم تھا کہ اُس کا کوئی سہارا اور آسرا نہیں رہا۔ مجھ کو پتہ چلا کہ لوگوں نے اُس کو دوسری شادی کے لئے کہا لیکن وہ نہ مانی تم بہت چوٹے تھے۔ تم کوئی کام کر کے اپنا اور اپنی ماں کا پیٹ پالنے کے قابل نہیں تھے“

”اگر میرے ہاتھوں میرے دشمنوں کا بچہ بچہ قتل ہو جاتا تو مجھ کو ذرا سا بھی اندوہ نہ ہوتا۔ تمہارے باپ کا معاملہ دوسرا تھا۔ اُس نے خواہ مخواہ ہماری لڑائی میں کود کر اپنی جان ضائع کر دی۔ میرے دل کو اُس کے مرنے کا آثار پہنچا کہ مجھ کو بے چینی لگ گئی۔ میں جب تم کو دیکھتا تھا اور جب میں تمہاری ماں کو دیکھتا تھا تو میرے دل کو معلوم نہیں کیا ہو جاتا تھا۔ میرے ہاتھ پر تریلی آجاتی تھی اور میں بیٹھ جاتا تھا کیونکہ اس حالت میں مجھ سے کھڑا نہیں ہو جاتا تھا۔ میری یہ حالت اس وجہ سے تھی اور زیادہ خراب ہو گئی کہ تمہارا گھر میرے گھر کے بالکل قریب ہے۔ تمہاری ماں بین کرتی تھی تو اُس کی آواز میرے کانوں تک پہنچتی تھی۔ پہلے تو میں گرفتار ہو گیا تھا، پھر میں بری ہو کر آگیا تو تمہاری ماں کبھی کبھی بین کرتی تھی۔ میرے بری ہونے کا تمہاری ماں کو بہت اندوہ تھا“

”مذاک قسم، میں ایک رات جب سارا گاؤں سویا ہوا تھا، تمہارے باپ کی قبر پر چلا گیا۔ فالتو پڑھی اور قبر کے پاس بیٹھ کر میں نے تمہارے باپ سے معافی مانگی

میرے منہ سے جرات نکل گئی ہے وہ میں اب اگل نہیں سکتا۔ میں خاندانی آدمی ہوں۔ اگر میں راز کی بات بنا دیتا ہوں تو مجھے شرم آتی ہے کہ میں احسان جتار ہوں اور اگر بات دل میں رکھتا ہوں تو تم سوچتے رہو گے کہ معلوم نہیں اس شخص کے دل میں کیا ہے۔“

”تمہارا مجھ پر یہی احسان ہے کہ تم نے مجھے پیٹ کر کیا تھا۔“ میں نے کہا۔ ”تم اپنے بیٹے کو چھڑا لے کے لئے معلوم نہیں اپنے دل میں کیسے کیسے جھوٹ گھڑ رہے ہو۔ تم نے میرے ساتھ کون سی نیکی کی ہے؟“

”ہاں میں تمہارے باپ کا قاتل ہوں۔“ اُس نے کہا۔ ”لیکن میں نے کبھی بڑھ نہیں مانی کہ میں نے ایک آدمی کو قتل کیا تھا۔ میں نے پوری کوشش کی ہے کہ تمہیں تمہارے باپ کے خون کی قیمت دے سکوں، اور میں دس سال قیمت دیتا رہا ہوں تم جب خاندان میں کہیں بارگاہوں میں آتے تھے تو تمہاری ماں کے علاوہ جو تمہیں دیکھ کر غصہ ہوا تھا وہ میں تھا۔ میں نے اپنے آپ سے کہا تھا کہ آج میں نے اس لڑکے کے باپ کے خون کی قیمت دے دی ہے۔“ ”کیسی قیمت؟“ میں نے حیران ہو کر پوچھا۔ ”کیا کہہ رہے ہو تم؟“

”تمہارے گھر میں روپے اور اٹھتیاں کہاں سے آتی تھیں؟“ اُس نے کہا۔ ”وہ بکے کوئی جن بھوت نہیں پھینکتا تھا۔ وہ میں چھینک کر اٹھا“ مجھ کو بھلا کیسے یقین آ سکتا تھا۔ میں ابھی تک ہی سمجھ رہا تھا کہ شیخ اپنے بیٹے کو بچانے کے لئے جھوٹ بول رہا ہے۔ میں نے اُس کے ساتھ بڑے سخت لہجے میں کہہ دیا میں کس، لیکن اُس کی باتیں مجھ پر اثر کر گئیں۔ اُس نے مجھ کو مجبور کر دیا کہ میں اُس کی ساری بات سنوں۔

”تمہارے باپ کے ساتھ میری کوئی دشمنی نہیں تھی۔“ اُس نے کہا۔ ”وہ اپنے ایک دوست کی خاطر ہماری لڑائی میں شامل ہو گیا تھا۔ تم جانتے ہو کہ وہ ہماری ذات اور برادری کا خاندان تھا جس کے ساتھ ہماری دشمنی تھی۔ تمہاری ذات کچھ اور ہے۔ تمہارا باپ اکیلا دھکیلا آدمی تھا اور عزیز آدمی بھی تھا۔ اُس کی

اور میں رو با بھی رہا اس سے مجھ کو تھوڑا سا اطمینان ملا لیکن دوسرے دن تم کو دیکھا تو میرے دل پر پھر گھبراہٹ آگئی۔“

میں اس شخص کا بیان روک کر ایک بات کہوں گا۔ وہ جو کچھ کہہ رہا تھا اُس پر مجھ کو یقین نہیں آ رہا تھا۔ یقین نہ آنے کی وجہ یہ تھی یہ شخص ایمر زیندار تھا۔ ان لوگوں کے لئے کسی کو قتل کر دینا کسی کمزور ذات کی عزت برباد کر دینا کوئی جرم نہیں تھا۔ اس کا اندازہ آپ اس سے کریں کہ سارا گاؤں گواہ تھا کہ اس شخص نے دن دیناڑے میرے باپ کو قتل کر دیا تھا اور مجرم ثابت نہ ہونے کی وجہ سے وہ بری ہو گیا تھا۔ علالت کا تھنا پیدا ہو رہا تھا۔ مسلمان ہونا چاہے سکھ اور عیسائی ہوتا، وہ ان لوگوں کا غلام ہوتا تھا۔ ان لوگوں کے پاس اتنی دولت تھی کہ سچے گواہوں کو توڑ کر جوئے گواہ عدالت میں کھڑے کر سکتے تھے۔ میں اس لئے حیران ہو رہا تھا کہ ایک غریب آدمی کو قتل کر کے اس کو اتنا افسوس کیوں ہو رہا تھا۔ نفسیات کا کوئی ڈاکٹر شاید اسے کچھ سمجھ سکے۔ میں صرف یہ سمجھتا ہوں کہ انسان اپنے آپ کو جیسے کتنا ہی چھتے خاں سمجھے، وہ اندر سے کمزور ہو سکتا ہے اور جب کسی انسان کو کوڑا سے تو انسان کی ساری کمزوریاں ابھر کر اُس کو شیر سے گیدڑ بنا دیتی ہیں۔

میری تعلیم اتنی زیادہ نہیں کہ فلسفے کے راز سمجھ سکوں۔ میں آپ کو کافی سُنا رہا ہوں۔ آپ خود سمجھنے کی کوشش کریں کہ اس شخص کو کیا ہو گیا تھا اور اس کے اندر یہ انقلاب کس طرح آیا تھا۔ اُس نے آگے جو بات سنائی اس نے مجھ کو اور زیادہ حیران کر دیا۔

”میں کسی کو اپنی یہ حالت بتا نہیں سکتا تھا۔“ اُس نے کہا۔ ”اگر جانا تو میری برادری والے مجھ کو بزدل اور بے عزت کہتے۔ کوئی جبر مجھ کو اندر ہی اندر کھا رہی تھی۔ ایک رات میں گہری نیند سویا ہوا تھا۔ تمہارے باپ کو خواب میں دیکھا۔ اُس نے مجھ کو ایک دو منٹ دیکھا اور غائب ہو گیا۔ میرا دل بہت گھبراہٹا ہوا تھا۔ مجھ کو نیند نہ آتی۔ میرے سامنے تم آگئے۔ ایک خیال مجھ کو آیا کہ تمہارا اور تمہاری ماں کا گزارہ کس طرح چلتا ہو گا۔ میرے گھر والے سو رہے تھے۔ میں ایک کمرے میں چلا گیا۔ کُرتے کی جیب سے دو روپے (سکے) نکالے اور صحن میں

بکری پور سے زور سے تمہارے گھر کی طرف پھینک دیئے۔“
آپ نے دیہات کے مکان دیکھے ہوتے ہیں۔ صحن بہت کھلے ہوتے ہیں اور دیواریں زیادہ اونچی نہیں ہوتیں۔ اس شخص نے جو روپے پھینکے تھے وہ ہمارے صحن میں گرے۔ اُس نے بتایا کہ پانچ چھ دنوں بعد اُس نے پھر دو روپے پھینکے۔ اُس کو ابھی یقین نہیں تھا کہ پیسے ہمارے گھر تک پہنچ رہے ہیں یا نہیں۔ دو تین بار پھر پیسے ہمارے صحن میں گرے تو میری ماں نے دو روپوں کو بتایا، پھر یہ بات گاؤں میں پھیل گئی۔ اس طرح اس شخص کو اطمینان ہو گیا کہ پیسے ہم تک پہنچ رہے ہیں۔

”اگر تم اتنے سخی تھے تو پیسے میری ماں کے ہاتھ میں کیوں نہ دیتے؟“ میں نے پوچھا۔

”وہ میرے منہ پر صُک دیتی۔“ اُس نے کہا۔ ”وہ میری امداد کبھی قبول نہ کرتی۔۔۔ اور سچی بات یہ ہے امان بیٹا! میرا دماغ میرے قابو سے نکل گیا تھا۔ میں اپنے دل کا حال کسی کو نہیں بتا سکتا تھا۔ میں اکیلا پاگل ہوتا رہا۔ میں جانتا ہوں تم میری یہ بات نہیں مانو گے۔ نہ مانو۔ میں نے تم پر کوئی احسان نہیں کیا۔ میں نے اپنے اللہ کو راضی کیا ہے۔ میرا اللہ جانتا ہے۔“

اُس نے مجھے پورا پورا واقعہ سنایا کہ وہ پیسے رات کو اپنے گھر سے پھینکنا رہا تھا۔ یہ میں نے آپ کو سنا دیا ہے کہ ہمارے گھر میں کس طرح پیسے گرتے رہے۔ ”پھر ایک شکل پیدا ہو گئی۔“ اُس نے کہا۔ ”مجھ کو پتہ چلا کہ تمہاری ماں ڈری ہوئی ہے اور لوگ اُس کو ڈراتے ہیں کہ یہ پیسے جن پھینکتے ہیں۔ میں نے جب یہ سُنا تو میں سوچ میں پڑ گیا کہ میں تمہاری ماں کو کس طرح بتاؤں کہ یہ پیسے جن نہیں پھینکتے، میں پھینکتا ہوں۔ اگر میں بتا دیتا تو درد نقصان ہوتے۔ ایک یہ کہ میری برادری کو پتہ چل جاتا اور یہ میرے لئے ٹھیک نہ ہوتا۔ دوسرا نقصان یہ ہوتا کہ تمہاری ماں بدنام ہو جاتی۔ لوگ کہتے کہ تمہاری ماں کے ساتھ میرا درد پردہ تعلق ہے۔۔۔ مجھ کو تمہاری ماں کی عزت کا ہر وقت خیال رہتا تھا۔۔۔

”میں تم کو مولوی کا واقعہ سناتا ہوں۔ مجھ کو پتہ چلا کہ مولوی تمہارا سے

میں میری کیا ہمدردی ہو سکتی ہے؟ — اس نے میری بات نہ مانی اور مولوی کے گھر کی طرف چلی گئی۔ میں وہیں کھڑا رہ گیا اور میں سوچتا رہا کہ اس عورت کو میں اس مولوی سے کس طرح بچاؤں

”میں نے ایک راستہ سوچا کہ مولوی صاحب کو ڈراؤں گا اور اس کو کہوں گا کہ اس عورت سے اپنا خیال ہٹالے۔ یہ تو مجھ کو پتہ تھا کہ جن پیسے نہیں پھینکتے۔ مولوی فریب کاری کر رہا تھا۔ میرے اندر کی حالت یہ ہو گئی تھی کہ وہاں سے میں نے ادھر ادھر ہونے کا خیال ہی نہ کیا

”کوئی زیادہ وقت نہیں گزرا تھا کہ مجھ کو تمہاری ماں بہت تیز تیز چلی ہوتی آئی نظر آئی۔ مجھے امید نہیں تھی کہ وہ میرے پاس رُکے گی لیکن میرے قریب آکر وہ آہستہ ہو گئی اور میری طرف دیکھتے ہوئے میرے قریب سے گزری پھر رُک گئی۔ میں خاموش کے ساتھ اُس کو دیکھتا رہا۔ اُس نے کہا — ”تم نے ٹھیک کہا تھا“ — میں نے اُس کے قریب ہو کر پوچھا — ”کیوں کیا ہوا؟“ — اُس نے کہا —

”میں پہلے ہی اُس کے پاس آتی تھی یہ تجھ کو سامنے بٹھا کر میری آنکھوں میں چھونکیں مارتا رہا۔ آج میں اس کے پاس آئی تو وہ چار پائی پر لیٹا ہوا تھا۔ مجھ کو دیکھ کر اُس نے اشارہ کیا کہ میں اُس کے پاس بیٹھ جاؤں۔ میں اُس کے پاس بیٹھ گئی۔ اُس نے

مجھ کو بازوؤں میں لے کر چار پائی پر لٹا لیا۔ پھر اُس نے تمہاری بات سنی کہ دی کردہ بد معاش آدمی ہے۔ خدا نے مجھ کو ایسی طاقت دی کہ میں نے دونوں ہاتھوں سے اُس کو زبرد سے دھکا دیا تو وہ چار پائی سے نیچے جا پڑا۔ میں اُٹھ کر باہر نکلنے لگی تو اُس نے دوڑ کر مجھے پکڑ لیا۔ میں نے پہلے کی طرح زبرد لگا کر اُس کو دھکا دیا تو وہ دروازے سے لگا اور گہ پڑا۔ میں دماں سے بھاگ آتی ہوں۔ اب اُس کے پاس کبھی نہیں جاؤں گی۔ تمہاری ماں نے مجھ کو یہ بھی بتا کر اُس وقت جو پیسے گھر میں گرے تھے وہ سارے مولوی نے اپنے پاس رکھ لئے ہیں

”میں نے اُس کو کہا کہ میں تم کو خدا اور رسول کے نام پر اپنی بہن کہتا ہوں۔ میرے دل میں تمہاری ہمدردی نہ ہوتی تو میں خوش ہوتا کہ تم حراب ہوتی رہو۔ تم کو معلوم نہیں کہ مجھ کو تمہاری عزت کا کتنا خیال ہے۔ میں نے مُنہ میں آتی بات روک

گھر گیا ہے۔ عورتوں کی زبانی میں نے سنا کہ مولوی نے تمہاری ماں کو کہا ہے کہ رات کو اُس کے گھر آتے۔ مولوی نے کہا تھا کہ یہ بڑا شیطان جن سے جو پیسے صمن میں رکھ جاتا ہے۔ میں اس مولوی کو جانتا تھا۔ تم اُس وقت چھوٹے تھے۔ اس مولوی کا باپ صحیح مولوی اور امام تھا۔ اُس کے پاس علم تھا اور وہ لوگوں کو اُٹھے سیدے راستے نہیں دکھاتا تھا۔ وہ مرگیا تو اُس کے اس بیٹے کو امامت مل گئی۔ یہ ابھی حرام تھا اور اس کا چلن اچھا نہیں تھا۔ وہ عزیز عورتوں کو یہ خراب کر چکا تھا۔ مجھ کو پتہ چلا کہ اُس نے تمہاری ماں کو رات کو اپنے گھر بلا یا ہے تو مجھ کو آگ لگ گئی۔ میں تمہاری ماں کو نہیں روک سکا تھا۔ وہ تو مجھ کو دیکھتی تھی تو اُس کے چہرے پر نفرت آ جاتی تھی

”مجھ کو معلوم نہ ہوسکا کہ تمہاری ماں مولوی کے گھر گئی ہے یا نہیں۔ میں نے پتہ نہ لگایا۔ وہ گئی تھی اور رات کو پھر جاتے گی۔ میں نے ٹوہ لگائی اور نظر رکھی۔ رات کو جب سب سو گئے تو تمہاری ماں کو میں نے گھر سے نکلتا دیکھا۔ وہ دوسری گلی میں سے آگے جا کر اُس کے راستے میں کھڑا ہو گیا۔ رات کا وقت تھا۔ وہاں کوئی نہیں تھا۔ کوئی آجی جاتا تو میرا کیا بگاڑ سکتا تھا۔ کوئی میرے خلاف یا تمہاری ماں کے خلاف تہمت لگا کر تو دیکھتا

”تمہاری ماں مولوی کے گھر کی طرف جا رہی تھی۔ آگے میں کھڑا تھا۔ میں نے اُسے روک لیا۔ چاندنی میں اُس نے مجھ کو پہچان لیا۔ اُس نے کہا — ”مُنی۔“ قائل۔ مجھ کو تم نے بے درکار سمجھ لیا ہے۔ میں تمہارے مُنہ پر ہتھوکتی ہوں۔ میں نے اُس کو بڑے آرام سے کہا — ”میرے مُنہ پر ضرور ہتھوکتو لیکن میری ایک یہ عرض مان لو کہ اپنے دل سے بد وہم نکال دو کہ میں نے تم کو کسی بُری نیت سے روکا ہے۔ میں تم کو اپنی سگی بہن سمجھتا ہوں۔ دوسری عرض یہ ہے کہ مولوی کے گھر نہ جاؤ۔“

وہ بد معاش آدمی ہے۔ وہ کچھ نہیں جانتا۔ اُس کے پاس کوئی علم نہیں

”تمہاری ماں نہیں مان رہی تھی۔ میں نے اُسے کہا کہ تمہارے گھر میں کوئی جن پیسے نہیں پھینک رہا۔ جہاں کہیں سے بھی پیسے آتے ہیں تم خرچ کرو اور کسی سے مت ڈرو۔ اُس نے کہا — ”تم تو جانتے ہو کہ مجھ کو نقصان پہنچے۔ تمہارے دل

”میں سیدھا مولوی کے گھر گیا۔ وہ جاگ رہا تھا۔ میں نے اُس سے پوچھا کہ وہ چلی گئی ہے، ورنہ اسے حال میں نہیں چھٹی؟ مولوی نے گھبرا کر میری طرف دیکھا۔ اُس کے منہ سے بات نہیں نکل رہی تھی۔ میں نے اُس کو کہا — میں کوئی زیادہ بات نہیں کروں گا نہ تمہاری بات سنوں گا۔ میرا بات خود سے سن لو۔ صبح کی اذان تم نہیں دو گے۔ اُس وقت سے پہلے اس کا دل سے نکل جاؤ۔ اگر تم نہ نکلے تو یہاں سے تمہاری لاش نکلے گی۔ تم نے ایک بیوہ عورت کی عزت پر ہاتھ ڈالا ہے۔ تم جانتے ہو میں تاقی ہو کر بری ہو گیا تھا۔ تم کو اس طرح قتل کروں گا کہ کسی کو پتہ ہی نہیں چلے گا۔“

مولوی کا پسینہ لگا۔ وہ کچھ کہنا چاہتا تھا لیکن اُس کی زبان تھک چکی تھی۔ میں نے اُس کو گھر لے کر گاؤں سے نکل جاؤ۔ وہ مجھ کو جانتا تھا۔ اُس میں اتنی جرأت اور ہمت نہیں تھی کہ میری بات پر دھیان نہ دیتا۔ مجھ کو یاد آگیا کہ تمہاری ماں نے بتایا تھا کہ اُس سے ساری رقم مولوی نے لے لی تھی۔ میں نے مولوی کو کہا کہ وہ تمام رقم میرے حوالے کر دے۔ اُس نے ٹنک میں سے رقم نکال کر مجھ کو دے دی۔

تم کو یاد ہو گا کہ جب مولوی غائب ہو گیا تھا تو اُس کے بعد تمہارے گھر میں کچھ عرصہ ڈیرھ دو روپے کی بجائے چار چار اور پانچ پانچ گرتے رہے تھے۔ میں ایسا نہیں کر سکتا تھا کہ وہ رقم جو مولوی نے لے گیا تھا، وہ تمہارے گھر جا کر تمہاری ماں کے حوالے نہ دیتا۔ میں نے یہ طریقہ اختیار کیا کہ وہ رقم تھوڑی تھوڑی کر کے پھینکتا رہا۔

”میں اپنے گھر چلا گیا۔ صبح گاؤں والوں نے اذان نہ سنی اور سویر ہو گئی۔ میں بے جا کر دیکھا۔ مولوی اپنے گھر کا سامان بھی پھینک کر چلا گیا تھا۔“

”میرا خیال ہے تم بھوٹ بول رہے ہو۔ میں نے رفیق کے باپ سے کہا ”تم نے اسے قتل کر لاش کہیں گم کر دی ہو گی۔“

”اگر وہ گاؤں سے نہ جاتا تو ایسا ہی ہوتا جیسا تم کہتے ہو۔“ اُس نے کہا۔

اس واقعہ کے عین چار سال بعد مجھ کو پتہ چلا تھا کہ وہ فلاں گاؤں میں ہے اور فلاں بھی امانت کرتا ہے۔ وہ گاؤں پہلے گاؤں سے دس بارہ میل دور ہے۔ میرا خیال ہے کہ وہ ابھی تک وہیں ہے۔ اگر تمہیں شک ہے تو فلاں جا کر اُس سے پوچھ لینا۔“

لی اور اُس کو نہ بتایا کہ پیسے میں پھینکتا ہوں۔ میں نے اُس کو کہا کہ تم کو خدا کی مدد لی رہی ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ خدا کو تم سے بہت محبت ہے۔ تم نماز اور روزہ رکھا کرو اور ہر وقت اپنے اللہ کو یاد کرو۔ تم پر کوئی مصیبت آتی تو میں موجود ہوں۔ میں تمہارے بلا سے بغیر پہنوں گا۔

”میں نے اُس کو یہ بھی کہا — مولوی بے تمہاری عزت پر ہاتھ ڈالا ہے۔ تم گھر چلی جاؤ۔ میری ایک اور عرض مان لو۔ اگر مولوی کے ساتھ میری گڑبڑ ہو جاتی یا مولوی میرے ہاتھوں قتل ہو جاتے تو خدا کے لئے کسی کو نہ بتانا کہ رات کو میری اور تمہاری ملاقات ہوتی تھی اور میں نے یہ لفظ کہہ رکھا تھا۔ تمہاری ماں نے مجھے خدا کا واسطہ دے کر کہا کہ میں کسی کا خون نہ کروں۔ میں نے اُس کو کہا کہ تم کو جو بڑی آنکھ سے دیکھو گا، وہ زمین کے تختے پر نہیں رہے گا۔

”میں نے یہ دیکھا کہ تمہاری ماں کا میرے خلاف جو عفرۃ تھا وہ ٹھنڈا ہو گیا تھا۔ میں نے اُس کو کہا کہ تم پیسے اپنے ادب اور اپنے بچے کے اوپر خرچ کرتی رہو۔ تمہاری ماں نے مجھ سے پوچھا کہ یہ پیسے تم تو نہیں پھینکتے؟ میں نے انکار کر دیا اور یہ بھی کہہ دیا کہ تم بھی سمجھ کر یہ پیسے خرچ کرتی رہو کہ یہ میں پھینکتا ہوں۔ میں تم کو یہ ضرور کہوں گا کہ کسی بھی وقت تم کو رقم کی کمزوری کی ضرورت پڑے تو مجھ کو اشارہ کر دینا۔

”پھر ہمارے دریاں ایک دو باتیں ایسی ہوئیں کہ تمہاری ماں کا دل نرم پڑ گیا۔ میں نے اُس کی ہمت کی اور کہا کہ مجھ کو اپنا بھائی سمجھتی ہو تو اپنے خاوند کا خون بخش دو۔ وہ کچھ نہ بولی۔۔۔ امان بیٹا! میری تمام دلیری اور میرا کسب ختم ہو گیا۔ میں بیٹھ گیا اور اُس کے دوپٹے کا کونہ پکڑ کر اپنی آنکھوں کے ساتھ لگا یا۔ پھر محسوس نہیں یہ کس طرح ہوا کہ میں اس طرح رونے لگا جس طرح دودھ پیتا بچہ بھوک سے روتا ہے۔ تمہاری ماں نے میرے کندھے پر ہنسی دے کر کہا — اگر تم نے سچے دل سے مجھ کو اپنی بہن کہا ہے تو جاؤ میں تم کو اپنے بچے کے باپ کا خون معاف کرتی ہوں۔ چلتے چلتے اُس نے یہ بھی کہا — لیکن میں تمہاری کوئی مدد قبول نہیں کروں گی۔ یہ کہہ کر وہ چلی گئی۔

جی ہو گئی تھی کہ بیٹھے بیٹھے آدھی رات سے اُدھر کا وقت ہو گیا۔

”تمہارے گھر میں پیسے پھینکنے سے اور ان دو آدمیوں کو گناہوں سے بھگا دینے سے مجھ کو یہ فائدہ ہوا کہ میرے دل پر جو گھبراہٹ اور جسم کے اندر جو بے چینی رہتی تھی، وہ ختم ہو گئی۔“ اُس نے کہا۔ ”اب مجھ کو یہ سوچ پریشان کرنے لگی کہ تمہارا کیا بے گاہ یہ شاید خدا لے میرے دل میں ڈالی تھی کہ تم کو سکول میں داخل ہونا چاہئے۔ خدا نے میری ندر اس طرح کی کہ ایک روز تمہاری ماں مجھ کو کھیتوں میں اسی جگہ مل گئی جہاں دیکھنے والا کوئی نہیں تھا۔ میں نے اُس کو بتایا کہ جس طرح مولوی کو گناہوں سے نکالا اسی طرح اس آدمی کو بھی بھگا دیا ہے جس نے تمہارے گھر میں آڈیرہ جایا تھا۔ تمہاری ماں لے کہا کہ یہ تم نے اچھا کیا ہے۔ یہ آدمی بھی رُئی نیت والا معلوم ہوتا تھا۔ میں نے تمہاری ماں کو کہا کہ اپنے بھائی کا یہ مشورہ مان لو کہ اپنے بیٹے کو سکول میں داخل کرادو۔ میں نے تمہاری ماں کو یہ بھی کہا کہ میں تم سے ملنے کی کبھی بھی کوشش نہیں کروں گا۔ موقع ملے گا تو وہی بات کروں گا جو تمہارے فائدے کی ہوگی۔ میں نے اللہ کا شکر ادا کیا کہ تمہاری ماں نے میری نیت کو سمجھ لیا تھا۔ اُس نے تم کو داخل کرایا۔ تم دو پر سکول جایا کرتے تھے۔ تم کو یہی بتایا گیا ہو گا کہ یہ تمہاری ماں نے خریدا تھا۔ اپنی ماں سے پوچھنا کہ اُسے یہ ٹوکس نے دیا تھا۔ یہ میں نے خریدا کر دیا تھا۔ خدا کی ذات کے سوا اس بھید کو اور کوئی نہیں جانتا۔“ پھر تم نے دس جامیں پاس کر لیں۔ وہ صوبیدار مجھ کو کمپوٹ میں بھرتی کرانے کے لئے لے گیا تھا، وہ ابھی گاؤں میں موجود ہے۔ اُس سے پوچھنا کہ اُس کو کس نے کہا تھا کہ اس لڑکے کو کمپوٹ نوکر کرادو.... آج تم ایک تھانے میں تھانہ لگے ہو تے ہو۔ میرا بیٹا واقعی بدعاش ہے۔ میں آخر اس کا باپ ہوں۔ میں تم سے صرف یہ عرض کروں گا کہ اُس سے اپنے باپ کے خون کا بدلہ نہ لینا۔ اُس کا جتنا خرم ہے اتنی ہی سزا دلانا۔“

”اگر میری ماں نے تم کو میرے باپ کا خون بخش دیا ہے تو میں کون ہوتا ہوں بدلہ لینے والا۔“ میں نے کہا۔ ”میں آج انگریز کا نہیں، تمہارا حکم مانوں گا۔ حکم کرو تو میں رشتہ کو اور اُس کے دوست کو ابھی چھوڑ دیتا ہوں۔ دونوں کو ساتھ

اس شخص نے جب مجھے اتنی زیادہ باتیں سنائیں تو میرا دل کہنے لگا کہ یہ جو کچھ کہہ رہا ہے یہ جھوٹ نہیں ہو سکتا۔

”تم کو یاد ہو گا کہ ایک دردیش سا آدمی اپنے آپ ہی اُگیا تھا اور اُس نے تمہارے گھر میں ڈال دیتے تھے۔“ رشتہ کا باپ کہہ رہا تھا۔ ”معلوم نہیں مجھ کو کس طرح شک ہو گیا تھا کہ یہ شخص بھی دھوکہ باز ہے۔ میں نے سنا تھا کہ اس نے بھی کہا ہے کہ پیسے جن پھینکتا ہے۔ اصل خفیفت تو صرف مجھ کو معلوم تھی۔ میں نے دیکھا کہ وہ مجھ سویرے تمہارے گھر سے نکلتا اور سیر سپاٹا کر کے واپس جاتا تھا۔ وہ جب تیسری صبح باہر نکلا تو کھیتوں میں موجود تھا۔ میں اس کے انتظار میں باہر نکل گیا تھا۔ میں نے اُس کو روک لیا اور کہا۔ ”تم جو کچھ بھی ہو، مجھ کو پروا نہیں یہاں سے واپس اُس گھر میں نہ جانا۔ جاؤ گے تو پھر اس گاؤں سے زندہ نہیں نکل سکو گے۔ میں جانتا ہوں کہ کوئی ایسا جن نہیں جو اُس گھر میں پیسے پھینکتا ہو۔“ اُس نے مجھ سے پوچھا کہ یہ عورت تمہاری کیا لگتی ہے۔ میں نے اُس کو صاف کہا کہ میں اس عورت کے خاندان کا قاتل ہوں۔ وہ اُس پرٹا اور اُس نے کہا۔ ”پھر تمہیں کیا ہیرا کام بن جانے دو۔ پھر ایک رات تم کو بھی عیش موند کرادوں گا۔“ میں نے اُس سے پوچھا کہ تم نے ابھی عیش موند نہیں کی؟ اُس نے کہا۔ ”ابھی نہیں۔ عورت چال چلن کی بڑی پکی معلوم ہوتی ہے۔ میں نے اس کو نرم کر

لیا ہے۔“ اُس کے منہ سے یہی الفاظ نکلے تھے کہ غصے سے میرا جسم کا پٹنہ لگا۔ میں نے اُس کو کہا کہ یہ عورت میری بہن ہے۔ اگر تم یہاں سے واپس نہ گئے تو نہیں گاؤں کے درمیان کھڑا کر کے سامنے گاؤں سے پتھر مرواؤں گا اور تمہارے لاش نامے میں پھینکوا دوں گا۔ اس نے کہا کہ معافی اور شیعہ وغیرہ گھر پڑے ہیں۔ میں نے اس کو کہا کہ وہ اپنی جان اپنے ساتھ لے کر ادھر سے ہی غائب ہو جائے۔.... اور وہ غائب ہو گیا۔ اس کی آنکھیں بتاتی تھیں کہ وہ کوئی استاد نو سر باز تھا۔“

اس کے بعد رشتہ کے باپ نے مجھ کو چھوٹی چھوٹی بہت سی باتیں یاد دلایں۔ ان میں کچھ باتیں ایسی تھیں جو میرا خیال تھا کہ اس کو معلوم نہیں ہوں گی۔ بات اتنی

لے جاؤ۔

اُس نے کوئی جواب نہ دیا۔ اُس کی آنکھوں میں آنسو آگئے پھر یہ آنسو بہنے لگے۔ میں نے محترمہ کا ٹیبل کو ہٹا کر کہا کہ دونوں لڑکوں کو حوالات سے نکال دو۔ وہ اٹھا میں بھی اٹھ کھڑا۔ اُس نے مجھے گلے لگالیا اور میرا ہاتھ چوم کر چلا گیا۔ دونوں لڑکے میری طرف دیکھے بغیر اُس کے پیچھے پیچھے چل پڑے۔

تقریباً ایک بیسٹہ بعد میں دونوں کے لئے اپنے گاؤں گیا اور یہ ساری بات ماں کو سنائی۔ ماں نے کہا کہ ایک ایک لفظ بڑھ رہا ہے۔

”مجھ کو پہلے ہی شک تھا کہ پیسے ہی شخص پھینک رہا ہے۔“ ماں نے کہا۔ ”پیسے گرنے اُس وقت بند ہوتے تھے جب تمہاری تنخواہ لگ گئی تھی۔ میری عزت اگر محفوظ رہی ہے تو وہ صرف اس شخص کی وجہ سے رہی ہے۔“

اس واقعے کے دس گیارہ سال بعد کا ذکر ہے۔ میں سب الیکٹرک چکا تھا اور ایک قصبے کے تھانے کا ایس۔ ایچ۔ اڈ تھا۔ ایک روز چار پارچ معزز آدمی ایک درویش قسم کے آدمی کو پکڑ کر تھانے لائے۔ اب پاکستان بن چکا تھا اور نوٹ ڈگنے کرنے کا کمال شروع ہو گیا تھا۔ اس درویش کو لوگوں نے نوٹ ڈگنے کرنے کے سلسلے میں موقع پر پکڑ لیا تھا۔ درویش کی آدمی داڑھی سفید تھی۔ میں نے جب اُس کو غور سے دیکھا تو اس طرح لگا کہ یہ چہرہ پہلے بھی کہیں دیکھا ہے۔ میں نے اُس سے پوچھا کہ وہ کب سے یہ کام کر رہا ہے۔ اُس نے مجھ کو چکر دینے کی کوشش کی۔ جب اُس نے بات کی تو مجھ کو آواز بھی ایسی لگی جیسے میں نے یہ آواز پہلے بھی کبھی سنی ہے۔ میں نے اپنے گاؤں کا نام لے کر اُس کو بیس سال پہلے کا وقت یاد کر اسکے پوچھا کہ کیا وہ ایک بیوہ عورت کے گھر دو دن رہا تھا؟ اُس بیوہ کے گھر میں جن پیسے پھینکتے تھے۔

وہ فرد اتنے نامالکین رات کو جب میں نے پولیس والوں کی طرح دوکانٹیلوں کے ساتھ اُس سے تفتیش کی تو اُس نے اقبال جرم کر لیا کہ وہ بڑا پرانا نوٹس باز ہے اور وہ میری ماں کے ساتھ بھی نوٹس بازی کرنے پہنچ گیا تھا۔ اس کو ہمارے گاؤں

کے قریب سے گزرتے اتفاق سے پتہ چلا تھا کہ یہاں یہ واقعہ ہو رہا ہے۔ میں نے اُس کو بتایا کہ وہ بیوہ میری ماں تھی۔ میں نے اُس سے پوچھا کہ وہ بھاگ کر کیوں

چلا گیا تھا۔ اُس نے بتایا کہ گاؤں کے ایک بڑے آدمی نے اُس کو بھاگایا تھا۔ اس شخص کو میں نے سات سال سزائے قید دلائی اور اس سے کچھ عرصہ بعد میں پولیس سے سبکدوش ہو گیا۔

